

ROK LV
Nr 301 (16 879)
Wydanie I
Nakład 86 547 egz.

DZIENNIK POLSKI

KRAKÓW
Poniedziałek 27 XII 1999
Cena 1 zł
www.dziennik.krakow.pl

Inaugurację obchodów Wielkiego Jubileuszu oglądało 1,5 mld osób

Pochodnie dobra

Papież Jan Paweł II otworzył w noc wigilijną Święte Drzwi do Bazyliki św. Piotra w Watykanie, inaugurując w ten sposób obchody Wielkiego Jubileuszu Roku 2000, które potrwać do 6 stycznia 2001 roku. Bezpośrednia relacja telewizyjna z Watykanu była przekazywana do 58 krajów. Szacuje się, że obejrzało ją 1,5 mld osób.

Korespondencja „Dziennika” z Watykanu - str. 6



Fot. Waclaw Klag

(INF. WL./PAP) W katedrze na Wawelu ks. kardynał Franciszek Macharski (na zdjęciu powyżej) symbolicznym przejściem przez drzwi święte zainaugurował obchody jubileuszu roku 2000 i tysiąclecia krakowskiego biskupstwa.

W sobotę, w trakcie mszy kardynał ogłosił orędzie wielkiego jubileuszu.

- Z radością przyjmujemy orędzie Dobrej Nowiny, jaką Pan Jezus, zrodzony z dziewicy, ogłosił wszystkim ludziom. Niech jego słowa staną się dla nas światłem na drodze ku Trzeciemu Tysiącleciu

i Królestwu Bożemu, które nadchodzi - powiedział kardynał.

Prymas Polski kardynał Józef Glemp w pierwszy dzień świąt Bożego Narodzenia uroczysto rozpoczął obchody Wielkiego Jubileuszu Roku 2000 w diecezji warszawskiej. W wygłoszonej homilii prymas mówiąc o tym, że w świecie jest tyle zła i ciemności poza Bogiem, zaapelował: - W Roku Jubileuszowym mamy stanąć jako pochodnie dobra, które będą rozpraszać ciemności zła.

„Światło trzeciego tysiąclecia” - str. 3

Droższa Małopolska

Podatek od nieruchomości najwyższy w Krakowie, najniższy w Oświęcimiu

(INF. WL.) Małopolskie gminy w większości ustaliły już stawki podatków lokalnych i podwyżki cen za usługi komunalne na przyszły rok.

Za każdy metr kwadratowy budynku mieszkalnego (lub mieszkania) krakowianin będzie musiał zapłacić 0,41 zł rocznego podatku. Tarnowianin zapłaci 0,28 zł, mieszkańcy Brzeska i Oświęcimia - po 0,3 zł.

Od dwóch lat samorządy ustalają podatki tylko dla właścicieli samochodów ciężarowych i autobusów. W Krakowie stawki tego podatku wzrosną o 6,6 proc. W Nowym Sączu podatki uchwalono na maksymalnie dopuszczalnym poziomie - za samochody ciężarowe o ładowności

do 12 ton, przyczepy i naczepy powyżej 5 ton oraz autobusy trzeba będzie płacić 1.609 zł. W Oświęcimiu postanowiono nie zmieniać stawek podatku za ciężarówkę i autobusy.

Woda dla krynickich gospodarstw domowych od 1 stycznia będzie kosztować 1,82 zł za 1 m sześć., a ścieki - 1,89 zł; ceny dla innych odbiorców ustalono odpowiednio na poziomie 2,62 i 2,69 zł. W Krakowie ceny za wodę i ścieki wzrosną od 1 lutego. Za 1 m sześć. zapłacimy 1,76 zł, a za odprowadzenie tej samej ilości ścieków - 1,57 zł. Nowe ceny dla podmiotów gospodarczych wyniosą natomiast: 2,72 zł (woda) i 2,25 zł (ścieki) za każdy 1 metr sześcienny.

Szczegóły - str. 3

Cisza na Plantach

Brak pieniędzy na rewaloryzację

(INF. WL.) Są poważne obawy, że rewaloryzacja krakowskich Plant może zostać całkowicie zatrzymana z braku pieniędzy.

Według planów - ogród Gródek (część od ulicy Mikołajskiej do Dominikańskiej) powinien zostać przebudowany do końca tego roku. Ze względu na brak funduszy prace zostały jednak wstrzymane, a do wykonania została jeszcze część robót nawierzchniowych, ławki, mała architektura, niskie ogrodzenia; konieczne jest również dokończenie budowy „ślądu murów obronnych” w rejonie ulicy Siennej. Wstrzymane zostały również prace w ogrodzie Stradom (od Grodzkiej do Dominikańskiej), który jest znacznie mniej zaawansowany niż Gródek, a - według założeń - winien być gotowy do końca przyszłego roku.

Szczegóły - str. 13

Bój o Grozny

Czołgi ruszyły

Od soboty trwają krwawe walki o stolicę Czeczenii - Grozny.

Kolumny rosyjskich czołgów ruszyły w piątek o północy z czterech stron. W sobotę trwały uliczne walki. Wczoraj po południu rosyjscy wojskowi twierdzili, że znajdują się „o krok” od zajęcia centralnego placu miasta - Minitki.

Szerzej - str. 6

Zabójcza wichura

Co najmniej 50 osób zginęło w ciągu świąt Bożego Narodzenia w zachodniej Europie wskutek gwałtownych wichur i burz, które zrywały dachy i obalały drzewa.

Szczegóły - str. 6

Wenezuela pod zwałami mułu i błota

35 tysięcy ofiar?



Krzyż na cmentarzu w La Guaria

Fot. PAP/EPA

Wenezuelski minister obrony gen. Raul Salazar ocenia, że pod zwałami mułu i błota pogrzebanych zostało na zawsze od 15 do 20 tysięcy mieszkańców stanu Vargas na północy Wenezueli. Stan ten ucierpiał najbardziej w wyniku straszliwej powodzi. Wstępne szacunki dotyczące całego kraju wskazują, że łączna liczba ofiar śmiertelnych może sięgnąć 35 tysięcy.

Łaskawa Temida

(INF. WL.) Spora część prawników twierdzi, że nowe, łagodniejsze prawo, pozwala sądom na wystarczająco surowe karanie. Niestety, przepisy temu praktyka; jak wynika ze statystyk, sędziowie bardzo często orzekają w granicach minimalnej, możliwej do wymierzenia kary. Tak było zarówno w czasie obowiązywania starego kodeksu, tak też jest obecnie.

Szczegóły - str. 5

Porwanie indyjskiego samolotu pasażerskiego

Dramat trwa od piątku

Indyjski samolot pasażerski, uprowadzony podczas lotu z Nepalu do Delhi, stał wczoraj wieczorem na lotnisku w afgańskim Kandaharze.

Władze Afganistanu nalegały, żeby samolot odleciał z terytorium tego kraju. Podobno pojawiły się jednak jakieś „problemy techniczne”.

Porywacze - jest ich najprawdopodobniej pięciu - uprowadzili samolot w piątek. Airbus A-300 linii „Indian Airlines” wylądował w pobliżu Armitars. Kolejnym etapem było pakistańskie miasto Lahore. Na pokładzie było wówczas 189

ludzi. Pojawiły się nie potwierdzone informacje, że porywacze zabili cztery osoby.

Według indyjskiej agencji PTI, samolot porwał trzech Kaszmiczyków, Afgańczyk i Nepalczyk.

Następnie samolot poleciał do Dubaju w Zjednoczonych Emiratach Arabskich. Tam w sobotę porywacze uwolnili 27 osób. Wydali też ciało pasażera, zakutego nożem. W nocy z piątku na sobotę maszyna odleciała do Kandaharu w Afganistanie.

Porywacze domagają się wypuszczenia z więzienia w Indiach jednego z bojowników o wolność muzułmańskiego Kaszmiru.

(PAP)

WYKORZYSTAJ ULGĘ BUDOWLANĄ

Możliwość zimowania zakupionych materiałów budowlanych w naszych magazynach.

TARNOWSKIE ZAKŁADY CERAMIKI BUDOWLANEJ
SKŁAD FABRYCZNY
Rabat 5%
BOCHNIA ul. Partyzantów 27 (014) 611 23 02, 611 30 09
NOWY WIŚNICZ ul. Jana Matejki 29 (014) 612 88 04, 685 54 30

MALUCH PROMOCJA

RABAT 2000 + MINI-LOCK do 31.12.99

11082k

VITAL AUTO

al. 29 Listopada 39 ul. Kalwaryjska 59



tel. 411 81 61 tel. 656 55 22

Ogłoszenia drobne str. 46 - 51

i w internecie bo.dziennik.krakow.pl

CARCADE LEASING DLA AMBITNYCH

PEWNOŚĆ i BEZPIECZEŃSTWO

LEASING ZGODNY Z ZALECENIAMI MINISTERSTWA FINANSÓW

Oddział: Kraków, ul. Ofiar Dąbia 3, tel. (012) 414 14 33
Przedstawiciel: Kraków, ul. Dobrego Pasterza 68, tel. (012) 412 80 74

OknoPlus+

PRODUCENT OKIEN PCV

PROMOCJA 2000

Szczegóły na stronach ogłoszeniowych

SYLWESTER 2000

C.K. Browar ATRAKCYJNA CENA!
Ul. Podwale 7, tel./fax 429-25-05.
Zapraszamy także w dniach 24, 25, 26 12. 1999 r.

KONSTALBLECH

32-830 Wojnicz k/Tarnowa, Łopoi 194 (014) 679-15-90

KONTENERY

Produkcja Sprzedaż Wynajem

Konstalebch@mail.zetosa.com.pl 31-030 Kraków ul. Bonerowska 1 (012) 423-22-13

Pakiet na medal

patrz „Dziennik Finansowy” str. 41

BANK BPH Bank, który myśli o Tobie

Małopolska

„Łączą nas Tatry”

Polsko-słowackie wydawnictwa

(INF. WL.) Tuż przed Wigilią przyjechała z drukarni mapa turystyczna Euroregionu „Tatry”. Rozrysowana (komputerowo) w skali 1:175.000 jest kolejnym wydawnictwem, jakie transgraniczny związek zrealizował dzięki funduszom Unii Europejskiej.

Przetarg na opracowanie mapy wygrało krakowskie Okręgowe Przedsiębiorstwo Geodezyjno-Kartograficzne. Wydawcy przyjęli zasadę, że wszystkie nazwy geograficzne po polskiej stronie granicy będą miały polską pisownię, po słowackiej zaś - słowacką. Oprócz granic, dróg, rzek i szczytów zaznaczone są na mapie obszary parków narodowych, rezerwaty przyrody, szlaki turystyczne, ruiny, zabytki, przejścia graniczne, przejścia małego ruchu granicznego i przejścia turystyczne. Są adresy polskiej i słowackiej siedziby ET, jest też administracyjna mapka polskich powiatów i słowackich okresów wchodzących w skład Euroregionu. Mapa nie jest przeznaczona do wolnej sprzedaży, będzie natomiast dołączana do innych wydawnictw euroregionalnych.

Niewątpliwie potrzebną turystyczną mapę poprzedziła

bogato ilustrowana pięknymi zdjęciami krakowskiego fotografa Wojciecha Smolaka książka „Zamagurze Spiskie”, wydana na zlecenie Urzędu Gminy Łapsze Niżne, dzięki unijnym środkom pomocowym Programu Współpracy Przygranicznej PHARE.

Fundusze pochodzące z Programu Phare-Credo pozwoliły zrealizować 26 zadań pilotowanych przez Euroregion „Tatry”. Trzy wersje językowe, w jakich przygotowano folder - pozwolą go adresować do możliwie szerokiej klienteli. Planowany nakład - 3 tys. egzemplarzy; folder będzie miał prawdopodobnie dołączoną kieszeń, w której znajdzie się mapa turystyczna Euroregionu.

Po nowym roku ukaże się natomiast 60-stronicowy folder „Łączą nas Tatry” z 30 barwnymi zdjęciami. To z kolei wydawnictwo pełni rolę sprawozdania z realizacji 26 zadań pilotowanych przez Euroregion „Tatry”. Trzy wersje językowe, w jakich przygotowano folder - pozwolą go adresować do możliwie szerokiej klienteli. Planowany nakład - 3 tys. egzemplarzy; folder będzie miał prawdopodobnie dołączoną kieszeń, w której znajdzie się mapa turystyczna Euroregionu.

(ASZ)

Operacja rozdzielania bliźniąt syjamskich

Za sześć tygodni

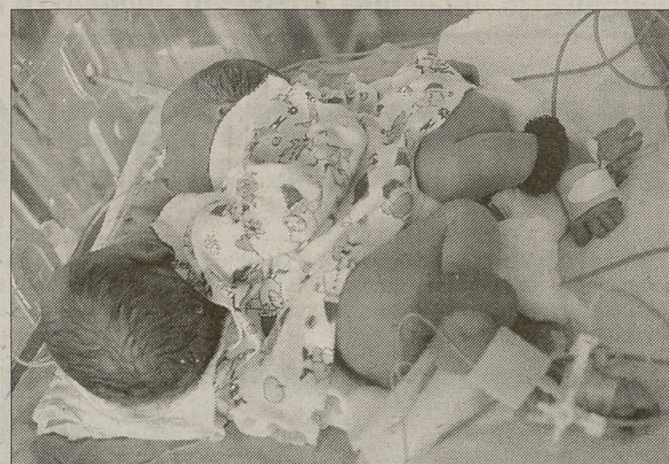
Kamil i Patryk rozwijają się prawidłowo

Urodzeni przed dwoma miesiącami w Krakowie (o czym informowaliśmy) bracia syjamscy - Kamil i Patryk święta spędzili w towarzystwie pielęgniarki w izolacji w Instytucie Pediatrii w Prokocimiu.

- Bracia rozwijają się prawidłowo i już niedługo rozpoczną się przygotowania do ich rozdzielania - powiedział prof. chirurgii dziecięcej Jan Grochowski, dyrektor PAIP Uniwersytetu Jagiellońskiego. Do opieki nad braćmi powołano w krakowskim instytucie specjalny zespół fachowców, stale pozostający w gotowości do podjęcia jakichkolwiek zabiegów.

W środę przed świętami Kamil i Patryk skończyli dwa miesiące. Na urodziny przyjechał do nich tata z dawnego woj. tarnobrzeckiego, bo mama musiała opiekować się chorym rodzeństwem. Bracia dostali zwiększoną o kilka milimetrów porcję mleka. - Nie z okazji urodzin, ale z powodu zwiększającej się wagi - wyjaśnił prof. Grochowski.

Za około sześć tygodni rozpoczną się przygotowania do



Fot. Anna Kaczmarz

operacji rozdzielania bliźniaków. Braciom zostaną wszczepione specjalne ekspandery, mające za zadanie powiększyć powłokę skórną, niezbędną do operacji.

Bracia zrośnięci są brzuskami, mają oddzielne organy, jedynie część wspólnej przepony. - Ten rodzaj zrostu daje bardzo duże szanse na powodzenie operacji rozdzielania - powiedział prof. Grochowski. - Najtrudniej-

szy jest okres tuż po operacji, związany z przywróceniem prawidłowego oddychania, które u braci syjamskich przebiega w innym rytmie - dodał prof. Grochowski.

W Polsko-Amerykańskim Instytucie Pediatrii wykonano już sześć operacji rozdzielania bliźniąt syjamskich. Ostatnia odbyła się blisko 10 lat temu. Dziś żyje po jednym dziecku z każdej pary.

(PAP)

Odnaleziona tablica

Tablicę upamiętniającą wizytę w Cieszynie cesarza Austro-Węgier Franciszka Józefa I w 1880 r. odnaleziono na strychu cieszyńskiego Technikum Budowlanego.

Tablica, która znajdowała się w tutejszym ratuszu, zaginęła w 1920 r.

Monarcha wizytował urzędy krajowe i szkoły. Włodarze miasta ufundowali z tej okazji pamiątkową tablicę, która zawisła w ratuszu. Napis na niej brzmiał: „Dnia 18 października o godzinie 10 przed południem Jego Cesarska Wysokość Franciszek Józef I raczył wyróżnić swoją najwyższą łaskawą wizytą gminę miasta Cieszyzna w urzędowym pomieszczeniu zarządu gminy.”

Po I wojnie światowej monarchia austro-węgierska rozpadła się. W tym też czasie zdjęto tablicę w ratuszu, po czym ślad po niej zaginął.

(PAP)

Kariery, upadki, wydarzenia 1999

(INF. WL.) Już po raz trzeci wspólnie z Radiem Kraków organizujemy plebiscyt na największe WYDARZENIE mijającego ROKU, a także najbardziej błyskotliwą KARIERĘ ROKU oraz najdotkliwszy UPADEK ROKU.

Nasz plebiscyt dotyczy wyłącznie wydarzeń, osób, instytucji, które mają związek z Małopolską. Zapraszamy do udziału w plebiscyście wszystkich naszych Czytelników i Słuchaczy Radia Kraków Małopolska. W tym roku szansa na zdobycie cennych przedmiotów (m.in. telewizora, sprzętu hi-fi) będzie większa niż w latach ubiegłych, ponieważ losowanie nagród wśród uczestników plebiscytu odbędzie się dwa razy - raz wśród tych, którzy przysłał swoje typy na adres redakcji „Dziennika Polskiego” (31-072 Kraków, ul. Wielopole 1), i drugi raz wśród tych z Państwa, którzy zadzwonią do Radia Kraków w ostatnich dniach grudnia.

Czekamy na listy. Prosimy o krótkie umotywowanie swojego wyboru. Najbardziej interesujące wypowiedzi opublikujemy.

(G)

Na jutro planowane jest podpisanie umowy

Sokół wraca do Zakopanego

Na jutro planowane jest podpisanie umowy, na mocy której śmigłowiec TOPR Sokół rozszerzy swą działalność poza obszar Tatr - na Małopolskę południową.

Umowa jest szansą na zapewnienie ciągłości działania śmigłowca w Tatrach, który jest tam niezbędny. - W ubiegłym roku Sokół dłużej przestał niż przelatał, ponieważ brakowało pieniędzy na eksploatację lub ubezpieczenie - powiedział pilot

i ratownik Tatrzańskiego Ochotniczego Pogotowia Ratunkowego, zastępca kierownika ds. operacyjnych Centralnego Zespołu Lotnictwa Sanitarnego Wojciech Wiejak.

Dodał, że dziś Sokół wraca do Zakopanego, gdzie będzie pełnił całoroczną służbę w ramach finansowanego przez ministra zdrowia Centralnego Zespołu Lotnictwa Sanitarnego.

(PAP)

Wichura w Tatrach

Kolejka stanęła

(INF. WL./PAP) Wczoraj po południu nastąpiło gwałtowne załamanie pogody w Tatrach. Zaczął padać gęsty śnieg. Zerwał się gwałtowny wiatr, który unieruchomił kolejkę na Kasprowy Wierch.

W Kuźnicach termometry wskazywały zero stopni, natomiast w wyższych partiach gór temperatura spadła do -8 stopni.

Doskonałe warunki narciarskie panowały wczoraj w Beskidach. W Beskidzie Żywieckim funkcjonowały wszystkie wyciągi narciarskie, m.in. w Korbielewie i Żwardoniu. Podobnie było w Beskidzie Śląskim. W okolicach Wisły bardzo dobre i dobre warunki panowały na Stożku, Cienkowcu, Soszowie. W Szczyrku zalega od 15 do 40 cm śniegu na sztucznie naśnieżanych trasach.

(WCH)

Zamieć na Podkarpaciu

(INF. WL.) Zamieć szalała w pierwszym dniu świąt na Podkarpaciu. Wiatr wiał z prędkością, zmierzoną w stacji IMiGW, w Krośnie, od 17 do 20 m/s. Na Przełęczy Dukielskiej siła wiatru była znacznie większa.

Wiatromierz przy schronisku - bazie GOPR „Chatka Puchatka” na Połoninie Wetlińskiej

w Bieszczadach wskazywał w nocy 25 m/s czyli 90 km/h. Wichura była bardzo dokuczliwa ze względu na mróz (od minus 5 do 7 stopni Celsjusza). Wieczorem w Boże Narodzenie zaczął padać śnieg, który niesiony porywistym wiatrem tworzył zaspę na drogach. Widoczność spadła do 2-3 metrów. Wczoraj rano w Beskidzie Niskim została

przywrócona przejezdność dróg. Po południu znów zaczęło wiać, ale z znacznie mniejszą siłą - 12 m/s, w porywach do 17 m/s.

W Bieszczady przyjechała tylko garstka turystów. Nikt nie wyruszał na szlaki. Czynne były wyciągi w Karlikowie oraz w Ustrzykach Górnych, ale chętnych nie było zbyt wielu.

(BH)

Specjalistyczne szkolenia:

- pośrednik
- rzeczoznawca majątkowy
- zarządca

(licencje państwowe)

możliwość praktyk-warsztatów!

Informacje i zapisy: Krajowa Korporacja Oświatowa Oddział Kraków, ul. Kasprzowska 32, pon-pt, 9.00-18.00, tel. 413-49-89, 411-78-33

Kraków, ul. Fredry 4, tel. (012) 266 36 98, www.bonarka.krakow.pl

Wykorzystaj ulgę budowlaną !!!

Przyjmujemy przedpłaty na 2000 rok

CEGIELNIA SKŁADY BUDOWLANE

Prognoza pogody

Temperatura (min./max)					
Bielsko	-3	1	Nowy Sącz	-3	1
Częstochowa	-3	3	Przemyśl	-2	0
Kasprowy Wierch	-9	-7	Rzeszów	-2	2
Katowice	-2	2	Tarnów	-3	2
Kraków	-3	2	Zakopane	-5	-1
Krosno	-2	1	Warszawa	-4	2

slonecznie, przelotny deszcz, zachmurzenie, pochmurno, śnieg, burza, deszcz, mgła

Sytuacja baryczna: Polska południowa znajduje się na skraju niżu z centrum nad Białorusią. Z zachodu napływa polarnomska masa powietrza.

Prognoza pogody: Dzisiaj będzie pochmurno z przejaśnieniami, okresami opady deszczu i deszczu ze śniegiem, wysoko w górach śniegu. Temperatura maksymalna od 0 do 3 st., na Podhalu od -2 do 0 st, wysoko w Tatrach -7 st. Wiatr umiarkowany, początkowo miejscami, zwłaszcza na wschodzie Małopolski, dość silny i porywisty z kierunków zachodnich. W nocy będzie zachmurzenie umiarkowane i duże, okresami opady deszczu ze śniegiem i śniegu, w górach śniegu. Temperatura minimalna od -5 do -2 st., na Podhalu od -6 do -4 st., wysoko w Tatrach -9 st. Wiatr słaby i umiarkowany, południowo-zachodni.

Prognoza orientacyjna na następną dobę: Zachmurzenie umiarkowane i duże, okresami opady deszczu, deszczu ze śniegiem, w nocy deszcze ze śniegiem i śniegu. W górach

będzie padał śnieg. Temperatura maksymalna w dzień od -1 do 2 st., na Podhalu od -3 do -1 st., wysoko w Tatrach -7 st. Temperatura minimalna w nocy od -5 do -2 st., na Podhalu od -6 do -2 st., wysoko w Tatrach -9 st. Wiatr słaby i umiarkowany, południowo-zachodni.

Uwaga kierowcy: Widzialność dobra, nawierzchnie dróg miejscami mokre i śliskie.

Cisnienie atmosferyczne w Krakowie (wczoraj o godz. 15.00): 967 hPa, tj. 725 mm Hg, tendencja: duży wzrost.

Temperatura z 26 grudnia: Polska: Białystok -2,8, Bielsko-Biała 4,1, Kasprowy Wierch -8,2, Katowice 2,1, Kielce -1, Kraków 1,2, Nowy Sącz 3,3, Opole 1,8, Poznań 1,3, Rzeszów 0, Śnieżka -5,9, Tarnów 1,7, Warszawa 0,3, Zakopane -0,3; Europa: Amsterdam 7,1, Ateny 15,4, Belgrad 3,9, Bratysława -6,1, Bruksela 6,9, Budapeszt -2,1, Londyn 7,8, Madryt 12,6, Moskwa -8,5, Oslo 1,8, Paryż 9,2, Rzym 15,3, Sofia 3,6, Wiedeń -5,1.

Horoskop codzienny

KSIEŻYC W ZNAKU PANNY

BARAN (21 III - 20 IV): Radosny, wypoczęty, bogatszy o nowe pomysły. Ponownie zdefiniuj sytuację, prowadź innych.

BYK (21 IV - 21 V): Optymizm, wiara i nadzieja. Jest dobrze, będzie jeszcze lepiej.

BLIŹNIĘTA (22 V - 21 VI): Inteligentny, precyzyjny - działasz błyskotliwie. Z biglem!

RAK (22 VI - 22 VII): Życie toczy się szybko, nie bez zgrzytów. Trzeba cierpliwości, wytrwałości, spokoju. Myśl dwa razy szybciej.

LEW (23 VII - 22 VIII): Miło, prościej, przyjemniej - zwłaszcza gdy partner pogodny. Zadbaj o niego szczególnie. Znikną troski.

PANNA (23 VIII - 22 IX): Za kilka dni odkujesz się i wyjdiesz na prostą. Podejmiesz nowe wyzwania. Dzisiaj luz i radość.

WAGA (23 IX - 22 X): Potrzeba przyjemności, satysfakcji, sukcesu - domaga się zaspokojenia. Jeśli masz co zmieniać - zmieniaj!

SKORPION (23 X - 21 XI): Plan wykonany - sporym zresztą wysiłkiem. Czas na radości, przyjemności - wypoczynek.

STRZELEC (22 XI - 21 XII): Miło. A nadzieje wielkie i gorące. Nad Twoim niebem wisi piękne słońce.

KOZIORÓŻEC (22 XII - 20 I): Poczucie spokoju, dystansu i radości. Nowe plany, nowe namietności...

WODNIK (21 I - 20 II): Przyjemniej? Wszystkie się układają. Czujesz już nadchodzącą radość.

RYBY (21 II - 20 III): Miłość, akceptacja, więzi budowane w trudzie - na końcu wartość. Taka droga... ludzka.

ASTROLOGUS

Droższa Małopolska

Radni najczęściej uchwalali wzrost cen usług komunalnych o kilkanaście procent

(INF. WL.) Pod koniec każdego roku gminne samorządy ustalają stawki podatków lokalnych i podwyżki cen za usługi komunalne na przyszły rok. Większość małopolskich gmin ma to już za sobą.

Skala podwyżek jest bardzo zróżnicowana. W Oświęcimiu postanowiono nie podnosić podatków od środków transportu, by w ten sposób przeciwdziałać bezrobociu w tej branży. W Krakowie większość stawek podatków od nieruchomości wzrosła o 6,6 proc., ale tylko dlatego, że więcej nie można było ich podnieść (podwyżka do maksymalnych stawek miała miejsce rok temu). W Brzesku radni jeszcze nie podjęli decyzji, ale propozycje podwyżek już przedstawi- no.

Większość usług komunalnych w Małopolsce zdrożeje znacznie powyżej inflacji; radni najczęściej uchwalali wzrost cen o kilkanaście procent. Po raz pierwszy w cenę usług komunalnych został wliczony podatek VAT, ale większość firm miejskich zapewniała, że nie miało to bezpośredniego wpływu na skalę podwyżek.

Budynki i grunty

Za każdy metr kwadratowy budynku mieszkalnego (lub mieszkania) krakowianin będzie musiał zapłacić 0,41 zł rocznego podatku, czyli maksymalną stawkę ustaloną przez ministra finansów. Tarnowianin zapłaci 0,28 zł, mieszkańcy Brzeska i Oświęcimia - po 0,3 zł.

W Krakowie na maksymalnym poziomie - 14,36 zł za 1 m kw. - został ustalony także podatek od budynków wykorzystywanych do działalności gospodarczej; jedynie dla firm rozpoczynających działalność przewidziano 50-procentową bonifikatę. W Oświęcimiu stawka tego podatku sięgnie 0,48 zł, a w Brzesku - 0,42 zł. W Tarnowie za 1 m kw. gruntu rolnego trzeba będzie płacić 3 gr, w Krakowie - 2 gr.

Samochody

Od dwóch lat samorządy ustalają podatki tylko dla właścicieli samochodów ciężarowych i autobusów. W Krakowie stawki tego podatku wzrosną o 6,6 proc.; podobnie jak w latach ubiegłych, właścicielom pojazdów wyposażonych w ekologiczny system EURO-1 i EURO-2 będzie przysługiwać 50-procentowa zniżka. Właściciel zarejestrowanej w Tarnowie ciężarówce o ładowności od 2 do 4 ton zapłaci 378,75 zł podatku, a za ciężarówkę o ładowności od 4 do 6 ton - 516,45 zł. W Brzesku te stawki mają być wyższe - wyniosą odpowiednio 600 i 770 zł. W Nowym Sączu podatki od środków transportu uchwalono na maksymalnie dopuszczalnym poziomie - za samochody ciężarowe o ładowności do 12 ton, przyczepy i naczepy powyżej 5 ton oraz autobusy trzeba będzie płacić 1.609 zł. Z kolei w Oświęcimiu postanowiono nie zmieniać stawek podatku za ciężarówkę i autobusy.

Psy

Maksymalna stawka, jaką mogły uchwalić samorządy w przypadku podatku za psa

wynosiła 31,47 zł. Zarząd Miasta Oświęcimia proponował zrezygnowanie z pobierania tego podatku, ale radni opowiedzieli się za opodatkowaniem czworonogów w kwocie 30 zł rocznie, przy 50-procentowej uldze dla emerytów i rencistów. W Krakowie podatek ten wzrośnie tylko o 1 zł i wyniesie 20 zł; podobnie jak w latach ubiegłych, zwolnieni z niego będą właściciele psów czasowo przebywający w mieście ze swoimi czworonogami, właściciele szczeniąt do 3 miesięcy oraz ci, którzy wzięli psa ze schroniska dla bezdomnych zwierząt (zwolnienie przysługuje tylko przez 12 miesięcy). W Tarnowie za psa trzeba będzie płacić 25 zł rocznie.

Woda i ścieki

W Krynicy przewidziano 15-procentowy wzrost opłat dla gospodarstw domowych za dostarczanie wody i odprowadzanie ścieków, ale w przypadku firm ma to być podwyżka rzędu 45 proc. Woda dla krynickich gospodarstw domowych od 1 stycznia 2000 roku będzie kosztować 1,82 zł za 1 m sześć., a ścieki - 1,89 zł; ceny dla innych odbiorców ustalono odpowiednio na poziomie 2,62 i 2,69 zł. W Tarnowie odbiorcy indywidualni zapłacą od 1 stycznia 1,16 zł za 1 m sześć. wody, a za odbiór ścieków - 1,6 zł za 1 m sześć.; ceny dla zakładów pracy ustalono na poziomie 1,74 zł (za wodę) i 1,79 zł (za ścieki). W Krakowie ceny za wodę i ścieki wzrosną od 1 lutego. Za 1 m sześć. zapłacimy 1,76 zł (zamiast obecnych 1,57 zł), a za odprowadzenie tej samej ilości ścieków - 1,57 zł (obecnie - 1,27 zł). Nowe ceny dla podmiotów gospodarczych wyniosą natomiast: 2,72 zł (woda) i 2,25 zł (ścieki) za każdy 1 m sześć.

Czynsze

W Krakowie czynsz regulowany ma wzrosnąć od 1 kwietnia 2000 roku. Pierwsza propozycja dotyczyła podwyżki o 60 proc., ale później Zarząd Miasta zmniejszył ją do 38 proc. Ostateczna decyzja ma zapadć jeszcze w tym roku. W Dąbrowie Tarnowskiej planowana jest 15-procentowa podwyżka czynszów za mieszkania komunalne. W Gorlicach stawka bazowa czynszu wzrosła do 1,64 zł za 1 m kw.

Bilety

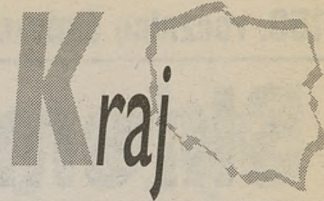
W Krakowie najwięcej kontrowersji wywołała propozycja zmniejszenia ulg dla studentów przy wykupie biletów okresowych. Po protestach związków zawodowych i środowisk akademickich, a także po kilkudziesięcnej manifestacji studentów przed magistratem, Zarząd Miasta uległ presji i utrzymał 50-procentowe zniżki dla studentów. Bilet jednorazowy zdrożeje od 1 stycznia o 33 proc. i będzie kosztował 2 zł. Podwyżkę odczują także pasażerowie korzystający z biletów okresowych, zwłaszcza długoterminowych - dla nich ceny wzrosną znacznie powyżej inflacji.

W Tarnowie radni nie podjęli jeszcze decyzji w sprawie cen biletów za przejazdy komunikacją miejską, ale proponowana jest 13-procentowa podwyżka obowiązująca od 1 stycznia. W Bochni bilet jednorazowy ma zdrożeć o 10 gr (do 1,6 zł), za przejazd w dwóch strefach trzeba będzie płacić 1,7 zł, w trzech - 2 zł, a w czterech - 2,3 zł. W Nowym Sączu ceny biletów MPK wzrosły już w październiku.

(GEG,KIS,ZS,LEŚ,BK,SMOL,PK)

Najważniejsze wydarzenia XX wieku

Sobór i papież Polak



Sobór Watykański II i wybór Polaka na papieża są najważniejszymi wydarzeniami w Kościele katolickim, w dobiegającym, końca stulecia - uważa ks. prof. Andrzej Franciszek Dziuba, wieloletni kierownik Sekretariatu Prymasa Polski.

W wywiadzie udzielonym PAP ks. Dziuba powiedział: - *Sobór Watykański II w Kościele powszechnym z całą pewnością jest wydarzeniem bez precedensu, które może jeszcze nie jest do końca rozeznanie z tym wszystkim, co przyniosło - wszystkie dobra, które się przez sobór dokonały, ale także pewne być może słabości i braki, pojawiające się czasem później.*

W aspekcie personalnym najważniejszy jest - zdaniem ks. Dziuby - wybór papieża z Polski. - *Nie pomniejszam roli Jana XXIII czy Pawła VI, ale to, co dzieje się wokół Jana Pawła II poprzez jego postać, jest wielkim wydarzeniem w dziejach Kościoła powszechnego. Te dwa wydarzenia doskonale się uzupełniają. Jedno jest wydarzeniem wspólnotowym, a drugie personalnym - uważa ksiądz profesor.*

W ocenie ks. Dziuby, w Polsce najważniejsze jest to wszystko, co łączyło się z obchodami tysiąclecia chrześcijaństwa, peregrynacją obrazu Matki Boskiej

Częstochowskiej i uroczystościom milenijnymi w poszczególnych diecezjach, akt oddania oraz Śluby Jasnogórskie.

potrafił przeprowadzić Kościół polski przez najtrudniejszy okres, okres komunizmu. - *Należy podkreślić, że kardynał Wy-*



Fot. Archiwum „Dziennika Polskiego”

Tak jak w aspekcie personalnym dla Kościoła powszechnego to co najważniejsze łączy się z osobą papieża Polaka, tak dla Kościoła w Polsce, z kardynałem Stefanem Wyszyńskim, który

żyński prowadząc Kościół nigdy nie zapomniał o narodzie. To było wielkie dobro. Potrafił łączyć naród z Kościołem i Kościół z narodem - podkreślił ks. Dziuba.

(PAP)

Otwarcie wielkich jubileuszów

Światło trzeciego tysiąclecia

(INF. WL.) Głosy dzwonu Zygmunta i góralskiej kapeli towarzyszyły sobotnim uroczystościom otwarcia Jubileuszu Odkupienia i 1000-lecia diecezji krakowskiej w katedrze wawelskiej.

W pontyfikalnej mszy św., sprawowanej przez ks. kardynała Franciszka Macharskiego w koncelebrze z biskupami seniorami i biskupami pomocniczymi, uczestniczyli przedstawiciele wszystkich parafii Kościoła krakowskiego.

Przed godz. 10 wierni zgromadzili się przed katedrą. Ze schodów prowadzących do Muzeum Katedralnego diakon odczytał słowa Ewangelii św., a ks. infułat Jan Zajac fragment bulli Jana Pawła II „Incarnationis misterium”, ogłaszającej obchody Roku Świętego. Przed zamkniętymi drzwiami katedry metropolita krakowski, przybrany w racyjonie św. Jadwigi Królowej, pobłogosławił zgromadzonych ewangelizacją, a następnie jako pierwszy wszedł do świątyni, niosąc w ręku świętą księgę. Przed ołtarzem głównym nastąpił uroczysty moment intronizacji Pisma Świętego.

- *Z radością przyjmujemy orędzie Dobrej Nowiny, jaką Pan Jezus, zrodzony z Dziewicy, ogłosił wszystkim ludziom. Niech Jego słowa staną się dla nas światłem na drodze ku trzeciemu tysiącleciu i Królestwu Bożemu, które nadchodzi - mówił w homilii ksiądz kardynał.*

Po udzieleniu pasterskiego błogosławieństwa, metropolita krakowski i czterech księży biskupi rozdali przedstawicielom 440 parafii znak jubileuszowy - okrągłą metalową plaketkę z wpisanym pośrodku krzyżem. Między jego ramionami znajdują się postacie patronów archidiecezji - św. Stanisława BM i św. Jadwigi Królowej oraz herby Ojca Świętego i ks. kardynała Macharskiego. Znak, zaprojektowany przez ks. dr. Józefa A. Nowobilskiego, a wykonany przez prof. Czesława Dźwigaję, zostanie umieszczony w każdym kościele parafialnym, w niedzielę Chrztu Pańskiego, 9 stycznia 2000 r.

(KA)

Wspólnota młodych

Ekumeniczne spotkanie w Warszawie

28 grudnia do Warszawy przyjedzie około 70 tysięcy młodych ludzi na Europejskie Spotkanie Młodych, organizowane przez ekumeniczną wspólnotę braci z Taize.

W 1940 r. dwudziestopięcioletni brat Roger opuścił rodzinny Szwajcarię i zamieszkał samotnie w Taize - małej, opustoszałej wiosce we francuskiej Burgundii. Tam modlił się o jedność chrześcijan i ukrywał uciekinierów z francuskiej strefy okupowanej. Po wojnie dołączyli do niego inni bracia, obecnie jest we wspólnocie około 100 braci 25 narodowości, wywodzący się z Kościoła katolickiego i różnych Kościołów protestanckich.

Po sześćdziesięciu latach istnienia wspólnoty przez cały czas gromadzą się wokół niej młodzi ludzie z całego świata. W lecie każdego tygodnia przyjeżdża około 6 tysięcy osób przeszło 70 różnych narodowości. Większość spędza w Taize tydzień modlą się, poszukując źródeł wiary, pokoju i pojednania między ludźmi oraz odpowiedzi na najistotniejsze pytania o sens życia.

W 1954 r. niespełna 40-letni brat Roger spotykał się z papieżem Piusem XII, by rozmawiać o problemach jedności Kościoła. Ogromnym zaufaniem darzył braci z Taize Jan XXIII.

Pierwsi Polacy odwiedzili Taize na początku lat 60. W latach 70. bracia zaczęli przyjeżdżać do Polski, spotykać się z różnymi grupami, najczęściej duszpasterstwa akademickiego i organizować pierwsze spotkania.

Brat Roger przyjeżdżając do Polski był też gościem metropolity krakowskiego kardynała Karola Wojtyły. W 1986 r. papież Jan Paweł II odwiedził wspólnotę w Taize.

(PAP)

Ericsson A1018 - 119,00 zł
 AKTYWACJA - 0,00 zł **SYMICO**
 Salony sprzedaży: **IDEA** centertel
 KRAKÓW, UL. ARMII KRAJOWEJ 6
 tel. 636 87 00, 636 95 21
 Biuro handl.: ul. Kraszewskiego 36, tel. 422 35 38

MIESZKANIA
 od **58.000 zł** 1,5 km od Wawelu

PROMOCYJNA CENA DO KOŃCA ROKU: 2790 zł/m²

- DOSKONAŁA LOKALIZACJA! ul. KAPELANKA-ROZDROŻE
- Piętroska mieszkać od 20 m²
- Możliwość aranżacji wnętrz
- Własność hipoteczna
- Pełne opomiarowanie mieszkań
- Podziemne miejsca parkingowe z dostępem do klatki schodowej
- Płatność ratalna uzależniona od postępów w realizacji inwestycji
- Pomoc w wyborze i uzyskaniu kredytu
- Przewidywany termin zakończenia I etapu: III kw. 2001

Budomat tel. (012) 632-53-85
 tel./fax (012) 632-59-85
 Biuro: 19-014 Kraków, ul. Litwaka 19

150. rocznicę śmierci Fryderyka Chopina obchodzono hucznie

Skromny Rok Słowackiego

Hucznie obchodzona 150. rocznica śmierci Fryderyka Chopina przyćmiła skromniejsze uroczystości związane ze 150. rocznicą śmierci Juliusza Słowackiego. Obie rocznice, wpisane do kalendarium UNESCO, obchodzone były w mijającym roku.

Rok Słowackiego przebiegał o wiele mniej spektakularnie niż zeszłoroczny Rok Mickiewiczowski, nie mówiąc już o hucznych Roku Chopinowskim - powiedziała koordynator obchodów Roku Słowackiego prof. Alina Kowalczukowa.

Planowano wiele - miały odbywać się festiwale literackie, wystawy i sesje naukowe, publiczne recytacje poezji - ale tylko część tych planów została zrealizowana. Według prof. Kowalczukowej, głównym powodem tak skromnego zaznaczenia się Roku Słowackiego w życiu społecznym były kłopoty finansowe Komitetu Obchodów Roku Słowackiego.

Natomiast Grzegorz Michalski - pełnomocnik ministra kultury i dziedzictwa narodowego ds. obchodów Roku Chopinowskiego jest bardzo zadowolony z przebiegu zaplanowanych imprez. - Mijający Rok Chopinowski należy uznać za bardzo udany. Nie tylko zrealizowano wszystkie plany, ale odbyło się nawet kilka dodatkowych imprez. Miały miejsce nie tylko koncerty, ale również wystawy i sympozja naukowa - powiedział pełnomocnik na grudniowej konferencji prasowej w Warszawie.

Z całego Roku Słowackiego najokazalszą imprezą była inauguracja, która odbyła się

w lutym w Pałacu Prezydenckim. Przybyli na nią premier Jerzy Buzek oraz ministrowie kultury Polski, Litwy i Ukrainy. Podczas tej uroczystości premier Buzek przyznał, że w licealnym rankingu „Mickiewicz czy Słowacki” zdecydowanie stawiał na twórcę swojego ulubionego poematu - lektury, która go ukształtowała - „Króla Duchy”.

Prof. Alina Kowalczukowa powiedziała wtedy: - Słowacki, łączący w sobie tradycję polską, litewską i ukraińską nie obawiał się, jak niektórzy Polacy na emigracji, że jego tożsamość, „rozmyje się” w europejskości. Słowacki może inspirować współczesnych - chociażby przez swoją europejskość.

Niestety, rzeczywistość atmosferę wokół twórczości polskiego poety za granicą oddaje wypowiedź kierownika katedry filologii polskiej na Uniwersytecie Wileńskim prof. Algisas Kaledy: - Słowackiego na Litwie w pewnym sensie przesłania Mickiewicz i jego twórczość wysławiająca patriotyzm Litwy. Prof. Kaleda uważa, że o mniejszej popularności Słowackiego na Litwie decyduje sama twórczość poety. - Jego wiersze - hermetyczne, metaforyczne, o gęstej tkance leksykalnej - są bardzo trudne w tłumaczeniu - dodał Kaleda.

Rok Słowackiego, mimo że rocznica śmierci tego poety znalazła się w kalendarium imprez obchodzonych oficjalnie przez UNESCO, pozostał imprezą obchodzoną głównie w krajach Europy Środkowowschodniej. Tymczasem Rok Chopinowski świętowano na całym świecie

np. w egzotycznym Chile odbyło się aż 80 koncertów.

W lutym ogłoszono, że jednym z najważniejszych przedsięwzięć obchodów Roku Słowackiego będzie nowe, 16-tomowe wydanie „Pism wszystkich” tego poety. Planowano, że pierwsze dwa tomy ukażą się przed końcem roku. - Prace naukowców nad pierwszymi tomami były ukończone już w maju. Ich edycję planowano na wrzesień, a tymczasem nie można mieć pewności, że ukażą się jeszcze w tym roku - mówiła prof. Kowalczukowa.

Sytuację wydawniczą Roku Słowackiego ratuje wydanie monografii „Słowacki” pióra prof. Kowalczukowej. Na zakończenie Roku Słowackiego Świat Książki wydał nową biografię poety „Szatanioł. Powikłane życie Juliusza Słowackiego” autorstwa Jana Zielińskiego.

Tymczasem Rok Chopinowski w sensie wydawniczym należy uznać za bardzo udany: rozpoczął się publikacją monumentalnej monografii prof. Mirosława Tomaszewskiego o życiu i twórczości Fryderyka Chopina. Pod koniec grudnia wiadomo już, że zaawansowane są prace nad Encyklopedią Chopinowską opracowaną przez prof. Mirosława Tomaszewskiego w wersji multimedialnej, przygotowywaną w kilku językach.

Prace nad Narodowym Wydaniem Dzieł Wszystkich Chopina pod redakcją prof. Jana Ekiera są także daleko posunięte - do Konkursu Chopinowskiego na jesieni 2000 roku powinny ukazać się wszystkie najważniejsze dzieła poza utworami orkiestrowymi.

Trwają także prace nad innym, pełnym wydaniem dzieł wszystkich Fryderyka Chopina pod redakcją francuskiego chopinologa Krzysztofa Grabowskiego. Opublikowania podjęła się angielska firma wydawnicza Peters.

Kumulację Roku Chopinowskiego były - 17 października - obchody 150. rocznicy śmierci kompozytora. W Warszawie, w tygodniu poprzedzającym tę datę, odbyło się tyle koncertów, że organizatorzy obawiali się o frekwencję. - Okazało się jednak, że warszawiacy mogą słuchać Chopina na okrągło - sale były wypełnione - mówił Grzegorz Michalski.

Michalski podkreślił, że w organizacji imprez Roku Chopinowskiego bardzo dobrze układała się współpraca Polaków i Francuzów. Zaryzykował nawet stwierdzenie, że odwieczny spór o narodowość Chopina został rozstrzygnięty: - Wydaje się teraz jasne, że Chopin był polskim kompozytorem, który odegrał wielką rolę w kulturze francuskiej. Ma to jednak pewne konsekwencje: dotąd Francja co roku wykładała pieniądze na promocję muzyki Chopina. Od pewnego czasu już tego nie robi - jasne, że każde państwo przeznacza fundusze na popularyzację własnych kompozytorów.

Gorzej układała się współpraca z zagranicą w przypadku obchodów Roku Słowackiego - odrestaurowanie rodzinnego dworku poety w Krzemieńcu na Ukrainie, gdzie wiosną miało powstać muzeum Słowackiego, opóźnia się. Być może dojdzie to do skutku w przyszłym roku. (PAP)

Piwnica „Pod Baranami” profesora Chromego



Professor Bronisław Chromy przy pracy Fot. Jacek Bednarczyk (PAP)

W pracowni krakowskiego rzeźbiarza Bronisława Chromego powstaje pomnik Piwnicy „Pod Baranami”. Pomnik cały z brązu będzie miał 5,5 metra wysokości. - Trzy filary rozstawione na planie trójkąta będą wygięte jak gotyckie żebra murów w Piwnicy „Pod Baranami” - opisuje Bronisław Chromy.

- Filary połączą niczym korona dwa kręgi głów. Pierwszy przedstawiający przyjaciół kabaretu, drugi - wyższy - piwnicznych artystów. U podstaw obydwu kręgów umieszczą głowy założycieli Piwnicy „Pod Baranami”, a na zwornikach filarów głowy baranów - dodaje rzeźbiarz.

Bronisław Chromy musi sportretować prawie 50 osób. Trzy czwarte pracy ma już za sobą, bo odlewnicy wykonali z brązu 31 głów. Gipsowe modele zdobną pracownię rzeźbiarza. Ze ściany spoglądają w dół m.in. Piotr Skrzynecki, Jerzy Turowicz, Ola Maurer, Anna Dymna i Mieczysław Świecicki.

Po raz pierwszy Chromy portretował artystów „Piwnicy” tuż po skończeniu ASP. Wykonał m.in. głowy Ewy Demarczyk, Krzysztofa Litwina oraz Piotra Skrzyneckiego. Wystawił je podczas swojej pierwszej wystawy w Barbakanie. Głowy jednak zagięły i rzeźbiarz musiał zacząć prace od początku. Pomysł upamiętnienia najsłynniejszego, po „Zielonym Baloniku”, krakowskiego kabaretu rzucił podczas obchodów 40-lecia Piwnicy „Pod Baranami” w 1996 r. Piotr Skrzynecki. Bronisław Chromy, jeden z założycieli Piwnicy „Pod Baranami”, zaakceptował sugestię Piotra.

- Piwnica przyjmowała różnych ludzi. Ja po ukończeniu ASP zapisałem się do Związku Plastyków, ale brakowało mi swobodnego tygła twórców - architektów, kompozytorów, plastyków i aktorów - który jest mi bardzo bliski. Taki tygiel dała światu „Piwnica” - podkreśla Bronisław Chromy. (PAP)

„Opus Magnum - tryptyk wystaw”

Muzeum Narodowe w Krakowie przygotowuje w 2000 i 2001 roku cykl wystaw „Opus Magnum - tryptyk wystaw” prezentujących twórczość wybitnych krakowskich artystów: Józefa Mehoffera, Stanisława Wyspiańskiego i Jana Matejki.

Już 21 stycznia przyszłego roku otwarta zostanie ekspozycja monumentalnych dzieł Józefa Mehoffera (1869 - 1946), jednego z najwybitniejszych artystów Młodej Polski. Na wystawie zobaczymy najwybitniejsze dzieła artysty, w tym wspaniałe projekty witraży do katedry na Wawelu oraz w Fryburgu szwajcarskim.

Z lat 90. XIX wieku, okresu krystalizacji zainteresowania artysty sztuką dekoracyjną i poszukiwań własnego stylu, wystawione zostaną projekty witraży do kościoła Mariackiego, nigdy dotąd nie pokazywane projekty dekoracji tej świątyni oraz projekty kurtyny dla Teatru Miejskiego; dziś Teatr im. Słowackiego. (PAP)

WIELKA ŚWIĄTECZNA PROMOCJA NOWY SAMOCHÓD JUŻ OD 152 ZŁ* MIESIĘCZNIE

Krakowskie firmowe salony sprzedaży ratualnej przygotowały dla Państwa na dni 27-29 XII wyjątkowo atrakcyjne prezenty. Są nimi specjalne Świąteczne Umowy Promocyjne, pozwalające zakupić Matizę za 182 zł*, Tico za 152 zł*, Poloneza za 171 zł*, Lanosę za 248 zł* i Nubirę za 343 zł*.

Tylko z okazji Świąt i dla ściśle ograniczonej ilości osób obniżymy raty na nowe samochody o połowę. Dzięki specjalnym umowom możecie Państwo kupić nowy samochód nawet o 10 tys. zł taniej niż w ofertach ratalnych innych marek. Pominie ta zostanie także skomplikowana procedura. Wymagane będą tylko dowód osobisty i 3% wartości samochodu. Dodatkowo seniorzy oraz firmy mogą otrzymać zniżki nawet do 6,5%. Udogodnienie dla Państwa będzie uruchomiona specjalnie na te 3 dni Świąteczna linia telefoniczna. Tam pod numerami telefonów: 0603 522-533, (012) 6140518, (012) 6342108, (012) 6485066 w. 20, będzie można

bezpłatnie zarezerwować specjalną umowę promocyjną i umówić się na wizytę w naszych salonach firmowych. Promocja jest niepowtarzalna - więc odbierz swój prezent świąteczny w firmowych salonach sprzedaży ratualnej. Zapraszamy do naszych salonów: Centrum Handlowe GEANT, ul. Bora Komorowskiego 2, MAKRO, ul. Jasnogórska 2, GIGANT, ul. Wybickiego 1, WANDA, ul. Broniewskiego 2.



* Kwoty dotyczą planu półrocznego. Klient ma prawo płacić 50% raty do momentu odbioru samochodu

Papieskie Wigry

W Domu Pracy Twórczej w pokamedulskim klasztorze w Wigrach na Suwalszczyźnie powstanie izba pamięci, dedykowana papieżowi Janowi Pawłowi II.

W czerwcu, podczas ostatniej pielgrzymki do Polski, przez półtora dnia papież odpoczywał w tym miejscu. Dwa pomieszczenia, w których mieszkał Ojciec Święty odwiedziło już kilkadziesiąt tysięcy osób.

W przyszłym roku turyści będą mogli zwiedzać całą izbę pamięci o papieżu. - Chcemy tam zgromadzić pamiątki związane ze wszystkimi pielgrzymkami Ojca Świętego do Polski. Będzie też biblioteka z wydawnictwami o papieżu oraz napisane przez niego encykliki - poinformowała dyrektor Domu Pracy Twórczej w Wigrach, Bogusława Cieślukowska. Izbę współorganizuje Suwalskie Towarzystwo Naukowe.

Barokowy zespół klasztorny w Wigrach pochodzi z przełomu XVII i XVIII wieku. W latach 1667-1800 kameduli zbudowali kościół pw. Najświętszej Marii Panny, 17 domków-pustelni, refektarz, pałac biskupi i dom fur-tiana. (PAP)

SYLWESTER Bal w hotelu IBIS

- atrakcyjny program, bogate menu, pokaz ogni sztucznych, noworoczna loteria, konkursy

ATRAKCYJNA CENA

tel. 41 24 529, 41 24 994 w godz. 9.30 - 15.30

„Pan Tadeusz” Andrzeja Wajdy

Oscarowe szanse

Andrzej Wajda stanął przed dwoma oscarowymi szansami. Obok szansy na nagrodę dla kandydującego do Oscara „Pana Tadeusza”, jego twórca kandyduje również do Oscara za całokształt twórczości.

Zapytany, jak ocenia szanse, reżyser odpowiedział: - Szczerze mówiąc, nie myślę o tym wcale i traktuję to jako kaprys natury. Nigdy dotąd nie udało nam się zdobyć Oscara i nie ro-

bię sobie nadziei, że tym razem się uda. Wiem doskonale poza tym, jaka wielka jest przypadkowość w przyznawaniu tej nagrody. Nie do przeskokowania mogą być prozaiczne, nazwijmy to techniczne, przeszkody. Spośród 3 tysięcy członków Amerykańskiej Akademii Filmowej powinna obejrzeć film wystarczająca liczba, by potem ewentualnie oddać nań głosy. A przecież wiadomo, że polskie filmy często prezentowane są

na pokątnych projekcjach, gdzie członkowie Akademii rzadko się pojawiają. Zwykle też film zagraniczny, który sięga po laury, trafia do amerykańskiej dystrybucji i wtedy dystrybutor ma swój własny interes w tym, by zaistniał on w świadomości członków Akademii. Może tym razem uda się to „Panu Tadeuszowi” bowiem zainteresowani są tym faktem. Francuzi, koproduttori obrazu. (PAP)

Cierpliwłość według Telekomunikacji Polskiej

Telefon w „spadku”

Monterzy podali numer dodając z uśmiechem, iż jest tak łatwy, że nikt nie powinien mieć problemów

(INF. WL.) Telekomunikacja Polska SA założyła nasze Czytelnicze telefon. Monterzy podali jej numer dodając z uśmiechem, iż jest tak łatwy, że nikt nie powinien mieć problemów z jego zapamiętaniem. Chyba mieli rację, bo telefon od razu zaczął dzwonić. Tyle że nie do naszej Czytelniczki.

- Po długich staniach, po wysłaniu kilku podań do Telekomunikacji, wreszcie dostałam telefon. Zapłaciłam około 400 zł - opowiada Czytelniczka. - Zadzwoń już następnego dnia. O siódmej rano. Jakaś Pani zapytała, czy to przychodzi rejonowa. Odpowiedziałam jej grzecznie, że nie. Na drugi dzień było tak samo. Na trzeci również. Po miesiącu też się nie skończyło. Mało tego, zaczęli wydzwanialić do mnie ludzie pytając o pana Jaska, właściciela sklepu z częściami zamiennymi do samochodów. Na początku byłam cierpliwa, potem zaczęło mnie to drażnić.

Nasza Czytelniczka zgłosiła się w tej sprawie do Biura Obsługi Klienta Telekomunikacji Polskiej

SA. Tam usłyszała, że to niemożliwe, by otrzymując numer telefonu w „spadku” po jakiejś instytucji, nie została o tym poinformowana przez Telekomunikację.

Hubert Kędziorek, kierownik Biura Obsługi Klienta twierdzi, że „w zasadzie” Telekomunikacja powiadamia nowych abonentów o tym, że przez jakiś czas telefon może być uciążliwy. Niestety, nie zawsze tak jest, bo czasem uznaje, że kilkutygodniowy okres karencji, w którym numer nikomu nie jest przydzielany, powinien już załatać problem.

- Jeżeli jednak klient złoży podanie, w którym napisze, że numer jest uciążliwy, a my uznamy, że tak faktycznie jest - wtedy teoretycznie istnieje możliwość zmiany numeru - powiedział nam pracownik Działu Analiz Rynkowych. - W praktyce nie zawsze jest to możliwe, bo na przykład centrala, do której może być przyłączony abonent, jest przepełniona. Trzeba więc być cierpliwym. (STRZ)

Łaskawa Temida

Spora część prawników twierdzi, że nowe, łagodniejsze prawo pozwala sądom na wystarczająco surowe karanie. Niestety, przeczy temu praktyka.

(INF. WŁ.) W Polsce rośnie przestępczość, a mimo to nowy kodeks karny - obowiązujący od 1 września 1998 r. - jest dla przestępców łagodniejszy niż poprzedni; w bardzo wielu przypadkach została obniżona górna i dolna granica wymierzania kar. Spora część prawników twierdzi jednak, że także nowe prawo pozwala sądom na wystarczająco surowe karanie. Niestety, przeczy temu praktyka; jak wynika ze statystyk, sędziowie bardzo często orzekają w granicach minimalnej, możliwej do wymierzenia kary. Tak było zarówno w czasie obowiązywania starego kodeksu, tak też jest obecnie.

- *To, co jest w kodeksach - to jedno, a to, jak się w praktyce orzeka - to zupełnie coś innego* - mówi dr Marek Marczewski z Instytutu Wymiaru Sprawiedliwości, współautor (razem z Beatą Gruszczyską) opracowania „Kary orzekane pod rządami starego i nowego kodeksu karnego”. Autorzy opracowania porównali wyroki za takie same przestępstwa, jakie zapadały w 12 wybranych sądach w Polsce w I kwartale 1997 r. (gdy obowiązywał jeszcze poprzedni kodeks) z orzeczeniami z tych samych sądów z I kwartału 1999 r., a więc już w czasie funkcjonowania nowego prawa.

Na podstawie danych, które - co podkreśla dr Marczewski - są wyrwykowe, nie można pokusić się o analizę praktyki orzekania w całym kraju. Niemniej, wynika z nich, że pod rządami nowego prawa statystycznie częściej orzekane są bardzo niskie kary (poniżej 1 roku więzienia), ale też więcej jest kar surowych - powyżej 15 lat więzienia.

• Średni wymiar kary za przestępstwa przeciwko życiu i zdrowiu, ale bez zabójstw, wynosił w I kwartale 1997 r. - 37,9 miesiąca, gdy 2 lata później - 29,7 miesiąca.

• Przeciętna kara za zabójstwo w 1997 r. wynosiła 136,8 miesiąca, a w 1999 r. - 143,2 miesiąca.

• Za zgwałcenie i zgwałcenie ze szczególnym okrucieństwem w 1997 r. sędziowie orzekali prze-

ciętnie wyroki 38,7 miesiąca, a w 1999 r. - 35,7 miesiąca.

• Za uszkodzenie ciała sądy w 1997 r. skazywały średnio na 19,6 miesiąca, natomiast w 1999 r. - na 13,6 miesiąca.

• Za udział w bójkę i pobicie w 1997 r. średnio dostawało się 29,5 miesiąca, a w 1999 r. - tylko 13,2 miesiąca.

• Kradzież (zwykła) była karana w 1997 r. przeciętnie 15,5 miesiąca więzienia, a w 1999 r. - 11,9 miesiąca.

• Za kradzież z włamaniem sądy orzekały w 1997 r. średnie wyroki w wysokości - 18,2 miesiąca, w tym roku - 19,9 miesiąca.

• Rozbój jest obecnie nieco łagodniej traktowany, gdyż w 1999 r. przeciętna kara za taki czyn wynosiła 31,4 miesiąca, a przed dwoma laty - 34,2 miesiąca.

• Podobnie rzecz się ma w wypadku rozbójcu z użyciem broni palnej lub innego groźnego narzędzia - w 1997 r. średni wyrok za to przestępstwo wynosił 54 miesiąca, gdy w 1999 r. - 44,7 miesiąca.

• Za kradzież 2 lata temu sądy wymierzały przeciętne wyroki w wysokości 26,3 miesiąca, a 1999 r. - 28,1 miesiąca.

• W 1997 r. 4 proc. wszystkich wyroków bezwzględnego pozbawienia wolności było wymierzanych na okres krótszy niż 1 rok więzienia, a w 1999 na mniej niż rok pozbawienia wolności sądy skazywały już co 12 skazanego (8 proc.).

• Karę od 1 roku do 2 lat sądy orzekały w 1997 r. wobec 43 proc. wszystkich skazanych, a w 1999 odsetek ten wynosił - 33,6.

• Karę od 2 do 5 lat więzienia orzeczono w 1997 r. w 42 proc. przypadkach wszystkich skazań, natomiast w 1999 orzeczono ją wobec co drugiego skazanego.

• Wyroki od 8 do 15 lat więzienia zapadały częściej w 1997 r. - orzeczono je wobec 4,6 proc. skazanych, a w 1999 r. - wobec 3,2 proc. (K.W.)

117 beczek spirytusu

Łódzcy policjanci udaremniłi przemyt prawie 30 tysięcy litrów spirytusu. 117 beczek z alkoholem znajdowało się w dwóch tirach ukrytych w rozlewni wód gazowanych w Działoszynie (woj. łódzkie).

Gdyby przemytnicy zdążyli rozlać spirytus, uzyskaliby 70 tysięcy butelek wódki, wartych łącznie ponad milion zł. Taka ilość alkoholu wystarczyłaby na zaopatrzenie wszystkich targowisk i melin w środkowej Polsce.

Zatrzymano dwóch mężczyzn, którzy przyjechali odebrać przemycany spirytus. Zdaniem policji, alkohol trafił do naszego kraju, tuż przed świętami, prawdopodobnie z zachodniej Europy.

(PAP)

Porywacze Ali ze Szczecina

Wszyscy ujęci

Szczecińska policja zatrzymała czwartego i ostatniego podejrzanego o współudział w napadzie i porwaniu siedmioletniej Ali.

40-letni Mirosław R. został zatrzymany w Wigilię - poinformował wczoraj rzecznik prasowy Komendy Wojewódzkiej Policji Krzysztof Targoński.

Wcześniej mężczyzna był poszukiwany listem gończym jako czwarty uczestnik porwania dziewczynki. Prawdopodobnie był on głównym organizatorem uprowadzenia.

Zatrzymany stanie dziś przed sądem, który zdecyduje o jego ewentualnym aresztowaniu.

Trzech pozostałych sprawców przebywa w areszcie. Będą im przedstawione zarzuty wymuszenia okupu, rozbój i kradzieży oraz narażenia dziecka na utratę zdrowia. Porywacze pozostawili Alę na ulicy bez opieki, w środku mroźnej nocy, bez odpowiedniego ubrania. Od pierwszego zarzutu prokurator najprawdopodobniej odstąpi ze względu na to, że porywacze sami oddali dziecko.

Alę porwano w listopadzie z domu jej dziadków. Sprawcy po skrzepowaniu babci uprowadzili dziewczynkę okrytą jedynie w koc i ubraną w piżamę. Dziecko porzucono po kilku dniach na jednej z ulic Szczecina.

(PAP)

Narty, rowery...

Z policyjnym znakiem

(INF. WŁ.) Już po raz kolejny zakopiańscy policjanci przeprowadzili akcję znakowania przedmiotów. Funkcjonariusze całą operację przeprowadzili pod Wielką Krokwią i pod Gubałówką. Tego typu przedsięwzięcia będą kontynuowane, ponieważ cieszą się coraz większym zainteresowaniem, zarówno mieszkańców Zakopanego, jak i turystów.

Już są kolejne zamówienia od właścicieli wypożyczalni nart. Znakowanie jest bezpłatne i - jak zapewniają policjanci - można temu zabiegowi poddawać wszystko, co dla nas ma większe znaczenie czy wartość (na przykład rowery, narty). Można też umówić się telefonicznie na konkretny termin znakowania.

(HAK)

Ocena „Złego”

Gorszy od porno

Publikacje w miesięczniku „Zły” są nieporównanie bardziej szkodliwe niż pisma pornograficzne. Nie ma jednak żadnych przepisów prawnych, które ograniczyłyby ich wydawanie - uważa szef Centrum Monitoringu Wolności Prasy Andrzej Goszczyński.

- *Materiały przez nas publikowane mieszczą się w granicach etyki - ripostuje wydawca „Złego”* Małgorzata Daniszewska.

Prezes CMWP jest zbulwersowany tym, że posłowie „przejmują się gołą pupą jakiejś pani” (Sejm zdecydował ostatnio o delegacji pornografii - przyp. red.), a znacznie mniejsze zainteresowanie i oburzenie towarzyszy „Złemu”. Jego zdaniem, jest wielu ludzi, którzy są „trochę zaburzeni” i jeżeli im podsunie się „Złego”, to mogą przestać nad sobą panować. - *Skutek może być taki, że próbują tych samych eksperymentów z córką sąsiadów* - twierdzi szef CMWP. (PAP)

Ofiara pożaru

Stres i zawał?

Jedna osoba poniosła śmierć, a dwie są ranne w wyniku pożaru, który wybuchł w sobotę nad ranem w Lublinie - poinformował oficer dyżurny lubelskiej Straży Pożarnej.

Ogień wybuchł około godziny trzeciej w jednopiętrowym domu przy ul. Dzierżawnej. W sześciu pomieszczeniach mieszkało łącznie 5 osób. 48-letnia Urszula Z. zmarła po przewiezieniu do szpitala. Prawdopodobną przyczyną jej śmierci był zawał serca wywołany stresem. Dwie osoby - kobieta i mężczyzna w wieku około 30 lat - odniosły niegroźne dla życia obrażenia.

Trzy pomieszczenia tego domu spaliły się. Dwa zalane wodą także nie nadają się do zamieszkania. Służby miejskie zapewniły ewakuowanym ludziom pomieszczenia zastępcze. Przyczyna pożaru nie była wczoraj znana.

(PAP)

Z siekierą na syna

(INF. WŁ.) Późnym wieczorem w Wigilię doszło do rodzinnej awantury w miejscowości Czerwienne na Podhalu. Podczas libacji alkoholowej ojciec rzucił się na syna z siekierą, raniąc go w głowę. 25-letni mężczyzna został przewieziony do szpitala w Zakopanem. Jego stan jest bardzo ciężki. (WCH)

Kierowca jest, opon nie ma

(INF. WŁ.) W Wigilię zgłosił się na policję kierowca, który dwa dni wcześniej wiózł opony z Dębicy do Katowic. Pusty samochód z przyczepą, zepchnięty do strumienia, policja odnalazła w czwartek w Wytrzychówce nad Jeziorem Czchowskim, na granicy powiatów nowosądeckiego i brzeskiego.

Kierowca utrzymuje, że w okolicach Bochni został napadnięty, a następnie uprowadzony samochodem do Buska Zdroju. Tam, kiedy udało mu się odzyskać wolność, natychmiast zawiadomił policję. Nie ma pojęcia, co stało się z oponami. Policja z Brzeska nadal ustala okoliczności całego zajścia. Wartość skradzionych opon szacowana jest na 200 tysięcy zł. (WCH)

W Dursztynie

Czwarta próba dzieciobójstwa

(INF. WŁ.) W wigilijne przedpołudnie doszło do tragedii w Dursztynie. Kobieta, która przed laty zabiła trójkę dzieci, po kolejnym porodzie, odbyłym ukradkiem w domu, zostawiła nowo narodzone dziecko w łazience. Odnaleziony przez rodzinę chłopczyk - z wylewem śródmózgowym - walczy o życie w nowotarskim szpitalu.

Trzy lata temu w tym samym domu policja dokonała makabrycznego odkrycia. Najpierw odnalazła zwłoki dwojga noworodków zakopanych w ogrodzie. Później w czasie przeszukania funkcjonariusze znaleźli jeszcze jedno ciało schowane w worku foliowym w spiżarni. Wówczas postawiona w stan oskarżenia kobieta tłumaczyła się szokiem poporodowym. Przebywała krótko w zakładzie karnym. Dzieciobójczyni urodziła już wcześniej pięcioro dzieci. (WCH)

Modex
SIEĆ SPRZEDAŻY GSM

Plus
GSM

TELEFON + KARTA AKTYWACYJNA
99,-
ZŁOTYCH + VAT

Ostatni dzwonek!
W sieci Plus GSM telefony wraz z aktywacją tylko za 99 złotych netto. Zapraszamy!

Kraków: ul. Św. Wawrzyńca 36a (róg Starowiśnej), tel. (012) 423 16 28
Kraków: ul. Kalwaryjska 63, tel. (012) 656 36 46 NEW!
Kraków: ul. Karmelicka 62, tel. (012) 633 40 06
Kraków: ul. Długa 84 (Nowy Kleparz), tel. (012) 632 88 73
Kraków: ul. Pilotów 6 (C.H. Krakchemia), tel. (012) 413 17 37
Kraków: ul. Broniewskiego 1(D.H. Wanda), tel.(012) 641 65 06 NEW!
Kraków: ul. Mogilska 37, tel. (012) 411 74 41
Kraków: Plac Wolnica 13, tel. (012) 430 55 96
Kraków: ul. Felicjanek 27, tel. (012) 422 59 33
Myślenice: ul. Rzemieślnicza 24a, tel. (012) 274 25 31
Tarnów: ul. Słoneczna 29 (D.H.Zenit), tel. (014) 627 23 00
Zakopane: ul. Krupówki 77, tel. (018) 20 12 860

BEZPŁATNA INFOLINIA 0 800 601 111
Liczba zestawów promocyjnych ograniczona. www.modex.plusgsm.pl
Telefony działają wyłącznie z kartą aktywacyjną sieci Plus GSM.

W sprzedaży także zestawy Simplus

simplus

Okna i drzwi z PCV i aluminium

OKNOPLAST

KRAKÓW

Tylko teraz rabaty* do **18%**

Ma co dziwnego i od święta!

KRAKÓW
Al. Pokoju 81, tel. (012) 425 82 89, 643 04 17,
ul. Nowohucka 92, tel. (012) 656 21 99,
ul. Płk. Dąbka 2, tel. (012) 653 20 30, 655 45 67,
Motel „KraK”, ul. Radzikowskiego 99, tel. (012) 638 15 38,
ul. Polonijna 5 (Kozłówek), tel. (012) 658 90 96, 0604 83 20 41,
os. Albertyńskie 21b, tel./fax (012) 641 53 99,
ul. Prądnicza 4 (Herbowa), tel. (012) 632 92 52,
ul. Na Błonie 6, tel. (012) 638 07 41,
ul. Klimeckiego 14, tel./fax (012) 656 04 02,
ul. Krowoderskich Zuchów 4, tel. (012) 415 81 21, 415 90 30 0602 28 61 80,
Al. 29-go Listopada 81, tel. (012) 412 31 24, 0501 27 72 37,
os. Złotego Wieku 19, tel. (012) 641 14 93, 641 25 94

Bezpłatna infolinia 0800 20 30 40

**Promocja do 31 grudnia 1999*

PRODUCENT VIDOK
OKNA I DRZWI

DREWNO·PCV·AL

RABATY na okna i montaż
Ciepła szyba **k≤1,1**
GRATIS

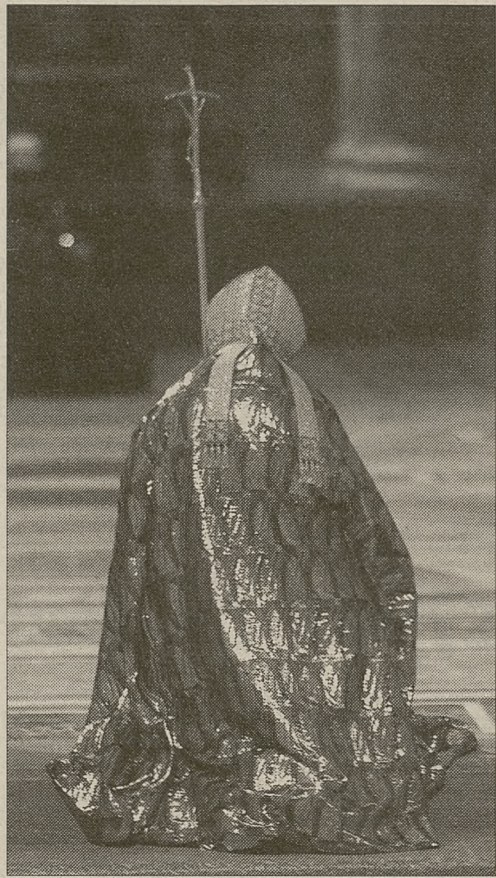
KRAKÓW: ul. Opolska 12, tel./fax /012/ 415 95 49, tel. 415 66 66 w. 157;
ul. Dietla 50, tel. /012/ 429 65 74; Bieńczycki Plac Handlowy-paw. 21,
tel./fax 648 66 46; **TARNÓW:** ul. Szkotnik 2B, tel./fax /014/ 622 40 54 w. 57
DĄBROWA TARNOWSKA: ul. Jagiellońska 39, tel. /014/ 642 47 81

801384_5

Jan Paweł II zainaugurował obchody roku 2000

Przesłanie pokoju

Korespondencja „Dziennika” z Rzymu



Jan Paweł II klęczy po otwarciu Świątych Drzwi Bazyliki św. Piotra. Fot. PAP/EPA (ALESSANDRO BIANCHI)

W Wigilię Jan Paweł II otworzył Święte Drzwi Bazyliki Świętego Piotra, inaugurując w ten sposób obchody Wielkiego Jubileuszu Roku 2000, które potrwać aż do 6 stycznia 2001 r. Po otwarciu Świątych Drzwi papież pokazał wiernym księgę Ewangelii, a następnie poprowadził pasterkę. W sobotę Jan Paweł II

otworzył Święte Drzwi w Bazylice św. Jana na Lateranie i odprawił tam nieszpory.

– *Dzisiaj rozbrzmiewa w Kościele i świecie „dobra nowina” o Bożym Narodzeniu – stwierdził papież w sobotę udzielając tradycyjnego błogosławieństwa Urbi et Orbi (Miastu i Światu). Podsumowując osiągnięcia i nadzieje ludzkości Jan Paweł II mówił o potrzebie „rozjaśnienia umysłów tych, którzy ustanawiają prawa i rządzą państwami”, „zaniechania nierozumnnych konfliktów zbrojnych”, „wyrzeczenia się przemocy i nienawiści, które naznaczyły znamieniem śmierci ludzi, narody i kontynenty”.*

Jan Paweł złożył w sobotę świąteczne życzenia w 59 językach. Zwracając się do rodaków powiedział: – *W dniu, w którym rozpoczynamy Wielki Jubileusz Roku 2000, rodakom w kraju i poza jego granicami życzę, aby to błogosławieństwo Bożego Pokoju objęło wszystkich, aby łaska i prawda przemieniały serca i umysły i budziły w nich pragnienie udziału w chwale Nowo Narodziłego Pana. Radosnych Świąt, Szczęśliwego Nowego Roku i Nowego Tysiąclecia.*

Przemawiając wczoraj do Włochów i pielgrzymów zgromadzonych na placu św. Piotra, Jan Paweł II wezwał do podjęcia dialogu dla ustanowienia pokoju w Czeczenii i zaapelował o ochronę praw rodziny.

Wielki Jubileusz Roku 2000, zainaugurowany uroczystym otwarciem Świątych Drzwi stał się faktem, bez względu na to, że nie ukończono wszystkich do niego przygotowań i nie realizowano zamierzonych planów i projektów. Rzym dalej jest cały rozkopany, roboty drogowe przedsięwzięte w perspektywie napływu ok. 30 mln pielgrzymów nie zostały jeszcze zakończone, remonty fasad zabytkowych pałaców trwają nadal, ale na placu św. Piotra w noc wigilijną ponad 50 tys. osób zgromadziło się, by uczestniczyć w uroczystej ceremonii, jakiej dotąd nie było. Jubileusz Roku 2000 jest przecież pierwszym „tysiącleciem” jubileuszem świata chrześcijańskiego. Tradycję tę ustanowił dopiero w roku 1300 Bonifacy VIII.

ANNA T. KOWALEWSKA

Deszczowa Wigilia w Betlejem

Korespondencja „Dziennika” z Izraela

W Betlejem, na terenie Autonomii Palestyńskiej, obchody Bożego Narodzenia pokryte zostały przez ulewne deszcze, padające tam od piątku wieczorem. Wskutek tego odwołane zostały w ostatniej chwili festyny i procesje pod gołym niebem, w których miało uczestniczyć ponad 50 tysięcy świątecznych gości.

Nastrojów nie poprawił też fakt, że władze Autonomii Palestyńskiej zarządziły ostre pogotowie antyterrorystyczne, ścigając do miasta 3000 policjantów.

– *Funkcjonariuszy jest więcej niż turystów przybyłych na obchody – skarżyli się rozżaleni mieszkańcy. Wielu z nich nie ukrywało też rozczarowania, że z powodu deszczowej pogody odwołano „największe w historii Autonomii” pokazy fajerwerków i zrezygnowano z występów zagranicznych chórów na wielkiej estradzie przed Bazyliką Narodzenia.*

W piątek, zanim jeszcze zaczęła się ulewa, na plac przed Bazyliką Narodzenia przybył rzymskokatolicki patriarchy Jerozolimy Michel Sabbah. Tam oczeki-

wały go tłumy wiernych, franciszkanie, drużyny skautów i przywódcy Autonomii Palestyńskiej z Jaserem Arafatem. O północy Michel Sabbah celebrował tradycyjną pasterkę – transmittowaną za pośrednictwem nadajników satelitarnych przez telewizję całego świata – modląc się o pokój na Ziemi Świętej dla chrześcijaństwa, judaizmu i islamu. W pasterce udział wzięli również premierzy Włoch Massimo D'Alema i Hiszpanii Jose Maria Aznar.

OMER ANATI

Znowu patrzy

Załoga wahadłowca Discovery naprawiła teleskop Hubble'a

W sobotę załoga amerykańskiego wahadłowca Discovery, wystrzelonego 19 grudnia, zakończyła prace remontowe na teleskopie Hubble'a i wprowadziła go znów na orbitę okołoziemską na wysokości 613 kilometrów.

Z powodu awarii teleskopu, czynnego od 1990 roku, przez ponad 6 tygodni nie mógł on obserwować wszechświata. Astronauci z Discovery odbyli trzy spacerowe w otwartą przestrzeń kosmiczną.

W piątek astronauta Steve Smith i John Grunsfeld zainstalowali nowy nadajnik radiowy, nowy magnetofon cyfrowy, przeznaczony do rejestrowania wyników eksperymentów naukowych, a także kilka ekranów, które będą chroniły teleskop przed promieniami słonecznymi.

W czasie dwóch poprzednich „spacerów” Smith i Grunsfeld wymienili komplet sześciu żyroskopów, regulujących ustawienie przyrządów obserwacyjnych w przestrzeni. Te skomplikowane prace astronauta wykonywali na wysokości 600 km.

Szef misji kontrolnej na Przylądku Canaveral John Campbell oświadczył, że wczoraj rozpoczęły się testy teleskopu. Dodał, że Hubble ma wznowić prace naukowe w ciągu około 2 tygodni. Campbell gratulował sukcesu siedmioosobowej załogi wahadłowca Discovery. Specjaliści z NASA ocenili, że misja ratowania teleskopu wartego 3 mld dolarów, zakończyła się pomyślnie.

Astronauci mają dzisiaj powrócić na Ziemię.

(PAP)

Bój o Grozny

Od soboty trwają krwawe walki o Grozny. Wbrew naciskom państw Europy Zachodniej i Stanów Zjednoczonych, rosyjski atak na stolicę Czeczenii rozpoczął się w nocy z piątku na sobotę i na razie żadna ze stron nie odnosi sukcesów. Nie ma wiarygodnych danych o ofiarach. Wczoraj Jan Paweł II zaapelował o podjęcie dialogu dla ustanowienia pokoju w Czeczenii.

Stany Zjednoczone wezwały do politycznego rozwiązania konfliktu ostrzegając, że jeśli Rosja będzie dalej masowo używała siły, może jej grozić izolacja od wspólnoty międzynarodowej.

W Moskwie uważa się, że zajęcie Groznego pomoże rosyjskim władzom zwycięsko zakończyć ostatnią kampanię czeczeńską.

Kolumny rosyjskich czołgów ruszyły do Groznego w piątek o północy z czterech stron. Już w sobotę w czeczeńskiej stolicy

trwały uliczne walki. Wczoraj po południu rosyjscy wojskowi twierdzili, że znajdują się „o krok” od zajęcia centralnego placu miasta – Minutki.

Tymczasem czeczeńscy przedstawiciele podawali, że w ciągu ostatnich 24 godzin linie frontu się prawie nie zmieniły. Informacji żadnej ze strony nie można było niezależnie potwierdzić.

Oficjalnie słowo „szturm” nie padło. – *Chodzi o kontynuację operacji wyzwalania miasta od bandytów – twierdził wczoraj dowodzący rosyjskimi wojskami w Czeczenii płk Wiktor Kazancew. – W Groznych nie dzieje się nic nadzwyczajnego.*

Według różnych szacunków, w piwnicach i schroniskach Groznego obecnie znajduje się do 40 tys. cywili, żyjących od trzech miesięcy bez prądu, gazu i wody. Miasta broni od 1,5 do 5 tys. uzbrojonych bojowników. (PAP)

W zachodniej Europie zginęło 40 osób

Zabójcza wichura

Co najmniej 40 osób zginęło w ciągu świąt Bożego Narodzenia w zachodniej Europie wskutek gwałtownych wichur i burz, które zrywały dachy i przewracały drzewa.

Największą prędkość wiatru – 220 km na godzinę – zanotowano w regionie Salzkammergut w Austrii.

We Francji wichury osiągające w porywach 180 km na godzinę spowodowały zakłócenia w komunikacji kolejowej i wyrwały na szosy setki drzew, blokując ruch samochodów. Dwa lotniska paryskie były wczoraj zamknięte przez kilka godzin. Samoloty nadlatujące do Paryża kierowano na lotniska w Brukseli, Lyonie i innych miastach zachodniej Europy. (PAP)



Przewrócony dźwig w Zurychu w Szwajcarii

Fot. PAP/EPA (Michele Limina)

Policja przymknie oko na drobne przestępstwa

Sylwestrowe lęki

Korespondencja „Dziennika” z Wielkiej Brytanii

Policja brytyjska będzie zbyt zajęta utrzymaniem porządku podczas obchodów nadejścia roku 2000, by zwracać uwagę na przypadki zażywania narkotyków. Ta polityka „maksymalnej tolerancji” ma pomóc policji w utrzymaniu w ryzach aż 5 milionów Brytyjczyków, którzy spędzą najbliższego sylwestra bawiąc się na ulicach miast.

Przygotowania do utrzymania porządku objęły również wojsko i całość sił policyjnych. Żaden policjant brytyjski nie wyjedzie w okresie Nowego Roku – odwołano wszystkie urlopy. Całość sił bezpieczeństwa postawiono w stan najwyższej gotowości; niektóre jednostki będą gotowe do wymarszu na akcję w ciągu 10 minut.

Wszystkie londyńskie szpitale i jednostki straży pożarnej zostaną obsadzone dodatkowym personelem, natomiast Tamiza będzie nieustannie patrolowana przez flotyllę łodzi.

Jednak burdy publiczne nie są jedynym poważnym zmartwieniem brytyjskich służb policyjnych. Wielka Brytania została postawiona w stan pogotowia terrorystycznego. Ostatnie aresztowania w Stanach Zjednoczonych, a także brytyjski wywiad,

przekonały służby bezpieczeństwa, iż Zjednoczone Królestwo może być celem ataków terrorystycznych, głównie ze strony fundamentalistów islamskich. Policja apeluje o szczególną ostrożność i czujność.

Uważa się, iż terroryści mogą dokonywać zamachów m.in. za pomocą ładunków wybuchowych przesyłanych pocztą. W gazetach weekendowych policja ostrzegła Brytyjczyków przed otwieraniem paczek, których się nie spodziewają. O wszelkich przesyłkach–niespodziankach, szczególnie tych z zagranicy, Brytyjczycy powinni powiadomić natychmiast policję. Paczki powinny być otwarte przez pirotechników.

31 grudnia o godzinie 19 spotkają się w siedzibie Ministerstwa Obrony najważniejsi przedstawiciele rządu brytyjskiego. Ponowne spotkanie odbędzie się o 9 rano następnego dnia, kiedy to zostanie dokonana ocena stanu porządku publicznego oraz pracy sieci komputerowych w Wielkiej Brytanii.

Rząd oświadczył, iż Wielka Brytania jest jednym z najlepiej przygotowanych na świecie krajów do walki z tłumem oraz z milenijnym wirusem, jednak nawet najlepsze przygotowania mogą w niektórych wypadkach zawieść. DARIUSZ GALASIŃSKI

■ **ZGINĘLI W BŁOCIE.** Co najmniej 20 osób zginęło od soboty na południu Kolumbii w wyniku osunięcia się ziemi, spowodowanych ulewami deszczami. Szacuje się, że w prowincji Narino 15 tysięcy ludzi zostało pozabawionych dachu nad głową. Kilkaście osób uznano za zaginione.

■ **ŚMIERĆ W HOTELU.** 20 osób zginęło, a ponad 30 odniosło obrażenia w wyniku pożaru, który ogarnął hotel w mieście Czangczun w północno-wschodnich Chinach – podała wczoraj państwowa agencja prasowa Xinhua. Strażacy wyprowadzili z płonącego hotelu „Grand Hawaii” 150 gości. Nie udało im się uratować tych, którzy znajdowali się właśnie w łazienkach mieszczących się w suterenie hotelu. Ludzie ci zginęli na skutek zaccadzenia.

■ **EPIDEMIA GRYPY W CZECHACH.** Epidemia grypy pojawiła się w kilku miastach głównie zachodnich Czech. Najgorsza sytuacja panuje w Pilźnie, gdzie już w pierwszy dzień świąt Bożego Narodzenia lekarze odnotowali wielokrotnie wyższą niż normalnie liczbę zachorowań.

■ **KOLEDY DLA PREZYDENTA.** Chór dzieci z Polskiej Szkoły w Atenach wystąpił w Wigilię w Pałacu Prezydenckim i odśpiewał prezydentowi Grecji, Kostisowi Stefanopulosowi, polskie kolędy. Dzień wcześniej chór wystąpił z kolędami u ministra pracy Miltiada Papajoanu. Polska Szkoła w Atenach ma ponad 600 uczniów; istnieje od 1988 r.

■ **MIKOŁAJOWA GIELDA.** Niemcy, niezadowoleni z prezentów, które Święty Mikołaj przyniósł im pod choinkę, wymieniali je wczoraj na specjalnym jarmarku, zorganizowanym w Berlinie. Wymieniano płyty kompaktowe, książki, kalendarze, bibeloty.

■ **TELEWIZYJNA CHOINKA.** W sobotę w Wilnie zapłonęła największa „choinka” Litwy. Za choinkę przebrana została wileńska wieża telewizyjna, której wysokość wynosi 326 m 47 cm. Telewizyjna choinka jest widoczna w promieniu 50 km i będzie świeciła do 7 stycznia. Wileńska wieża telewizyjna jest nie tylko największą „choinką” Litwy, ale prawdopodobnie też największą w świecie.

■ **ŚWIĘTA W OKOPACH.** Dziewięciu Brytyjczyków, entuzjastów I wojny światowej, spędziło zimne i mokre w tym roku święta Bożego Narodzenia w pozostałościach po okopach z I wojny światowej na polach bitewnych Flandrii, w południowo-zachodniej Belgii. Chcieli w ten sposób uczcić pamięć żołnierzy Frontu Zachodniego.

■ **EINSTEIN CZŁOWIEKIEM STULECIA.** Amerykański magazyn „Time” ogłosił człowiekiem stulecia Alberta Einsteina, „którego nazwisko stanowi synonim geniuszu, uczzonego, dzięki którego teorii o przestrzeni, czasie i materii udało się odkryć tajemnice wszechświata i atomu”. Einstein wygrał z prezydentem USA Franklinem Delano Rooseveltem oraz Mahatmą Gandhim. (RING)

Korespondencja własna z Moskwy

Rosja Bieriezowskiego

Niedługo przed wyborami prezydenckimi w 1996 r. w przedśmionkach Kremla pojawił się Bieriezowski, już wtedy będący jedną z najbogatszych osób nie tylko w Rosji. Przedłożył kontrakt: on zmontuje z oligarchów finansowe koło ratunkowe dla Borysa Jelcyna, a ten, gdy zostanie prezydentem, nie będzie im w życiu przeszkodą - tak w największym skrócie to się zaczęło...

Bieriezowski jest genialnym planistą. W wieku 20 lat był najlepszym pracownikiem instytutu naukowo-doświadczalnego maszyn, przyborów i środków mierniczych w ministerstwie przemysłu maszynowego ZSRR, niewiele później pracował w Akademii Nauk, a pracę doktorską napisał na temat: „Wielokrotna optymalizacja” po czym został doktorem nauk fizyko-matematycznych, niedługo zaś później był już profesorem.

Co może Bieriezowski? Wszystko: w republice Karaczajewo - Czerkiesja na północnym Kaukazie (ropa!) w noc wyborczą z 19 na 20 grudnia okazało się, że - mimo wsparcia reżysera Nikity Michałkowa, który „przypadkiem” tam się pojawił, oraz „swego” dziennikarza telewizyjnego Siergieja Dardenki bijącego bezczelnością i chamstwem wszystkich wrogów szefa, Bieriezowskiego pokonują - i to w stosunku 66 do 13 proc. - komuniści. Tak było o trzeciej w nocy, ale już o szóstej rano okazało się, że wygrywa Bieriezowski. Obserwatorzy zagraniczni (może już zasnęli?), a tym bardziej rodzimi, nie mają do wyników żadnych zastrzeżeń.

Bieriezowski już podobno sam nie wchodzi do apartamentów cara Borysa. Przedtem też nie musiał tego robić: między nim a najważniejszym uchem w Rosji był tylko Walentin Jumaszew - szef kremlowskiej administracji, pod-

sunięty przez Bieriezowskiego wcześniej jako autor książek Borysa Jelcyna. Teraz jego rękami i uszami są, tuż przy carewnie Tattianie umieszczone oczy i reszta Romana Abramowicza, którego parę lat temu umieścił w Radzie Dyrektorów Kompanii Naftowej „Sibineft”, której 51 procentami włada. Roman Abramowicz jest utalentowany: ostatnio okazał się nawet najlepszym z Czukczów i kandydował do Dumy właśnie z Czukotki, co mu się znakomicie udało. Dlatego zapewne, że gubernatorem Czukotki jest jeden z liderów „Jedności” Nazarow.

Jakie są związki między Bieriezowskim a inną szarą eminencją Kremla Anatolijem Czubajsem - dokładnie nie wiadomo, ale tak się składa, że wielu dobrych znajomych ostatniego jest forowanych przez pierwszego. Na przykład Władimir Putin, także, jak Czubajs rodem z Petersburga. Od kiedy Czubajs znowu znalazł się w łaskach Kremla - Putin przywędrował z Petersburga do Moskwy. Nad Nową był zastępcą mera północnej stolicy Rosji - Anatolija Sobczaka, też zaprzyjaźnionego z Czubajsem. W Moskwie zaś wsiąkł w - znajomy mu wcześniej - system struktur KGB, aż wylądował na współczesnym tych struktur szczycie; jako minister FSB (Federalnej Służby Bezpieczeństwa). Stąd już tylko krok go dzielił od Rady Bezpieczeństwa przy prezydencie. Rada Bezpieczeństwa to sympatyczny przedpokój wielkiej władzy (stamtąd najpierw wyleciał jej sekretarz Aleksander Lebedź, by po jakimś czasie, jako człowiek Bieriezow-

skiego, zostać wybranym w Kraju Krasnodarskim). Po Lebedziu sekretarzem RB został Iwan Rybkin, a jego zastępcą kto? Borys Bieriezowski.

Zadania Rybkina były różne, a wszystkie, oczywiście, w interesach państwa. Jednym z najważniejszych okazało się jednak przekonanie prezydentów republik i gubernatorów, że konieczne jest powołanie nowego sekretarza wykonawczego do WNP. Kogo? Bieriezowskiego.

Ten głęboko oddany ojczyźnie obywatel dbał o interesy kraju głównie tam, gdzie ropie naftowej towarzyszy rurociąg. Rejony Morza Kaspijskiego, Azerbejdżan, Gruzja i Czeczenia. Tak się jakoś dziwnie złożyło. Ze właśnie wtedy, kiedy on wypełnił swe święte obowiązki, niebotycznie wzrosła ilość porwań ludzi w Czeczeniu i okolicach, a zakładników często wykupywał, nawet osobiście - kto? Bieriezowski. Potworni oszczercy z tamtych okolic osmielają się twierdzić, że na wykup szły pieniądze z fiskusa centralnego przeznaczone na odbudowę Czeczeniu i jej przemysłu. Pieniądze, które po części - według oszczerców - wracały do kieszeni - kogo? Bieriezowskiego.

Ale te partie, i te karty do rozgrywki wyborczej już nie starczyły. Zanim Putin został premierem, stanowisko to obejmował Siergiej Stiepaszyn (też z Petersburga, i też niedaleki od Czubajsa). Stiepaszyn, mając dość doświadczeń poprzedniej wojny czeczeńskiej, w którą był zanurzony od pierwszego podpisu pod aktem o jej rozpoczęciu - pojechał do trzech



Fot. PAP/CAF

wiosiek w sąsiadującym z Czeczenią Dagestanie i zawarł umowę o nieagresji z zajmującymi ją wahabitami. Pokój Kremlowi nie był potrzebny. Usunięto Stiepaszyna, premierem został Putin, który już wiedział, jak podgrzać Dagestan i Basajewa, który dobrym znajomym jest kogo? Bieriezowskiego, któremu służył za pośrednika przy wykupowaniu zakładników.

Idyllę władzy psuł jednak, i to od dawna, daleko nieidealny, ale lubiany przez moskwian Łużkow - który - bądź co bądź - zrobił z Moskwy miasto mniej więcej normalne, a który żywą nieprzy-

jąźnią darzył Rodzinę. Grozą powiało, gdy dołączył do niego Primakow, obrażony na Jelcyna za bezpardonowe wyrzucenie (w ciągu minuty i bez uprzedzenia) ze stanowiska premiera. Primakow, cieszący się wielkim poparciem narodu, stanął na czele antykremlowskiej partii „Ojczyzna Rosja cała”. Co z nią zrobić? Zmniejszyć jej wysokie notowania. I oto Roma Abramowicz wskazuje młodemu ministrowi od ratowania Siergiejowi Szojgu - właściwe miejsce. Szojgu od trzech lat zjawiał się tam, gdzie trzęsienia ziemi i pożary. Teraz zaczął się pojawiać

wśród uchodźców z Czeczeniu w charakterze świętego Mikołaja. Gromił Basajewa, odgrażał się Maschadowowi, wyśmiewał publicznie przedstawiciela OBWE Wollebaeka, a przede wszystkim - na plakatach zarejestrowanej prawie na miesiąc przed wyborami partii „Jedność” swojsko zwanej „Niedźwiedziem” - profil w profil z Wową Putinem. Partia zbierała punkty tak sobie, dopóki rosyjski Napoleon nie rzekł głośno, na wszystkie kanały telewizyjne, że popiera partię „Jedność”. Dodajmy, iż na samolotach Ministerstwa do Sytuacji Specjalnych Szojgu oblatyła całą Rosję, a szczególnie jej daleki wschód i północ (tam uzyskała najwięcej głosów). Młody następca geniusza B. - Roma Abramowicz podpowiedział Kremlowi, że do zwycięstwa potrzebne jest coś jeszcze dla instynktu podstawowego prawdziwego mężczyzny: symbol walki. I oto drugą osobą po Szojgu w partii został niejaki Karelin, sportowiec, specjalista od walk zapasniczych.

Walka z Primakowem i Łużkowem tak pochłonięła Kreml, że zapomnieli o komunistach.

A Jawliński? Tu kierownik sztabu wyborczego Sojuszu Prawych Sił - Anatolij Czubajs trzudzić się nie musiał. Podsunął lidera partii Putinowi Kirijenkę do forowania. I SPS odebrał ogromną ilość młodego elektoratu jedyemu prawdziwemu demokracie w tym panoptikum - Grigorijowi Jawlińskiemu.

Co do Żyrinowskiego - jasne: lidera frakcji, której głosy można zawsze kupić, Kreml się nie mógł pozbyć, choć wyborcy mieli go dość. I Centralna Komisja wyborcza zaczęła Żyrinowskiego przesładować. A Putin - oficjalnie popierać. Efekt olśniewający. Z jednego procentu popularności przed wyborami Żyrinowski wchodzi do Dumy jako właściciel pokażnej ilości mandatów.

KRYSTYNA KURCZAB-REDLICH

ATLAS PLUS
klej o zwiększonej elastyczności do płytek ceramicznych

- ✦ na balkony, tarasy
- ✦ posadzki
- ✦ w systemie ogrzewania podłogowego

ATLAS - też wymyślono w Polsce

BEZPŁATNA INFOLINIA 0-800-168-083

gwiazda polskiego budownictwa

Mówią rodzice:
Matka Tomka:

-Umojego dziecka zmniejszyły się ataki agresji wobec domowników. Dzięki miłej i kochanej postawie osób prowadzących terapię uczestniczyliśmy w niej bardzo chętnie. Zobaczyłam, jakie błędy popełniam w wychowaniu. Metodę stosowaną w terapii „Video” polecam z całego serca innym rodzicom, którzy mają podobne, jak i my, kłopoty. Ja dzięki tej metodzie przekonałam się, że też dużo umiem i że bardzo dużo daje kontakt wzrokowy z dzieckiem. Wiem teraz, że należy zauważać dobre cechy w zachowaniu dziecka i chwalić je, a złe zwalczać mówiąc, że boli rodziców. Bez zbędnych krzyków staramy się ze sobą porozumieć. Wskazania tej metody zakodowały się w mojej głowie i w trakcie agresji dziecka odzywają się, jak dzwoneczki.

- Obecność kamery pozwoliła mi lepiej zrozumieć zachowanie mojego dziecka, a także nam, rodzicom - pomogła we wzajemnym zrozumieniu - stwierdza ojciec Marcina.

- Nasza córka przestała się jękać - cieszą się rodzice Kamili. - Ta terapia sprzyja otwieraniu się dziecka na innych ludzi, przełamuje lęk i nieśmiałość, uspokaja, poprawia koncentrację. Nasza również! Bo w czasie terapii tylko dziecko jest ważne, inne sprawy nie istnieją.

- U naszego Adasia znacznie zmniejszyły się napady niepoehamowanego gniewu. Łatwiej też przychodzi mu skupienie. Adam chętnie uczestniczy w terapii. A my coraz lepiej widzimy, że, niestety, naszym dzieciom nie jest łatwo funkcjonować w rodzinach! Są jakby zmęczone życiem, leczeniem farmakologicznym, a wideo-trening jest metodą skuteczną, a przy

Ewa Owsiany

Kasa nie zapłaci

Czy medycyna jest domeną księgowych?

tym bardzo miłą dla dziecka. Już w ciągu sześciu miesięcy leczenia można zauważyć, jaka jest różnica!

- Bał się innych dzieci, miał mnóstwo lęków i zahamowań - mówi o synu pani Maria. - Teraz zaczyna brać udział w grach i zabawach, rysować, odzyskaliśmy jego zaufanie, bo zaczyna do nas otwarcie mówić o swoich problemach. Jestem bardzo wdzięczna paniom, prowadzącym zajęcia i pani doktor za pomoc. Dzięki nim nauczyłam się miłości do chorego syna i akceptowania go takim, jaki jest. Muszę też przyznać, że przez pięć lat bezskutecznie szukałam pomocy dla Jacka. Szkoda, że informacja o pracy tej przychodni nie jest powszechna we wszystkich poradniach dla dzieci.

O której przychodni mowa? O nowohuckiej Przychodni Medycyny Wieku Rozwojowego i Zdrowia Rodziny, której, decyzją Małopolskiej Kasy Chorych, grozi upadek. Kasa nie zakontraktowała usług w poradniach: alergologicznej, psychiatrycznej, rehabilitacyjno-ortopedycznej (niedawno wyremontowanej i zaopatrzonej w nowoczesny sprzęt rehabilitacyjny), a także usług psychologicznych, logopedycznych i w gabinecie leczenia zęza. Znikomą ilość usług zakontraktowano w poradni neurologicznej, okulistyki oraz leczenia padaczki.

Wiadomość o tym wywołała panikę wśród zainteresowanych.

Jak to, pozbawiają nas opieki i oparcia, jakie od lat znajdowaliśmy dla naszych dzieci? Gdzie mamy teraz jeździć z dziećmi, które uległy wypadkom, kuśtykającymi, kulejącymi, jękającymi się, noszącymi w sobie załazek przyszłych nerwic, uczulonymi na sklepowe mleko i każdy pyłek topoli? Przecież liczą się chyba nie tylko pieniądze? Ale i zdrowie dziecka? I długoletnie zaufanie, jakie budzi ciepły, serdeczny kontakt leczącego z małym pacjentem?

Nie tak dawno prasa donosiła z triumfem, że na 35-lecie zasłużonej „Przychodni w żłobku”

(tak nowohucką placówkę nazywano ze względu na odziedziczony po żłobkach lokal) odbyła się aukcja, z której dochód przeznaczono na zakup wanień rehabilitacyjnych. Jubileuszowym uroczystościom patronował sam kardynał Franciszek Macharski, posypały się krzyże zasługi, resortowe odznaki i dyplomy za wzorową pracę w służbie zdrowia. Występowały zespoły pieśni i tańca, „Promyki Krakowa”, soliści szkół muzycznych, ba, nawet balety.

A teraz za te zasługi znów niezły balet się kroi. Tylko że w przeciwną stronę.



Mój dom nie miał szczęścia - mówi trochę zamyślony pan Marian Chlebowski z Borowa koło Mielca, gminy, która w 1997 roku przeżyła tragedię pamiętnej lipcowej powodzi. - Zbudowano go w 1928 r. W niecałe 6 lat później, gdy właściwie nie był jeszcze całkiem wykończony, przysza powódź '34 roku. Pierwsza duża powódź, jaka mi się bardzo dobrze wryła w pamięć, choć miałem wtedy zaledwie 9 lat. Pamiętam, że nie dostaliśmy wówczas praktycznie żadnego odszkodowania. Powiedzieli, że dom był już i tak stary. Więc tak to jest - na jedną powódź za młody, a na drugą za stary. Mój dom po prostu nie miał szczęścia...

Pietruszka oraz siostra Savia Bezak. Niewiele, a i samo biuro zajmuje niewielką przestrzeń. Aż nie chce się wierzyć, że przepływa tędy olbrzymia rzeka różnorodnego dobra, szeroka i głęboka była zwłaszcza w lipcu '97 r.

- Muszę przyznać - mówi ks. Mikrut, dyrektor Caritas - że tak olbrzymiej fali ludzkiej ofiarności jak w czasie powodzi jeszcze nie widziałem i pewnie już nigdy nie zobaczę. Nieznani, zwykli ludzie przychodzili prosto z ulicy i dla powodzi składali 10, 20, 50 złotych - ile kto mógł. Wielka pomoc szła z kraju, z zagranicy. W dużej mierze dzięki mediom,

Zwycząjne dobro

które nagłośniły całą sprawę, na konto Caritas od instytucji i osób prywatnych zaczęło wpływać coraz więcej datków.

Caritas (łac. miłość, szacunek, miłosierdzie) jest kościelną instytucją charytatywną. Wyrosła na gruncie istniejących w Polsce licznych towarzystw dobroczynności, wśród których na przełomie XIX i XX w. nasiliły się tendencje unifikacyjne. We Lwowie już w 1895 r. powstał Zw. Kat. Towarzystw i Zakładów Dobroczynnych, zrzeszających kilkanaście organizacji charytatywnych. Podobny związków powstawało coraz więcej (m.in. w Wilnie, Krakowie, Katowicach). W 1922 jeden z nich, działający w Poznaniu, został przemianowany na Związek Caritas. W roku 1937 rozpoczęto proces dalszej integracji regionalnych organizacji charytatywnych. Został on jednak zahamowany przez II wojnę. W roku jej zakończenia, decyzją Episkopatu Pol-

ski, powołano w Krakowie Krajową Centralę Caritas, która rozbudowała i zintegrowała strukturę organizacyjną tego rodzaju instytucji w Polsce; swoim działaniem wyszła też poza jej granice, organizując międzynarodową pomoc dla zniszczonego wojną kraju. W 1950 r. komuniści rozwiązali Caritas. Została reaktywowana ponownie w roku 1989; wtedy to episkopat powołał do życia instytucję o nazwie Caritas Polska. Każda diecezja posiada własny, erygowany przez biskupa, oddział Caritas, który na mocy ustawy posiada osobowość prawną. Tarnowski oddział Caritas należy do najstarszych i najprężniej działających w Polsce. Założony w 1937 r., po zdelegalizowaniu przez komunistów, został ponownie reaktywowany przez abpa J. Ablewicza 8 grudnia 1989 r.

Ratownicy w sutannach

Losem powodzi żywo interesował się przez cały czas ordynariusz tarnowski bp Wiktor

Skworec, który trzykrotnie odwiedził zalane tereny. Wielkie też było zaangażowanie okolicznych księży, którzy na miejscu koordynowali akcję pomocy. Pomagali duchowni spoza diecezji. Dzięki pośrednictwu ks. Pasiuta z Rzeszowa, ks. Kiełbasa z Lublina stanęła na nogi szkoła podstawowa w Glinach Małych.

- Chciałbym jeszcze podkreślić - mówi ks. Józef Mróz, proboszcz parafii Borowa - nieoceanioną pomoc duchową, jaką w te ciężkie dni nieśli ludziom księża. Gdy traci się wszystko, różne złe myśli mogą przyjść do głowy. A u nas, Bogu dzięki, nikt w czasie powodzi nie zginął i nikt nie popełnił samobójstwa. Księża bardzo dobrze się spisali.

Najważniejszy jest dom

- Mam dom najbliżej waju - mówi pan Józef Rojowski. - Gdy runęła fala, postawiliśmy meble jedne na drugich i postanowiliśmy zostać. Najpierw przyszła woda z szamba, która w dodatku

przeplukala okoliczne cmentarze. Straszny, trudny do wytrzymania smród; gdy woda nabrała dwa metry wysokości i stanęła, po dwóch dobach moje córki zaczęły ogarniać panika. Woda stała długo, a gdy opadła, w domach zostawała gruba warstwa cuchnącego szlamu...

Takich domów na terenie gminy Borowa było ok. 3,5 tys., szybko pomyślano o ich wyremontowaniu lub budowie nowych. Animatorem sprawy był ks. Kazimierz Kaczor z Chorzelowa. Poszkodowani nie dostawali do rąk gotówki. Potrzebne materiały brali z odpowiednich

magazynów, a rachunki szły do Caritas.

- Cement, wapno, drut dostaliśmy od Caritasu - mówi pan Jan Wójtowicz z Borowej. - Mogłem ruszyć z remontem domu. Dobudowałem nawet całe piętro. Nawiosnę pozbyliśmy się tymczasowo zamieszkiwanego kontenera. - Na razie mieszkamy jeszcze w zastępczym kontenerze, ale budujemy nowy dom - wyjaśnia pan Chlebowski, wskazując na schludny budynek w surowym jeszcze stanie. - Mam nadzieję, że nowy dom będzie miał więcej szczęścia niż ten stary.

Pomoc, jakiej Caritas tarnowska udzieliła powodziarom, zamknęła się kwotą ponad 11 mln 45 tysięcy nowych złotych. Sam koszt budowy lub gruntownej modernizacji 900 domów wyniósł 4,729 tysięcy. Budżet innych lokalnych oddziałów Caritas z regionu południowej Polski przedstawia się następująco: Caritas

radni są świadczone na najwyższym poziomie. Ze niedawno wprowadzono tu dwie nowoczesne metody: terapii grupowej dzieci z rodzicami i terapii domowej metodą Video Home Training, tak zachwalanej przez rodziców. W prowadzeniu metody pomagają Barbarze Chuchacz trzy niezwykle dziewczyny - wolontariuszki: Magda Nitecka, Agnieszka Mukomiłow i Janina Ochał. Pomaga też rząd Holandii, który wspiera finansowo stosowanie tej metody, a gmina Kraków przyznała grant na jej rozpowszechnianie. I co? Te usługi nie zostały kupione! Mają zniknąć z horyzontu?

Zapotrzebowanie na porady psychiatryczne i pomoc psychologa w Przychodni Medycyny Wieku Rozwojowego i Zdrowia Rodziny w Nowej Hucie nie maleje, a rośnie i to w „cywilizacyjnym” tempie. Dla nikogo nie jest tajemnicą, że wczesna pomoc psychiatryczna i psychologiczna dla dzieci i młodzieży daje szansę na wyrównanie prawidłowego rozwoju w zaburzeniach okresu dziecięcego i dorastania. Zapobiega chorobom i inwalidztwu w latach późniejszych. Jeśli w Nowej Hucie nastąpią zbiorowe zwolnienia z pracy, to niewątpliwie pogorszy to sytuację rodzin, a w następstwie wywoła zaburzenia zdrowia u dzieci. Czy chcemy więcej samobójstw, trudności szkolnych, stresu w rodzinach? Dzielnica ubożeje, rozpręstrzeniają się różne choroby i patologie. Likwidacja przychodni, obsługującej Nową Hutę i sąsiednie gminy, spowoduje frustrację, protesty pacjentów, wzrost niedobrych nastrojów w społeczeństwie.

Taki jest bilans. Bo czy świat jest domeną wyłącznie księgowych? Myślę, że zwłaszcza w medycynie powinny się liczyć nie tylko pieniądze, ale i czynienie dobra ludziom.

Kraków przeznaczyła dla powodziar: 8.638 tys.; Rzeszów: 1.420 tys.; Przemysł: 1.130 tys. Swoistą rekordzistką jest Caritas wrocławska: 29.660 tys. Caritas Polska przekazała na pomoc ofiarom powodzi: 33.212 tys.

Wysoka fala życzliwości

- Owszem, zdarzały się zjawiska negatywne - wspomina ks. Mróz. - Niepoehamowana pazerność, zazdrość o to, że ktoś dostał więcej. To jednak margines, o którym nie warto mówić. Nie może on przesłonić tego, co naprawdę piękne, a nawet heroiczne w ludziach, a co pokazało się w tamte dramatyczne dni. Do dziś jest żywa pamięć o panu Anuszewskim, który - gdy nagle zabrakło worków z piaskiem, a fala naparła - własnym ciałem zastąpił otwór i powstrzymał wodę, dopóki nie doniesiono worków. Było wiele, wiele dobra, które owocuje jeszcze do dziś.

Pochylony pod ciężarem lat i doświadczeń pan M. Chlebowski, ten, którego dom nie miał szczęścia, wyznaje: - Ja sobie obiecałem i codziennie odmawiam różaniec za wszystkich ofiarodawców... Tyle doznaliśmy dobra; nie sposób tego zapomnieć...

Obecnie tarnowska Caritas aktywnie pomaga przy budowie Domu Samopomocy dla Niepełnosprawnych w Jadownikach Mokrych. Prowadzi Dom Wypoczynkowy dla dzieci w Krynicy, Hospicjum, 11 kuchni, tyleż świetlic oraz przychodnię lekarską. Corocznie przez caritasowski ośrodek pomocy bezdomnym w Tarnowie przewija się ponad 1000 ludzi; w zimie na stałe mieszka tu 50 osób. W adwencie rozprowadzane są caritasowe świece wigilijne. W diecezji tarnowskiej ich liczba jest mniej więcej stała i wynosi ok. 100 tys. (w całej Polsce 3 mln).

KS. ANDRZEJ TUREK

- Czy nie czuje się Pan rozczarowany skutkami reformy samorządowej?

- Nie. Uważam, że reformę trzeba było jak najszybciej przeprowadzić. Od roku 1990 pracuję w samorządzie, współtworzyłem ustawy wprowadzające nowy system ustrojowy oraz finansowanie powiatów i województw. Wiedziałem więc, że w pierwszych latach funkcjonowania samorządu powiatowego i wojewódzkiego nie będzie łatwo. Przyznaję jednak, że nie spodziewałem się - choć mogłem to przewidzieć - że admini-

- Rządzą urzędnicy?

- W pewnej, dość okazałej części - tak. Każda z tych agencji wydaje pieniądze według własnego uznania, bez żadnej koordynacji i spójności. Jedynie Urząd Kultury Fizycznej i Turystyki podjął próbę uzgodnienia wydatków z samorządem, ale tylko dlatego, że zobowiązywała go do tego jedna z ustaw. Trudno spodziewać się, że administracja rządowa z własnej woli przekaże pieniądze, których przepływ i wydatkowanie może kontrolować Zarząd Województwa czy Sejmik Województwa. Środki pu-

ne mogą załatwić u siebie, a problemy ważne dla regionu trzeba rozwiązywać na poziomie województwa. Dziś trzon Małopolski jest spójny - to region z metropolitalnym Krakowem. Nie ma już dzisiaj poczucia umniejszającego pozycję Tarnowa czy Nowego Sącza, związanego z utratą siedziby województwa.

Drugi segment ważnych spraw dotyczył porządkowania przejętych jednostek. Chcieliśmy się przyjrzeć ich działaniu, bo poprzednio nikt tego nie robił. Firmy miały zapewniony byt i nie musiały zabiegać o rynek zleceń. Już pierwsze zmiany or-

wą rolę odpowiedzialności za rozwój regionu. Musi ona wyraźnie rozdzielić rolę rządu i samorządu oraz pokazać mechanizmy organizacji i finansowania rozwoju regionalnego. Ważne jest również, by partnerem dla marszałka do podpisywania kontraktów regionalnych był właściwy minister do spraw regionów. Moim zdaniem dobrze byłoby, aby był to specjalny minister - jeśli poważnie traktujemy wejście do Unii Europejskiej oraz środki przedakcesyjne, to regiony i dbałość o ich rozwój powinny mieć odpowiednią pozycję. Tymczasem coraz częściej mówi się, że

Wyszarpywanie władzy

Rozmowa z **MARKIEM NAWARĄ**, marszałkiem województwa małopolskiego

stracja rządowa tak mocno będzie trzymać się tych kompetencji, które w ustawie wprowadzającej trójszczeblowy samorząd nie były zbyt dokładnie przypisane. Często dochodzi do dublowania się kompetencji administracji rządowej i samorządowej. Mam bardzo krytyczny stosunek do braku ograniczenia administracji rządowej, mimo przekazywania większości kompetencji powiatom i województwom.

- Można więc powiedzieć, że decentralizacja władzy odbywa się zbyt wolno...

- To dopiero początek, ale już teraz widać, że reforma ustroju państwa była potrzebna. Powiaty i samorządowe województwa, mimo wielu ograniczeń finansowych, lepiej gospodarują publicznym pieniądzem niż urzędy centralne. Oczywiście pozostaje sprawa tempa wdrażania tych reform - należałoby je przyspieszyć. Doświadczenia regionów europejskich pokazują, że kierunek zmian jest właściwy. Regiony we Włoszech dysponowały na początku kwotą jednego miliarda dolarów, po kilkunastu latach w ich dyspozycji znalazło się sześćdziesiąt osiem miliardów dolarów. Warto tu dodać, że Toskania, region bardzo zbliżony do Małopolski pod względem gospodarczym i społecznym, dysponuje pieniędzmi trzynastokrotnie większymi niż te, na które samorząd województwa ma wpływ (z uwzględnieniem wydatków kasy chorych).

- Kto nie chce oddać władzy samorządom?

- To może wydawać się dziwne, ale zwolennicy potęgi urzędów centralnych mają przyczółki we wszystkich obozach politycznych. Stąd ociąganie w podjęciu decyzji o radykalnej decentralizacji finansów publicznych. Brak odwagi politycznej w tej kwestii to skutek budowania przez ostatnie lata - po roku 1989 - nowej rzeczywistości i nowego modelu państwa, praktycznie od podstaw. W tym czasie, gdy nie było drugiego i trzeciego szczebla samorządu, agencje i fundusze rządowe wypełniały pustkę i spełniały swoją rolę. Dziś pozostaje pytanie, czy dobrze jest, że budżety wszystkich samorządów - gmin, powiatów i województw - to 64 miliardy złotych, a kilkanaście rządowych agencji i funduszy dysponuje kwotą 103 miliardów złotych? Trzeba pamiętać, że tak naprawdę wydawane są one poza publiczną kontrolą, bo nawet posłowie nie mają na to wpływu.

bliczne, będące w dyspozycji samorządów, wydatkowane są w sposób jawny i podlegający kontroli publicznej. W przypadku agencji i funduszy rządowych nie można tego powiedzieć.

- Czy nie ma Pan wrażeń, że samorząd musi wyszarpywać władzę?

- To naturalna rzecz. Najpierw gminy musiały się dobrze zorganizować i walczyć o większe kompetencje i pieniądze. Efektywność pieniędzy, wydawanych przez samorządy jest o 30 procent lepsza niż wydanych przez urzędy centralne. Zdarzają się pewne patologie, ale są to raczej sporadyczne przypadki. Presja opinii publicznej wymusza na samorządach poczucie odpowiedzialności za wydawanie publicznych pieniędzy. Gminy umocniły już swoją pozycję. Czynią to teraz powiaty i województwa.

- Czy nie było momentu, w którym żałował Pan rezygnacji z mandatu poselskiego i wyrażenia zgody na objęcie stanowiska marszałka województwa małopolskiego?

- Były takie chwile, że miałem wszystkie dość, zwłaszcza w pierwszym półroczu. Już wtedy przecież podejmowaliśmy trudne i ważne dla województwa decyzje. Reorganizowaliśmy i przekształciliśmy Biura Planowania Przestrzennego w Nowym Sączu i Tarnowie, Wojewódzką Dyрекcję Inwestycji w Nowym Sączu, tworzyliśmy Zarząd Dróg Wojewódzkich i inne jednostki. Brakowało podstawowego sprzętu, nie mieliśmy jeszcze siedziby urzędu (tak naprawdę dalej ta sprawa nie jest uregulowana). Jednak ten pierwszy rok działalności przyniósł efekty, które mogą cieszyć i pokazywać, że to, co robiliśmy, robiliśmy dobrze. Zdaję sobie sprawę, że do pewnych rozwiązań parłem szybko, może nawet za szybko, ale większość z nich okazała się trafna i przyniosła konkretne oszczędności finansowe.

- Co w mijającym roku było najważniejsze dla województwa samorządowego?

- To, że zaistniało i dobrze funkcjonuje! Jestem też przekonany, że udało się zintegrować Małopolskę w jeden spójny region. Ostatni rok był czasem licznych spotkań z liderami środowisk lokalnych, których efektem jest integracja siedmiu kawałków dawnych województw. Ludzie zaczęli dostrzegać, że sprawy lokal-

ganizacyjne i przekształcenia przyniosły oszczędności kilku milionów złotych, które mogliśmy przekazać na wzmocnienie kultury, oświaty i dróg. Sukcesem tych zmian, przeciwko dość radykalnym, była zgoda i zrozumienie społeczne. Można śmiało powiedzieć, że większość ze 102 podległych nam jednostek funkcjonuje już na przyzwoitym poziomie, niektóre z nich zdobyły nawet pozycje na rynku komercyjnym, kilka w przyszłym roku będzie funkcjonować bez dotacji z województwa.

- Czy można się spodziewać, że rok 2000 będzie krokiem w kierunku zwiększenia roli samorządu?

- Będzie to na pewno ważny rok, głównie z powodu debaty na temat finansowania samorządu. Pod koniec przyszłego roku przestanie bowiem obowiązywać dotychczasowa ustawa o finansowaniu jednostek samorządowych. W marcu powinien być gotowy projekt nowej ustawy i mam nadzieję, że uwzględnione zostaną w nim postulaty samorządów o ograniczeniu centralnego rozdziału pieniędzy publicznych. Nowe uregulowania prawne powinny zwiększyć dochody własne samorządu kosztem rządowych dotacji i subwencji.

Drugie ważne zadanie dla wszystkich samorządów w Polsce to przejęcie kontroli nad wydawaniem środków pomocowych Unii Europejskiej. Powierzenie decyzji w tej sprawie województwom nie budzi kontrowersji, a przykład Małopolski, gdzie marszałek powoływał komitety sterujące dla programów Phare-Inred oraz Struder, pokazuje, że jest to możliwe i skuteczne.

Wreszcie wszyscy samorządowcy oczekują ustawy o wspieraniu rozwoju regionalnego. Chodzi przede wszystkim o wyraźny i jednoznaczny zapis, iż to województwo samorządowe odpowiada za rozwój regionalny.

- Przecież taki zapis jest już w ustawie o samorządzie województwa...

- Tak - istotnie jest tam zapisane, że województwo odpowiedzialne jest za rozwój regionalny. Ustawa ta jednak nie opisuje, w jaki sposób województwo ten rozwój realizuje. Nie opisuje też, jakie zachodzą relacje pomiędzy rządem a samorządem województwa. Ustawa, na którą wszyscy oczekujemy, powinna regulować te problemy. Ważne jest, by gwarantowała samorządowi województwa jego ustrojową

rolę odpowiedzialności za rozwój regionu. Musi ona wyraźnie rozdzielić rolę rządu i samorządu oraz pokazać mechanizmy organizacji i finansowania rozwoju regionalnego. Ważne jest również, by partnerem dla marszałka do podpisywania kontraktów regionalnych był właściwy minister do spraw regionów. Moim zdaniem dobrze byłoby, aby był to specjalny minister - jeśli poważnie traktujemy wejście do Unii Europejskiej oraz środki przedakcesyjne, to regiony i dbałość o ich rozwój powinny mieć odpowiednią pozycję. Tymczasem coraz częściej mówi się, że

- W jakim kierunku powinna zmierzać reforma samorządowa?

- Trzeba odwrócić system finansowy państwa. Dziś spór wśród radnych województwa dotyczy praktycznie wydatków bieżących. Byłbym zadowolony, gdyby w ciągu najbliższych kilku lat udało się zdecentralizować połowę pieniędzy z rządowych agencji i funduszy. Wtedy radny mógłby się rzeczywiście napracować nad tworzeniem lobby na rzecz środowiska lokalnego, z którego wyszedł.

- Przeciętny obywatel ma jednak trudności z odróżnieniem szczebli władzy. Marszałek województwa nie dla wszystkich jest jednoznacznie kojarzony z gospodarzem województwa.

- Dyskusja nad tym, jak ma się nazywać gospodarz województwa, powinna być zamknięta. Lepiej oswoić się z tym, co zostało już wprowadzone, choć wcześniej budziło spory. Wybrany demokratycznie marszałek jest gospodarzem województwa, wojewoda jest przedstawicielem rządu w województwie. Taki układ zaczyna powoli docierać do świadomości mieszkańców, ale za dwa lub trzy lata, gdy ludzie będą rzeczywiście czuć, kto i za co odpowiada, nie będzie on już nikogo dziwił. Być może przyjdzie taki moment, w którym zadania wojewody w znacznej części zostaną przekazane marszałkowi.

- Ale to chyba daleka przyszłość...

- Raczej tak. Ale wtedy mielibyśmy mocne i samodzielne regiony oraz mocnego przedstawiciela rządu w województwie (wojewodę). Taki model znakomicie się sprawdza w wielu krajach europejskich, na których w dużej mierze wzoruje się nasze ustawodawstwo. Dziś jest jednak za wcześnie, by jednoznacznie można było przesądzić o przyszłym, rzeczywistym kształcie ustroju Polski, w tym roli województwa.

Rozmawiał: GRZEGORZ SKOWRON

Co wesołe jest staruszka?

Wesołe jest życie staruszka, który dokonał właściwego wyboru. Dlatego wybór funduszu emerytalnego jest sprawą najwyższej wagi. Potrzebujesz tu stabilnego i pewnego partnera, który zagwarantuje Ci absolutną satysfakcję z Twojej emerytury.

Akcjonariuszami PTE Allianz Polska S.A. są: Allianz AG - największe towarzystwo ubezpieczeniowe na świecie, zarządzające aktywami o wartości 670 mld marek niemieckich i T. U. Allianz Polska S.A. - towarzystwo ubezpieczeń majątkowych o najwyższym kapitale akcyjnym w Polsce. Oto silna grupa bazująca na ponad stuletnim doświadczeniu zdobytym na rynkach całego świata.

Oprócz tego OFE Allianz obecnie pobiera opłatę od składki w wysokości zaledwie 6,5%*. Dzieje się tak po to, aby stosunkowo najwięcej Twoich pieniędzy odkładało się i procentowało na Twoją przyszłą emeryturę.

Pomyśl więc o najbliższych

i pomyśl o OFE Allianz. To właśnie OFE Allianz uzyskał wśród funduszy emerytalnych najwyższą ocenę: A+A+A+AB (Rzeczpospolita, Nr 229 z dn. 30. 09. 99.)

Wesołe jest życie staruszka.

Zarząd i pracownicy firm tworzących Grupę Allianz w Polsce życzą wszystkim dotychczasowym i przyszłym klientom oraz współpracownikom wszystkiego najlepszego w Nowym Roku 2000.



*Opłata od składki maleje w kolejnych latach: 6,0% składki w 2001 i 2002 roku, 5,0% składki w 2003 i 2004 roku, 4,0% składki począwszy od 2005 roku, ponadto Towarzystwo pobiera z zarządzanych aktywów netto Funduszu wynagrodzenie w kwocie nie przekraczającej 0,05% wartości aktywów w skali miesiąca. Dodatkowo Fundusz ponosi koszty transakcyjne związane z realizacją działalności lokacyjnej.

Skontaktuj się z naszym przedstawicielem:
Oddział Kraków
Al. Słowackiego 64
tel. (0 12) 632 26 60

Otwarty Fundusz Emerytalny

Allianz  Polska

Dość dostępne również w: LUKAS BANK

Bezpłatna infolinia: 0 800 30 40 50

Kultura

Moc wampira

Z MARIUSZEM GRZEGORZKIEM, autorem filmu „Królowa aniołów”, rozmawia Łukasz Maciejewski

Filmy takie jak „Królowa aniołów” Mariusza Grzegorzka są zazwyczaj ozdobą międzynarodowych festiwali filmowych. I tylko tam można je zobaczyć... Dawniej powiedzielibyśmy, że chodzi o kino artystyczne, wywiedzione wyraźnie z literackich i malarskich tradycji; dzisiaj odpowiedź jest już znacznie bardziej skomplikowana.

– „Królowa aniołów” to kino bardzo nietypowe. Czy zgodziłby się Pan ze stwierdzeniem, że to propozycja skrajna?

– Nie odbieram tego w ten sposób. Moje filmy nie powstają przecież w odniesieniu do obecnej sytuacji rodzimej kinematografii. Tworzę kino, które już dawno temu wymarzyłem sobie jako własne, indywidualne. Ale oczywiście w pewnym momencie pojawiła się konsternacja, że są to jednak propozycje nazbyt odbiegające od tzw. normy. Tylko czy to na pewno ja powinienem próbować zbliżyć się do normy? Myślę, że nie. Robię filmy rzadko, najuczciwiej jak potrafię i to jest dla mnie jedynym kryterium.

– „Autorska uczciwość” może jednak prowadzić na manowce. Po premierowej projekcji „Królowej aniołów” dały się słyszeć głosy, że zrobił Pan film dla siebie i najbliższej rodziny.

– Takie opinie bardzo boleśnie mnie ranią. Jednak druga strona mojej osobowości podpowiada mi wtedy, że w zasadzie powinienem przejść zupełnie obojętnie ponad tego typu zarzutami, bo w błędzie są ci, którzy wygłaszają te teorie. Nie ja.

– Stąd już blisko do narcyzmu!

– Kompletnie nieporozumienie: żaden narcyzm, tylko zwyczajna ludzka dedukcja. Nie chciałbym nigdy popaść w jakiegokolwiek skrajności: chamski populizm nie interesuje mnie w tej samej mierze, co hermetyczne kino dla elity. Ferowany teraz przez rozmaitych producentów punkt wyjścia pod tytułem „kino dla ludzi” nie ma nic wspólnego ze sztuką, jest marketingiem traktującym kino jak towar jeden z wielu. Film upodabnia się tym samym do lodówki i telewizora. Jest precyzyjnie przemyślany produktem, który ma wyjść na przeciw pewnym odbiorczym oczekiwaniom.

– I właśnie tak podsumowałby Pan polskie kino ostatnich lat?

– Mniej więcej. Nasza kinematografia jest jednak w tej kłopotliwej sytu-

acji, że pewnie potrzebuje i bardzo by chciała robić takie filmy, ale nie ma jeszcze odpowiedniej technologii: ani umiejętności, ani pieniędzy, ani zaplecza natury technicznej. Nie ma wreszcie – co najważniejsze – tradycji w podobnym podejściu do kina. No i potem powstają te wszystkie kłoty, które są tylko żalosaną popłuczyną po zebranych do kupy, nieudolnie podpatrzonych, schematach amerykańskich.

– Ma Pan rację, rzeczywiście namnożyło się ostatnio na ekranach rozmaitych gangsterów, malwersantów i ruskich prostytutek...

– Niemal zawsze musi być jakiś detektyw, najlepiej prywatny. To podstawa. Potem zazwyczaj mamy gang narokotkowy, który kogoś tam ściga. Uczciwy (ale nie do końca) inspektor jest zagrożony, tymczasem jego młoda, śliczna siostrzenica (gra ją gwiazdka piosenki) kocha się akurat w członku mafii, który, „niestety”, został zamordowany i włożony do kubła na śmieci...

– Są też inne warianty i – najczęściej – ludzie to jednak kupują.

– Nie wartoścuję, nie mam takiego prawa. Widocznie to się ludziom podoba i jest to naturalne. Nie można obrazić się na coś, co jest faktem. Ale nie oznacza to także, że sam muszę nadać na podobnych falach. Otóż nie muszę.

– Wracamy do punktu wyjścia – owego kina „skrajnego”, właściwie bez adresata.

– Nie wydaje mi się, żeby – powiedziałby – „Królowa aniołów” była rodzajem artystycznej onanii, polegającej na – bardzo przeproszam – zrobieniu sobie dobrze w kącie, a reszta niech już się tam martwi, co z tym będzie dalej. Albo daje się widzowi coś bardzo osobiste, albo nie. Ja mogę czytać tylko „z siebie”, ale już nie dla siebie. Także dla innych.

– Pewnie na tym polega „autorstwo” w kinie, w Pana przypadku zaś „współautorstwo” – niebagatelna rolę w kreacji filmowego świata



Dorota Pomykała w filmie „Królowa aniołów”

Mariusza Grzegorzka odgrywa jednak autorka bardzo wyrafinowanych zdjęć do Pana filmów, Jolanta Dylewska.

– Z Jolantą Dylewską znamy się jeszcze ze szkoły filmowej, pewnie już z piętnaście lat. Prawie wszystko do tychczas zrobiłem z Jolą. Jestem trudnym partnerem, wielokrotnie kaleczyłem się na nowo poznanych ludziach. Wydaje mi się, że w ogóle rzadko można spotkać człowieka, który podobnie myśli, odczuwa i to nie tylko na poziomie teoretycznej dyskusji. W pracy filmowca to musi przekładać się na kooperację już w trakcie zdjęć, rozmaitych faz powstawania dzieła. Odnoszę wrażenie, że moje dotychczasowe spotkania z Dylewską na planie były zupełnie wyjątkowe. Nawet pan sobie nie wyobraża, jaki to ogromny komfort móc pracować z kimś, kto nie tylko nie zawiedzie, ale i na pewno pomoże pokonowywać ten nadzwyczajny trud przełamania oporu materii, jakim zawsze jest powstawanie filmu.

– Zawsze zastanawiał mnie sposób wykorzystania przez Pana muzyki. W „Królowej aniołów”, wcześniej w „Rozmowie z człowiekiem z szafy” czy w filmach krótkich, nieodmiennie sięgał Pan po już gotowe kompozycje, dlaczego?

– Moją ulubioną koncepcją jest struktura kolażowa w sztuce. Niczego nowego nie wymyśliły, za to oryginalnie i ożywczo możemy dobierać już gotowe elementy. To życie nas inspiruje, ale inspiracją może być też sztuka. Chodzi o intelektualne nawiązania do pomysłów innych. W ogóle nie wyobrażam sobie, żebym miał zamówić u kogoś partyturę do gotowego obrazu, bo dla mnie muzyka funkcjonuje najpierw, zanim jeszcze narodzi się film. Słucham bardzo dużo różnorodnej muzyki. Efekt tych inspiracji widać najlepiej właśnie w „Królowej aniołów”: Funkcjonują tam obok siebie linearnie kompozycje Monteverdiego, nagrania formacji His Name Is Alive z kultowej wytwórni 4AD, komercyjny „Babybird”, wreszcie awangardowa wokalistka amerykańska Meredith Monk. Co ciekawe, oglądając film nie ma się wrażenia stylistycznej niezborności. Konteksty czasowe są różne, ale wspólny mianownik muzycznej tradycji jest tożsamy dla wszystkich utworów.

– Rozmawiamy o wspaniałych zdjęciach, niepokojącej muzyce, ale nie potrafiłbym już opowiedzieć, o czym jest sam film. Naprawdę nie wiem...

– Ja także nie byłbym w stanie streścić „Królowej aniołów”. I nara-

zam się tym być może wszystkim „fachowcom”, którzy twierdzą, że jeżeli filmu nie da się opowiedzieć w jednym zdaniu, to całość z pewnością jest do niczego. „Królowa...” to dzieło trudne w swojej strukturze narracyjnej. Ma historię, ale trudno ją zrelekcjonować na poziomie dramaturgii, bo konstrukcja filmu jest szalenie perwersyjna. Wiem, że będą odbiorcy, którzy poczują opór względem takiego sposobu opowiadania, ale wiem też, że znajdują się widzowie, którzy ten film pokochają. To oni są adresatem, w istnienie którego powątpiewałem na poziomie dramaturgii. Na zapotrzebowania typu – chciałbym zobaczyć fajny film pod tytułem „Klan”, odpowiadam bez wahania – a ja chciałbym spróbować w takim banalnym świecie zamącić.

– Zaskakująco nawet, co jakiś czas, moi rozmówcy zachowywali się na łamach akurat Panem: Bożena Adamek twierdziła, że ma Pan „moc wampiryczną”, Kora opowiadała mi o niezwyklej sile przekonowania, a Dorota Pomykała o niezwykłej jakości państwa współpracy.

– Bardzo miło mi słyszeć te komplementy. W całości je odwzajemniam. Istota tego polega na tym, że bardzo poważnie traktowaliśmy to, co robimy, a założenia były zawsze wywindowane bardzo wysoko. Należało zatem podjąć ogromny trud emocjonalny, żeby się udało, a to oczywiście bardzo zbliża ludzi. Wydaje mi się, że kreacja Doroty Pomykały w „Królowej aniołów” jest niezwykle ważnym krokiem w jej artystycznym rozwoju. Korę zaś po prostu uwielbiam! Jest żywa, przewrotnie inteligentna, wibrująca, zarazem pełna sarkastycznego humoru. Radość przebywania z takimi osobami jest spełnieniem marzeń.

– Chciałby Pan znać moje ciche marzenie?

– ?
– Trochę wbrew temu, o czym mówiliśmy, chciałbym, żeby nakręcił Pan kiedyś tradycyjny film gatunkowy.

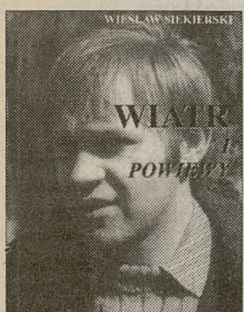
– Zobaczysz pan, pieprzną kiedyś taki numer, że jeszcze wszyscy się zdziewią! – Nie wszyscy. Ja już nie.

S wój nowy tom prozy „Wiatr i powiewy” Wiesław Sikierski opatruje cytatem z „Ad edictum” Ulpianusa, traktując to jako motto całej książki: „*cogitationis poenam nemo patitur*”, czyli „nikt nie ponosi odpowiedzialności za swoje myśli”. Autor „Wiatru i powiewów” może tę odpowiedzialność ponosić z podniesionym czołem. Dał nam bowiem książkę dobrą i ciekawą. Złożyły się na nią utwory z lat 1974–76. Na szczęście dobra literatura opiera się z gubnemu wpływowi czasu. I tak właśnie rzecz się ma z prozą Sikierskiego.

Jerzy Michał Czarnecki

Krakowskie pióra

Wiatr i powiewy



Książka zawiera 29 miniopowiadań, które z powodzeniem można traktować jako prozę poetycką. Każde z nich ma jakieś przesłanie, każde samo w sobie jest metaforą. Ale to tylko część prawdy. Każde z osobna stanowi bowiem odrębną, zamkniętą całość, ma czas i miejsce akcji, swoich bohaterów, których

charakterystyka i działania pobudzają Czytelnika nie tylko do myślenia, ale i do usmiechu.

Stwarza Sikierski światy na pozór nierealne, przerysowane, groteskowe. Ale czytelnik po chwili zastanowienia dochodzi do wniosku, że rzeczywistość tak w życiu jest. Oto w tytułowym opowiadaniu „Wiatr” zrywa się wichura i burzy włosy absolutnego władcy. Kto ośmielił się targać czuprynę despotycznego monarchy?! Poddani przewidują najgorsze, a władca żąda, by wiatr został „do - pro - wa - dzo - ny”! I faktycznie, przed oblicze monarchy studzy doprowadzają jakiegoś Stefana Wiatra. Ale laska pańska na pstrym koniu jeździ i ów Bogu ducha winny Stefan Wiatr, zamiast zawisnąć na

szubienicy, nagrodzony zostaje „urzędem”. To za odwagę niby.

No cóż – jak w życiu. I tak mogłoby się kończyć to miniopowiadanie. Ale Sikierski (jak prawie w każdym z innych utworów) dopisuje drugą puentę: „*ludzie zamieszani takim obrotem sprawy szepotali między sobą z niesmakiem... – źle się dzieje w naszym Królestwie, niejedni, co dawno wisieć powinnieli do urzędu dochodzą*”.

Powstała ta opowiadka w połowie lat 70. Ale czyż i dzisiaj nie jest aktualna?

W opowiadaniu „Diabeł” autor pisze: „*W pewnym starożytnym mieście, tak starym, że nikt już z żyjących nie pamiętał jego początków, mieszkał człowiek, który nazywał się Diabeł. Tak, Augustyn Diabeł*”. Był mężczyzną skromnym, niczym się nie wyróżniał, nie wadził nikomu i dlatego wybrano go na burmistrza. I wtedy w Augustynie Diabele obudził się despot. Żądał od ludzi pracy na rzecz miasta i miasto piękniało. I mieszkańcy przestali kochać burmistrza, niemniej nie zadzierał z nim, bo skoro doszedł do takiego stanowiska... I tutaj następuje charakterystyczna dla prozy Sikierskiego mała spowiedziana puenta: oto burmistrz Diabeł wychodzi każdego dnia na wieżę kościelną i z dumą spogląda na piękniejące miasto. „*Podobno niektórzy widzieli, jak tam właśnie z zadowoleniem ogonem merdał*” pisze autor. Ale jakby mu było tej puenty mało, dopisuje więc kolejną: „*Dziwnie. Diabeł, a świętego miejsca się nie leką*?”

„Wiatr i powiewy” to druga książka tego autora. Pierwszą był opublikowany niedawno zbiór felietonów, wygłaszanych przed kamerami telewizyjnymi. Ale właśnie omawiana publikacja jest debiutem literackim Sikierskiego. Z przyjemnością informuje, iż dobrze się stało dla literatury i Czytelnika, że Wiesław Sikierski zdecydował się na przedstawienie swojej prozatorskiej twórczości drukiem.

Dytyramb na cześć chwastu

W galerii Związku Polskich Artystów Plastyków w krakowskich Sukiennicach pokazała swe obrazy Danuta Boguszewska-Chlebowska. Absolwentka Akademii Sztuk Pięknych, uczennica prof. prof. Czesława Rzepińskiego i Zbigniewa Pronaszki uzyskała jednakże dyplom pod kierunkiem wybitnego artysty i pedagoga prof. Ludwika Gardowskiego – grafika, w roku 1953. Obecna wystawa jest dowodem na to, że studia u tego ostatniego artysty pozostawiły trwałe ślady w twórczości artystki.

Danuta Boguszewska-Chlebowska już podczas studiów nawiązała współpracę z „Dziennikiem Polskim” oraz tygodnikiem „Życie Literackie”, gdzie zamieszczała swoje rysunki wykonane podczas spektakli krakowskich teatrów i koncertów w filharmonii. Jednakże przez całe swe życie artystyczne wierna pozostała malarstwu. Od dwudziestu już z górą lat maluje subtelne motywy polskiej łąki.

Pod pociągnięciami jej pędzla powstają z zapamiętania i urastają do rangi pierwszoplanowych elementów obrazu polne chwasty: ostry, dmuchawce, dziki kminek, trawy i skrzypy. Na obrazach krakowskiej malarki doznajemy one szczególnej nobilitacji, urastają do rangi symbolu przypominającego o przemijaniu, ale też i o tym, że nie zawsze to, co uważamy za ważne, takie właśnie jest. Dzięki znakomitemu warsztatowi malarskiemu, w którym laserunek odgrywa niezbywalną rolę, Danuta Boguszewska-Chlebowska od wielu lat ze zdumiewającą prostotą i niespotykaną nastrojowością pisze swymi obrazami malarski poemat zatytułowany łąka. Poszczególne obrazy to zwrotki tego plastycznego utworu.

Nastrojowe tła: raz melancholijne, innym razem radosne i ciepłe, „ciepłe nawet zimą”, jak napisał jeden z odbiorców malarstwa artystki, wspógrają na jej obrazach z dostojnością wspomnianych już polnych chwastów. Gdzieś w swej filozoficznej postawie wobec przyrody bliska jest kra-



kowska artystka sztuce japońskiej czy chińskiej, w której gałązka sosny, czy kwitnącej wiśni także urasta do rangi symbolu przypominającego o tym, że świat złożony jest z ułamek piękna – dopiero, kiedy dostrzeżemy tę maleńką cząstkę, możemy mówić, że potrafimy owo piękno prawdziwie smakować.

Profesor Maria Rzepińska w roku 1991 tak pisała o malarstwie Danuty Boguszewskiej-Chlebowskiej: „Uwaga artystki skupia się na tych elementach przyrody, które same w sobie niepozorne, rzadko zauważone... Te polne chwasty doznają w obrazach artystki szczególnej nobilitacji, pokazane są z precyzją miedziorytu, a równocześnie z lekkością dmuchawca i pięknym warsztatem malarskim, operującym mistrzowską techniką laserunków, rzadką dziś i zapomnianą umiejętnością...”

ANDRZEJ WARZECHA

Danuta Boguszewska-Chlebowska, malarstwo, galeria ZPAP, Sukiennice, Kraków, grudzień 1999 r.

RTV EURO AGD

OGÓLNOPOLSKA SIĘĆ SPECJALISTYCZNYCH SKLEPÓW ZE SPRZĘTEM AUDIO-VIDEO, GOSPODARSTWA DOMOWEGO, APARATAMI FOTOGRAFICZNYMI I TELEFONAMI

*Oferta ważna tylko do wyczerpania zapasów!

TANIO



na święta*



~~2099,-~~
GRUNDIG 28"
1799,-

TELEWIZOR 28 cali STEREO NICAM GRUNDIG ST 70-706
•Kineskop Black Line •TELEGAZETA
•80 programów •Tuner TV kablowej •Wyświetlanie funkcji na ekranie w j. polskim •2 Eurozłącza •W wejście słuchawkowe



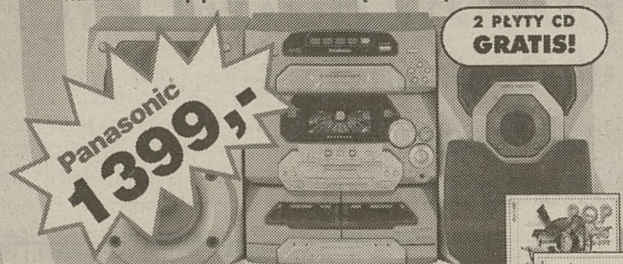
Panasonic 21"
1399,-

TELEWIZOR 21 cali STEREO NICAM PANASONIC TX-21CK1P
•Kineskop Quintrix •TELEGAZETA •100 programów
•Tuner TV kablowej •Wyświetlanie funkcji na ekranie w j. polskim
•Wyłącznik czasowy •System Q-Link „Kocie Oko” - automatyczna regulacja kontrastu obrazu



TYLKO W EURO
SONY 21" KV-21M3
999,-

TELEWIZOR 21 cali SONY KV-21M3
•Kineskop HiBlack Trinitron
•100 programów •2 głośniki •Eurozłącze
•Wyświetlanie funkcji na ekranie •Tuner TV kablowej



Panasonic
1399,-

WIEŻA PANASONIC SC-AK 27
•Moc 2x100 W •5-platek odtwarzacz CD
•Podwójny magnetofon z autorewersem i Dolby B
•Analizator widma z podwójnym wyświetlaczem
•Manualny korektor graficzny •3-drożne głośniki z systemem Super Woofer •PILOT



SONY
1699,-

KAMERA SONY CCD-TR415
•System Video 8mm •Night Shot •18-krotne zbliżenie optyczne i 220-krotne zbliżenie cyfrowe
•Wygazanie i wprowadzanie obrazów z efektami



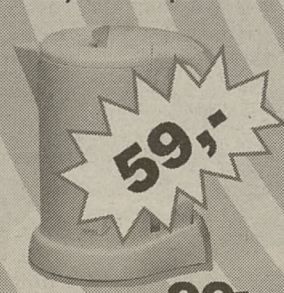
PHILIPS
569,-

RADIOMAGNETOFON Z CD PHILIPS AZ 1508
•Moc muzyczna 100 W •Incredible Surround
•Odtwarzacz CD z programowaniem
•Cyfrowy tuner z pamięcią 29 stacji (UKF/MW/LW) •PILOT



SONY
149,-

WALKMAN SONY WM-EX 382
•Autorewers •Mega Bass
•Dolby B



59,-

CZAJNIK BEZPRZEWODOWY SOLAC 318
•Poj. 1,7 l.
•Automatyczne wyłączenie
•Potrójne zabezpieczenie



PHILIPS
399,-

ROBOT PHILIPS HR 7727
•Moc 700 W •Elektroniczna regulacja prędkości •Tarcze do szatkowania, tarcia i rozdrabniania •Nóż uniwersalny
•Dzbanek do miksowania
•Przystawka do wyrabiania ciasta



Electrolux
369,-

ODKURZACZ ELECTROLUX MONDO Z1115
•Moc 1350 W •Siła ssania 300 W
•Poj. worka na kurz 3 l. •Chromowane rury
•Zasięg roboczy 9 m •Automatycznie zwijany przewód
•Parkowanie pionowe i poziome
•4-krotny system filtracji MICRO-FILTR



HOOVER
339,-

ODKURZACZ HOOVER 4300
•Moc 1300 W •Siła ssania 300 W •5-krotny system filtracji •Elektroniczna regulacja mocy
•Poj. worka 3,2 l. •Chromowe rury



PROGRESS
199,-

ODKURZACZ PROGRESS
•Moc 1300 W •Siła ssania 240 W
•4-krotny system filtracji
•Poj. worka 2 l. •Chowane ssawki
•Zasięg roboczy 9 m



Whirlpool
1299,-

ŁODÓWKO-ZAMRAŻARKA WHIRLPOOL ART 796
•Wys./Szer./Gł.: 159/55/60 •Poj. 269 l (206 l/63 l)
•Automatyczne odszranianie chłodziarki •Zdolność utrzymania temperatury przy braku zasilania 14 h
•Prawo - lub lewostronny montaż drzwi



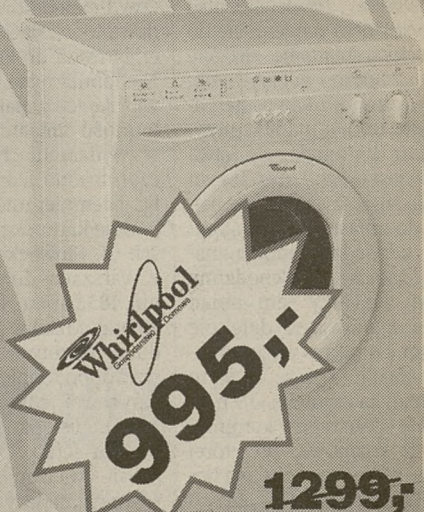
ZANUSSI
599,-

KUCHNIA GAZOWA ZANUSSI ZC 500GW
•Szer. 50 cm •Piekarnik gazowy z zabezpieczeniem przeciwwypływowym
•Szkłane drzwi piekarnika
•Termoregulator



Indesit
1149,-

KUCHNIA z TERMOOBIEGIEM I GRILEM ELEKTRYCZNYM INDESIT KG 5408 WMS GAZOWO-ELEKTRYCZNA
•Szer. 53 cm •Automatyczna zapalarka palników
•Zabezpieczenie przeciwwypływowo palników
•Piekarnik elektryczny wielofunkcyjny
•Szkłane drzwi piekarnika



Whirlpool
995,-

PRÁŁKA WHIRLPOOL FL 243
•Wys./Szer./Gł.: 85/60/54 •Poj. 5 kg
•500 obr./min. •Funkcja 1/2 wsadu
•Automatyczny dobór wody (DCC)
•Wyłącznik wirowania
•11 programów prania, m. in.: delikatne, intensywne, skrócone

ZAPRASZAMY WE WSZYSTKIE NIEDZIELE GRUDNIA '99 !!!

EURO RTV-AGD: CENTRUM HANDLOWE ZAKOPIANKA, Zakopiańska 62

pon.-czw. 9-22, pt. 31.XII 9-17, sob. 1.I nieczynne, niedziela, 2.I 12-19³⁰

EURO RTV-AGD: CENTRUM HANDLOWE, Géant Bora-K omorowskiego 37

pon.-czw. 8-22, pt. 31.XII 9-16, sob. 1.I nieczynne, niedziela, 2.I 9-19

... pisał Słowacki z miasta, w którym przeżył 3 lata. Życie prowadząc skromne, na miarę funduszy zagwarantowanych przez matkę i na miarę delikatnego zdrowia, które próbował podreperować tutejszym klimatem. „Mówią mi ludzie, że jak się w tej rzece pokąpię, to moje spliny ode mnie uciekną - i będę wesoły” - wierzył w moc kąpiele w Arwie, której wody krzyżują się w pobliżu jeziora z Rodanem. Noce wypełniała praca. Obmyślał właśnie „Kordiana”. Sprawiał wrażenie zmęczonego życiem rekonwalescenta. Miał niewiele ponad 20 lat i drugie tyle przed sobą.

„Lepiej mi jest w Genewie niż w Paryżu”

Zaraz po przyjeździe zamieszkał w pensjonacie pani Pattey,

vigne et du vin”. Słowacki, poeta umiłowany, z powodu genewskiego epizodu jest mu dodatkowo bliższy. „Wprawdzie Genewa z czasów Słowackiego była zaledwie dwudziestotysięcznym miastem, ale zyskała już sobie pewną międzynarodową renomę, która z biegiem lat zadecyduje o jej wyjątkowym statusie. Z literackich sław przewinęli się przez nią lord Byron, Shelley, Dumas, Hugo, później Dostojewski. Związał się z nią Jean Jacques Rousseau. Uroczyste odsłonięcie pomnika autora „Umowy społecznej”, z dezaprobatą przyjęte przez konserwatywne władze miasta, obserwował nasz „korespondent”: „Harmaty były na wszystkie strony jeziora - potem ludzie wzięli się za ręce i zaczęli około posągu tańcować. Muzyka grała taniec wyjęty z opery przez Rousseau

de Saussure, kolejny jego zdobywca, wylansuje modę na chodzenie po górach. Na dziesięć lat przed przybyciem Słowackiego do Szwajcarii w Chamonix zawiąże się pierwsze towarzystwo przewodników: do malutkiej wioski zjeżdżają ludzie z całego świata. Słowacki, od początku zafascynowany majestatycznym szczytem, tam wyniesie kulminacyjną scenę „Kordiana”, od pokoleń patriotyczny symbol literacki Polaków. Matce napisze: „Górę Mont Blanc widzę co dnia z moich okien. Nie mogę sobie wyobrazić jak to smutno i pięknie, kiedy noc czarna, kiedy samotny w moim pokoju otwieram okno i czuję zapach wiosennej liści i słyszysz słowika w alei ogrodowej, a potem widzę z wolna wschodzący za górę księżyc. Uczucia których wtenczas doznaję można

Korespondencja własna ze Szwajcarii

Genewa mniejsza jest od Krzemieńca...

„starej kobiety o przyjemnej twarzy i niezmiernie dobrej”. Znalazł tu rodzinne ciepło, kojące tęsknotę za domem. Urodziwa córka właścicielki Eglantine, starsza od Juliusza o 9 lat, darzyła go uczuciem znacznie wykraczającym poza konwencjonalne przejawy sympatii dla pensjonariuszy. Róża, Eglantine, w języku kwiatów oznacza poezję!!! Domu, w którym mieszkał, już nie ma. Na jego miejscu stoi kamienica z wmurowaną, pod nr 34, tablicą poświęconą Słowackiemu. Ulica Monthoux - przynależy do „gorącej” dzielnicy miasta - gdzie wieczorami przechadzają się, widok, który wprawili w osłupienie Juliusza, rozneglizowane „panienki” w kocich butach! Niegdyś Paquis było przylegającą do jeziora wioską na obrzeżach Genewy. „Jestem zupełnie na wsi. Z rana wychodzę z panną Eglantyną do ogrodu. Czas mamy tak śliczny, że dzisiaj chodząc w surducie spotniałem”. (10.02.1833) „Mam pokój bardzo ładny - zupełnie wiejski, z obiciem w kraty zielono-karmazynowe, biurko czesotkowe, ogromny, ale ogromny fotel akşamitny, w którym jak siedzę, to mnie nie widać”. 150 lat później nie ma romantycznych pensjonatów i nie ma poetów. W porównaniu z codzienną gonitwą współczesnych genewczyków młody Juliusz przypomina lokatorów w domu starców! „W pensjonacie tym wszyscy o 10 schodzą się do wielkiej sali na śniadanie, złożone z jajek miękko gotowanych, z mięsa na zimno, z kawy i herbaty. Ostatnie te dwa napitki przyrządzają tu doskonale, ale kawa w mieście jest niegodziwa. Potem rozchodzą się wszyscy. Ja idę najczęściej do miasta - do Salonu lektury - odwiedzam moich znajomych - i znów o 4 schodzimy na obiad. Ile razy jem obiad smacznie zgotowany, dziękuję Bogu, żem się od paryskich traktierów wyzwolił - i czuję, że mi tu daleko lepiej na zdrowiu. O 9 pijemy herbatę i potem przy kominku ciągnie się rozmowa, po której każdy do swego pokoju odchodzi”. W listach skarżył się, bywało, na nudę prowincjonalnego przy Paryżu miasteczka.

Polityczne okrucy

O Genewie Słowackiego rozmawiamy w podmiejskim Dardagny, na zalanym słońcem tarasie willi „Clos de la Donzelle”, wśród winnic. Zakochany w Polsce Pierre Mermier, tropiciel śladów Słowackiego w Szwajcarii, erudyta i fenomenalny poliglota, zonglujący bez wysiłku 9 językami, filozof romantycznego serca, pasjonuje się polską poezją, przebiegając ją bez problemu w oryginalne. Dr biochemii, były asystent uniwersytetu w Heidelbergu jest także sekretarzem naukowym prestiżowego „Office international de la

napisanej. Patrzyłem na to z okna domu, gdzie mnie zaproszono - i ten taniec, ta wesołość, widok tego posągu, który nieruchomy siedział nad trzecią generacją ludzi, wszystko to razem wzruszyło mnie nadzwyczajnie”. Dziś w okolicach pomnika duchowego patrona miasta, w sierpniu każdego roku świętuje się dni Genewy, z kulminującą je paradą gigantycznych ogni sztucznych, rozdierających niebo, po którym długo potem snuje się mgła pirotechnicznych wyziewów. Pierwszą klientelą święta są goście z arabskich emiratów, którzy „topią” w hotelach, butikach i na odpustowych straganach mnóstwo pieniędzy. Wróćmy jednak do miłszych sercu czasów młodego Julka, któremu po symbolicznym uhonorowaniu pamięci Rousseau nadarzy się okazja uczestnictwa w konkretnej akcji politycznej. W Szwajcarii rewolucjoniści włoscy organizowali konspiracyjny ruch w celu obalenia królestwa Sardynii. „Gdy wyruszyli do boju zostali jednak szybko rozbici przez armię królewską w Manne-masse, tuż za Genewą. Nie byłoby w tym epizodzie sprzed 150 lat nic szczególnego - nadmienia zagorzały polonofil Mermier - gdyby nie fakt, że w zamachu na koronę brało udział 200 polskich oficerów, uciekinierów z powstania listopadowego. Po stłumieniu tzw. l'expedition de Savoie internowano ich w Genewie, skąd wyemigrowali do Francji i Ameryki. Niepopularny rząd genewski obawiał się ich zapalnego wpływu na ludność miasta”. Czy Juliusz w wydarzeniach tych uczestniczył, trudno jednoznacznie ustalić. Niemniej tutejsza policja dysponuje kartoteką następującej treści: „J. Słowacki, literat, przybył z Warszawy do Genewy w grudniu 1832 roku. Istnieją pogłoski, że brał udział w przygotowaniach do przewrotu w Sabaudii”. Najprawdopodobniej Słowacki sympatyzował jedynie z ruchem, powstanie listopadowe mając w pamięci i sercu. Dokładnie w tym czasie w Genewie przebywali również niejacy Hańscy, hrabia z żoną. Naturalnie zjechał i Balzac. „Juliusz raczej nie spotkał Hańskich. Wykluczali się ideologicznie”, komentuje niewiadomą prorowolucyjny właściciel majątku ziemskiego Pierre Mermier.

Wśród Alp...

„... na horyzoncie wysoko wznosi się Mont-Blanc

śnieżny, lekko jak chmura skreślony”.

Alpy przeżywały wówczas pionierski okres sportu wspinaczkowego, zainicjowany pierwszą wyprawą na Mont Blanc. 8 sierpnia 1786 dwóch śmiałków Jacques Balmat i Michel-Gabriel Paccard szczęśliwie powróci ze szczytu, a genewczyk Benedykt

zamknął w tych dwóch wyrazach, smutno i cicho”. Pewnego dnia wertując pisma w bibliotece Societe de lecture poeta natknął się na tekst dotyczący alpejskiej przygody Malczewskiego, epizodu z życia autora „Marii” mało Polakom znanego. „Patrząc co dnia na szczyt góry Mont Blanc, przychodzi mi często na myśl Malczewski. Przebiegając opisane wejście na górę Mont Blanc, znalazłem na ostatniej karcie imię Malczewskiego, ale skaleczone tak, że gdybym skądinąd o jego wędrowce na górę nie wiedział, tobym się był tożsamości osoby nie domyślił”. Ze względu na zdrowie i koszty z ambitnych podejść górskich Julek musiał zrezygnować. Z dużym trudem, gdyż duchowo i estetycznie związany z groźnym, niedostępnym pejzażem, sielskich winnic u podnóża nie trawił. „Nic nudniejszego dla wzroku jak winnice. Całe Jezioro Genewskie zbrzydło obsadzone winnicami. Fasola nasza stokroć piękniejsza”. W listach wspomina jedynie wypadek w Alpy Szwajcarskie z rodziną Wodzińskich (1834). Dotarł wówczas aż do Furki, a w drodze powrotnej zatrzymał się u Jeziora 4 Kantonów, na polanie Grütli, gdzie według legendy zawarto niegdyś ugodę, która dała początek szwajcarskiej konfederacji.

„Rzuciłem podstawy wielkiej literackiej sławy”

Jest w Genewie uliczka ciemna i wąska, na wzgórzu starego miasta, którą Słowacki wspiął się prawie codziennie. Na Grand'rue pod nr 11 przecinał dziedziniec z fontanną i udawał się na piętro do „Societe de lecture”. Pewnego dnia, oddając się rutynowej lekturze bieżących periodyków, dokonał radosnego odkrycia. Przysporzy mu ono życiowej otuchy i twórczej satysfakcji. „... Wynałaziłem krytykę moich poezji w »Revue Europeenne«. Bardzo pochlebnie mówią o mnie. Jest wszędzie trochę ocukrowanej krytyki, ale jest i to, że mam lat 22 i że rzuciłem podstawy wielkiej, literackiej sławy. Widziałem potem w Societe de lecture czytających ten artykuł o mnie - widziałem, jak jeden dobiegłszy pugilaresu imię moje zapisywał, nie wiedząc że tak blisko niego stałem - a to mnie nadzwyczaj bawiło”. Dziś genewskiemu stowarzyszeniu oceniano wówczas z entuzjazmem poeta jest nie znany. „Po prostu jakiś monsieur Słowacki...”, kwitując rezultaty prywatnego śledztwa zawiedziony ignorancją swych rodaków Pierre Mermier.

TERESA WĘGRZYN

Wszystkie cytaty pochodzą z „Listów do matki” J. Słowackiego

Genewa, 2 grudnia 1999

Spółem
bank

Bank Spółem S.A.

Oddział w Krakowie, ul. Mazowiecka 4/6,
telefon: 632-67-43, 634-01-37

OFERTA SPECJALNA OD 6 GRUDNIA 1999 r. „LOKATA SPOŁEM”

Przyjmujemy lokaty terminowe w złotych od osób fizycznych i prawnych na okres:

- 1 miesiąc - oprocentowanie stałe 13,5 %
- 2 miesiące - oprocentowanie stałe 14%
- 3 miesiące - oprocentowanie stałe 14,5%

Minimalna kwota 10.000 złotych.
Bank posiada certyfikat roku 2000.

8912K

Dzieci chore na białaczkę i inne nowotwory, oczekują twojej pomocy!

Fundacja Przyjaciół Dzieci
z Chorobą Nowotworową

„Wyspy Szczęśliwe” działająca

przy Klinice Hematologii

Dziecięcej PAIP CM UJ

w Krakowie.

PKO BP I/O Kraków, nr
10202892-164294-270-1-111.

ZAWIADOMIENIE

Zarząd Spółki P.P.Z.M. CENTROZŁOM KRAKÓW Sp. z o.o.

uprzejmie informuje, że od dnia 1.01.2000 roku

SKŁAD WYROBÓW HUTNICZYCH

z ul. Centralnej 53

zostanie przeniesiony na ul.

Pana Tadeusza 8.

K-10156

Milenijny Upominek Banku BPH



2000

Pożyczka Milenijna

- oprocentowanie: stawka stała 11% (odsetki pobierane są „z góry”)
- kwota - do 10 000 zł

Kredyt Gwiazdkowy

- na zakup komputerów i oprogramowania
- kredytowanie do 100% ceny towaru

adres nowoczesnego Banku

www.sezam.bph.pl

- przyznanie kredytu w 2 dni
- spłaty rozłożone do 12 miesięcy
- preferencyjne warunki dla posiadaczy Konta BPH SEZAM

infolinia
0 801 130075
koszt połączenia wynosi 29 gr brutto

BANK BPH
Bank, który myśli o Tobie

KRONIKA KRAKOWSKA

Święty czeka na powrót

Przy okazji namierzania handlarzy narkotyków odzyskano srebra

Policja odzyskała kolekcję srebra, które zrabowano z jednego z mieszkań w Krakowie w październiku tego roku.

Od kilku miesięcy prowadzone było postępowanie przeciwko grupie osób zajmujących się produkcją oraz handlem polską heroiną i rozprowadzaniem amfetaminy. Zatrzymano, a następnie (w wyniku decyzji sądu) aresztowano już sześciu członków grupy - mężczyzn w wieku od 20 do 36 lat, którzy są mieszkańcami Krakowa i pobliskich miejscowości. Wynikiem policyjnych działań, prowadzonych przeciwko tej grupie, było wla-

śnie m.in. odzyskanie dużej kolekcji srebra.

Pochodzą one z włamania, w trakcie którego skradziono rzeczy o wartości około 1 miliona złotych. Nadal poszukiwany jest jednak zrabowany wtedy m.in. obraz nieznanego holenderskiego malarza (namalowany na przełomie XVI i XVII wieku) pt. „Święty Józef wracający do domu”.

Oprócz dzieł sztuki w trakcie rewizji znaleziono również w jednym z mieszkań 18 tabletek amfetaminy. Zdaniem policji, sprawa jest rozwojowa - co oznacza, że przewiduje się kolejne zatrzymania osób. (J.ŚW)

Cisza na Plantach

Projekty przebudowy są w większości nieaktualne; nie robi się nowych, by nie marnować pieniędzy

Według planów - ogród Gródek na Plantach (od ulicy Mikołajskiej do Dominikańskiej) powinien zostać przebudowany do końca tego roku. Prace nie są już jednak prowadzone, a do wykonania zostało jeszcze sporo - część robót nawierzchniowych, ławki, mała architektura, niskie ogrodzenia; konieczne

hotelu Royal, w tym roku poprowadzono sieć wodociagową, która ma służyć do podlewania trawników w gorących miesiącach (nie będą to automatyczne zraszacze, lecz jedynie ujęcia, do których można podłączyć gumowe węże). Tylko na to wystarczyło w roku 1999 pieniądze, choć - według założeń -

Krakowa (z tych środków pokryte zostały częściowo wydatki na wybudowanie „ślądu murów obronnych” w ogrodzie Gródek i założenie ogrodzenia), ale nie ma co liczyć na cud, gdyż - nawet w przypadku pozytywnej decyzji - nie będą to z pewnością oszałamiające kwoty.



Fot. Anna Kaczmarz

jest również dokończenie budowy „ślądu murów obronnych” w rejonie ulicy Siennej. Poślig jest spowodowany brakiem funduszy, a są obawy, że rewaloryzacja Plant może zostać całkowicie zatrzymana z powodu braku pieniędzy.

Wstrzymane zostały bowiem również prace w ogrodzie Stradom (od ulicy Grodzkiej do Dominikańskiej), a są one znacznie mniej zaawansowane niż w ogrodzie Gródek. W roku 1998 wykonano tam część ogrodzenia i robót brukarskich w rejonie

ogród winien być gotowy do końca przyszłego roku, co też już jest nierealne.

Jeśli dobrze pójdzie (gmina nie przyjęła jeszcze budżetu) - w przyszłym roku na rewaloryzację Plant będzie prawdopodobnie... około 150 tysięcy złotych. Tak więc tylko na dokończenie ogrodu Gródek potrzeba będzie jeszcze około 450 tysięcy złotych, nie mówiąc o reszcie Plant. Wprawdzie złożony został wniosek o pieniądze z Narodowego Funduszu Rewaloryzacji Zabytków

Nie tknięty jest nadal ogród Florianka (wzdłuż ulicy Basztowej i Dunajewskiego) oraz ogród Barbakan (od ulicy Sławkowskiej do Szpitalnej) - tereny, których modernizacja będzie bardzo kosztowna. Projekty ich przebudowy, zrobione przed laty, są już w większości nieaktualne, a obecnie nie robi się już nawet nowych, by nie marnować pieniędzy. Nie wiadomo bowiem, kiedy będą potrzebne i - co do tego czasu się zmieni. (J.ŚW)

Nie jedna, ale kilka

Tytuł i komórka kosztują

Krakowska Telekomunikacja zamierza wydać w pierwszym półroczu 2000 roku aktualną książkę telefoniczną. Co prawda w ubiegłym roku wydany został spis abonentów województwa krakowskiego, ale należy go już uaktualnić. Spowodowane jest to zmianami związanymi z nowym podziałem administracyjnym. Wiele instytucji zmieniło swoje siedziby, nastąpiły też zmiany w strefach taryfowych. Nowa książka potrzebna jest także ze względu na przyłączenie dużej liczby nowych abonentów - w samym dawnym województwie krakowskim od wydania książki przybyło ich kilkadziesiąt tysięcy. Planowane wydanie książki jeszcze w tym roku, ale wcześniej trzeba było wyjaśnić sprawę dotyczące ochrony danych osobowych. Krakowska Telekomunikacja postanowiła wydawać aktualną książkę telefoniczną co roku.

Nowa książka - a właściwie książki - uwzględni nowy podział administracyjny. - Nie będzie to już jedna książka, ale kilka - mówi Jacek Pacholczyk, zastępca dyrektora okręgu Telekomunikacji

Polskiej. - Województwo małopolskie zostanie podzielone na kilka części, według powiatów. Sprawdziliśmy, z kim nasi klienci rozmawiają najczęściej i tak np. wiadomo, że mało rozmów prowadzi się z sąsiednimi powiatami, a dobrze będzie jeśli połączy się razem powiaty tatrzański i nowotarski. Tak czy inaczej - wydanie tych książek będzie ogromnym i kosztownym przedsięwzięciem. Abonenci dostaną bezpłatnie książkę dotyczącą ich regionu, natomiast inne będą mogli kupić.

Wszyscy klienci Telekomunikacji są zawiadomiani o planach nowego wydawnictwa. Mają możliwość zastrzec sobie, czy ich dane mogą zostać umieszczone w książce i być podawane w informacji telefonicznej, a także umieścić dodatkowe informacje, jak np. tytuł naukowy - kosztuje to 12 złotych - czy numer telefonu komórkowego - za 40 złotych. Dokładne informacje można otrzymać pod bezpłatnym numerem: 0800-30-80-30. (WT)

Notujemy

■ **KRATY NIE POWSTRZYMAŁY.** Łup wartości ok. 40 tys. zł wynieśli rabusie z pomieszczeń biurowych przy ul. Igołomskiej, do których dostali się po wycięciu krat zabezpieczających i wybiyciu szyby. Zabrali 2 zestawy komputerowe, fax, sprzęt rtv oraz pieniądze. Kraty nie uchroniły również sklepu przy ul. Dobrego Pasterza, z którego skradziono kosmetyki za 4 tys. zł. Na ok. 1400 zł wyceenił swe straty właściciel mieszkania przy ul. Prusa, skąd po wizycie włamywacza zniknął telewizor i pieniądze. (wes)

■ **SKRADZONE SAMOCHODY.** Z ul. Wiślicko skradziony został opel ceniony na 27 tys. zł, a z ul. Narutowicza volkswagen golf tej samej wartości. Ponadto z ul. Bora-Komorowskiego zniknęła mazda za 36 tys. zł, a z ulicy Porfirowej mercedes oszacowany na 25 tysięcy zł. (wes)

■ **SPRZEDAŁ PIJANEMU.** Strażnicy miejscy podjęli postępowanie wobec właściciela sklepu na os. Na Wzgórzach, który sprzedał alkohol nietrzeźwemu klientowi (ponad 3 promile). Za niedozwoloną sprzedaż mocnych trunków osobom będącym już pod wpływem alkoholu lub nieletnim odpowiedzialny też sprzedawca ze sklepów na osiedlu Centrum E (gdzie zapatrzyła się w alkohol 14-latek), na os. Krakowiaków i przy ul. Makowskiego. (wes)

■ **GROZI ZAWALENIEM.** Nadzór budowlany ma się zająć budynkiem przy ulicy Twardowskiego. Patrol SM zauważył, że z obiektu odpada tynk, stwierdzono również, że zawaleniem grozi dach, gdyż drewniane elementy konstrukcji są spróchniałe; ponadto dach przecieka i zalewane są mieszkania. (js)

■ **KOLEGIUM ZA DOKARMIANIE.** Do oddziału Straży Miejskiej przy ul. Ossowskiego zgłosiła się osoba, która została w pobliżu komendy pogryziona przez psa. Jak się okazało, jedyna z mieszkanki dokarmiła tego czworonoga na terenie swej posesji, lecz nie zadbała o to, by uchronić innych przed niebezpieczeństwem z jego strony. Z tego powodu skierowano przeciw niej wniosek do kolegium ds. wykroczeń. (wes)

Śmiertelne zaccadzenie

55-letni mężczyzna uległ śmiertelnemu zatruciu tlenkiem węgla podczas pożaru, jaki wybuchł w sobotę nad ranem w mieszkaniu przy ul. Stachowicza 4. Przypuszczalną przyczyną tragedii było zaproszenie ognia przez mieszkańca tego lokum. Strażacy nie wykluczają, że mężczyzna usnął z zapalonym papierosem. Ogień zniszczył bowiem przede wszystkim tapczan, na którym znaleziono ciało zaccadzonego lokatora, a także część wyposażenia pokoju. (WES)

Kiermasze bez nagłośnienia

Hałas w rękach prezydenta

Prezydent Krakowa wydał zarządzenie określające, kiedy można stosować urządzenia nagłaśniające „na obszarze historycznego zespołu miasta Krakowa”; w praktyce dotyczy to w głównej mierze płyty Rynku Głównego.

Według zarządzenia - można będzie hałasować (z umiarem): przy organizowaniu imprez wynikających z realizacji zadań własnych samorządów, organizowanych w ramach obchodów świąt państwowych, lokalnych i wyznaniowych, promujących Kraków jako miasto kultury i sztuki - w przypadku przedsięwzięć o „wyjątkowych walorach artystycznych i znaczeniu promocyjnym”, związanych z kultywowaniem lokalnych tradycji kulturalnych, organizowanych i współorganizowanych przez samorządy w ramach współpra-

cy międzynarodowej, a także w ramach dużych akcji charytatywnych. Za każdym razem zgodę będzie musiał jednak wydać prezydent miasta.

W porównaniu do obecnie obowiązujących przepisów, wprowadzono zmiany dotyczące m.in. zakazu używania urządzeń nagłaśniających podczas kiermaszy (w centrum miasta); organizatorzy imprez nie będą natomiast musieli wpłacać kaucji gwarancyjnej w wysokości 5 tysięcy złotych, która przepadała, gdy nie dotrzymali warunków umowy.

Od pewnego czasu działa komitet skupiający część mieszkańców Starego Miasta, który walczy o wyciszenie tego rejonu i zakazanie organizowania hałaśliwych imprez, by w okolicach Rynku Głównego „dało się żyć”. (J.ŚW)

W Wigilię - do aresztu

Wiadomo, że okres przedświątecznej gorączki podróży to idealny czas dla kieszonkowców.

Dłatego w Wigilię, od wczesnych godzin rannych, policjan-

ci obserwowali okolice dworca PKS w Krakowie.

Około godz. 6 rano podróżni zaczęli wsiadać do podstawowego autobusu. Między nich wmiszało się kilku mężczyzn, którzy - typowym dla kieszonkowców zwyczajem - zaczęli robić sztuczny tłok. Jeden z nich popchnął pasażerkę, pozostali ją otoczyli. Wówczas do akcji wkroczyli funkcjonariusze. Okazało się, że jeden z nich zdążył ukraść kobiecie portfel. W momencie zatrzymywania go wrzucił łup pod autobus i zaczął uciekać, lecz po krótkim pościgu został złapany. Prócz niego policjanci zatrzymali jeszcze trzech mężczyzn w wieku 23 - 40 lat. Wszyscy kieszonkowcy okazali się mieszkańcami Kielc. Mężczyźni - prawdopodobnie członkowie tzw. grupy kieleckiej - zostali osadzeni w areszcie.

Portfel, zawierający ponad 5 tys. szylingów austriackich, oddano właścicielce. (WES)

NOCNE NIEBO
Restauracja • Pub

zaprasza na
**WSPANIAŁĄ
NOC SYLWESTROWĄ
1999/2000**

**TYLKO U NAS
WYŚMIENITE MENU
I TAŃCE DO BIAŁEGO RANA**

KRAKÓW
PLAC NOWY 8
(dawny PLAC ŻYDOWSKI)
tel. 656-25-20

Wigilia u Franciszkanów

Ubodzy w kruzgankach



Fot. Anna Kaczmars

Barszcz z fasolą, filety z ryby, ziemniaki i ciasto przygotowano dla ok. 800 bezdomnych, ubogich i samotnych, którzy przyszli na wigilię do bazyliki ojców Franciszkanów. Przed uroczystą wieczerzą odbyła się msza święta, w której wzięła udział większość ubogich. Dla wielu z nich była to również okazja, aby przystąpić do spowiedzi. W czasie mszy garstka bezdomnych stała przed kratami, zamykającymi dostęp do tej części kruzganków, gdzie ustawiono stoły. Prosimi służby porządkowe, aby ich wpuścić wcześniej. Niektórzy urozmaicali sobie czas popijając wino z plastikowych kubków. Wszyscy weszli jednak na wieczerzę dopiero po mszy.

Do Franciszkanów przybył ks. Franciszek Macharski, wiceprezydent Teresa Stermach, Józefa Grodecka, dyrektor Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej, przedstawiciel wojewody oraz kilku radnych. - Aby każdy dzień niósł nam pokój i dobro, abyście dzielili się z in-

nymi tym, co posiadacie, nawet jeśli tego jest niewiele - powiedział do zgromadzonych ks. kardynał Macharski. Po wspólnym odśpiewaniu kołedy i modlitwie wszyscy podzieliли się opłatkiem. - Żeby zima była ciepła - mówił jeden z bezdomnych ściskając swojego kolegę. Po zakończeniu

kolacji wszyscy otrzymali paczki, w których była żywność i ubrania. Wigilię dla samotnych i bezdomnych zorganizowali: Caritas Archidiecezji Krakowskiej, ojcowie fraczykanie, Krakowska Kongregacja Kuptowska, MOPS, Małopolski Urząd Wojewódzki i Saltrom. (AM)



Fot. Anna Kaczmars

Z kroniki wypadków

Utrata panowania nad pojazdem była przyczyną większości wypadków, do jakich doszło w tych dniach na naszych drogach. W sobotę, w Miękinin kierująca fiatem 126p wjechała do rowu, odnosząc ogólne obrażenia; w rowie w Michałowicach zakończył natomiast jazdę mężczyzna kierujący polemsem. W Słomnikach fiat punto wpadł w poślizg i uderzył w drzewo, wskutek czego kierowca został ranny. W niedzielę, 7 osób odniosło obrażenia w wypadku w Borku Szlacheckim, gdzie samochód „Audi” uderzył w betonowe ogrodzenie. W Skawinie kierująca fiatem uno uderzyła w drzewo; w wypadku obrażeń doznały 3 osoby. Dwie osoby zostały ranne wskutek zderzenia fiata z polemsem na ul. Witosza. Troje pasażerów fiata 126p odniosło lekkie obrażenia w wyniku zderzenia „malucha” z tramwajem linii 3 na ul. Wielickiej.

W ciągu minionych trzech dni Ambulatorium Chirurgiczne Pogotowia Ratunkowego udzieliło pomocy 208 pacjentom. Policja Drogowa, do godzin wieczornych, interweniowała w Krakowie i w powiecie ziemskim - w 13 wypadkach, w których rannych zostało 25 osób, a także w 62 kolizjach, ponadto zatrzymała 7 nietrzeźwych kierowców. (WES)

Opłatek na Kleparzu

Nie tylko na zakupy



Fot. Anna Kaczmars

W Wigilię mieszkańcy Krakowa przyszli na Stary Kleparz nie tylko po to, aby zrobić ostatnie świąteczne zakupy, ale także - aby podzielić się opłatkiem. Właściciele spółki „Stary Kleparz” przygotowali o godz. 12 dla swoich klientów wigilijny stół, na którym znalazły się pomarańcze, cytryny i mandarynki. Rolę świątecznego ciasta spełniały batoniki „Prince polo”. Stół, ustawiony pomiędzy budkami, udekorowany był świeczkami, jemiolą i siankiem. - Taka wigilia dla naszych klientów i sympatyków Starego Kleparza organizowana jest od kilku lat. Świąteczny stół wystawiany także na Wielkanoc oraz przed Nowym Rokiem. Klientów zapraszamy do nas 31 grudnia o godz. 12 - powiedział Wiesław Nalepa, prezes zarządu spółki „Stary Kleparz”. (AM)

Warto wiedzieć i skorzystać...

* W JAMIE MICHALIKA (ul. Floriańska 45) - dziś o godz. 19 „Pastorałki i kołedy”. Wystąpią: Danuta Brandys (skrzypce), Mariusz Kominiak (lutnia, gitara barokowa). Prowadzenie Violetta Zygmunt.

* W „PIWNICY U KRZYSZTOFA” (ul. Batorego 1) - dziś o godz. 20 wystąpi Wojtek Groborz Trio (W. Groborz, T. Kupiec i W. Jamiol).

* Z CYKLU „PIĘKNE GŁOSY OPERY POLSKIEJ” - 28 bm. o godz. 18.30 (sala Ośrodka Kultury im. C. K. Norwida na os. Górali 5) wystąpi Krystyna Tyburowska (sopran); akompaniament Irena Celińska (fortepian).

* W KOŚCIELE ŚW. BARTŁOMIEJA w Mogile (ul. Klasztorna 4) - 28 bm. o godz. 18 „Galicyski wieczór z... koledą”. Wystąpi Lidia Jazgar z zespołem „Galicja”.

* W GALERII SZTUKI KANONICZA 1 - 28 bm. o godz. 17 Studio Krecji Teatralnej - Teatr Promocji Poezji. Prowadzi Szczesny Wroński (warsztaty teatralne).

* MŁODZIEŻOWA IZBA INFORMACYJNA (przy Centrum Młodzieży) organizuje od dziś - 30 bm. otwarte spotkania pt. „Co słychać absolwencie?” - przeznaczone głównie dla uczniów ostatnich klas. Dziś - określenie predyspozycji zawodowych, 28 bm. - przygotowania do poszukiwania pracy, 29 bm. - wybór szkoły średniej, 30 bm. - podjęcie decyzji (szkoła policealna, licencjat, studia magisterskie). Spotkania w godz. 10 - 14 w siedzibie MII przy ul. Basztowej 5.

* W KAMIENICY HIPPOLITÓW (pl. Mariacki 3) - 29 bm. o godz. 12 otwarcie wystawy Andrzeja Kasprzyka pt. „Rysunki prasowe”.

* W CENTRUM KULTURY ŻYDOWSKIEJ (ul. Meiselsa 17) - 31 bm. o godz. 19 koncert sylwestrowy w wykonaniu Concerto Lamelli. W programie m.in. „Cztery pory roku” A. Vivaldiego (solista Mariusz Morys) oraz Concerto grosso op. 6 nr 8 A. Corellego (informacje pod numerem tel. 423-55-95 w godz. 10 - 18, w soboty i niedziele w godz. 10 - 14).

* IZBA PRZEMYSŁOWO-HANDLOWA w Krakowie zaprasza do udziału w Międzynarodowej Giełdzie Kooperacyjnej Poddostawców i Kupców IBEX EuroContract, która odbędzie się 22 i 23 czerwca 2000 roku w Lipsku. Giełda obejmuje: przemysł metalowy, elektroniczny i elektrotechniczny, tworzywo sztucznych i gumowy, techniki mocowania, usługi i komunikację. Termin zgłoszeń do 15 stycznia (ul. Floriańska 3, tel. 422-13-74, 422-89-07). Do 31 grudnia można natomiast składać oferty produktów, które mogą być sprzedawane na rynku afrykańskim (m.in.: artykuły opatrunkowe, środki higieniczne, czystości, żywność, artykuły budowlane, medyczne, elektryczne).

* WIELKA ZABAWA SYLWESTROWA na przełomie wieków w hali Wisły - „Sylwester 2000 u wiślaków”. Bilety - kasa TS „Wisła” (tel. 637-03-042).

96-69

RADIO TAXI GROSIOK

96-69

OFERUJEMY:

- Przewóz osób
- Taxi bagażowe
- Zakupy
- Przesyłki kurierskie

GENY KONKURENCYJNE

EXPRES TAXI

96-29

NABÓR TAKSÓWKARZY

0501-44-96-29

taxi bagażowe, pomoc drogowa realizacja kart kredytowych. Ze zgłoszenia telefonicznego i abonamentu zniżka.

Kwiaty dla Wieszcza, jemiola dla krakowian



Fot. Anna Kaczmars

Zgodnie z doroczną tradycją, krakowskie kwiatkiarki 24 grudnia - w dniu imienin Adama - złożyły kwiaty pod pomnikiem Mickiewicza w Ryнку Głównym. Przechodniów natomiast obdarzały jemiolą - na szczęście.

Listy, polemiki...

Smutne panie?

W związku z informacją „Smutne panie” otrzymaliśmy list, w którym czytamy m.in.:

Jestem higienistką szkolną od 25 lat w jednej z placówek wychowawczo-szkolnych szkoły podstawowej w centrum miasta i dużego osiedla. Pracę swą zawsze ceniłam, wykonywałam z dużym zaangażowaniem i czułam się bardzo potrzebna. Skąd pani wiceprezydent wie, że jestem smutna i mój wspaniały gabinet jest smutny? Ten, w którym pracowałam, był gabinetem wzorcowym, jak wiele pomieszczeń szkolnych (jasny, czysty, dobrze wyposażony w środki pierwszej pomocy, udekorowany kwiatami, gazeta zawsze aktualna i plansze z reklamą nowych leków dla dzieci i ich rodziców). (...)

Miałam stały kontakt z dziećmi i ich rodzicami oraz gronem pedagogicznym. Jako pielęgniarka zawsze wiedziałam o problemach uczniów, zarówno wychowawczych, jak i zdrowotnych (dzięki współpracy z pedagogiem szkolnym). Odwiedzałam często dzieci przebywające na leczeniu szpitalnym po odniesionych wypadkach, zarówno w szkole, jak i w drodze do i ze szkoły (potrącenia przez samochód, nieszczęśliwy upadek na chodnik, pobicie przez chuliganerię osiedlową). (...)

Ja sama jestem osobą pogodną, czuję na ludzkie krzywdy

i cierpienie. Staralam się zawsze wyglądać schludnie (śnieżnobiałe fartuch, a i obuwie też białe).

Uczniowie do mojego gabinetu przychodzili jak do oazy spokoju, gdzie można porozmawiać, podzielić się radościami i smutkami (chora matka, odejście ojca, niepowodzenie w nauce, zawodzone szkolne miłości). Zawsze zostali pocieszeni, otrzymywali słowa otuchy i poradę.

Wychowałam zdrowotnie już któregoś pokolenie pracując 25 lat w tej samej placówce. Myślę, że pani wiceprezydent, jako licealistka X LO, również często korzystała z pomocy „smutnej pani”, a i jako wychowawca młodzieży w XV LO zaglądała do „smutnej pani” - niestety już nieżyjącej. Jakież to nieraz problemy musi rozwiązać „smutna pani” odwołując dziecko do szpitala, czy czekając na rodziców chorego ucznia (niejednokrotnie po godzinach swojej pracy)? Nasza ciężka i odpowiedzialna praca jest również papierkowa. Ile trzeba wypisać kartek do rodziców odnośnie szczepień, pływalni, wykrycia wady wzroku, czy postawy, skierowań do lekarza pierwszego kontaktu lub specjalisty? (...). Czas leczy rany, ale nie uleczy braku fachowej opieki w szkole (...).

K. W.

(nazwisko i adres znane redakcji)

Opera i Operetka w Krakowie oraz Gospodarz Wieczoru

Wiesław Ochman

zapraszają na

Noworoczny Koncert Galowy

2, 3 stycznia 2000 roku Teatr im. J. Słowackiego, godz. 19.00

W programie najpiękniejsze melodie operetkowe i musicalowe!!!

Występują:

Krystyna Tyburowska, Bożena Zawiślak-Dolny, Andrzej Biegun, Wiesław Ochman oraz gościnnie Agnieszka Dondajewska

Informacje i rezerwacja biletów: Biuro Obsługi Widza, ul. Dietla 5D, tel. 422 78 07 Sprzedaż biletów: Kasa Opery w Teatrze im. Juliusza Słowackiego, tel. 423 17 00

Patronat prasowy:

BANK BPH
BANK PRZEMYSŁOWO-HANDLOWY SA
Sponsor Strategiczny Opery i Operetki w Krakowie

RADIO KRAKÓW
101,6FM Małopolska

DZIENNIK POLSKI

IZRAELSKIE DRZWI ANTYWŁAMANIOWE

Ostatnie dni pierwszej ulgi remontowej - wykorzystaj to!



“WITEX SUPER LOCK Ltd.” o/Kraków, 30-311 Kraków, ul. Na Ustroniu 3, tel./fax (012) 267-04-68 (w godz. 8:00 - 18:00)

NASZE DRZWI ZABEZPIECZĄ CIĘ PRZED KAŻDYM NIESZCZĘCIEM

Informator Medyczny

N.Z.O.Z. PRAKTYKA LEKARZY RODZINNYCH S.C. Kraków, Al. Pokoju 7 (obok Apteki) Małgorzata Ziętarska-Kołodziej i Iwona Dohnal-Borak

STUDIO STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ dr n. med. Barbara Książkiewicz-Józwiak SPECJALISTA Z PROTETYKI I STOMATOLOGII OGÓLNEJ

PolDent Centrum stomatologii Usługi ratalne Biernackiego 3 (boczna Kazimierza Wielkiego), tel. 633-44-42, 632-94-44, (090) 666-788, czynne od 9:00 do 21:00

APARATY SŁUCHOWE realizacja wniosków kas chorych - pełna diagnostyka - również w domu pacjenta - raty - laryngolog

CHOROBY SKÓRY • różne postacie łuszczyca • łuszczyca • trądzik • grzybice • inne zmiany skórne

STOMATOLOGIA Kobieta przy telefonie

NAPRAWA PROTEZ na poczekaniu • korony, mosty z porcelany • LECZENIE PROTEZY W CIĄGU 1 DNIA.

CHIRURG: leczenie żylaków, "pajęczków", hemoroidów, ch. odbytu, chirurgia ogólna, kwalifikacja do laparoskopii

GABINET CHIRURGII PLASTYCZNEJ Kraków, ul. Mazowiecka 108 tel. 633-41-66 czynny 14-16

ANNIDENTAL - stomatologia, protetyka, ortodoncja. Grzegorzewska 12, tel. 411-36-62. Protezy nielamliwe.

GABINET CHIRURGII STOMATOLOGICZNEJ Kazimiera i Marek Witkowsy Kraków, ul. Królowej Jadwigi 247a, codziennie 425-33-69

kowdent ul. DIETLA 85/1, tel. 422-41-41, 431-27-70, pon.-pt. 8-20, sob. 8-14; ul. DIETLA 75/2, tel. 429-21-84, 429-24-06, pon.-pt. 8-20

Gabinet Stomatologii ESTETYCZNEJ lek. stom. Barbara Borowska-Jachyn - korekta kształtu i koloru zęba

PRZYCHODNIA OKULISTYCZNA 632-56-19 Kraków, ul. Sienkiewicza 9/1

MAMMOGRAFIA Histerosalpingografia, urografia cystografia, colpocystografia

BEZBOLESNE, kompleksowe, leczenie (protezy bezklamrowe, porcelana, rekonstrukcje, implanty) RTG.

Gabinet Stomatologiczny Kraków, ul. Wielopole 9, tel. 423-16-87

STOMATOLOGIA CAŁODOBOWO również w niedzielę i święta

STOMATOLOGIA PEŁNY ZAKRES USŁUG ul. Lubelska 18 godz. 14:00 - 21:00

CENTRUM KOSMETYCZNO-REHABILITACYJNE STUDIUM KOSMETYCZNE Kraków, ul. Długa 8

LEKARSKA SPÓŁDZIELNIA PRACY W KRAKOWIE Rok założenia 1952

LIBRODENT. 8-20, Librowszczyzna 3, 292-07-72. Pełny zakres usług, rentgen.

GABINET STOMATOLOGICZNY ORTODONCJA BEZ LĘKU, BEZ BÓLU, NA WESOŁO!

GABINET STOMATOLOGICZNY os. Dywizjonu 303 paw. 1 tel. 649-44-66

STOMATOLOGIA PEŁNY ZAKRES USŁUG ul. Lubelska 18

APARATY SŁUCHOWE SPRZEDAŻ • SERWIS tel. 422-52-13

porady lekarskie • RTG, USG, EKG, PUVA • pełna diagnostyka laboratoryjna

PROTEZY, ekspresowe naprawy, dostawianie zębów. Os. Piastów 12/13.

JUNIORDENT pl. Matejki 8, II p., tel. 422-78-51

PRODENT os. Niepodległości 3 (pawilon), tel. 649 07 67, info 0601 502 835

STOMATOLOGIA PROTETYKA CHIRURGIA

POPIELA SPECJALISTYCZNE GABINETY LEKARSKIE • chirurgia • USG • gastroscopia

Fundacja Pomoc Krakowskiemu Hospicjum SPECJALISTYCZNE PORADNIA MEDYCZNA "SAMARYTANKA"

RENTGEN ZĘBÓW PANORAMICZNY, PUNKTOWY, Gertrudy 8 - 8-19, soboty 9-14.

PROTEZY naprawy ul. Wadowicka 3 (HYDROPOL) II piętro, pok. 211

DENTYSTYKA UL. KIELECKA 7A • Leczenie zachowawcze • Leczenie protetyczne

PROTEZY BEZKLAMROWE, NAPRAWA I DOSTAWIANIE ZĘBÓW

PEDIATRZY • pediatria ogólna • chor. przew. pokarmowego i żywienie

APARATY SŁUCHOWE PHILIPS MARKE-MED, Kraków, ul. Śląska 3.

EXPROM PROTEZY BEZKLAMROWE, NAPRAWY, DOSTAWIANIE

CENTRUM STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ "DENTINA" Rynek Podgórski 12.

dentimed centrum stomatologii ul. Rakowicka 1 (róg z Lubicz), tel. 430 37 07

STOMATOLOGIA VADENT LECZENIE, PROTEZOWANIE, PORCELANA, REKONSTRUKCJE

SPECJALISTYCZNY GABINET UROLOGICZNY Dr n. med. Sławomir MROZICKI

GABINETY LEKARSKIE POŁOŻNIK, GINEKOLOG, UROLOG, ONKOLOG, ENDOKRYNOLOG

EuroDent CENTRUM DENTYSTYKI CARISOLV GEL USUWANIE PRÓCHNICY

Przychodnia Stomatologiczna ul. Kalwaryjska 92, tel. 656-47-73

INFORMATOR MEDYCZNY ukazuje się codziennie CENY: ogłoszenia drobne 1 zł/słowo

Listy, polemiki, wyjaśnienia • Listy, polemiki, wyjaśnienia

Cchodzi mi o czekające nas dobrodziejstwa nieokiełzanego postępu w transplantologii. Nadzieje transplantatorów, zamiast entuzjazmu budzą we mnie historię. Bo w kontekście tych cudów, postrzegam siebie wyłącznie jako potencjalnego dawcę; nigdy ewentualnego biorcę i czuję się zagrożona.

Śnią mi się więc zapasieni ramole, zapatrzeni w moje krępkie, pełne narządów ciała. Rozbierają mnie wzrokiem aż do szpiku, bo marzą im się moje cynaderki...

Niedawno zobaczyłam w TV kwestę na transplantację szpiku, na którą czeka mały chłopczyk, a dawcą ma być jego nienarodzona jeszcze siostrzyczka. Akurat jadłam kolację... przez delikatność nie opiszę, co mi się wtedy przydarzyło z tej wrażliwości na cierpienia dziecka nienarodzonego! Uchowaj mnie Boże zatem w przyszłym wcieleniu od tak roztropnego poczęcia!

Zapatrzona we własne wnętrze boję się przejść przez jezdnię nawet przy zielonym świetle. Potrąci mnie mała lat maluchem i zjadą się anioły w bieli, wyrwą karawaniarom, zajrzą w żrenice, jak się czuję i w dokumenty - kto ja jestem.

A kto? Nikt! No to narkoza, respirator i rach ciach, ciach...!

Moja mentalność nie zmienia się mimo setek amerykańskich filmów dydaktycznych o słodyczy dawania narządów. Jak się czyta wspomnienia dr. Religi, Hollywo-

Nie chcę być dawcą... narządów

od odpada. Obym nigdy nikomu nie życzyła śmierci w oczekiwaniu na jego narząd. Tfu!

Byłam w kraju, gdzie przy wyrabianiu prawa jazdy należy wypełnić deklarację zgody (lub sprzeciwu) na pobranie narządu. Do dziś zastanawiam się nad tym wyborem. A tymczasem dają mi do zrozumienia, że ciemniak bez wyobraźni, egoistka i potencjalna marnotrawczyni. Prasa nabija się z lekarzy, którzy nie umieją zabezpieczyć narządów swoich pacjentów do transplantacji pacjentom z innego regionu.

Boję się iść do lekarza, zwłaszcza z dzieckiem. Zacznie się od angiiny i... Bo my jesteście biedni, anonimowi i zdrowi ludzie. Nasze zdrowie może obrócić się przeciw nam tak samo, jak choroba czy wypadek. Jeśli zgodziłabym się na, tfu! pobranie narządu od mojego dziecka, to tylko w szoku albo ze strachu

przed mediami. Nigdy z miłościardzia! Przecież nikt mi nie wzmówi, że moje dziecko nie żyje, a żyją tylko jego wnętrzności! Przecież narządów nie pobiera się od zimnego umarlaka tylko od człowieka, nazwanego

rej z nich *będzie się należało*, za decyduje przepis...

A co będzie, jak zaczną przeszczepiać głowy? Gdzie mieszka człowiek: w mózgu, w sercu, w wątrobie? A jeżeli moja religia mówi, że w nerkach? Tracę głó-

bletki i ciepłe buty. Nie stać mnie na mammografię, mogę sobie tylko kupić różową wstążeczkę. A jeśli Święty Mikołaj podaruje mi tę analizę, to co z tego, że mi coś wykryją, prócz frustracji dodatkowej? Wielu pa-

stwach cywilizowanych, gdzie transplantacje są już podobno rutyną. U nas leczenie przyczyn jest frazesem. Nikt zdrowy na głowę nie uwierzy, że narząd to dar, a nie towar. Chociaż dawca ani jego rodzina nic z tego mieć nie będzie poza kokardką...

Medycyna to fach, jak każdy inny. Nie jestem wrogiem postępu w medycynie. Dla mnie prawdziwym cudem jest przyszywanie kończyn po wypadku, rozszczepianie zrośniętych bliźniąt, operacje plastyczne po szpecących urazach, rehabilitacje kalectw itp. dzieła bez modlitwy o cudzy narząd. Organizm silny, pacjent żyje - eutanazja niewskazana, ale co to za życie bez rąk czy z taką twarzą! I po to są lekarze, by ocalili człowieka od piekła życia. Tacy lekarze, co to umieją, powinni być... klonowani! (...) Ludwikowi Hirszfildowi i Karolowi Lansteinerowi postawiłabym pomnik daleko wyższy niż ten, który stawia się kibicowi ze Słupska!

Nie zrozumcie mnie źle. Mój kamyk do nieplewionego ogrodu transplantacji to nie protest, tylko odosobnione wizje wystraszonej pesymistki. Niech tam sobie i innym przeszczepiają, co mi do tego. Ale musiałam zaznaczyć swoje wątpliwości, zanim, tfu! będzie za późno.

(nazwisko i adres do wiadomości redakcji)

Która... lecie?

Z dużym zainteresowaniem, ale i nie mniejszym zaangażowaniem przeczytałem w „Dzienniku Polskim” 16 grudnia br. notatkę muzyczną „W Krakowie Opera?! Jubileuszowa gala z okazji 45-lecia”.

Przede wszystkim za żadną cenę nie mogę się zgodzić z autorem notatki, że Opera Krakowska ma obchodzić jubileusz 45-lecia swego istnienia, podczas gdy rzeczywiście powinna obchodzić w pełni zasłużony i imponujący prawdziwym gwiazdozbiorem sław operowych i operetkowych - jubileusz 55-lecia. Tuż zaraz po zakończeniu wojny wokół wskrzeszenia opery zakrzętały się znani w Krakowie artyści: Antoni Wołak i Karol Urbanowicz. W sezonie letnim 1945 r. na scenie Teatru Domu Żołnierza pojawiły się dwie opery: „Pajace” i „Verbium Nobile” i to z obsadą nie lada solistów, jak Franciszka Platówna, Maria Morbitzerowa, Halina Hrabi-Szakiewicz, Wiktooria Calma, Czesław Kozak, Andrzej Hiolski, Lesław Finze i Józef Prządą, aż przyszedł wreszcie pamiętny dzień 20 sierpnia 1945 r. - dzień znakomitej gali operowej, data pierwszego odświętnego przedstawienia operowego w wyzwolonym Krakowie, i to w Teatrze Słowackiego!

Widownia wypełniona do granic możliwości. Nad całą salą unosi się nastroj patriotycznego majestatu, a na scenie cudownie wystawiona „Hrabina” Moniuszki w niezrównanej interpretacji naszej genialnej artystki Ewy Bandrowskiej-Turskiej. Towarzystwem znakomity Wiktor Bregy i Karol Urbanowicz...

Kiedy niesłychanie rozemocjonowany wracałem na naszą „kawalerkę”, mój starszy doświadczeniem przyjaciel zamknął swe wrażenia w następującej konkluzji: *to nie był spektakl, to był operowy Dzwon Zygmunta na krakowskiej scenie.*

Za okres najbardziej pomyślny i owocny w powojennym rozwoju Opery Krakowskiej, która wtedy jeszcze nie mogła marzyć o własnym gmachu, uważam la-

ta późne czterdzieste, kiedy na jej czele stanął wybitny muzyk, prof. Walerian Bierdiajew. Wtedy to na scenie Teatru im. J. Słowackiego wystawiono kilka wspaniale opracowanych dzieł światowej klasyki operowej (łącznie z naszą „Halką” i „Strasnym Dworem”), a przez cały ten czas błyszczało w zespoleniu kilku nowych znakomitych talentów wokalnych. Wymienię tylko kilka nazwisk: Joanna Krysińska, Antoni Klonowski, Bolesław Jankowski i Edmund Kossowski.

W początkach lat pięćdziesiątych Opera Krakowska zaczęła podnosić swe oblicze ku jaśniejszej przyszłości. Szkoda tylko, że ówczesny dyrektor Mieczysław Drobner stworzony był bardziej do muzyki symfonicznej niż do opery. I tak docieramy do daty 13 października 1954 r., odkąd stymulujemy się z całą plejadą wybitnych muzyków i równie znakomitych artystów operowych, wymienionych w notatce „Dziennika Polskiego”. Ale w rejestrze brakuje jeszcze sporo utalentowanych śpiewaków, a przede wszystkim Heleny Szubertówny i Adama Szybowskiego. Oboje śpiewali na scenie Teatru im. J. Słowackiego pierwszoplanowe partie operowe i to przez okres przeszło 20 lat. Oboje przeszli wszystkie szczeble kariery śpiewaczy w Państwowej Wyższej Szkole Muzycznej w Krakowie; uczyli trudnej sztuki śpiewu solowego, oboje też otrzymali z rąk prezydenta RP dyplomy profesorów sztuki wokalne.

Tak więc trudne jest kreowanie prawdziwych gwiazd i gwiazdorów operowych na jakikolwiek jubileusz i jakikolwiek galę.

ZBIGNIEW RYBAK (dyplomowany dziennikarz, śpiewak i działacz operowy, krakowski)

Resztki z... stołu

Kilka słów na temat „Potęgi smaku” Zbigniewa Bartusia (12/17/99).

Nie do uwierzenia jest bezmyślność z jaką pp. Sokół komentują co się dzieje z resztkami jedzenia na przygotowywa-

nych przez nich przyjęciach: *Ładujemy wszystko do worków i wywozimy na wysypisko.* Można mieć tylko nadzieję, że nie jest to typowe zachowanie. (...)

Czyżby tak trudno było zorganizować zagospodarowanie tej żywności z przeznaczeniem dla bezdomnych i biednych? Trudno zrozumieć, że dochodzi do takiego marnotrawstwa w kraju, w którym rzesze ludzi starszych, dzieci, upośledzonych i innych grup społecznych, nie mogą zaspokoić podstawowych potrzeb.

Zakładam, że artykuł został napisany w dobrych intencjach. Niestety, rezultat pokazuje głębię polskiej ignorancji i małościemsteczkości (bez obrażania małych miast).

Pan Sokół nie powinien być taki skory do gardzenia „nowobogackimi”, sam jest przecież jednym z nich. Wyraża się p. Sokół o prowincji: *Nie dziwił ich (już) krewetki, ani najbardziej wymyślne sałatki z owoców morza.* I przez to są bardziej świadomymi i wartościowymi ludźmi?

Z poważaniem
JOLANTA ARCZYŃSKA
Za co żyć?

Ręcę z bezsilności mi opadają i nie wiem, co mam zrobić. Może ktoś odpowie na mój problem. Okres świąteczny dla większości ludzi jest okazją do spędzenia kilku dni w radości i spokoju. Dla większości, bo nie dla mnie i mojej rodziny.

W 1993 r. zaczęliśmy (z żoną) pracować. W grudniu 1993 r. urodziło nam się pierwsze dziecko. Od tego czasu ja pracowałem bez przerwy, a żona poszła na urlop macierzyński, potem wychowawczy.

Podczas pobytu żony na urlopie wychowawczym urodziło nam się drugie dziecko. W tym czasie zakład pracy, w którym żona była zatrudniona, przestał istnieć. Po urlopie macierzyńskim żona zarejestrowała się w urzędzie pracy jako bezrobotna. Nie udało się jej jednak zdobyć pracy. Nie została też skierowana przez urząd

na żaden kurs w celu zdobycia nowych kwalifikacji.

Żona skończyła pobierać zasiłek dla bezrobotnych w grudniu 1999 r. Mnie z kolei mój pracodawca zwolnił w październiku br. ponieważ, jak to pięknie ujął - *taki miał kaprys.* Będę pobierał zasiłek w wysokości ok. 350 zł przez sześć miesięcy.

Od dwóch miesięcy nie mogę znaleźć żadnej pracy. Nie wyobrażam sobie abym mógł utrzymać dwójkę małych dzieci, żonę i siebie za 350 zł plus 60 zł zasiłku rodzinnego, jeżeli miesięczny czynsz za mieszkanie wynosi ponad 200 zł, prąd (nie mamy gazu w kamienicy) w zimie także ponad 200 zł, przedszkole dzieci to następne 250 zł. A gdzie jedzenie, ubrania czy dojazdy do urzędu pracy na ul. Wąwózową?

Żona poszła do tzw. opieki społecznej, ale tam dowiedziała się, że po pierwsze - w tym roku i tak pieniędzy już nie ma, a po drugie - najpierw musi mi wytoczyć sprawę o alimenty, po czym musi mieć nakaz sądowy, który zobowiąże mnie do płacenia tychże alimentów. (...)

Czy tak w cywilizowanym świecie funkcjonuje państwo, w którym rządzi grupa ludzi twierdzących, że prowadzą prorozdzienną politykę? Oczywiście mogę zrezygnować z przedszkola, ale wtedy więcej pieniędzy potrzeba na wyżywienie dzieci w domu. Tak czy siak bilans mam na minus, a do tego dręczy mnie bank, w którym zaciągnąłem pożyczkę jak jeszcze pracowałem i teraz nie mam jak jej spłacać.

K. CH. (nazwisko do wiadomości redakcji)

Etat z padaczką

Jestem chory na padaczkę oraz na nerwicę depresyjną. Od 1993 r. pozostaję pod ścisłą kontrolą lekarza neurologa, a od 1996 r. - również lekarza psychiatry. Lekarze ci nie stwierdzili na razie wyraźnej poprawy stanu mojego zdrowia, muszę więc kontynuować leczenie pod ich opieką.

Od 1993 r. miałem przyznaną rentę czasową do września

br. (dwukrotnie po 3 lata). W tym roku lekarz orzecznik ZUS (pieczętka i podpis nieczytelne) orzekł, iż jestem zdolny do pracy. Tym samym nie mam więc prawa do renty. Zostałem skierowany na dodatkowe badania do lekarza psychiatry przy ul. Majora, któremu również przedstawiłem dokumenty dotyczące mojej choroby. Po kilkuminutowej „rozmowie” ze mną (tzn. ja mówiłem, a lekarz - konsultant pisał i niedbale przeglądał moją dokumentację) powiedział, że o wynikach badań dowiem się później. Do stałem tylko z ZUS zaświadczanie o cofnięciu renty oraz że uznano mnie za zdolnego do pracy.

Jak nadmieniałem, jestem chory na padaczkę. Żaden pracodawca nie przyjmie takiego pracownika, nawet zakłady pracy chronionej nie chcą takich ludzi. Od 1993 r. pracowałem w kilkunastu firmach, zatajając chorobę. Po pierwszym ataku natychmiast byłbym zwalniany. Stres powodujący nerwicę pogłębia chorobę; im większy stres spowodowany brakiem pracy i perspektyw na przyszłość, tym prawdopodobieństwo ataków większe.

Mam 45 lat, z moją chorobą nie znajduję żadnej pracy, a wątpliwe, żeby ZUS wskazał mi odpowiednio stanowisko. Zastanawia mnie również fakt, że lekarz-konsultant ZUS w ciągu kilku minut rozmowy jest w stanie ocenić stan zdrowia, przekreślając tym samym kilkuletnie leczenie i obserwacje poczynione przez innego lekarza, z którym mam kontakt kilka razy w miesiącu. (...)

Z poważaniem
W. Z. (nazwisko i adres do wiadomości redakcji)

Czy ZUS odpowie?

Jestem stałą czytelniczką „Dziennika Polskiego” i czytam gazetę dokładnie. Ostatnio bardzo zdenerwował mnie artykuł dotyczący pracy naszego ZUS i lekarzy, którzy wydają orzeczenia o inwalidz-

Sprawa dotyczy mojego męża, który już 2 lata jest wzywany na różne komisje lekarskie i jak do tej pory nie otrzymał żadnej odpowiedzi. Mąż choruje na zwyrodnienie kręgosłupa. Kilka lat temu przebywał na rencie rehabilitacyjnej. Ponieważ bóle dokuczały mu coraz bardziej i nie mógł wykonywać dotychczasowej pracy (kierowca - dowóz towaru do sklepu), znalazł się ponownie na zwolnieniu chorobowym. Pani doktor, która go leczy od kilku lat zaproponowała operację, ale mając się nie zgodził.

Gdy kończył się okres zwolnienia (6 mies.), otrzymał pismo z ZUS Kraków, aby przysłał badania, celem wyjazdu do sanatorium. Mąż wysłał badania, a po 2 tygodniach otrzymał je z powrotem z pytaniem ZUS-u po co wysłał im badania?

Mąż stał się bardzo nerwowy i zaczął leczyć się u psychiatry. Zaczęły się komisje lekarskie (było ich 20) na których wysyłano go po różnych specjalistach chcąc udowodnić, że jest całkowicie zdrowy i może wykonywać dalej swoją pracę. (...)

Ponieważ mąż nie zgadza się z tą opinią, która uznaje go za zdolnego do pracy, dowiedział się, że ma prawo się odwołać, jednak do dzisiaj, tj. 7 grudnia 1999 r. żadnej decyzji nie otrzymał.

Piszę to żeby pokazać jak ZUS traktuje swoich klientów. Mąż ma ponad 20 lat pracy i w tej chwili nikt się nie przejmuje, za co żyje on i jego rodzina (ja jestem na bezrobotni bez prawa do zasiłku). Mamy na utrzymaniu 9-letnią córkę. Mieszkamy na wsi i nie mamy szans na żadną pracę. Może opublikowanie mojego listu spowoduje, że w końcu otrzymamy jakąś odpowiedź z ZUS.

(nazwisko i adres do wiadomości redakcji)



REDAGUJE
EWA SIERPİŃSKA
TEL. 61-99-262

Wszystkim, którzy wzięli udział w ostatniej drodze
Naszego Męża, Ojca i Dziadka
ś + p

TADEUSZA SWOJAKA

serdecznie dziękują

Żona i Córki z Rodzinami

Panu

mgr. inż. Januszowi Świstackiemu

serdeczne wyrazy współczucia z powodu śmierci MATKI
składają

Współpracownicy
z Oddziału Okręgowego NBP
w Krakowie

Panu

dr. Bogdanowi Badowskiemu

wyrazy głębokiego współczucia z powodu śmierci MATKI
składają

Dyrekcja i Pracownicy
Samodzielnego Publicznego Zakładu
Opieki Zdrowotnej „Śródmieście” w Krakowie

W trzecią bolesną rocznicę śmierci
Naszej Ukochanej Córki

śp. ANI STAWSKIEJ

zostanie odprawiona msza św. w kościele N.M.P. z Lourdes,
ul. Lea, o godz. 8.00, 31 grudnia 1999 r.,
o czym zawiadamiamy życzliwych Jej pamięci

Rodzice, Siostra i Brat

Panu

Zdzisławowi Majowi

Kierownikowi Piekarni
wyrazy głębokiego współczucia z powodu śmierci MATKI
składają

Rada Nadzorcza, Zarząd oraz Koleżanki i Koledzy
ze Spółdzielni Produkcji Piekarskiej i Ciastkarskiej w Krakowie

Drogiej Koleżance

Annie Osuch

wyrazy współczucia z powodu śmierci MATKI
składają

Dyrekcja, Koleżanki i Koledzy
ze Szkoły Podstawowej w Zabierzowie

„Dzięki memu wychowawcy
nie stałem się ani Zielonym, ani Niebieskim.
On mię nauczył wytrwałości w trudach i poprzestawania na małym,
przykładania ręki do pracy”.

Pamięci

dr. ANDRZEJA GRZYWACZA

naszego wychowawcy i serdecznego przyjaciela

Uczniowie z klasy IV G z XI LO

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że dnia 20 grudnia 1999 r.
po krótkiej chorobie, zmarł w wieku 60 lat,
Nasz Ukochany Mąż i Ojciec

ś + p

MIECZYŚLAW MOKSA

Msza św. żałobna odprawiona zostanie w środę,
dnia 29 grudnia 1999 r. o godzinie 12.20
w nowej kaplicy na cmentarzu w Batowicach,
po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłego
na miejsce wiecznego spoczynku.

Pogrążeni w smutku

Żona, Syn i Synowa

Prosimy o nieskładanie kondolencji.

Ś + p

MIECZYŚLAW KORZENIAK

Najukochańszy Tatuś, Dziadziu i Pradziadziu

przeżywszy lat 77, po krótkiej i ciężkiej chorobie,
opatrzonej św. Sakramentami, zmarł dnia 20 grudnia 1999 r.

Nabożeństwo żałobne przy Zmarłym odprawione zostanie
w środę, dnia 29 grudnia 1999 r. o godz. 11.40
w nowej kaplicy na cmentarzu Batowice,
po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłego
na miejsce wiecznego spoczynku,
o czym zawiadamiamy pogrążeni w głębokim smutku

Dzieci, Synowa, Wnuki,
Prawnuczka i Rodzina

Prosimy o nieskładanie kondolencji.

Wyrazy głębokiego współczucia Rodzinie zmarłego

śp. JANA TUMIŁOWICZA

składają

Dyrekcja i Pracownicy
Samodzielnego Publicznego Zakładu
Opieki Zdrowotnej „Śródmieście” w Krakowie

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że 22 grudnia 1999 r.,
opatrzonej św. Sakramentami, zmarła w wieku 85 lat,
nasza ukochana Matka, Babcia i Prababcia

ś + p

MARIA z Rabijaszów

SALA

emerytowana pracownica PKP w Krakowie.

Msza święta żałobna zostanie odprawiona we wtorek,
28 grudnia 1999 r. o godz. 15.00 w nowej kaplicy
na cmentarzu w Batowicach, po czym nastąpi
odprowadzenie Zmarłej do grobowca rodzinnego.

Pogrążeni w smutku i żalobie

Synowie wraz z Rodzinami

Ś + p

ZBIGNIEW KOWALSKI

artysta plastyk, historyk sztuki

przeżywszy lat 79, po długiej i ciężkiej chorobie,
opatrzonej św. Sakramentami, zmarł dnia 20 grudnia 1999 r.

Nabożeństwo żałobne przy Zmarłym odprawione zostanie
we wtorek, 28 grudnia 1999 r. o godz. 11.40
w starej kaplicy na cmentarzu Batowice,
po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłego
na miejsce wiecznego spoczynku do grobowca rodzinnego,
o czym zawiadamiamy pogrążeni w głębokim smutku

Żona, Córka, Syn, Synowa, Zięć, Wnuki
i Rodzina

„I chociaż serce Twe bić przestało...
...nasze uczucia wciąż żywe, wciąż mocne...”

Ś + p

mjr rezerwy WP WŁADYSŁAW SALAMOŃSKI

Najukochańszy Mąż, Ojciec, Dziadek, Pradziadek i Brat,
zasłużony trener sekcji strzeleckiej „GTS WISŁA” Kraków,
przeżywszy lat 73, opatrzonej św. Sakramentami,
zmarł 22 grudnia 1999 r.

Msza św. żałobna przy Zmarłym odprawiona zostanie
w środę, dnia 29 grudnia 1999 r. o godz. 13.40
w nowej kaplicy na cmentarzu w Batowicach,
po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłego
na miejsce wiecznego spoczynku, o czym zawiadamiamy
pogrążeni w głębokim smutku

Żona, Córka, Synowie, Synowe, Zięć, Wnuki, Prawnuki i Rodzina

Ś + p

STANISŁAW FIGWER

mgr ekonomii

Najukochańszy Ojciec, Dziadek, Pradziadek i Brat,
długoletni pracownik Biura Projektów Górniczych,
były więzień obozu w Dachau, absolwent Uniwersytetu
Jagiellońskiego i Akademii Ekonomicznej.
Dobry Kolega i Przyjaciel.

Odszedł od nas na zawsze dnia 22 grudnia 1999 roku.
Msza św. żałobna przy Zmarłym odprawiona zostanie w środę,
dnia 29 grudnia 1999 roku o godzinie 11.00 w kaplicy
na cmentarzu Salwatorskim, po czym nastąpi odprowadzenie
Zmarłego na miejsce wiecznego spoczynku,
o czym zawiadamiamy pogrążeni w głębokim smutku

Córka z Mężem, Syn z Żoną, Wnuczka, Wnuczek,
Prawnuczka oraz Rodzina

Prosimy o nieskładanie kondolencji.

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że dnia 21 grudnia 1999 r.,
przeżywszy lat 63, opatrzonej św. Sakramentami, zmarł
Nasz Najukochańszy Mąż, Tatuś, Teść, Dziadziu i Brat

ś + p

inż. STEFAN PŁOCKI

Nabożeństwo żałobne odprawione zostanie w środę,
dnia 29 grudnia 1999 r. o godz. 11.00 w kaplicy na cmentarzu
w Grębałowie, po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłego
na miejsce wiecznego spoczynku.

Pogrążona w smutku

Rodzina

Prosimy o nieskładanie kondolencji.



Bogumiła Boczkowska
Zakład Usług Pogrzebowych

STELA

Ul. Rakowicka 37, tel. 413-02-02, 412-77-55

Ul. Garmcarska 1, tel. 422-98-11

Ul. Reduty 6 (na cm. Batowickim), tel. 413 - 86 - 71

Ul. Powstańców 48 (na cm. Batowickim), tel. 413 - 21 - 83

**KOMPLEKSOWA OBSŁUGA POGRZEBÓW
W RAMACH ZASIŁKÓW ZUS**

**Duży wybór trumien, wieńce, transport
w kraju i za granicą, nekrologi, kremacje.**

**Dyżur całodobowy również w niedziele i święta
ul. Rakowicka 37, tel. 413-02-02, 412-77-55**



ZAKŁADY POGRZEBOWE

Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.

ul. Rakowicka 35a, tel. 411-47-76, pn.-pt. 7.00 - 16.00

ul. Rakowicka 41, tel. 412-40-60, sob. i św. 8.00 - 14.00

cm. Grębałów, tel. 645-31-61, pn.-pt. 7.30 - 15.30, sob. 8.00 - 14.00

cm. Podgórze, tel. 656-55-11, pn.-pt. 7.30 - 15.30

ul. Pielęgniarek 6, tel. 632-31-77, pn.-pt. 7.00 - 15.00.

ul. Reduty 1 - BATOWICE, tel. 411-35-26

czynny całą dobę oraz w soboty i święta na

TEL. WYKONUJE PRZEWOZY Z MIESZKAŃ 411-45-02 lub 04.

Kompleksowa obsługa pogrzebów, duży wybór trumien,
obsługa żałobników, transport kraj i zagranicą,
kremacja, nekrologi, wieńce, formalności w USC itd.

REALIZUJEMY ZASIŁKI POGRZEBOWE

ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH „LILIA” S.C.

Kraków, ul. św. Łazarza 19, tel. 421-24-80

zakład czynny w godz. 7 - 16

poleca

**BEZPŁATNE USŁUGI POGRZEBOWE
W RAMACH ZASIŁKÓW ZUS**

Sprzedaj trumien, obsługa żałobników, transport
krajowy i zagraniczny, kremacja, wieńce, nekrologi.

KOMPLEKSOWĄ OBSŁUGĘ POGRZEBÓW

Dyżur całodobowy, przewóz z mieszkań,
również w niedziele i święta.

☎ 637-88-76

Uprzejmie informujemy,
że Biuro Ogłoszeń
„Dziennika Polskiego”
przyjmuje zlecenia na druk
ogłoszeń nekrologowych
codziennie do godz. 18.

Jest pozwolenie na budowę!

GÓRKA NARODOWA

Rejon ul. 29 Listopada/ul. Ks. Meiera

- budynki 3-piętrowe
- 5 km od centrum
- indywidualny system ogrzewczy
- tereny rekreacyjne



WZGÓRZA KRZESŁAWICKIE

Rejon ulic Kocmyrzowskiej/Urbanistów

- budynek 3-piętrowy
- usytuowany przy pętli tramwajowej i pawilonu handlowego
- teren dozorowany



PRZEDSIĘBIORSTWO WIELOBRANŻOWE
31-526 Kraków, ul. Kielecka 3

NOWE MIESZKANIA

- własność hipoteczna
- powierzchnie 35 m² - 77m²
- każde mieszkanie - z balkonem
- piwnicą
- udziałem w gruncie
- technologia tradycyjna
- dobre ocieplenie

- **ULGA PODATKOWA**
- **KREDYT HIPOTECZNY**
- **RATY**

tel./fax (0-12) 412-11-60
412-36-07
412-50-86

MIESZKANIA WŁASNOŚCIOWE LOKALE USŁUGOWO - HANDLOWE i BIURA

NAJLEPSZA LOKALIZACJA NA OS. RUCZAJ-ZABORZE W NOWYM BUDYNKU PRZY UL. KOBIERZYŃSKIEJ 100

W POBLIŻU CENTRUM HANDLOWO-USŁUGOWE
ŁATWY DOSTĘP DO KOMUNIKACJI
NIE DALEKO TERENY REKREACYJNE
BUDYNEK V-PIĘTROWY Z WINDĄ
MIESZKANIA O POWIERZCHNI 34 - 92m²
ZESPÓŁ GARAJÓW W PRZYZIEMI

*Część mieszkań
objęta promocją!*



- ZAPEWNIAMY!
- TERMIN ODBIORU I KWARTAŁ 2001 r.
 - ULGĘ PODATKOWĄ 1999 r.
 - TANI KREDYT



GRUPA KAPITAŁOWA
MOSTOSTAL KRAKÓW S.A.

ZAPRASZAMY DO BIURA SPRZEDAŻY MIESZKAŃ:

30-836 KRAKÓW, UL. KOBIERZYŃSKA 100, TEL. (012) 266-81-35 CZYNNIE: PONIEDZIAŁEK - PIĄTEK godz. 9⁰⁰ - 17⁰⁰, SOBOTA godz. 9⁰⁰ - 14⁰⁰

Montin S.A. Firma z 45-letnim doświadczeniem w branży

Różne

Turystyka



33-100 TARNÓW, ul. Budowlana 13 a, tel./fax: (014) 6278-177, 6278-683
e-mail: obrabiarki@marcosta.tarnow.pl, http://www.marcosta.tarnow.pl



- Elektrodrażarki węglne, drutowe, CNC, minidrażarki
- Przemysłowe znakowarki mikroudarowe Technifor
- Odczyty cyfrowe firmy HEIDENHAIN do obrabiarek
- Tokarki, szlifierki, frezarki, wiertarko-frezarki, piły taśmowe
- Remonty kapitalne obrabiarek, modernizacje elektrodrażarek

Narzędzia i wyposażenie do obrabiarek:

- węże przegubowe do chłodziwa
- stałe narzędziowe, miedz, grafit
- cieczy dielektryczne do elektrodrażarek
- lampy halogenowe, części zamienne

FERIE ZIMOWE 2000

SZEROKA OFERTA WYJAZDÓW
DLA DZIECI I MŁODZIEŻY
ceny już od 495,00 zł

KRAKÓW, UL. KARMELICKA 32
tel. (012) 632-01-50, 632-83-68, www.arion.pl
Wyróżnienie ODYS'99 za najlepszą ofertę w turystyce młodzieżowej.

M&M KRAKÓW, UL. KRÓLEWSKA 1
TEL. (012) 423-43-30, 632-47-05

- ♦ BOŻE NARODZENIE W MUSZYŃCE, OŚRODEK WCZASOWY, 22-26 XII - 230 zł
- ♦ SYLWESTER 2000, CZECHY, SŁOWACJA, WĘGRY, AUSTRIA, NIEMCY, WŁOCHY, FRANCJA, SZWAJCARIA, GRECJA, TUNEZJA, IZRAEL. RÓŻNORODNA OFERTA - ATRAKCYJNE CENY
- ♦ OFERTY LAST MINUTE I SPECJALNE
- ♦ WCZASY KRAJOWE

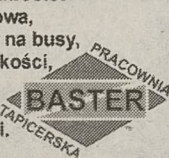
Kraków - Górką Narodowa ul. Natansona 26
Tel./fax: 012/415-34-04 012/415-21-11

FIRMA AB

Polecamy w sprzedaży:
- materiały obiciowe, skóry,
- dodatki i pianki,
- oraz włókniny tapicerskie.

Polecamy usługi w zakresie:

- tapicerka samochodowa,
- przeróbka blazzaków na busy,
- siedzenia wysokiej jakości,
- tapicerka meblowa,
- renowacja antyków,
- wystrój wnętrz i lokali.



HURT I DETAL

FERIE - OBOZY

SŁOWACJA - TATRY ZACH. NIŻNA, VITANOVA, BIAŁY POTOK, ČIMHOVÁ

AUSTRIA - ALPY WILDKOGEL, HOCHKRIMML, GERLOS, KONIGSLEITEN, WEIBSEE

150 km tras narciarskich, źródła termalne, wycieczki, basen, ski bus.
KRAKÓW, ul. Lea 17
tel. 012/633-09-70, 634-21-90.

BILETY LOTNICZE

DESTYNAJA	CENA	DESTYNAJA	CENA	DESTYNAJA	CENA
LONDYN	219 USD	TORONTO	420 USD	PARYŻ	245 USD
CHICAGO	400 USD	NAIROBI	580 USD	BANGKOK	580 USD
NOWY JORK	363 USD	TOKIO	660 USD	PEKIN	605 USD

CENY w USD nie zawierają opłat lotniskowych

KRAKÓW, ul. Skłodowskiej 9
tel.: 421-37-00, 421-80-22, 423-16-73
Radtur
TUI OFERTY TURYSTYCZNE

OBOZY - FERIE narty, snowboard
SŁOWACJA
670 PLN
Agencja „LOB”,
tel. (012) 266-05-46, 0501-934-183

FERIE we WŁOSZECH 28.01 - 6.02.
4.01 - 13.02
★ obóz narciarsko-snowboardowy 1.090 zł
★ wyjazdy indywid. 1.170 zł
lux autokar, hotel, wyżywienie
Biuro Turystyki „ANTAŁEK”
30-033 Kraków, pl. Inwalidów 7,
tel. 012/633-22-18, fax 423-38-38

SYLWESTER 2000!

Ostatnie miejsca
w kraju i za granicą

- Sylwester w RPA
- zniżka 1200 zł od pary
- Polskie góry - 470 zł/os.

Łało w zimie:

- Tunezja 169 \$, 7 dni
- Egipt 284 \$, 8 dni
- Maroko 1295 zł, 7 dni

„La Strada” Rynek Gł. 34
tel. 422-54-53, 422-69-97, 422-75-67

Centrum Kształcenia WUR
Kraków, tel. (012) 422-98-81,
Nowy Sącz, tel. (018) 443-45-47,
Olkusz, tel. (032) 643-22-71,
Tarnów, tel. (014) 627-35-04

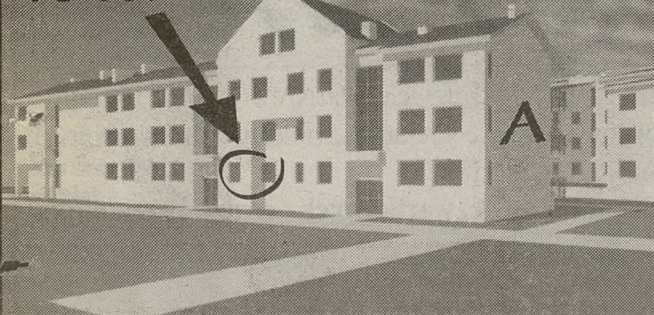
organizuje nabór na
kurs w semestrze
WIOSNA 2000 r.
do Liceum Ogólnokształcącego
1,5 roku + matura
oraz
Liceum Ekonomicznego 2 lata
(tytuł technika + matura)
w systemie eksternistycznym.

Spółdzielnia Mieszkaniowa „Naftobudowa”
Kraków, ul. Mogilska 21, tel. (012) 412 30 89

oferuje

OSTATNIE NOWE MIESZKANIE
DO ZASIEDLENIA OD ZARAZ

TO TU!



w budynku przy ul. Przewóz 27

Cena gwarantowana - 2.195,71 zł/m²
parter o pow. 74,09 m² - 3 pokojowe

ul. Dietla 37, Kraków
tel. 012/ 422 13 20,
422 27 89, 422 27 40



NARTY WE WŁOSZECH SUPER PROMOCJA!

- ♦ 21.01-30.01 Alpy włoskie - Alta Valtellina/Bormio
 - ♦ 28.01-06.02 ★ hotel**, wyżywienie 2 x dziennie, lux autokar, ubezpieczenie - cena od 1045 zł
 - ♦ 04.02-13.02 ★ apartamenty, lux autokar, ubezpieczenie - cena od 765 zł
 - ♦ 11.02-20.02 ★ apartamenty, lux autokar, ubezpieczenie - cena od 765 zł
- oraz SŁOWACJA (21 hoteli), POLSKA (12 ośrodków), AUSTRIA (12 hoteli)
TUNEZJA, EGIPCI, KENIA

ZIMOWISKO NA SŁOWACJI

- ♦ 29.01-05.02 ★ 7 noclegów, wyżywienie 3 x dziennie, autokar, ubezpieczenie, transfer na narty, baseny, opieka wychowawców i instruktorów - cena: 695 zł
 - ♦ 05.02-12.02
- ★ wynajem luksusowych autokarów MERCEDES, BOVA
★ wycieczki dla szkół i zakładów pracy

Zapraszamy po katalog

BIURO PODRÓŻY
LOBUS
Wesołych Świąt
oraz wymarzonej
podróży życzy
BP „Globus”

Organizujemy wycieczki
do Londynu dla szkół i zakładów pracy

Wycieczki do LONDYNU dla osób
indywidualnych - 7 dni tylko za 899 zł

Osoby, które nie zostaną wpuszczone do Anglii,
otrzymają zwrot kosztów w wysokości 50% ceny wycieczki.

Tanie przejazdy:

Londyn przez: Eindhoven, Calais, Dover
Niemcy przez: 25 miast

Zapraszamy do naszego komfortowego Domu Wczasowego
„GLOBUS” w Ustroniu Jaszowcu, tel. 033/8542536

Oddziały B.P.U. „Globus”

Kraków ul. Bosacka 7 ☎ 012/4230824
Bielsko-Biała ul. Warszawska 10 ☎ 033/122585

ZIMA 1999/2000

JAGIELLONIA

BIURO PODRÓŻY DZIENNIKA POLSKIEGO
KRAKÓW, ul. Wisła 2
tel. (012) 422-03-45
(012) 411-22-88

- AUSTRIA
- FRANCJA
- SZWAJCARIA
- WŁOCHY

IMPREZY 7-, 14-dniowe

Neckermann INTERHOME TUI terra ...gute Reisen IATA

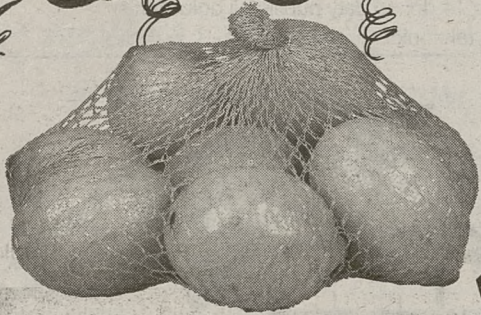
HIT

**ZAPRASZAMY
7 DNI W TYGODNIU**

PON.-CZW.: 8.00 - 21.00
SYLWESTER 31.12.99: 8.00 - 17.00
1.01.2000 NIECZYNNE
UWAGA! NIEDZ. 2.01.2000: 9.00 - 20.00

**OFERTA WAŻNA
OD 27.12 DO 02.01.00**

kupuj najtaniej



Cytryny
siatka

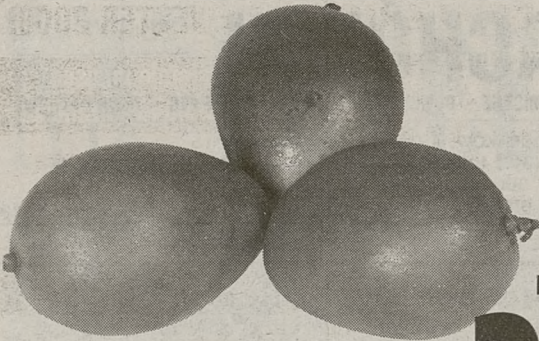
179
500 g

MILLENIU
Samych radosnych
chwil w nowym
tysiącleciu życzy
hipermarket **HIT**



Klementynki
siatka

299
1 kg



Mango

299
1 szt.



Kurczak na tacce

449
1 kg



Kielbasa
Krakowska
sucha luzem

2299
1 kg



Oliwki zielone
drylowane

249
100 g



BRASS
STYLISH
Pianki

499
50 ml



Fondue wołowe

999
1 kg



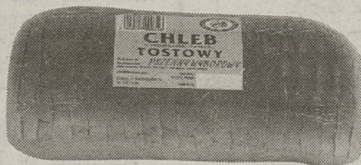
Zestaw
rakiet

4999
zest.



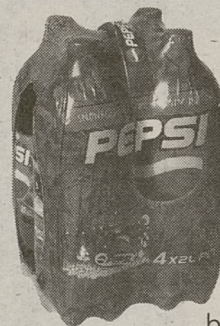
Muzyka dla
każdego
na sylwestrową
zabawę na
plytach CD

899
1 szt.



Chleb tostowy

139
400 g



PEPSI
butelka
bezzwrotna

1199
4x2L



Rajstopy
sylwestrowe
„Stella 2000”,
13% Lycra,
rozmiar S-L

1299
1 para

Hipermarkety **HIT** oferują możliwość płatności kartami:



HIT OFERUJE - SYSTEM SPRZEDAŻY RATALNEJ **ŻAGIEL**

Kraków: ul. Wielicka 259

Różne



JRP MOTORHOMES
Sprzedaż samochodów kempingowych
Kraków, ul. J. Conrada 55
tel. (012) 638-02-76
<http://www.jrp.com.pl>

150B3C

Wydział Inżynierii Lądowej Politechniki Krakowskiej

ogłasza rekrutację na

Międzyuczelnialne Studium Podyplomowe

z zakresu

Oddziaływanie hałasu i wibracji na środowisko

Czas trwania studium - 2 semestry, semestr letni r. ak. 1999/2000 oraz semestr zimowy r. ak. 2000/2001. Studium ma charakter specjalistyczny. Wykładowcami są pracownicy Wydziału Inżynierii Lądowej Politechniki Krakowskiej oraz Katedry Mechaniki i Wibroakustyki AGH. O przyjęcie mogą ubiegać się absolwenci technicznych szkół wyższych. Kandydaci powinni złożyć następujące dokumenty:

- podanie o przyjęcie
- kwestionariusz osobowy
- odpis dyplomu ukończenia studiów

Oплата za studium wynosi 1750 zł za semestr. Informacji udziela i podania przyjmuje do 20.01.2000 r. p. Elżbieta Citkowska, p. 312, Budynek Główny PK, Instytut Mechaniki Budowli, ul. Warszawska 24, 31-155 Kraków, tel. 633-03-00 w. 21-61.

11038

Młodzieżowa Spółdzielnia Mieszaniowa Hutników

ogłasza

PRZETARG OFERTOWY

na nabycie własnościowego prawa do lokalu lub najem dwóch lokali użytkowych o powierzchni 240 m² każdy, usytuowanych przy ul. ks. M. Kuczkowskiego w Nowej Hucie.

Informacji udziela dział członkowsko-mieszaniowy w biurze spółdzielni przy ul. ks. M. Kuczkowskiego 16 lub pod nr tel. 641-03-22.

10149k



Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Usługowe „WAMECH” Spółka z o.o.

powstałe w wyniku restrukturyzacji Elektrociepłowni Kraków S.A. posiadające 25-letnie doświadczenie, oferuje Państwu następujące usługi:

- prace tokarskie (w tym na tokarkach sterowanych numerycznie) i wytaczanie
 - prace frezerskie i dłutowanie pionowe
 - prace szlifierskie - szlifowanie wałów do długości 2500 mm
 - cięcie blachy na nożycach gilotynowych do grubości 16 mm i długości 3000 mm
- oraz
- obróbkę cieplną.

Maksymalne wymiary obrabianych elementów:
długość 3000 mm i średnica 900 mm.

Ponadto świadczymy usługi w zakresie remontów pomp, przekładni zębatych, regeneracji armatury przemysłowej do Ø 700 mm oraz wykonawstwa konstrukcji stalowych.

Adres: Kraków, ul. Ciepłownicza 1
Tel.: 644-76-46
Tel./fax 644-58-82
e-mail: biuro@wamech.krakow.pl
<http://www.wamech.krakow.pl>

272015

Zarząd Spółdzielni Mieszaniowej „Hipodom” ogłasza

OTWARTY PISEMNY PRZETARG OFERTOWY

na najem lokalu użytkowego (sklep) o pow. 40 m² oraz lokalu biurowego o pow. 14 m² przy ul. Mogilskiej 121 w Krakowie.

Warunki przetargu i informacje na temat lokalu w biurze zarządu, Mogilska 121, obok KL „K”, tel. 413-67-67, pon., czw. 17.00 - 19.00, wt., śr. 9.00 - 13.00.

273143

OBWIESZCZENIE

Sąd Rejonowy dla Krakowa Śródmieścia w Krakowie, Wydział VIII Gospodarczy ds. upadłościowo-układowych podaje do publicznej wiadomości, że postanowieniem z dnia 17.12.1999 r. do Sygn. akt: U-56/96/S ukończono postępowanie upadłościowe wobec upadłego: Technicznej Obsługi Samochodów „MAXTOS” Spółka z o.o. w Krakowie.

11057k

PARKIET

WYSOKIEJ JAKOŚCI
PRODUKCJA - SPRZEDAŻ - USŁUGI
CENY PROMOCYJNE
KRAKÓW, UL. WARMIJSKA 1, tel. (012) 637-50-17, 0601 460-656

FUTRA

SALON SPRZEDAŻY

Futra gotowe i na zamówienie

Kraków ul. Floriańska 16 I piętro tel: 423 23 19

32-041 Biskupice / k. Krakowa Bodzanów 267
tel. (012) 284-52-43
tel./fax (012) 288-07-18
Magazyn Fabryczny stolarki typowej
Odbiór natychmiastowy!
Kraków, ul. Opolska 12, tel. (012) 415-66-66 w. 124

VIWAX
Fabryka okien i drzwi

GEALAN
Systemy okienne

OKNA I DRZWI Z PCV

PROMOCJA !!! Tylko do końca roku

- Przy zapłacie gotówkowej - **RABATY do 20%**
- **GRATIS: listwa przyszybowa ozdobna, rozszczelnienie, transport**
- **Możliwość zakupu za kredyt: RATY - 0% ODSETEK**

Przedstawiciele handlowi:
KRAKÓW: Okno-Gama, tel. (012) 411-63-01, Vivax, tel. (012) 634-47-27

Zakład Energetyczny Kraków S.A. Centrum Usług Technicznych

diagnostyka
pojazdów do 3,5 t

PRZEGLĄDY REJESTRACYJNE

komputerowe

WYWAŻANIE KÓŁ

Kraków,
ul. Biskupa Hodura 3
(jak na stacji Bonarka),
tel. 261-21-23,
fax 261-21-21.



WYROBY ŚRUBOWE NIERDZEWNE A2 i A4 KWASOODPORNE

BULTEN STAINLESS
Spółka z o.o.

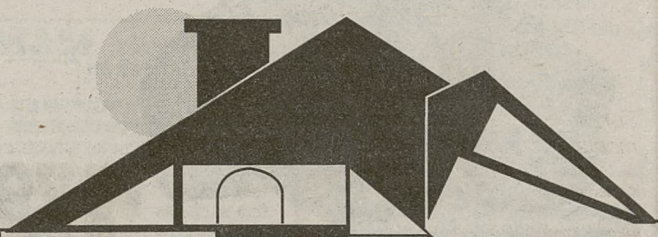
ŚRUBY, NITY, OBEJMY, WKŁADKI
31-934 KRAKÓW, OSIEDLE CENTRUM E nr 1
(dawne kino Światowid) tel./fax 643-49-41 tel. 644-35-99 w. 19

POWSZECHNY ZAKŁAD UBEZPIECZEŃ SA ODDZIAŁ OKRĘGOWY 31-133 Kraków, ul. Dunajewskiego 3 POSZUKUJE DO WYNAJĘCIA

pomieszczeń biurowych z przeznaczeniem na punkt oględzin uszkodzonych pojazdów, spełniających następujące wymogi:

- powierzchnia użytkowa ok. 120 m²
- lokalizacja rejon ronda Mateczny, ul. Wadowicka, ul. Zakopiańska (do Góry Borkowskiej), ul. Kapelanka
- dogodny dojazd
- plac parkingowy na co najmniej 15 stanowisk

Oferty należy składać w Zespole Administracji, III p., pok. 309, w terminie do 14 dni od daty publikacji ogłoszenia. Informacja telefoniczna 423-03-74.



PODWYSZYŃSKI DACHÓWKI

25 TYPÓW

CERAMICZNE • CEMENTOWE • RYNNY • FOLIE PVC • OKNA DACHOWE

30-525 KRAKÓW, ul. Powstańców Wielkopolskich 5
tel./fax (012) 423-51-64, 656-25-01
tel. kom. 0601-41-71-30
32-800 BRZESKO, ul. Głowackiego 67, tel./fax (014) 68-62-100

WOJEWODA MAŁOPOLSKI zaprasza

krajowe i zagraniczne osoby fizyczne oraz prawne zainteresowane udziałem w prywatyzacji bezpośredniej przedsiębiorstwa państwowego pn.
Okręgowe Przedsiębiorstwo Surowców Wtórnych „WTÓRPOL” w Krakowie,
31-315 Kraków, ul. Radzikowskiego 37

do składania ofert celem podjęcia rokowań w sprawie sprzedaży przedsiębiorstwa w rozumieniu art. 55 Kodeksu Cywilnego w trybie art. 39 ust. 1 pkt 1 oraz art. 48 ustawy z dnia 30 sierpnia 1996 r. o komercjalizacji i prywatyzacji przedsiębiorstw państwowych (Dz. U. Nr 118, poz. 561 z późn. zm.).

- Pisemne zgłoszenia powinny zawierać:
1. Podstawowe dane dotyczące oferenta i charakteru prowadzonej przez niego działalności gospodarczej;
 2. Odpowiednie umocowania przedstawicieli do prowadzenia rokowań, zaciągania zobowiązań majątkowych oraz podpisywania dokumentów;
 3. Odpowiednio umowę/statut spółki wraz ze zmianami (w przypadku dostarczenia odpisu tych dokumentów - ich zgodność z oryginałami winna być potwierdzona przez zarząd spółki) oraz aktualny wypis z rejestru handlowego - okres ważności 3 miesiące;
 4. Szczegółowe informacje o strukturze kapitałowej spółki, poparte stosownymi dokumentami (wyciąg z księgi udziałowej/akcjonariuszy lub lista obecności z ostatniego zgromadzenia);
 5. Oświadczenia w sprawie ewentualnie udzielonych poręczeń i gwarancji na rzecz osób trzecich;
 6. Oświadczenie o wielkości posiadanego majątku, poparte stosownymi dokumentami, w tym między innymi sprawozdaniami finansowymi za ostatnie 3 lata oraz aktualnymi sprawozdaniami finansowymi z działalności w 1999 roku, a w przypadku osób fizycznych np. pełnymi odpisami ksiąg wieczystych;
 7. Dokumenty potwierdzające wiarygodność finansową oferenta: opinię banku finansującego, urzędu skarbowego, ZUS;
 8. Wstępne propozycje do negocjacji dotyczące:
 - programu rozwoju przedsiębiorstwa po prywatyzacji oraz planu zamierzeń inwestycyjnych na minimum 5 lat, w tym inwestycji związanych z ochroną środowiska wraz z określeniem przewidywanych źródeł finansowania zakupu przedsiębiorstwa oraz realizacji inwestycji;
 - pakietu socjalnego dla pracowników;
 9. Inne istotne wg oferenta informacje i dokumenty.

Oferta, jak i korespondencja oraz wszelkie dokumenty zawierające informacje, oświadczenia, sprawozdania, winny być sporządzone w języku polskim i stwierdzone za zgodność z oryginałem, a w przypadku tłumaczenia pism i dokumentów, winno ono być sporządzone i potwierdzone przez tłumacza przysięgłego. Podstawowe informacje o Przedsiębiorstwie można uzyskać w siedzibie Przedsiębiorstwa ul. Radzikowskiego 37, 31-315 Kraków, tel. (012) 636 56 23, 636 45 08.

Oferty w zamkniętych kopertach z zaznaczeniem „ROKOWANIA - WTÓRPOL” należy składać drogą pocztową (decyduje data stempla pocztowego) w terminie 30 dni od daty ukazania się ogłoszenia na adres: Małopolski Urząd Wojewódzki w Krakowie, Wydział Rozwoju Gospodarczego i Przekształceń Własnościowych, ul. Basztowa 22, 31-156 Kraków lub osobiście w sekretariacie w/w Wydziału pok. nr 588.

Wojewoda Małopolski zastrzega sobie prawo:

- * dokonania swobodnego wyboru ze zgłoszonych ofert;
- * niepodjęcia rokowań bez podania przyczyny;
- * odstąpienia od zamiaru wymienionego w ogłoszeniu bez podania uzasadnienia.

Wszyscy oferenci zostaną pisemnie poinformowani o dalszym trybie postępowania. Oferenci zakwalifikowani do rokowań otrzymają: „Wyciąg z ramowych założeń rokowań” oraz „Memorandum Informacyjne” po podpisaniu oświadczenia o zachowaniu poufności danych w nich zawartych, a także uzyskanych w trakcie prowadzonego postępowania, po przedłożeniu stosownego pełnomocnictwa do ich odbioru.

Z wybranym oferentem nastąpi zawarcie umowy kupna - sprzedaży przedsiębiorstwa w rozumieniu art. 55 K.C. - po wyrażeniu przez Ministra Skarbu Państwa zgody na wydanie przez Wojewodę Małopolskiego Zarządzenia o prywatyzacji bezpośredniej Okręgowego Przedsiębiorstwa Surowców Wtórnych „WTÓRPOL” w Krakowie.

Językiem obowiązującym w trakcie rokowań będzie język polski.

UWAGA:
osoby i podmioty zagraniczne (w rozumieniu ustawy z dnia 14 czerwca 1991 r. o spółkach z udziałem zagranicznym) obowiązane są do:
- uzyskania niezbędnych - wymaganych stosownie do celu proponowanego przedsięwzięcia gospodarczego - promes i zgód wydanych przez właściwe rzeczowo organy administracji państwowej;
- dokonania zapłaty całej należności za przedsiębiorstwo przed zawarciem umowy sprzedaży.

Sprzedaż

❄️ W dniu 31 XII 1999 r. (piątek) ❄️
BIURA REKLAM I OGŁOSZEŃ:
 ul. Starowiślna 2 ❄️
 i ul. Wiślna 2 ❄️
 czynne będzie w godz. 8.00 - 13.00 ❄️

OknoPlus+
 PRODUCENT OKIEN PCV

Kraków, ul. Zapolskiej 42
 tel./fax (012) 423 71 74

Rabat na wszystkie okna 13%
 w prezencie gwiazdkowym szyba k=1,1 gratis!

Dodatkowo ulga budowlana 19%
13% + 19% = 32%* taniej
 * Zamówienie - do 31.XII.99 Odbiór - styczeń, luty 2000

Okna Niemożliwe?!

- | | | |
|--|---|--|
| Kraków, ul. Zawila 56, tel. 262 01 71 | Bochnia, ul. Partyzantów 2, tel. 611 15 74 | Oświęcim, ul. Ceglana, tel. 844 35 41 |
| Kraków, os. Kolorowe 46, tel. 644 49 29 | Bochnia, ul. Partyzantów 29, tel. 611 30 01 | Proszowice, ul. Kościuszki 38, tel. 386 12 99 |
| Kraków, ul. Klimeckiego 14, tel. 652 76 66 | Miechów, ul. Sienkiewicza 22, tel. 383 29 20 | Tarnów, ul. Bema 20, tel. 627 54 52 |
| Kraków, ul. Wrony 32, tel. 262 12 07 | Myślenice, ul. Słowackiego 20, tel. 272 24 69 | Tarnów, ul. Szkotnik 2 b, tel. 621 77 32 w. 35 |
| Kraków, ul. Miodowa 21, tel. 422 91 43 | Niepołomice, ul. Targowa 6, tel. 281 34 02 | Tarnów, ul. Przemysłowa 27, tel. 621 67 81 w. 19 |
| Kraków, ul. Opolska 12, tel. 415 96 64 | Nowy Targ, ul. Długa 44, tel. 26 48 048 | Trzebinia, ul. Piłsudskiego 1d, tel. 612 15 24 |
| Kraków, ul. Kalwaryjska 1, tel. 656 01 82 | Nowy Sącz, Plac Zamkowy, tel. 0601 528242 | Wieliczka, ul. Jagiellońska 5a, tel. 278 26 43 |
| Kalwaria Z., ul. Mickiewicza 4, tel. 876 53 51 | Olkusz, ul. Augustiańska 7, tel. 643 25 48 | Wojnicz, Rynek 28, tel. 679 01 74 |

Bezpłatna infolinia 0800 13 00 54

PROMOGAZ

Urządzenia grzewcze, wodne i sanitarne renomowanych firm z Niemiec, Włoch i Polski

SALON I HURTOWNIA: Kraków - Nowa Huta, os. Hutnicze 7, tel./fax (0-12) 644-73-12, 642-14-24
Gazowe i olejowe kotły centralnego ogrzewania

Największy w Polsce autoryzowany dystrybutor:

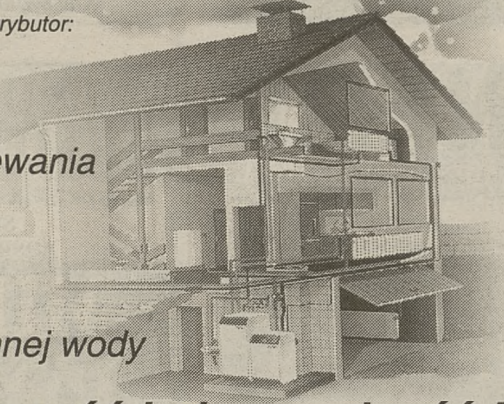


Grzejniki centralnego ogrzewania

Rury miedziane,

Armatura i akcesoria

Instalacje ciepłej i zimnej wody



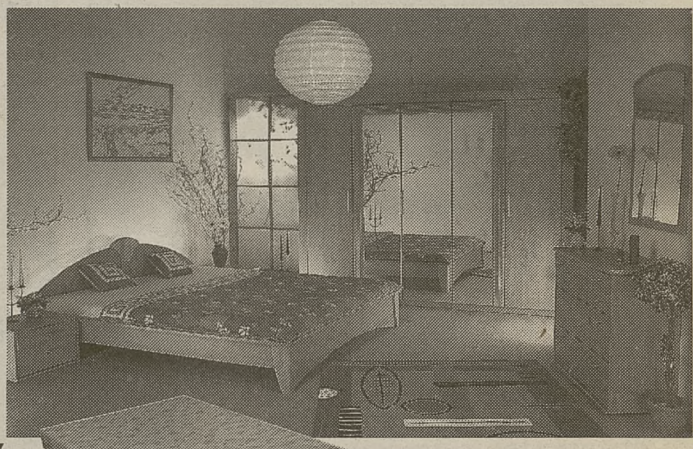
Nowoczesność i niezawodność!

Sprzedaż hurtowa i detaliczna, dogodnie raty bez żyrantów, transport gratis, serwis techniczny, montaż urządzeń, wykonawstwo instalacji centralnego ogrzewania, doradztwo techniczne

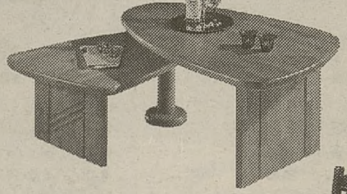
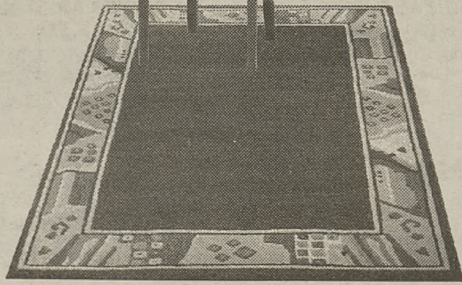
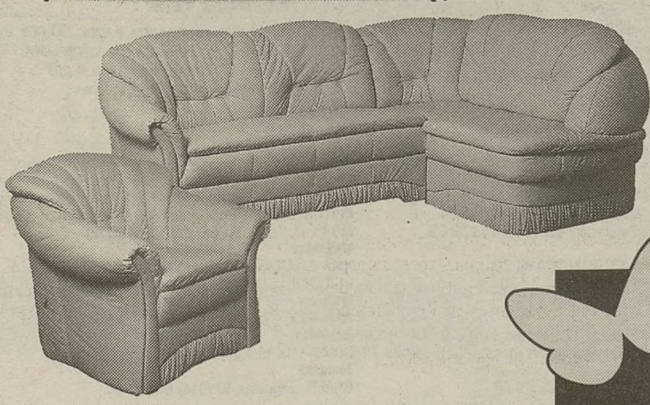
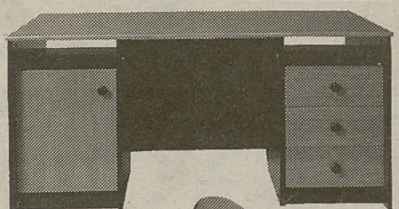
- | | | | | |
|--|---|---|--|---|
| Kraków
Prądnicka 43
tel./fax (012)332-97-02 | Wieliczka
Grottgera 32
tel. (012)288-00-98 | Niepołomice
Bocheńska 18
tel./fax (012)281-26-90 | Bochnia
Poniatowskiego 33
tel./fax (014)611-10-60 | Tarnów
Mościckiego 197
tel./fax (014)621-68-08 |
|--|---|---|--|---|

8266k

NA PRZEŁOMIE WIEKU



WSZYSTKO TANIEJ
20%
 27-31 XII 1999



habbra

MAGICZNE WNĘTRZE ZA NAJLEPSZĄ CENĘ

Kraków, ul. Zakopiańska 62 (Carrefour), ul. Wadowicka 12, os. Strusia 1; Gorlice, ul. Legionów 12; Racibórz, ul. Reymonta 14; Rzeszów, ul. Przemysłowa 9b; Tarnów, ul. Hodowlana 4, ul. Tuchowska 23; Tychy, Al. Jana Pawła II 18; Sosnowiec, ul. Braci Mieroszewskich 120

Sprzedaz

Małopolskie Towarzystwo Budownictwa Społecznego „TBS - Małopolska”

ROZPOCZYNA NABÓR CHĘTNYCH NA MIESZKANIA CZYNSZOWE

Tel. (012) 647-35-46, 649-89-99

5523ka

Fajerwerki

F.H.M. ŚMIESZEK

Bezpośredni Importer - Chiny

Oferujemy pełny asortyment artykułów:

PIROTECHNICZNYCH

- petardy
- wulkany
- rakiety
- wyrzutnie

NOWOŚĆ

RAMKI FOTOGRAFICZNE

KARNAWAŁOWO-ROZRYWKOWYCH

- maski gumowe: horror, śmieszne
- żarty i prezenty SEXY
- stroje dla dzieci
- ok. 200 rodzajów gadżetów

27178

Hurt-Kraków, ul. Przewóz 2, tel./fax (012) 423-60-92

Sklep Firmowy-Dom Handlowy "ELEFANT", ul. Podwale, tel. (012) 421-78-90 w. 23

VECTRA

**KOMFORT GODNY
POZAZDROSZCZENIA**



OPEL

**ZAPRASZAMY
MARIMEX**

MYŚLENICE, ul. Sobieskiego 44

tel. (012) 272-16-33, 274-14-80

NOWY TARG tel. (018) 264-88-82, 264-88-83

5900m

KONTENERY BUDOWLANE I MAGAZYNOWE

HEPAMOS sp. z o.o. nowa siedziba:
KRAKÓW, ul. Kocmyrzowska 23A, tel. (012) 645 16 15

HM

PRODUKCJA
SPRZEDAŻ
WYNAJEM



OFERUJEMY INNE OBIEKTY W TECHNOLOGII MODULARNEJ (TOALETY PUBLICZNE, PAWILONY HANDLOWE I BIUROWE, HOTELE itp.) POSIADAMY PROJEKTY POWTARZALNE

3175k

PROMOCJA!

szyba k=1.3 I MIKROWENTYLACJA GRATIS!



Kraków ul. Kościuszki 52A tel. 421-70-88

4153k

S.M. Spółdzielnia Mieszkaniowa im. St. Staszica
31-532 Kraków ul. Chodkiewicza 5 tel. (012) 421-33-33

Oferuje

mieszkania oraz lokale użytkowe przy ul. Komuny Paryskiej
KLINY BORKOWSKIE

Ceny od 2400 zł/m²

**Budynki
w trakcie realizacji**

- mieszkania własnościowe, hipoteczne o powierzchni 27, 32, 35, 40, 44, 57, 68 m²
- terminy oddania: sierpień 2000, grudzień 2000,
- II piętro: mieszkania z możliwością adaptacji poddasza,
- zakup mieszkania daje pełną możliwość wykorzystania ulgi podatkowej,
- możliwość korzystania z kredytu bankowego

Blizszych informacji udziela sekretariat w godzinach 9.00 - 16.00
Kraków, ul. Chodkiewicza 5, tel. (012) 421-33-33

10049k

INDYWIDUALNE PROJEKTY MIESZKAŃ

MIESZKANIA HIPOTECZNE, GARAŻE WBUDOWANE
SIŁOWNIA, SAUNA, BAREK
POŚREDNICZYMY W KREDYTACH

MIESZKANIA KROWODERSKA

ODDANIE II KWARTAŁ 2001 r.

TEL. 415-60-43, 415-09-61

Budowlana Spółka Mieszkaniowa

Kraków ul. Bursztynowa 5

od pon. do pt. 9-17 sob. 10-15

10104k

REALIZACJA W TOKU

MIESZKANIA HIPOTECZNE - cena od 2800 zł/1 m²

GARAŻE WBUDOWANE - cena 1900 zł/1 m²

Energooszczędna technologia tradycyjna

Pełne indywidualne opomiarowanie

POŚREDNICZYMY W KREDYTACH

MIESZKANIA osiedle „WIDOK”

ODDANIE II KWARTAŁ 2000 r.

TEL. 415-60-43, 415-09-61

Budowlana Spółka Mieszkaniowa

Kraków, ul. Bursztynowa 5

pon.-pt. 9.00 - 17.00, sob. 10.00 - 15.00

8942k

ARISTON INDESIT

Sklepy partnerskie



1970,-

PRALKA ARISTON ALS 948 TX

- super płytka tylko 40 cm głębokości
- płynna regulacja obrotów do 900 obr./min
- 10 programów prania m.in. program prania zaston
- cykl kaszmir



1590,-

PRALKA ARISTON AL 948 TX

- wys x szer x głęb: 85 x 59,5 x 53,5 cm
- płynna regulacja obrotów do 900 obr./min
- 10 programów prania m.in. program prania zaston, cykl kaszmir



1450,-

**ŁODÓWKA ARISTON
EDFV 291 X EU**

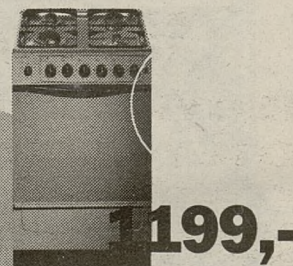
- wys x szer x głęb: 150 x 60 x 60 cm
- poj. 292 l
- zdolność zamrażania 4,5kg/24h



999,-

PRALKA INDESIT WG 625 P EX

- wys x szer x głęb: 85 x 59,5 x 51 cm
- 600 obr./min
- przycisk 1/2 załadunku
- 18 programów prania m.in. pranie ze zraszaniem



1199,-

**KUCHENKA INDESIT
KG 5408 XMS**

- gazowo-elektryczna
- szer. 53 cm
- zabezpieczenie przeciw wylewowi gazu
- 5 funkcji piekarnika
- grill elektryczny
- termobiegi

SKLEPY PARTNERSKIE ARISTON INDESIT

Andrychów
TEMA, ul. Krakowska 160a, (033) 875 20 00

Bochnia
AGD NOWAK, ul. K. Wielkiego 7, (014) 612 25 11

Brzesko
SKARBK, ul. Głowackiego 29, (014) 616 31 40

Brzeszcze
POLSERWIS, ul. Piłsudskiego 11a, (032) 211 12 60

Busko Zdrój
F.H. Rajczewski, ul. Królowej Jadwigi 24, (041) 378 18 19

Dąbrowa Tarnowska
INTERSAT, Rynek 2, (014) 642 21 00

Dobczyce
DOBEX, Rynek 2, (012) 271 33 80

Edów
STILL, ul. Łapanowska 180, (012) 451 41 77

Gorlice
ASTRAL, ul. 11 Listopada, (018) 353 50 96

WUTAMPOL, ul. Stróżowska 8, (018) 353 68 38

Kalwaria Zebrzydowska
AGD Kołodziejczyk, Rynek 23, (033) 876 67 49

Kraków

Krowodrza
DEKA, ul. Wybickiego 1 (DH Gigant), (012) 634 39 70 w.114

TAJMAX, ul. Kazimierza Wielkiego 43, (012) 423 42 01

TAJMAX, ul. Maciejewicza 17 (CH Billa-Mozart), (012) 415 59 80 w. 19, 22

TAJMAX, ul. Królewska 63, (012) 637 14 23

PW ZETA, ul. Wybickiego 54, (012) 636 05 33

Śródmieście
DEKA, rondo Mogiłskie, (DH Arpis), (012) 411 14 81 w.80

TAJMAX, ul. Rakowicka 1, (012) 421 11 23

TRADER, ul. Grzegorzewska 79 (wjazd od al. Pokoju), (012) 413 65 50

Podgórze
DEKA, ul. Na Kozłowie 18, (Centrum DEKA), (012) 657 63 52

FH ŁÓDZIŃSKI, ul. Kalwaryjska 25, (012) 656 22 33 w.132

MIM, ul. Limanowskiego 24, (012) 423 57 93

TAJMAX, ul. Limanowskiego 10, (012) 656 03 39

TAJMAX, ul. Pana Tadeusza 4, (012) 656 13 54

Nowa Huta
DEKA, os. Na Lotnisku (DH Wanda), (012) 648 50 66 w.35

F.H. Ładyga-Gorzkowski, os. Stoleczne 1, (012) 644 22 12

TAJMAX, ul. Bieńczycka 168 (Tomex), (012) 425 76 66 w. 139

Kielce

DOMGOSS S.A., ul. Chęcińska 14 a, (041) 361 02 38

Kluźce
RADAR, os. XXX-lecia 1

Krynica
WUTAMPOL, ul. Kraszewskiego 1, (018) 471 54 18

Krzyszowice
BIM, ul. Krakowska 24, (012)282 26 51

JACEK, ul. Daszyńskiego 1, (012) 282 19 50

Limanowa
SEZAM, ul. Mordarskiego 3, (018) 337 31 29

WUTAMPOL, ul. Zygmunt Augusta 6, (018) 337 34 57

Maków Podhalański
JABOK, ul. 3 Maja 36, (033) 877 22 58

Miechów
ROWER-SPORT, ul. Mickiewicza 3, (041) 383 32 10

Myslenice
IBS, ul. Reja 2, (012) 274 29 59

Niepolomice
AGD - MEBLE, ul. Targowa paw. 3 E, 3 G, 0603 777 031

Nowy Sącz

WUTAMPOL, ul. Magazynowa 1, (018) 442 86 87

WUTAMPOL, ul. Jagiellońska 6, (018) 442 35 64

WUTAMPOL, ul. Nawojowska 29, (018) 443 59 33

Nowy Targ

ELEKTROM, Rynek 38, (018) 264 94 70

FH T.Zięba, Rynek 11, (018) 266 75 30

H.D.Zięba, Rynek 5, (018) 264 88 55

Oświęcim

TELEMARKET, ul. Kolbego 12 (Prodomus), (033) 843 09 13

TELEMARKET, ul. Olszewskiego 36 (Daria), (033) 842 29 79

Przewlice

BIM 2, ul. Kopernika 2, (012) 386 25 69

Skawina

STANDARD, Rynek 11, (012) 276 18 04

Sławków

TELESŁAW, Rynek 11, (032) 260 98 10

Sucha Beskidzka
UNILEX, ul. Mickiewicza 127, (033) 874 25 36

Tarnów

MAZUR, ul. Kościuszki 3, (014) 621 21 72

MAZUR, ul. Matki Bożej Fatimskiej 27, (014) 626 83 95

MORS, ul. Graniczna 8a, (014) 626 00 99

Wadowice

KIKA 2, ul. Lwowska 16, (033) 823 33 56

UNILEX II, ul. Mickiewicza 27, (033) 873 98 57

Wolbrom

BATAMEX, Rynek 9

Zakopane
DOMO-LUX, ul. Kościeliska 20, (018) 201 43 91

Żegocina
GRAFIT, Żegocina 10 (014) 613 21 04

8547b

Przełamała

OKNA i DRZWI z DREWNA

nowoczesność i ekologia

- wysoka jakość
- dowolny kształt, wygląd, wymiar i kolor
- sosna, dąb, mahoń
- lite lub klejone
- ocieplane, antwłamaniowe
- montaż i gwarancja

również na raty

Produkcja Sprzedaż **P.W. UNIMAX** Kraków, ul. Parkowa 11 tel. (012) 656-38-59 tel./fax (012) 656-38-95

PPB „AZBUD” OFERUJE

ATRAKCYJNE MIESZKANIA

przy ul. Białoprądnickiej w Krakowie

- Mieszkania o powierzchni: 40, 42, 44, 47, 54, 56, 70 m²
- Garaże wbudowane.
- Stale ceny.
- Splata w miesięcznych ratach przez okres realizacji.
- Również mieszkania na wynajem - z ulgą w pełnej wysokości.
- Terminy realizacji: XII 1999, III 2000, VI 2000 r.
- Możliwość otrzymania kredytu.

Informacja i sprzedaż: Al. Pokoju 78, 31-564 Kraków tel. (012) 643 11 95, 642 18 01, w godz. 7.00 - 15.00

IMMERGAS

NOWOCZESNE KOTŁY GRZEWCZE

PROMOCJA! • WYMIANA KOTŁÓW • GRATIS!

PHU J. Mikosz 31-057 Kraków ul. Izaaka 3 tel. 292-08-39

dystrybucja i serwis

KOTŁY DWUFUNKCYJNE OD 2.760 ZŁ cena netto

Stalprodukt WAMECH Sp. z o.o.

32-700 Bochnia, ul. Wygoda 69
Tel. (014) 6151690
Tel. (014) 6151693
Tel./fax (014)6151691



ŚRÓDMIEŚCIE!!!

ul. Ułanów/Pszona

Ostatnie cztery wolne mieszkania!
Ostatnia szansa na ulgę budowlaną!

Cena: 2 990 zł/m.kw gwarantowana

Zakończenie inwestycji grudzień 2000!

Zapraszamy:
S.M. SALWATOR ul. Długa 17
tel. 012 634 22 65

Produkujemy i regenerujemy na zamówienie maszyny, urządzenia, części mechaniczne i narzędzia.

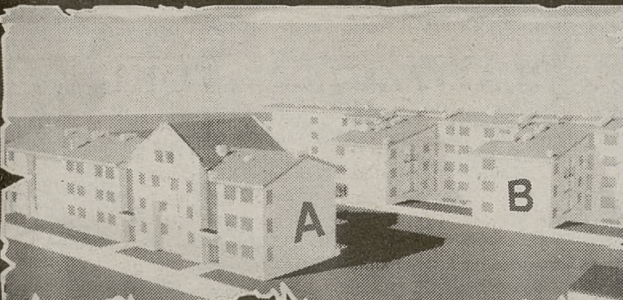
Wykonujemy:

- usługi obróbki skrawaniem (toczenie do fi 1200*4000, obróbkę kształtową materiałów twardych do 65 HRC, szlifowanie do fi 630*3000, frezowanie do 2000 mm),
- pełny zakres usług ślusarskich,
- obróbkę cieplną do fi 900*1800 (ulepszanie cieplne, hartowanie, nawęglanie gazowe, wyżarzanie),
- remonty obrabiarek i wózków spalinowych,
- ostrzenie narzędzi, pił tarczowych do fi 1800,
- naprawy i przeglądy elektronarzędzi,
- wypalanie kształtów wg. programów numerycznych z dokładnością do 0,5 mm.

OSTATNIE MIESZKANIA I GARAŻE ORAZ LOKAL UŻYTKOWY

w nowo realizowanych budynkach przy ul. Przewóz - Saska w Krakowie

- Indywidualne opomiarowanie
- Nowoczesne instalacje



Budynek „A” - 3 pokoje, 74 m²/odbiór natychmiast
Budynek „B” - od 48 do 69 m²/VIII 2000 r.

Płatność ratalna - ceny konkurencyjne
Zadzwoń, może zdążysz!

Spółdzielnia Mieszkaniowa „Naftobudowa”
Kraków, ul. Mogilska 21
tel. (012) 412 30 89

okno kraków sp. z o.o.

systemy okienne PCV i ALU

PROMOCJA!

SZYBY CIEPŁOCHRONNE K1.1 MIKROUCHYŁE ZACZEP ANTYWYWAŻENIOWY TRANSPORT I POMIAR BEZ DOPŁAT

OKNA PCV i ALUMINIUM

Nowa Huta - TOMEX tel. 425 76 66 w. 104
Kraków, ul. Kalwaryjska 53, tel. 656 43 53
Kraków, ul. Bosaków 11, tel. 413 72 72
Wieliczka, Plac Kościuszki 5, tel. 278 40 31
Świątniki, Rzeszotary 220, tel. 270 46 24
Centrala: Kraków, ul. Polonijna 1, (os. Kozłówek) tel./fax (012) 658 09 04 w. 170, 177.

ZIMOWA PROMOCJA!

do 30% ZNIŻKI*

SZSZZ... nie mówcie nikomu, że ciepło, komfort, jakość i bezpieczeństwo kosztują tak mało.

* na montaż okien w styczniu + dodatkowo duże rabaty na okna

Szczegóły promocji tel. 0 800 120047 i u naszych przedstawicieli handlowych

THERMOPLAST
Kraków 31-503, ul. Lubicz 25
tel. (0-12) 619 76 51, 422 16 23, fax 619 76 52
Adresy kolejnych 17-tu biur dostępne w naszej bezpłatnej infolinii 0 800 120047.
www.thermoplast.com.pl

STUDIO GORĄCEJ WODY

KRAKÓW, UL. CZERWONEGO PRĄDNIKA 2D
tel./fax 413-03-68, tel. 413-66-92

AUTORYZOWANY PUNKT SPRZEDAŻY

JUNKERS

PIECYKI ŁAZIENKOWE
KOTŁY CO JEDNO- I DWUFUNKCYJNE
BOJLERY GAZOWE

SPECJALNE RABATY DLA SKLEPÓW I INSTALATORÓW

Produkcja Okien i Drzwi z PCV

Okno Piast

Okna o zwiększonej sztywności!

- Szyba k=1,1
- Profil THYSEN
- Niemieckie okucia WINKHAUS

ZIMOWA PROMOCJA!!!

Do końca roku okna nietypowe bez dopłaty
Okna typowe - korzystne upusty!

32-089 Wielka Wieś 150, tel. (012) 419-10-31, tel./fax 419-13-15

ŚWIAT PIĘKNYCH ŚCIAN TO JUŻ 10 LAT

Z okazji 10-lecia firmy 10%-owy Rabat!

tylko u nas 900 KOLORÓW TYNKÓW w stałej ofercie!!!

SPS TYNKI i FARBY AKRYLOWE

FAST KLEJE DO PŁYTEK ZAPRAWY WYRÓWNUJĄCE

- DOWÓZ GRATIS
- RATY BEZ ŻYRANTÓW
- DUŻE UPUSTY HURTOWE
- DORADZTWO TECHNICZNE
- PROFESJONALNA OBSŁUGA
- SPRZEDAŻ HURTOWA I DETALICZNA

32-003 Podleże k/Krakowa, ul. Kolejowa 48a
tel./fax: 281-80-27
281-92-00
281-94-00

internet: www.wirsbud.com.pl
e-mail: biuro@wirsbud.com.pl

PRODUCENT OKIEN

UWAGA!!!

SPADAJĄCE CENY!

OKNOLIT

SPRAWDŹ - ZADZWOŃ!

STOLARKA PCV
GWARANCJA 10 LAT

BIURA OBSŁUGI KLIENTA:
Nowy Prokocim, ul. Jerzmanowskiego 44, tel. (012) 658 97 17
Nowa Huta, ul. Centralna 53, tel.: (012) 641 17 19 w. 37, 641 17 27 w. 37

Wieceo DZIENNIK POLSKI

Wiedomości niekoniecznie prawdziwe, lecz zawsze oczekiwane...

Nr 22

O dalszy, dynamiczny rozwój kraju

Interesujący wynik symulacji komputerowej

Naukowcy z Ośrodka Informatyki Stosowanej w Gdańsku przeprowadzili interesujący eksperyment, który miał dać odpowiedź na pytanie, jak wyglądałaby u progu trzeciego tysiąclecia Polska, gdyby ostatnie 10 lat jej historii potoczyło się inaczej niż stało się to w rzeczywistości. W tym celu opracowano specjalny program komputerowy, który na podstawie wprowadzonych danych: faktów z lat 80, życiorysów polityków, danych statystycznych itp. dokonał symulacji rozwoju sytuacji w Polsce przy założeniu, iż władza nie nawiązała w 1989 r. ani też później dialogu z opozycją. Na podstawie wyników tej symulacji edytor tekstów III generacji sporządził stosowną informację prasową. A oto jej treść...

„Już za kilka dni rok 2000! Cały kraj przygotowuje się do wejścia w nowe Milenium. Wczoraj po głównym wydaniu »Dziennika Telewizyjnego« orędzie do narodu wygłosił I sekretarz KC PZPR Aleksander Kwaśniewski.

- *Towarzysze i obywatele! Jesteśmy świadomi wciąż jeszcze istniejących trudności życia codziennego. Społeczeństwo boryka się z licznymi bolączkami, niedomaganiem rynku, brakami w zaopatrzeniu, kolejkami - powiedział tow. Kwaśniewski. - Jestem jednak przekonany, że wdrażany obecnie VI etap reformy gospodarczej, podjętej jeszcze przez mojego wielkiego poprzednika, towarzysza marszałka Wojciecha Jaruzelskiego, doprowadzi do szybkiej poprawy bytu ludzi pracy. Rozpoczynamy realizację kolejnego Planu Pięcioletniego. Nasza partia i rząd wytyczyły w nim ambitne, śmiałe cele, godne zbliżającego się jubileuszu 60-lecia Polski Ludowej. Mogę was zapewnić, drodzy rodacy, że nowe tysiąclecie będzie okresem dalszego, dynamicznego rozwoju naszej socjalistycznej ojczyzny,*

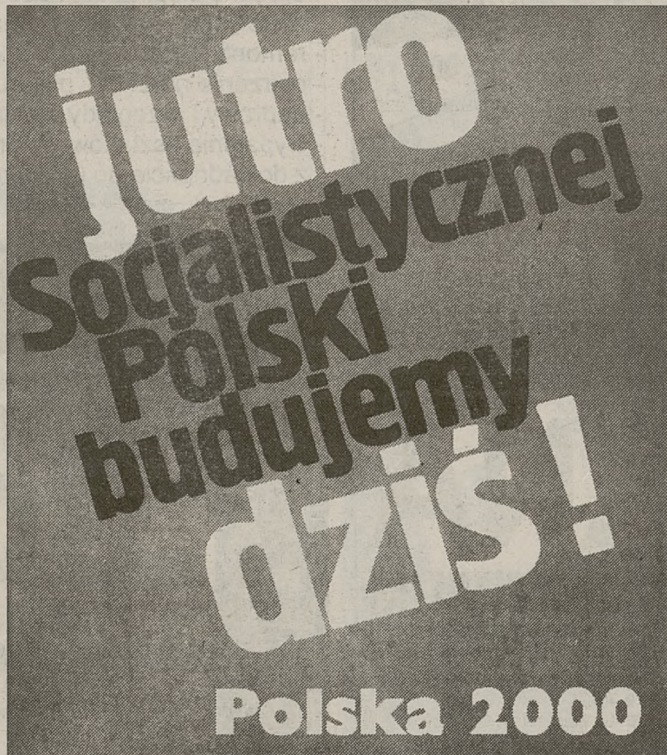
wspieranej przez bratnie kraje demokracji ludowej z naszym najwierniejszym przyjacielem, Związkiem Radzieckim na czele. Rodacy! Sejm podjął decyzję o amnestii. Na jej mocy zostaną skrócone kary pozbawienia wolności, które odbywają Adam Michnik, Jacek Kuron, Lech Wałęsa, Zbigniew Bujak i inni wrogowie Polski Ludowej. Mamy nadzieję, że ludzie ci wreszcie zrozumieją swoje błędy, przestaną wi-

zachować ważność przez cały styczeń. Na odcinek „wołowina z kością” można będzie realizować również, w miarę ich dostępności, skrzydełka kurcze. Jednorazowo, z 1 kg do 1,5 kg, podwyższa się miesięczną normę cukru i przetworów zbożowych (mąka, kasze). Bony uprawniające do zakupu wyrobów czekoladopodobnych (100 g) otrzymają w przyszłym miesiącu nie tylko dzieci i kobiety ciężarne, ale także

niczych rząd wyasygnował dodatkowe środki na import luksusowych artykułów konsumpcyjnych. Z Kuby płynnie 1200 ton kawy, produkowanej tam z trzciny cukrowej nowatorską metodą prof. Iwana Hernandezza. W sklepach pojawiły się już zakupione w NRD błony fotograficzne ORWO. W lutym nadejdzie z Czechosłowacji pierwszy transport samochodów Skoda 105 S i 105 L, które sprzedawane będą w ramach eksportu wewnętrznego oraz sprzedaży kierowanej. Dzięki wysiłkowi załogi Stoczni Gdańskiej im. Lenina, która przed terminem przekazała statek zamówiony przez armatora radzieckiego, otrzymaliśmy z ZSRR 150 000 puszek z makrelą w sosie pomidorowym, które stały się w tym roku prawdziwą ozdobą świątecznych stołów.

Nie tylko import sprawia jednak, że z nadzieją oczekujemy roku 2000. Z całego kraju napływają meldunki o zobowiązaniach i wartach produkcyjnych podjętych z okazji Milenium. Górnicy wydobędą ponad plan 2 mln ton węgla, dzięki czemu prawdopodobnie uda się w przyszłym roku zwiększyć przydziały opału dla rolników w ramach kontraktacji trzody chlewnej. 50-tysięczna załoga Huty im. Lenina dokonała 50 dodatkowych spustów surówki i przedłużyła o 5 proc. okres międzyremontowy kadzi wielkopiecowych. Pracownicy wydziału W-1 fabryki maszyn budowlanych im. Bohaterów ZOMO zmontowali po godzinach dwie koparki na eksport do Wietnamu.

I na koniec jeszcze jedna, dobra wiadomość. Przewodniczący Radiokomitetu, tow. Marek Tułmanowicz obiecał, że pomimo konieczności oszczędzania energii elektrycznej i wciąż obowiązującego 20 stopnia zasilania, sylwestrowy program telewizyjny będzie trwał aż do 3 rano.”



chrzyć i aktywnie włączają się w nurt rzetelnej, codziennej pracy dla dobra naszego państwa i narodu. Jak powiedział bowiem już kiedyś z tego miejsca premier tow. Mieczysław Rakowski, socjalizmu przeczekać się nie da!

Biurowo Polityczne KC PZPR uchwaliło, że z okazji Milenium grudniowe kartki żywnościowe

wszyscy emeryci i renciści, o ile średnia świadczeń przypadająca na członka ich rodzin nie przekracza jednej piątej przeciętnej wynagrodzenia w sześciu podstawowych działach gospodarki za III kwartał br.

Prezes Rady Ministrów tow. Leszek Miller poinformował, że pomimo znanych trudności płat-

Józef Kulbatyn ze wsi Chędogo Górna:

„Jestem gotowy”

Józef Kulbatyn ze wsi Chędogo Górna (woj. podkarpackie), jako pierwszy rolnik w Polsce oficjalnie zameldował gotowość do stawienia czoła „problemowi roku 2000”.



Przygotowani do problemu roku 2000...

„W ubiegły piątek wraz ze szwagrem, Chrapciem Eugeniuszem, zam. Chędogo Górna 154, sprawdziliśmy całe obejście w poszukiwaniu czegokolwiek, co mogłoby przestać działać o północy 31 grudnia br. - czytamy w opublikowanym przez komisję komunikacie. - Szczególną uwagę zwróciliśmy na narzędzia gospodarskie, a mianowicie: ciągnik wielofunkcyjny konstrukcji własnej (rocznik 1983), pług dwuski-bowy konny (szt. 1), bronę zębatą (szt. 1), łopaty ogrodowe (szt. 2), szufłę do węgla (szt. 1), grabie metalowe (szt. 2), kosę zwykłą z oselką (1 kpl.), sieczkarnię o napędzie nożnym (szt. 1).

W rezultacie przeprowadzonej kontroli nie stwierdzono obecności mikroprocesorów ani żadnych innych elementów, które miałyby trudność z odczytaniem daty 2000. Identyfikatorowi sprawdzaniu, również z wynikiem negatywnym, poddano cały inwentarz żywy; krowy (szt. 2, z czego jedna cielna), koń (1), tuczniaki (szt. 5), kury (szt. ok. 20) i pies Murzyn.

Mimo to podjęto działania zabezpieczające przez zawarcie wrót do stodoły oraz drzwi do chlewika i drewni. Następnie komisja skontrolowała dom mieszkalny Kulbatyna Józefa, tzn. parter, ponieważ piętrowy jest jeszcze nie wykończony. Zalecono wyłączenie (wyjęcie wtyczki) w nocy z 31 grudnia na 1 stycznia telewizora kolorowego marki „Elektron”, prod. ZSRR, radiodbiornika „Zodiak” oraz nieużywanie żelazka (prezent ślubny), malaksera (zakupiony na talon za makulaturę w 1988 r.) i grzałki elektrycznej (wygrana w loterii na rzecz ochotniczej straży pożarnej). Na powyższą okoliczność przeprowadzono rozmowy uświadamiające z małżonką Kulbatyna Józefa, Kazimiłą, jego siostrą Stanisławą oraz dziećmi: Patrykiem, Andżeliką i Esmeraldą.

Ze względu na możliwość zamknięcia po 1 stycznia placówek handlowo-gastronomicznych wskutek ataku pluskwy milenijnej, zgromadzone niezbędny zapas artykułów pierwszej potrzeby (8 x 0,5 l z czego 2 x 0,5 l zużyto przy sporządzaniu niniejszego protokołu).”

Podpisali: Józef Kulbatyn, Eugeniusz Chrapiec (podpisy całkowicie nieczytelne)

Zagadka matematyczna

25 podwyżek cen benzyny w ciągu roku powoduje, że wzrastają one w tym czasie o 40 proc. Oblicz, ile nasi potomkowie będą płacić za litr bezołowiowej w 2099 r., zakładając, że obecnie kosztuje ona 2,85 zł/l i że za 100 lat takie paliwo będzie wciąż używane.

Obawiasz się, że 1 stycznia 2000 roku nastąpi koniec świata?

Towarzystwo Ubezpieczeń „Tarcza”

oferuje

POLISY MILENIJNE

W razie globalnej Apokalipsy gwarantujemy wypłatę odszkodowania w wysokości do 100 000 zł*

*) przy wykupieniu ubezpieczenia za 500 zł

Psychozabawa

Sprawdź, czy jesteś optymistą

Wyobraź sobie, że minęło 20 lat. Jest grudzień 2019 r. Zastanów się i odpowiedz na poniższe pytania. Następnie zsumuj punkty, znajdujące się przy odpowiedziach, a dowiesz się prawdy o sobie.

1. O czym będą pisały gazety na czołówkach za 20 lat?

- a) o konieczności przeprowadzenia w Polsce dekomunizacji - 2 pkt.
- b) o podwyżce akcyzy na małowartościowe modele poduszkowców - 4 pkt.
- c) o szansach obronienia przez narodową reprezentację piłkarską tytułu mistrzów świata - 6 pkt.

2. Czy do 2020 r. uda się wprowadzić nowe dowody osobiste?

- a) nie, ponieważ zostanie unieważniony kolejny przetarg na produkcję dokumentów - 2 pkt.
- b) tak, będą one miały postać miniaturowych elektronicznych elementów wszywanych pod skórę - 4 pkt.
- c) dowody tożsamości nie będą do niczego potrzebne - 6 pkt.

3. Czy w 2019 r. sklepy będą przyjmowały puste butelki?

- a) tak, ale oprócz paragonu z kasy fiskalnej trzeba będzie razem z butelkami przedstawić zaświadczenie o swojej niekaralności - 2 pkt.
- b) tak, tak jak obecnie, tylko na wymianę lub na podstawie paragonu - 4 pkt.
- c) nie, będą stosowane opakowania ekologiczne, ulegające samoistnemu, szybkiemu rozpadowi na tlen i wodór - 6 pkt.

4. Jak wysokie podatki będziemy płacić w 2020 r.?

- a) podatki zostaną zniesione, ponieważ władzę będzie sprawować ugrupowanie polityczne, realizujące zasadę „od każdego według jego potrzeb” - 2 pkt.
- b) 30, 50 i 80 proc. - 4 pkt.
- c) nie wiadomo, gdyż Sejm odrzucił w końcu dwudziestą wersję reformy podatkowej przygotowanej przez Leszka Balcerowicza - 6 pkt.

5. Którą rocznicę członkostwa w Unii Europejskiej będziemy obchodzić w 2019 r.?

- a) nie będziemy członkami UE z powodu stanowczego sprzeciwu prezydenta RP Andrzeja Leppera - 2 pkt.

- b) nie będziemy członkami UE, bo ze względu na przeciągające się negocjacje nikt nie będzie pamiętał o co chodziło na początku, co zmusi do rozpoczęcia rozmów na nowo - 4 pkt.
- c) piętnastą - 6 pkt.

Diagnoza:

24 - 30 pkt.
Jesteś niepoprawnym optymistą i marzy-cielem. Napij się zimnej wody, usiądź i na nowo zastanów nad światem. Może przejrzysz na oczy.

16 - 24 pkt.
Stanowisz wzór zdrowego rozsądku. Potrafisz trzeźwo patrzeć na otaczającą cię rzeczywistość, ale jednocześnie nie popadasz w czarownictwo. Jest duża szansa, że dotrwasz 2019 r. w dobrej kondycji.

10 - 16 pkt.
Źle. Nic cię nie cieszy, nie dostrzegasz wokół żadnych jasnych punktów. Musisz fatalnie wpływać na swoje otoczenie. Dobra rada - zostań zawodowym politykiem lub wyemigruj na Białoruś.

CANAL+

7.00-8.00 PROGRAM NIE KODOWANY: 7.00 Diabelski Młyn - filmy animowane 7.45 Sto zdjęć naszego stulecia 7.50 Łapu capu 7.55 Świat dzikich zwierząt - serial animowany 8.00 Teletubbies - serial animowany

8.25-19.00 PROGRAM KODOWANY

8.25 „Trudny kontrakt” - film sensacyjny USA (101 min)

10.10 „Pigułki dla Aurelii” - film polski (84 min)

11.35 Mistrzowie w świecie przyrody II - francuski serial dokumentalny

12.00 „Zemsta i pożądanie” - film australijski (88 min)

13.30 Futbol Mundial - magazyn

14.00 Aktualności filmowe

14.30 Billy - serial animowany

15.00 „Kaskader: Na tropie Bursztynowej Komnaty” - niemiecki film akcji (105 min)

16.50 Wild Man Blues - film dokumentalny USA

18.35 A to historia! - serial animowany

19.00-20.00 PROGRAM NIE KODOWANY: 19.00 Diabelski Młyn 19.20 Nie przegap 19.25 Diabelski Młyn 19.50 Sto zdjęć naszego stulecia 19.55 Łapu capu

20.00-7.00 PROGRAM KODOWANY

20.00 „Rzykant” - film USA (1973), reż. Lamont Johnson, wyk. Jeff Bridges, Valerie Perrine, Ned Beatty (91 min)



Młody farmer, pasjonat samochodów, zastępuje swojego ojca, gdy ten zostaje aresztowany za przemyt whisky w dobre prohibicji.

21.35 Sto lat kina: W świecie fantazji - serial dokumentalny

22.35 „Droga przez piekło” - thriller USA (125 min)

0.30 „Punkt kontrolny” - rosyjski film wojenny (85 min)

2.05 „Ponette” - film francuski (93 min)

3.40 „Forteca” - film s.f. USA (87 min)

5.25 „0,5 litra” - film polski, reż. Grzegorz Lipiec (94 min)

RTL7

7.00 „Amerykańskie Boże Narodzenie” - film USA (1989), reż. Eric Till, wyk. Kenny Rogers, Kenny Rogers jr (50 min)

7.55 „Wakacyjna przygoda” - amerykańskie kino rodzinne (1998), reż. Ralph Portillo, wyk. Ernest Borgnine, Eileen Brennan, Jason Harvey, Stephanie Sawyer (92 min)
Chłopiec spędzający wakacje na wsi u dziadków nawiązuje nową przyjaźń i przeżywa pasjonującą przygodę.

9.30 „Gwiazdka Potworniczych” - komedia USA (1997), reż. Ian Emes, wyk. Sam McMurray, Elaine Hendrix, Ann Magnuson, Mark Mitchell (85 min)

11.10 „Beethoven 2” - komedia USA (1993), reż. Rod Daniel, wyk. Charles

Grodin, Bonnie Hunt, Nicholle Tom, Christopher Castile (84 min)



ciąg dalszy wielkiego komediowego przeboju z bernardynem o imieniu Beethoven i kochającą go rodziną Newtonów w rolach głównych. Tym razem Beethoven zakochuje się.

12.40 Teleshopping

13.15 Perła - telenowela meksykańska

14.00 Katalina i Sebastian - telenowela meksykańska

14.50 Odjazdowe kreskówki: Dragon Ball, Rycerze Zodiaku, Woody Woodpecker

16.20 Zagubiony w czasie - serial s.f. USA

17.10 Sequest - serial s.f. USA

18.00 Sunset Beach - serial USA

18.50 7 minut - wydarzenia dnia oraz prognoza pogody

19.00 Zoom - magazyn sensacji

19.30 Moje drugie ja - serial USA

20.00 „Niepokój serca” - film niemiecki (1996), reż. Thomas Jahn, wyk. Mark Keller, Sonsee Ah-ray, Markus Knufken (91 min)
On zajmuje się pracą i utrzymywaniem rodziny, ona jest gospodynią i matką. Ambitna kobieta buntuje się i pewnego dnia znika z domu.

21.45 Cień wspomnień (2) - serial USA

22.50 7 minut - wydarzenia dnia oraz prognoza pogody

23.05 Sexplozja - magazyn tylko dla dorosłych

23.20 „Dom 4” - horror USA (1992), reż. Lewis Abernathy, wyk. Terri Treas, William Katt, Scott Burkholder, Melissa Clayton (93 min)
Młoda kobieta wprowadza się do starego domu, w którym wita ją dziwne zjawiska. Powoli horror narasta, a dom zamienia się w pułapkę bez wyjścia.

1.05 Sprawa dla Wycliffa - serial sensacyjny

1.55 „Niepokój serca” - film niemiecki

3.25 „Dom 4” - horror USA

5.00 Teleshopping

NASZA TV

6.50 Techno Party

7.20 Posterunek przy Hill Street (31) - serial sensacyjny USA

8.15 Kapitan Jastrząb - serial animowany

9.10 Kalambury - program rozrywkowy

9.40 Edera (35) - telenowela

10.35 Jolanda (20) - telenowela

11.05 Manuela (46) - telenowela

12.00 Telezakupy

12.30 Antonella (86) - telenowela

13.20 Kalambury - program rozrywkowy

13.50 Muzyczny regał

14.20 Telezakupy

14.50 Kapitan Jastrząb - serial animowany

15.45 Manuela (47) - telenowela

16.40 Edera (36) - telenowela

17.35 Jolanda (21) - telenowela

18.05 Posterunek przy Hill Street (32) - serial sensacyjny USA

19.00 Zoom - magazyn sensacji

19.30 Moje drugie ja - s.f. USA

20.00 „Niepokój serca” - film niemiecki (1996), reż. Thomas Jahn, wyk.

Mark Keller, Sonsee Ah-ray

21.45 Cień wspomnień (2) - serial USA

22.35 Dziennik

22.50 Detektyw Remington Steele (22) - serial kryminalny USA

23.45 Gillette Sport

0.15 Idziemy na ryby - magazyn

1.45 Zakończenie programu

HBO

TWOJE DOMOWE KINO

7.10 „Szańsła miłości” - komedia romantyczna USA (1995), reż. Robert Greenwald, wyk. Russell Crowe, Salma Hayek (85 min)

8.40 „Anakonda” - thriller USA (1997), reż. Luis Llosa, wyk. Jon Voight, Ice Cube, Jennifer Lopez, Eric Stolz (85 min)



Antropolog z ekipą filmową wyrusza wzdłuż Amazonki. Przewodnik tej grupy ma jednak własne plany.

10.10 „Shergar” - angielski film przygodowy (1998), reż. Denis Lewiston, wyk. Ian Holm, Laura Murphy, Mickey Rourke, Tom Walsh (90 min)

11.45 „Pomywacze” - komedia USA (1998), reż. Robert Kubilos, wyk. Sean Astin, Matthew Lillard (92 min)

13.20 Prosto z Hollywood - magazyn filmowy

13.45 „Na granicy” - film USA (1996), reż. John Sayles, wyk. Matthew McConaughey, Chris Cooper, Kris Kristofferson, Elizabeth Pena (129 min)

15.55 „Sling Blade” - film USA (1997), reż. Billy Bob Thornton, wyk. Billy Bob Thornton, Dwight Yoakam (129 min)

18.05 „Plus minus zero” - film kryminalny USA (1997), reż. Jake Kasdan, wyk. Bill Pullman, Ben Stiller (111 min)

20.00 „Trójka zbiegów” - komedia USA (1989), reż. Francis Veber, wyk. Nick Nolte, Martin Short, James Earl Jones, Sarah Rowland Drott (92 min)
Świeżo wypuszczony z więzienia zostaje wzięty jako zakładnik podczas napadu na bank.

21.45 „Upalne lato” - film USA (1997), reż. John Kelly, wyk. Kate Capshaw, Vince Vaughan, Jeremy Davies, Ashley Judd (120 min)

23.50 „Donnie Brasco” - film kryminalny USA (1997), reż. Mike Newell, wyk. Al Pacino, Johnny Depp, Michael Madsen (121 min)

1.55 „Anakonda” - thriller, USA (1997), reż. Luis Llosa, wyk. Jon Voight, Ice Cube (85 min)

3.25 „Plus minus zero” - film kryminalny USA (1997), reż. Jake Kasdan, wyk. Bill Pullman, Ben Stiller (111 min)

5.20 Królestwo lwów - równiny Afryki - angielski film dokumentalny

Discovery CHANNEL

9.00 Tajemniczy wszechświat Arthura C. Clarke'a: Tajemnice piramid
Najnowsze wyniki badań prowadzonych przez egiptologów.

9.30 Tajemnice niewyjaśnionego

10.25 Najlepsze samochody: Vauxhall

10.50 Vadecum twardziela: Opowieści o przetrwaniu

11.20 Poza rok 2000

11.45 Zwierzęce archiwum X

12.15 Stan gotowości: Za horyzontem

12.40 Następny krok

13.10 Ultranauka: Co czują zwierzęta?

13.35 Ultranauka: Zamknięta przeszłość
Nowoczesne metody prognozowania pogody i zmian klimatycznych.

14.05 Najlepsze samochody: Saab

14.30 Najlepsze samochody: BMW

15.15 Punkty zwrotne historii: Podbój państwa Inków

15.40 Pierwsze loty

16.10 Flightline, czyli wszystko o maszynach latających

16.35 Wędkarski świat Rexa Hunta

17.00 Wynalazcy: Silver

17.30 Opowieści wojenne: Pierre Lalande - agent specjalny

POLSAT 2

7.00 Opowieści nie z tej ziemi - serial dla dzieci 7.30 David Bowie - koncert 8.00 TV Market 8.30 Mała dama - serial dla dzieci 9.00 Znak Zorro

(82) 9.30 Micaela (167, 168)

11.30 Garfield - serial animowany 12.00 Piłka w grze - serial animowany 12.30 Prawo do miłości (128) 13.00 Tajemnice piasków (128) 13.30 Magazyn Motoryzacyjny Młodych 14.00 Extralarge (5)

15.00 Piosenka na życzenie 16.00 Prawo do miłości (129) 16.30 Tajemnice piasków (129) 17.05 Informacje 17.15 Mała dama - serial dla dzieci 17.40 Znak Zorro (83) 18.10 Garfield - serial animowany 18.35 Piłka w grze - serial animowany 19.00 Piosenka na życzenie 20.00 Super Express TV 20.15 M.A.S.H. (21) 20.45 Skrzydła (83) 21.15 Ośmiornica (33) 23.15 „Samotny jastrząb” - thriller amerykańsko-kanadyjski (1996), reż. Marc F. Voizard, wyk. Gary Daniels, Jayne Heitmeyer, Cass Magna, George Chiang, Houston Wong (92 min) 0.55 Extralarge (5) 1.55 Piosenka na życzenie 2.55 Pożegnanie

Planete

7.25 Wiek XX: Wolność

8.15 Aktualności z przeszłości

9.10 Gwiazdy muzyki afrokubańskiej

10.05 Szkolenie bojowe

11.35 Dżeliba - pieśniarz i czarownik

11.55 Gołąb w Barcelonie

12.50 Królewska kolekcja: Życie prywatne

13.15 Prosto do nieba: Latające wentylatory

14.10 W ciemności i milczeniu

15.05 Rock w Japonii

15.55 Ziemia obiecana: Złość ponad strachem

16.50 Słoń, król dżungli

17.45 Historia Jacka Dempseya

18.10 Czekoladowe dziedzictwo

19.05 Trocki

20.00 Jazzowe inspiracje: Hiszpańska dusza

20.30 Największe oszustwo XX wieku: Sprawa Roberta Vesco

21.25 Ostatnie lata Degas

22.15 7 dni z kanałem Planete

22.40 Dzieci z porażeniem mózgowym

23.40 Kronika Lotaryngii

0.10 Prezydenci i telewizja

1.00 Droga do wolności

Discovery CHANNEL

9.00 Tajemniczy wszechświat Arthura C. Clarke'a: Tajemnice piramid
Najnowsze wyniki badań prowadzonych przez egiptologów.

9.30 Tajemnice niewyjaśnionego

10.25 Najlepsze samochody: Vauxhall

10.50 Vadecum twardziela: Opowieści o przetrwaniu

11.20 Poza rok 2000

11.45 Zwierzęce archiwum X

12.15 Stan gotowości: Za horyzontem

12.40 Następny krok

13.10 Ultranauka: Co czują zwierzęta?

13.35 Ultranauka: Zamknięta przeszłość
Nowoczesne metody prognozowania pogody i zmian klimatycznych.

14.05 Najlepsze samochody: Saab

14.30 Najlepsze samochody: BMW

15.15 Punkty zwrotne historii: Podbój państwa Inków

15.40 Pierwsze loty

16.10 Flightline, czyli wszystko o maszynach latających

16.35 Wędkarski świat Rexa Hunta

17.00 Wynalazcy: Silver

17.30 Opowieści wojenne: Pierre Lalande - agent specjalny

18.00 Wyprawy w czasie: Orkandy

19.00 Jurassica: Kościane głowy

19.30 Wszystko o... Rekiny

20.30 Ciekawostki Discovery: Ukryte świątynie
Zdjęcia wykonane przez specjalistów z NASA ujawniły istnienie nieznanых dotąd kompleksów świątynnych i mieszkalnych prądawego państwa Khmerów.

21.00 Wyścigi Formuły 1: Wspaniałe samochody

22.00 Walka o życie

23.00 Transplantacja

24.00 Stulecie wojen: Atak Japończyków na Pearl Harbor

1.00 W poszukiwaniu zaginionych światów: Wojna o czaszkę

2.00 Ciekawostki Discovery: Ukryte świątynie

2.30 Cudem ocaleni: Zagubieni na pustyni

NATIONAL GEOGRAPHIC CHANNEL

8.00 Rodem z epoki kamiennej

8.30 W królestwie niedźwiedzi

9.00 Tylko dla wytrwałych

10.00 SOS na Pacyfiku

11.00 Polowanie królewskich delfinów

11.30 Psy ratownicze

12.00 Na skrót przez Amerykę

13.00 Najstarsi nurkowie oceanów: Żółwie morskie

14.00 Rodem z epoki kamiennej
Z wizytą u Hagahai - małego plemienia żyjącego w głębi Papui-Nowej Gwinej, dla którego czas zatrzymał się w epoce kamienia.

14.30 W królestwie niedźwiedzi

15.00 Tylko dla wytrwałych

16.00 SOS na Pacyfiku

17.00 Polowanie królewskich delfinów

17.30 Psy ratownicze

18.00 Jak ludzie zmienili Australię

19.00 Lasy Meksyku - sieć życia

20.00 Mali wojownicy: Nicky i Teo

21.00 Nawigacja - sztuka przetrwania
Historia nawigacji (zaledwie 300 lat temu opanowano sztukę określania długości geograficznej) - i jej współczesne osiągnięcia.

22.00 Utracone królestwo Majów

23.00 Widziane z lotu ptaka

23.30 Oskarżony kormoran

24.00 Jak ludzie zmienili Australię

1.00 Lasy Meksyku

ANIMAL PLANET

7.00 Zwierzęta braci Kratt: Kto jest kim?

7.30 Zwierzęta braci Kratt: Arribada - inwazja żółwi

7.55 Z praktyki Harry'ego

8.50 Lassie: Wściekły pies

9.20 Lassie: Hokejowe wagary

9.45 Opowieści z zoo

10.40 Weterynarz

12.05 Rekiny błękitnych głębin
Naukowcy i fotograficy podwodni przedstawiają techniki, dzięki którym można uniknąć lub przetrwać ataki rekinów.

13.00 Pogotowie dla zwierząt

14.00 Kroniki zoo

15.00 Hau! Pieskie życie: Planowanie wakacji

15.30 Hau! Pieskie życie: Agresywny pies

16.00 Zwierzęcy sąd sędziego Wapnera: Zwierzęta na wokandzie

17.00 Weterynarz

18.00 Dzika przyroda z Jeffem Corwinem: Australia - czerwone centrum

18.30 Dzika przyroda z Jeffem Corwinem: Australia - Queensland

19.00 Pogotowie dla zwierząt

20.00 Najdziksza Arktyka

21.00 Spotkanie z Arktyką

21.30 Sanktuarium przyrody: Grenlandia

22.00 Instykt zabójcy

23.00 Pogotowie dla zwierząt

travel

13.00 Tradycje i święta: Niedźwiedzi karnawał
Katalońska legenda opowiada o pięknej pastercie porwanej przez niedźwiedzia. Upamiętnia tę legendę doroczny festiwal wiosenny we wsi Prats-de-Mollo.

13.30 Wszere i wzdłuż: Rio de Janeiro

14.00 Wakacyjne plany: Costa del Sol

14.30 Smaki Francji: Chamonix

15.00 Australijski przewodnik dla smakoszy

15.30 Kolekcja konesera: Courchevel

16.00 Skandynawskie lato: Finlandia

17.00 Podróż marzeń: Szkocja
Podróż przez Szkocję luksusowym pociągami wyposażonym w komfortowe sypialnie, restauracje i bibliotekę.

17.30 Szampańska eskapada z Charliem: Meksyk i Australia

18.00 Australijska panorama: Brisbane

18.30 Latająca sofa: Norwegia, Szwecja, Amsterdam

19.00 Smaki Francji: Chamonix

19.30 Planeta wakacje: Amsterdam

20.00 Podróż do Azji i dalej: Iran
Wizyta w Teheranie i Isfahanie.

20.30 W Portugalii: Madera

21.00 Wakacyjne plany: Costa del Sol

21.30 Floyd w Afryce: Madagaskar

22.00 Świat Graingera: Finlandia

23.00 Kolekcja konesera: Courchevel

23.30 Śnieżne safari: La Tuque, Quebec

24.00 Festyny i uroczystości: Trewir

0.30 Latająca sofa: Szwecja, Amsterdam

EUROSPORT

8.30 Sporty ekstremalne

10.30 Triathlon: Ironman na Hawajach '99

12.00 Windsurfing: Wyścig transatlantycki

13.00 Zawody siłaczy: Grand Prix Czech

14.00 Snowboard: Boardercross w Meribel

14.30 Piłka nożna: Liga Mistrzów 94/95

15.30 Sportowe podsumowanie roku

17.00 Skoki narciarskie: Turniej Czterech Skoczni '98

18.30 Narciarstwo klasyczne: Puchar Świata w biegach w Engelbergu

20.45 Boks zawodowy: May - Washington

22.00 Piłka nożna: Liga Mistrzów 95/96

23.00 Piłka nożna: Liga Mistrzów '99

0.30 Tenis: Finał mistrzostw świata WTA w Nowym Jorku

Za zmiany wprowadzone w ostatniej chwili do poszczególnych programów redakcja nie bierze odpowiedzialności.



Jedź z **DZIENNIKIEM**

Nr 763



Wciąż nie maleje zainteresowanie peugeotem 206. Fabryki w Mulhouse i w Ryton nie nadążają z realizacją zamówień. Wszystko zaś za sprawą: pięknej, skośnookiej karoserii, przestronnego, funkcjonalnego wnętrza i wysokiego poziomu bezpieczeństwa.

Auto o kocim spojrzeniu - str. 35



Honda CR-V to klasyczny przykład samochodu terenowego, który tak naprawdę stworzony został do prezentowania swojej urody na... ulicach miast. Pokonywanie łatwego terenu nie stanowi dla auta większego problemu, ale konfrontacji z prawdziwymi przedstawicielami off road Honda HR-V dyplomatycznie unika.

Błoto, łąka, asfalt - str. 36



RS4 - takim symbolem Audi oznaczyło swój kolejny model, który już wkrótce pojawi się na rynku. A skoro literka S, to wersja sportowa. Następca modelu RS2 występować ma tylko jako awant i skierowany będzie w ofercie firmy do fanów szybkiej jazdy.

380-konne audi - str. 37



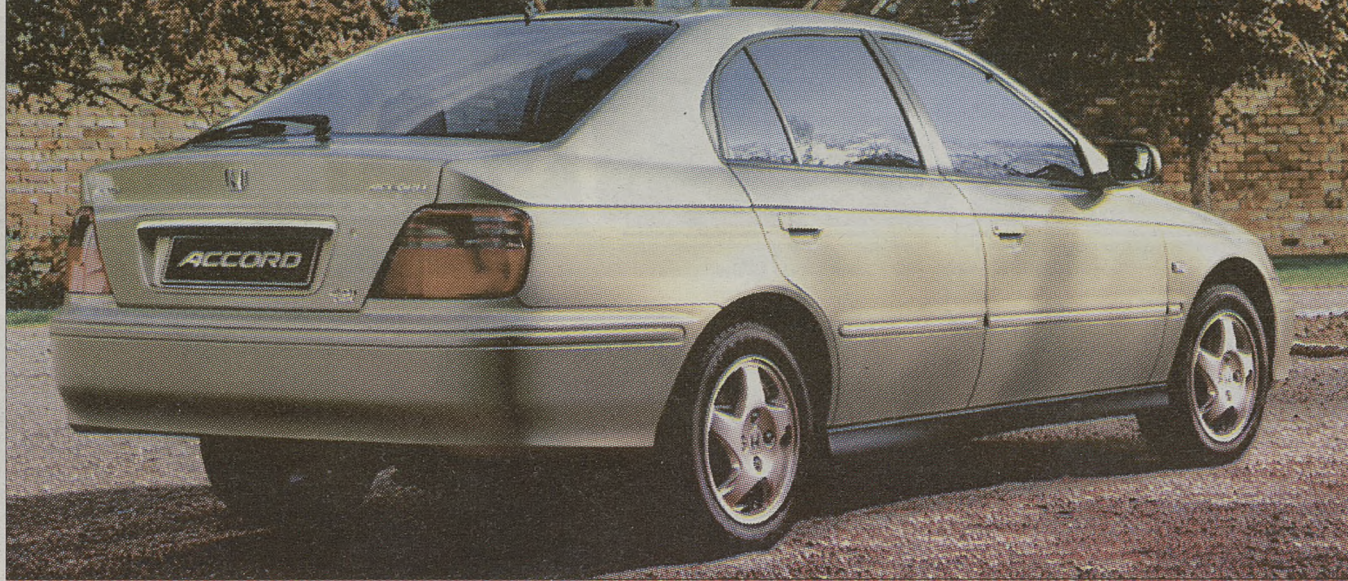
Zmiany

Znosi się na kolejną nowelizację przepisów o ruchu drogowym. Z wielu proponowanych zmian jedna zapewne zyska powszechną aprobatę - ta mianowicie, która przewiduje ostrzejsze traktowanie nietrzeźwych kierowców - natomiast dwie inne spotkają się równie z powszechnym oporem. Mysł o jeździe na światłach mijania i o prędkości w terenie zabudowanym. Propozycję obowiązkowego używania światła mijania w ciągu dnia nie tylko od jesieni do wiosny, ale przez cały rok, większość zmotoryzowanych uzna za absurdalną. Włączanie reflektorów latem, przy pełnym słońcu, wydaje się przecież sprzeczne ze zdrowym rozsądkiem. A jednak... Badania przeprowadzane w krajach skandynawskich dowodzą, że po wprowadzeniu tej zasady straty ponoszone przez gospodarkę narodową z powodu wypadków i kolizji drogowych zmalały o kilkanaście procent! Wynikałoby stąd, że samochody z włączonymi reflektorami są - nawet przy pełnym słońcu - lepiej widoczne, że jazda na światłach w jakimś stopniu koryguje ludzką nieuwagę, dekoncentrację czy zwyczajne gapiostwo. A przecież to one często bywają przyczyną zwłaszcza drobniejszych kolizji. Co do obniżenia prędkości w miastach z 60 do 50 km/godz., to już raz polski parlament propozycję taką odrzucił. Postawie wyszli z założenia, że skoro i tak mało kto przestrzega obecnie obowiązującej 60., tym bardziej nie będzie przestrzegał prędkości jeszcze niższej. Przepis więc pozostanie na papierze, a polscy kierowcy i tak będą jeździć szybko, bo tak lubią. Wynikałoby z tego, że oprócz zmian w kodeksie drogowym, trzeba by się też postarać o zmianę w ludzkiej mentalności. Dotychczasowe przemawianie do rozsądku niewiele dało, może by więc przemówić do kieszeni? Bank światowy wycenił, że wypadki drogowe kosztują Polskę około 11 mld zł rocznie, czyli mniej więcej 300 zł na każdego Polaka. Przynajmniej połowa wypadków to wynik nadmiernej prędkości. Może więc szersze publikowanie takich danych spowodowałoby wzrost społecznej dezaprobaty dla „uścigowców”, czego dotychczas trochę brakuje.

BRUNO MIECUGOW

Sportowe ciagotki

Alfa romeo 156 i honda accord nie kryją swoich sportowych koneksji. Zwłaszcza te z wersji, które wyposażono w mocne silniki.



Jeśli chętny na zakup samochodu w segmencie D (klasa średnia) ma ochotę pojeździć nieco szybciej i poczuć pod nogą tabun narowistych (mechanicznych) koni, powinien skierować swoją uwagę ku alfa romeo 156 lub hondzie accord. Oba samochody nie stronią bowiem od sportowych ciagotek, w obu przypadkach gama zastosowanych silników pozwala na szybką jazdę.

Alfa romeo 156 to kawał pięknego nadwozia (4430/1745/1415 mm) z klasycznie sportowym designem („samochód roku” oraz „Auto nr 1 w Europie” '98). Wznosząca się ku tyłowi sylwetka boczna, drapieżny przód, tył o skośnych, podłużnych lampach. Honda accord jest pod tym względem nieco bardziej tradycyjna, choć i jej nie brak pewnej dynamiki. Czterodrzwiowe nadwozie o wymiarach: 4595/1750/1430 mm nosi znamiona klasycznego sedana, ale skośne lampy przednie oraz przetłoczenie w formie krótkiego spojlera na górnej krawędzi bagażnika robią swoje.

Również bardziej odważna pod względem stylistycznym jest alfa romeo wewnątrz. Okrągłe wskaźniki, pomysłowo rozmieszczone pokręta i dźwignie. W accordzie też wszystko na swoim miejscu, ale bardziej tradycyjne i po japońsku uporządkowane.

Seryjne wyposażenie kokpitów w obu przypadkach zależy od wersji silnikowej. I tak w alfa romeo 156 z jednostką napędową o pojemności 1.6, 1.8 i 2.0 standardowe wyposażenie obejmuje: ABS, poduszki powietrzne dla kierowcy i pasa-

żera, centralny zamek, elektrycznie regulowane szyby i lusterka oraz wspomaganie układu kierowniczego. W odmianie z silnikiem 2.5 V6 występują dodatkowo: klimatyzacja oraz skórzana tapicerka. Poduszki boczne, radioodtwarzacz, jak również metalizowany lakier w opcji, czyli za dopłatą.

W hondzie accord z silnikiem 1.8 standardowe wyposażenie obejmuje: ABS, poduszki przednie i boczne, centralny zamek, elektrycznie regulowane lusterka i szyby oraz wspomaganie układu kierowniczego. Klimatyzacja występuje w wersjach: 2.0 iLS, 2.0 iES oraz 2.2 T-R, zaś radioodtwarzacz tylko w wersji 2.0 iES. Za dopłatą nadwozie accorda może być powleczone metalicznym lakierem.

O sportowym charakterze alfy i hony w dużej mierze decydują silniki. Zwłaszcza te o większej pojemności skokowej. Ale i te mniejsze zapewniają całkiem przyzwoite parametry. I tak w alfa romeo 156 o pojemności skokowej 1598 cm sześć. dysponuje mocą 120 KM i momentem obrotowym 144 Nm, co pozwala na osiągnięcie przyspieszenia od zera do stu w ciągu 10,5 sekundy i rozwijanie szybkości maksymalnej 200 km/godz. Silnik o pojemności 1747 cm sześć. (16V TS) posiada moc 144 KM, moment obrotowy 169 Nm przyspieszenie 9,3 sekundy oraz może rozwijać szybkość maksymalną 210 km/godz. Jednostka na-

zędowa o pojemności 1970 cm sześć. (2.0 16V TS) osiąga maksymalną moc 155 KM, maksymalny moment obrotowy 187 Nm, przyspieszenie 8,6 sekundy oraz szybkość 216 km/godz. Najmocniejszy (2.5 V6) wystę-

przyspieszenie 10,4 (druga odmiana 10,6) oraz rozwija szybkość maksymalną 205 km/godz. Silnik 2.0 to 1997 cm sześć. pojemności skokowej, 147 KM mocy maksymalnej, 184 Nm momentu obrotowego, 9,9 sekundy

Pozostałe dane samochodów alfa romeo 156 i honda accord:

	alfa romeo 156	honda accord
pojemność bagażnika	378 litrów	430 litrów
pojemność zbiornika paliwa	63 litry	65 litrów
ciężar własny	1240-1350 kg	1357-1405 kg
ładowność	520 kg	533-415 kg

pujący z automatyczną skrzynią biegów tzw. Q-System (istnieje jeszcze możliwość zastosowania manualnej, pięcioprzełożeniowej skrzyni biegów lub skrzyni selespeed z elektrohydraulicznym sterowaniem) silnik alfy 156 posiada pojemność skokową 2492 cm sześć. moc 190 KM, moment obrotowy 222 Nm, przyspieszenie 7,3 sekundy oraz możliwość rozwijania szybkości maksymalnej 230 km/godz.

Pod maską hony accord znajdują się cztery różne jednostki napędowe. Najłystsza o pojemności skokowej 1850 cm sześć. występuje w dwóch, niewiele różniących się od siebie odmianach i osiąga moc 136 KM, moment obrotowy 175 Nm,

przyspieszenia i 215 km/godz. szybkości maksymalnej.

I wreszcie najmocniejszy, zarezerwowany dla topowej wersji accorda (Type-R) silnik o pojemności 2157 cm sześć. mocy 212 KM, momencie obrotowym 215 Nm, przyspieszeniu 7,2 sekundy i szybkości maksymalnej 233 km/godz.

Owa spora rozpiętość silników, nie starzejące się linie stylizacyjne nadwozi, solidność wykonania (zwłaszcza w przypadku hony), elegancja i dbałość o szczegóły zapewniają zarówno alfa romeo 156 jak i hondzie accord duże powodzenie wśród klientów. Dodac należy, że raczej zamoznych, bowiem ceny alfy wahają się pomiędzy 66,5 a 104,0 tys. złotych, zaś hony pomiędzy 74,9 a 89,9 tys. złotych. (Z)

Fot. Jacek Jurecki



AUTORYZOWANY PARTNER FIRMY

KÄRCHER

I MIEJSCE W POLSCE

AAT RENKAR SP. Z O.O.

PROMOCJA

UL. ŁOWIŃSKIEGO 9, TEL./FAX (012) 644-08-90, 644-16-99
UL. KAPELANKA 1A, TEL./FAX (012) 269-23-78



Wysokociśnieniowe urządzenia
myjąco - czyszczące

SERWIS SPRZEDAŻ WYPOŻYCZALNIA

www.renkar.com.pl, e-mail: renkar@com.pl

9884K

VECTRA

KLIMATYZACJA GRATIS

NA SAMĄ MYŚL

ROBI SIĘ GORĄCO



OPEL

ZAPRASZAMY

AUTO CENTER

30-663 Kraków, ul. Wielicka 250

tel. (012) 278-55-51, 288-04-10, fax 278-61-40

Mobil



KRAKÓW (012) 262-00-91
(012) 262-00-71

9935K



KIA AutoSalon
KIA MOTORS

Pride kombi - ciężarowy 24 900 zł netto

pride 23900 zł SEPHEA 34500 zł Spuma 36500 zł CLARIS 49900 zł PREGIO 42000 zł (netto) KAZOO 35900 zł (netto) Sportage 58900 zł

RM Filipowicz
AutoSalon

Kraków, ul. Klimeckiego 27
SALON KIA: tel./fax (012) 423-51-13

Auto o kocim spojrzeniu

Peugeot 206



Peugeot 206 objawił się światu ponad rok temu. i od razu został okrzyknięty rewelacją. Opinie ekspertów, dziennikarzy i publiczności, która tłumnie przybyła na prezentacje w salonach sprzedaży, znalazły wkrótce potwierdzenie w zamówieniach. W ciągu pierwszych 4 miesięcy w całej Europie zebrano zamówienia na ponad 250 tysięcy dwieściezłotek. Fabryki w Mulhousie i w Rytton do tej pory pracują pełną parą, ale mimo nadzwyczajnych wysiłków, wciąż nie są w stanie nadążyć z zaspokojeniem popytu.

„206”, jak wszystkie auta Peugeota, zdobi wizerunek stylizowanego lwa i chyba żaden jeszcze lew nie pochłoniął tak wiele starań, czasu i pieniędzy. Prace nad modelem, którym francuska firma wjeżdża w nowe milenium, trwały 196 tygodni. Cały projekt kosztował 6,3 mld franków (ponad miliard dolarów!), z czego 1,8 mld przeznaczono na inwestycje przemysłowe. Paradoksalnie, znacznie tańsze w konstrukcji są pojazdy luksusowe czy turystyczne, lecz paradoks to pozorny. W końcu tamte samochody stanowią margines produkcji nie przekraczający kilku, najwyżej kilkunastu tysięcy sztuk rocznie, więc proporcjonalnie mniej dotkliwie są także ewentualne skutki porażki. „206” ma przez wiele lat budzić zainteresowanie milionowych rzesz klientów, zatem wymagała szczególnej pieczołowitości i zaangażowania już w fazie koncepcji i projektowania. Oprócz względów rachunku ekonomicznego i perspektyw sprzedaży ważną rolę odegrał zapewne fakt, że pojazd ten jest bezpośrednim następcą samochodu wręcz kultowego, jakim był peugeot 205. Wobec potomka znakomitego „ojca” oczekiwania są odpowiednio większe. Godny spadkobierca dwieściepiątki jest oferowany w 16 wersjach, z 3 lub 5 drzwi, silnikami benzynowymi lub wysokoprężnymi.

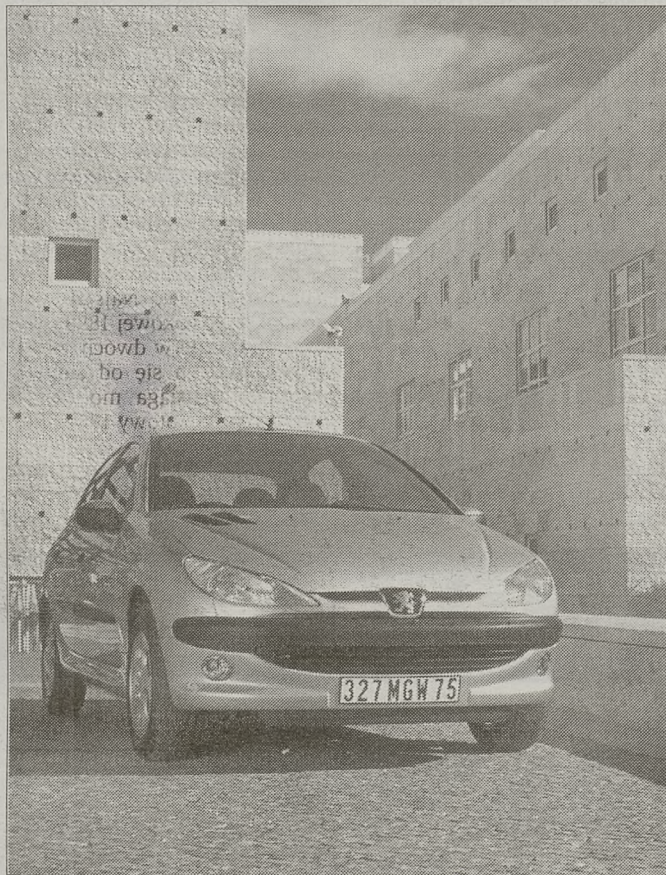
Bliższą znajomość z peugeotem 206 zaczniemy od uważnego przyjrzenia się mu z zewnątrz. O sylwetce tego samochodu mówi się, używając słów nie należących do codziennego języka fachowców od motoryzacji. Nazwano go już zatem „skośnookim francuzem”, autem „o kocim spojrzeniu”, a jednocześnie pojazdem „sympatycznym, pogodnym i uśmiechniętym”. Słyszymy o „rasie, harmonii, lekkości, obietnicy komfortu” i o „płynności formy, która dostojnie uwalnia przestrzeń wewnętrzną”. Eric Berthet, odpowiedzialny za stylistykę zewnętrzną, używa określenia: „uwodzicielski”, twierdząc, jak przystało na Francuza, że owa

uwodzicielskość jest ważną cechą każdego samochodu. - *Dlatego stworzyłem, mały zaokrąglony tyłeczek - dodaje znacząco Berthet.*

Owa miniaturowa, zmysłowa krągłość nie zmienia jednak wyrazu całości, a ta jest zdecydowanie bardziej „męska”. Zwarta sylwetka, maska wyraźnie naprężona przez dwa przetłoczenia, szelki, w stosunku do wymiarów zewnętrznych, rozstaw kół, nisko opadająca linia zderzaków, nadają dwieściezłotek sportowy, dynamiczny charakter. Wrażenie to potęguje nietypowo umieszczony wlot powietrza.

Dla miłośników liczb mamy jedną ważną informację. Oto peugeot 206 może pochwalić się największym w swoim segmencie przeskakaniem. Szyby mają

Komfort łączy się z funkcjonalnością. Wszystkie dźwignie i włączniki są łatwo dostępne, co stało się już normą we współczesnych samochodach, więc właściwie niewarte jest wzmianki. Standardem za to nie jest na pewno taka, jak w peugeotie 206 liczba schowków i ich rozmiary. Jeden z nich znajduje się w siedzisku przedniego fotela pasażera. Jeżeli już musimy pozostawić w aucie jakiś drobiazg, to włóżmy go właśnie tam. Mniej bystremu złodziejowi nie przyjdzie raczej do głowy, by szukać łupu akurat w tak nietypowym miejscu. Gdy zasiądziemy za kierownicą, przekonamy się, że rekordowo duża powierzchnia szyb nie jest rekordem dla rekordu, lecz ma kapitalne znaczenie dla widoczności.



łącznie powierzchnię 2,96 m kw., z czego 1,20 m kw. przypada na szybę przednią.

Czas wsiąść do środka. Okazuje się, że wnętrze samochodu również przykuwa uwagę swoją stylistyką. Jest eleganckie, przytulne, przestronne. Projektanci zespołu czterech okrągłych wskaźników w desce rozdzielczej nie ukrywają, że inspirowali się rozwiązaniami stosowanymi w... motocyklach. Osiągnęli w ten sposób efekt obfitości i głębi. Pokryte miłą w dotyku tkaniną fotele, wstawki z podobnego materiału na desce rozdzielczej i na wykładzinach bocznych, potęgują poczucie komfortu.

Zajrzyjmy teraz pod maskę. Najbardziej popularne są trzy wersje silnikowe. Pierwsza z nich to benzynowa jednostka napędowa o pojemności skokowej 1124 ccm. Osiąga ona moc 60 KM przy 5500 obr./min i daje maksymalny moment obrotowy (91 Nm) przy 3200 obr./min. Parametry te zapewniają pojazdowi prędkość maksymalną blisko 160 km/godz. i przyspieszenie od 0 do 100 km/godz. w około 15 sekund. Pierwsze 1000 metrów ze startu zatrzymanego samochód z silnikiem 1.1 pokonuje w 36,5 s. Mocniejszy o 15 KM jest silnik o pojemności 1360 ccm. Maksymalny moment obrotowy (111 Nm) osiąga nieco

później, bo przy 3400 obr./min. Zapewnia maksymalną prędkość 170 km/godz., przyspieszenie do setki w 13,2 s.

Wreszcie diesel. Silnik nowej generacji, charakteryzujący się dobrą dynamiką i cichą pracą. Przy pojemności 1866 ccm ma on 70 KM mocy i daje maksymalny moment obrotowy (125 Nm) przy 2500 obr./min. Zapewnia to prędkość maksymalną 160 km/godz. i przyspieszenie od 0 do 100 km/godz. w 16,1 s. Zwróćmy uwagę na zużycie paliwa: podczas jazdy poza miastem tylko 4,5 litra oleju napędowego na 100 km.

Na koniec o tym, czego nie widać, o czym nie myślimy, ale co w krytycznych sytuacjach może decydować o naszym życiu i śmierci. Bezpieczeństwo. Również pod tym względem peugeot 206 należy do liderów. Został zaprojektowany zgodnie z nowymi dyrektywami europejskimi w zakresie zderzeń czołowych (poduszki powietrzne) i bocznych (absorbery energii, podkładka odległościowa, wzmocniony słupek środkowy). Przednie fotele są wyposażone w pasy bezpieczeństwa z napiaczami pirotechnicznymi nowej generacji i ogranicznikami napięcia. Dzięki zastosowaniu grubszych tarcz i kompensatora, uzależniającego siłę hamowania od obciążenia auta, bardzo skuteczne są hamulce dwieściezłotek, również w wersjach bez ABS. Zawieszenie zostało zaprojektowane tak, jak w dużych samochodach - z wykorzystaniem amortyzatora wielozaworowego o zwiększonym ciśnieniu i z użyciem części odkuwanych, również spotykanych dotychczas raczej w pojazdach klasy wyższej. Układ kierowniczy był wzorowany na technologii znanej z modelu 406. Poprzeczne wzmocnienie deski rozdzielczej zmniejsza uszkodzenie kabiny podczas zderzenia przy dużej prędkości i chroni przed uniesieniem kolumny kierowniczej.

„206” jest pierwszym samochodem z grupy PSA (Peugeot Citroen), którego budowa i prace konstrukcyjne przebiegały łącznie przy zastosowaniu techniki modelowania numerycznego. Ten syntetyczny system obejmuje karoserię, wyposażenie oraz mechanikę i pozwala, wychodząc od zera, na szybką i precyzyjną wizualizację każdego elementu składowego pojazdu oraz jego otoczenia. Wirtualnie przeprowadzone *crash testy* pozwoliły na osiągnięcie po najlepsze rozwiązania z zakresu bezpieczeństwa jeszcze na etapie koncepcji modelu. Aby przekonać się o słuszności przyjętych zabezpieczeń, podczas rzeczywistych prób zderzeniowych zniszczono 140 aut. (J)

HYUNDAI AKCJA LTD

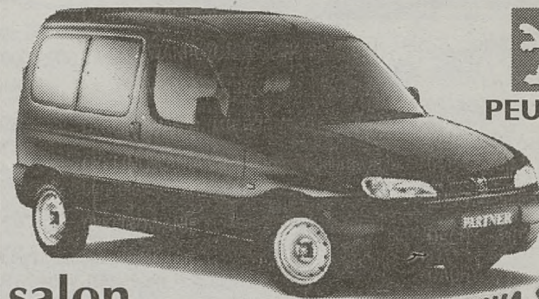
Zakopiańska 2a, tel. (012) 269 26 15

Nie trzeba stawać na głowie, aby zaoszczędzić od 1700 do 7000 zł

WYSTARCZY KUPIĆ HYUNDAIA



PEUGEOT Partner



salon AZMOT

KRAKÓW, al. Pokoju 78

www.azmot.peugeot.com.pl

tel.: salon 642 07 42, 642 07 43, sklep 642 06 64, serwis 642 06 74

OSTATNIA SZANSA!

Tylko u nas poduszka powietrzna lub lakier metalic GRATIS

VECTRA

KLIMATYZACJA GRATIS

NA SAMĄ MYŚL

ROBI SIĘ GORĄCO



OPEL

ZAPRASZAMY Euromarket®

Kraków, al. Jana Pawła II 43, salon - tel. 649 90 90
części - tel. 641 51 11, serwis - tel. 649 66 88
Kraków, ul. Piłsudskiego 22, salon, części - tel. 423 11 23
eurom@euromarket.com.pl www.opel.krakow.pl

ODBIÓR NATYCHMIASTOWY

Nowy Renault Mégane

Zadbaj o siebie



3 filary bezpiecznej jazdy to: 4 poduszki powietrzne i ABS najnowszej generacji oraz mocna karoseria. To na nich opiera się główny afut nowego Renault Mégane. A dla Twojej przyjemności - 16-zaworowe silniki, elektrycznie opuszczane szyby i centralny zamek. Najlepsze są zawsze bezpieczne przyjemności.

Zaprasza Autoryzowany Partner Renault:
Janusz Lisowski
Koncesjoner Renault

Salony samochodowe:

Kraków: al. Powst. Śląskich 24 (012) 656-41-11

Wieliczka: ul. Niepołomska 26d (012) 278-50-51

Mégane

RENAULT
Asystent
24h

KOCHNY KOSZT
KREDYTU
8,5%

Renault Credit Polska

RENAULT

Reklamy ogłoszenia

Kupno

- A. A. Autoskup (gotówka). 012/647-30-83.
748296
- A. A. Każde kupię. 012/647-57-93. 727565
- A. Absolutnie auta kupię. 012/647-57-93. 727564
- ASTRE, Poloneza. 012/647-57-93. 710229
- AUTOSKUP. 012/645-55-45. 757313
- CARO, Atu kupię. /012/274-18-10. 754422
- CINQUECENTO, Favoritkę kupię. /012/274-18-10. 754423
- G. 126p, inne - kupię. 012/641-53-68. 757303
- G. Auta kupię. 012/641-53-68. 757304
- SAMOCHODY kupuję. 012/647-57-93. 710226

Sprzedaz

- ALFA Romeo 146, 1997. 012/412-20-80. 212580
- ALFA Romeo 156, 2.0, 1998, sprzedam. 0501-330-673. 749408
- ALUFELGI komplet z oponami Good Year od Seicento Sporting okazjnie sprzedam. 012/267-33-44, 0602-601-312. 757447
- ASTRA Combi 1.6i 92 - AC, OC, NW gratis. 012/412-12-77. 757292
- BMW 320 2.0 gaz, 89 - AC, OC, NW gratis. 012/412-12-77. 757294
- BRAVA 1998. /012/415-09-14. 756254
- CARO 1996. 012/647-57-93. 757027
- CELICA. 012/645-55-45. 757308
- CHŁODNICE naprawa, sprzedaż. Albańska 44. 012/655-29-37, 0501-488-354. 756711
- CINQUECENTO 700, 1996, 10.000,-. 0601-33-25-89. 757350
- CINQUECENTO 704, 1993, 51.000 km, garażowany, 1 właściciel, zielony metalik, 10.000,-. /012/659-03-38. 213459
- CINQUECENTO 900, 1996, 11.000,-. 0601-33-25-89. 757351
- DODGE Van. 012/645-55-45. 757324
- DUCATO TD 1991. 012/648-24-18, wieczorem. 756267
- ESCORT combi 1,4 92 - AC, OC, NW gratis. 012/412-12-77. 757290
- ESCORT combi 1,8D 93 - AC, OC, NW gratis. 012/412-12-77. 757291
- FAVORIT LS, 1992, biały, 1 właściciel, 44.000 km, 11.000,-. /012/654-45-36. 213202
- FIAT 126p, 1983, stan techniczny dobry. /012/274-69-79. 757255
- FIAT 126p „Bis”, biały, Skarżyńskiego 4/23. 0604-393-885. 749508
- FIAT 127, dobry stan, po blacharce, tania sprzedaż. /012/648-24-12 (18.00-22.00). 757371
- FIATA 126p, 1984. /012/275-40-13 wieczorem. 755584
- FIAT Uno, 1994, 3d, 13.000,-. /012/415-34-45, 0602-110-306. 213078
- FORD Mondeo 1.8, 1998, 42.000 km, stan idealny, pełne wyposażenie, 42.000,-. 0603-509-900. 756702
- FORD Transit krótki, niski, 1996, benzyna-gaz, tania. /012/6545-624. 748502
- GARBUS. 012/645-55-45. 757314
- GOLF, 1989. 012/645-55-45. 757309
- HONDA Civic, 1989, automat, bogate wyposażenie, stan idealny. /012/654-76-84, 0501-459-869. 755857
- ŁADA 2105, 1987, stan idealny. /012/270-34-82. 757387
- MAGNETIZER (USA) 10-20% paliwa, gazu mniej. 012/643-78-12, 653-28-03. 710232
- MAN 8150 kontener, 1993. 0601-499-923. 754345
- MAZDA „323F”. 012/645-55-45. 757310
- MERCEDES, 1996 grudzień 300 D, okularnik 97.000,-. 0601-33-25-89. 757364
- MERCEDES 312 D Sprinter, 1997, pełne wyposażenie, stan idealny. 0605-421-344. 756557
- MERCEDES 608D. 0601-96-15-01 wieczorem. 213074
- MITSUBISHI Carisma 1.6, 19.000 km. /012/641-64-44 po 16.00. 750488
- MITSUBISHI Galant, 1997, 44.000,-. 0601-33-25-89. 757363
- MITSUBISHI terenowy. 012/645-55-45. 757323
- MITSUBISHI Colt 1800 diesel, 1988, cena 8.000,-. 0501-930-455. 755244
- MOTOCYKLE japońskie. 012/645-55-45. 757306
- NEXIA. 012/645-55-45. 757307
- NEXIA 1996, 64.000 km, 17.500 zł. 012/266-24-72. 757274
- NISSAN Primera 1.6, 16V, 1995. 0501-750-014. 756167
- NISSAN Vanette mikrobus, diesel, 2000 cm³, 1991 r, tania sprzedam. 012/658-02-13. 757280
- NISSA 522 T, gaz, 30.000 km, 2.300 PLN. /012/267-16-46. 735936
- OPEL Combo, 1997, 47.000 km, stan idealny, 22.000,-. /012/632-91-59. 756701
- PEUGEOT 106, 950 cm, 93 - AC, OC, NW gratis. 012/412-12-77. 757296
- PEUGEOT 106 poj. 1400, wersja sportowa, sprzedam. 033/87-22-560, 0604-236-767. 213187
- PEUGEOT 405 Mi16, 1991 r, klima, skóra, szyby elektr., szyberdach elektr., alufelgi, elektr. lusterka, kolor grafit metalik, stan idealny, 17.000 zł. 012/ 266-80-05. 756694
- PILNIE, Opel Kadett 1300 kombi, trzydrzwiowy, biały, 1987, stan dobry. /012/423-74-96, wieczorem. 755459
- POLONEZ 1,5 93, 2 szt. - AC, OC, NW gratis. 012/412-12-77. 757297
- POLONEZ Truck 9letni, 3.500,-. /012/411-44-08. 749451
- RENAULT Clio 1.4 RN, grudzień 1991, 131.000 km 0501-725-996. 757180
- RENAULT Laguna 1995, 2.0, grafit, krajowy, 27.500,-. /012/655-54-54, 0602-69-45-40. 213369
- RENAULT Trafic, 1986, 9-osobowy. /012/429-91-37. 747736
- SEAT Ibiza 1.2, 5.300-. 1985. 0603-052-024. 757070
- SEAT Toledo, 1997. /012/656-32-92. 754306
- SKODA 120, 1986, stan idealny. /012/270-34-82. 757386
- SKODA 120 L, 1990, tania. /012/422-48-59. 756180
- SKODA Felicia, 1997, 18.000,-. 0601-33-25-89. 757369
- SPRZEDAM Fiata Punto, poj. 1,1 l, 1997, kupiony w salonie. 012/415-52-78. 213366
- SPRZEDAM Honda Civic, 1995, dwudrzwiowa. /012/658-23-36. 757011
- SPRZEDAM lub zamienię Uaz na Malucha 126p. /012/273-61-57. 757166
- SPRZEDAM Uaza po remoncie, tania. 0604-692-632. 754152
- STAR 1142 z przyczepą, 1990 oraz Liaz, 1988 do przewozu bydła oraz Lublin II, izoterma, 1997. /012/421-44-30. 756294
- STAR 200 izoterma 1988 r, stan bardzo dobry, garażowany, silnik. Tel. 014/67-78-474. 756079
- SUZUKI Witura 1992, 23.000,-. 0601-33-25-89. 757357
- TANIO Trabanta 11-letniego, na chodzie. 012/637-39-99. 757480
- TOYOTA Celica 2.0 czerwona, 1991, pierwszy właściciel 21.000,-. 0601-33-25-89. 757355
- TOYOTA Corolla 1.4, 16V, 1993, 20.000 zł. 0601-430-576 (Kraków). 213400
- TRAFIC, 1989. 012/645-55-45. 757311
- TRANSIT, 1987. 012/645-55-45. 757312
- UAZ 469B, pilnie sprzedam. 0604-692-632. 744354
- VOLVO S40, 1996/97, pełne wyposażenie, 54.000 km, stan idealny, 50.500,-. 0603-509-900. 756710
- VW combi, 1987 r, stan b. dobry, 8.000 zł. 012/266-80-05. 756696
- 126p, 1992, stan idealny. /012/270-34-82. 757389

Bloto, laka, asfalt

Współczesny samochód terenowy niekoniecznie musi spędzać życie na wertepach

Oto kolejny, nie wiedzieć już który, przykład połączenia kilku funkcji w jednym samochodzie. HR-V - dobre na błoto, ale nie tylko. Jedni mówią o najnowszym dziecku Hondy: terenówka. Inni: kompaktowe kombi. Jeszcze inni: samochód rekreacyjny. Tymczasem wygląda na to, że Honda HR-V to wszystko po trochu. I chociaż sylwetka auta kojarzy się neodparcie z pojazdem typu *off road*, to *off road* w swej czystej, przyjętej przez kanony tego gatunku formie to nie jest. Można mówić raczej o *all roads*.

Najznamiętsi „hondolodzy”, zwłaszcza zaś specje od rynku i rządzących nim praw doszli do wniosku, iż współczesny

wielotarczowe sprzęgło zespółiło ich trud i wysiłki. Wówczas to pokonywanie sporych nawet przeszkód nie stanowi dla nowej Hondy większego problemu.

Wspominając o stosownej dla samochodów terenowych sylwetce, mieliśmy na uwadze kształt bryły nadwozia HR-V. Stromo, by nie rzec pionowo opadający tył, 3 lub 5 drzwi, wysoki prześwit, masywne zderzaki (w kolorze nadwozia), płyta osłaniająca silnik od spodu oraz tylne lampy zakrywające supeki do standard. Pięcioramienna alufelgi, wyprowadzony z linii relingów dachowych spojler oraz pomysłowe wcięcia pod reflektorami to zestaw upiększający. Na tyle, że Honda HR-V może spodobać się osobom o najbar-

wymiarami zewnętrznymi (4010x1695x1590 mm) umiejscawia się pomiędzy osobowym civikiem a terenową CR-V. Podobnie zresztą, jak z wagą (1179 kg). Funkcjonalnie jednak łączy ze sobą oba te pojazdy, dając niepowtarzalną mieszankę luksusu i uniwersalności.

Silnik, który pojawił się pod maską HR-V, to jednostka napędowa o czterech cylindrach, szesnastu zaworach, jednym wałku rozrządu w głowicy, pojemności skokowej 1590 ccm, maksymalnej mocy 105 KM przy 6200 obr./min., maksymalnym momencie obrotowym 135 Nm przy 3400 obr./min., przyspieszeniu od 0 do setki w ciągu 11,2 sekundy, szybkości maksymalnej 165 km/godz. oraz średnim zuży-



samochód terenowy niekoniecznie musi spędzać życie na wertepach. Ładnie skrojona terenówka powinna dobrze prezentować się również w ulicznym toku lub na zielonej łące. Powiedziano tak: niech sztandarowym i wiarygodnym pogromcą bezdroży zostanie model CR-V, mniejszy HR-V może w tym samym czasie spokojnie „robić” za piękniśnią.

Powyższy podział ról nie pozabawia jednak nowego modelu Hondy umiejętności radzenia sobie w terenie. Wysoki prześwit, specyficzna sylwetka, a nade wszystko mechanizm napędu na wszystkie cztery koła, daje HR-V spore możliwości pokonywania przeszkód.

Na stałe, samochód napędzany jest na przednią oś, ale wystarczy minimalna nawet różnica w prędkości kół tylnych i przednich, aby specjalnie skonstruowane, hydraulicznie sterowane

dziej nawet wymagających gustach.

Widok wnętrza HR-V całkowicie zbija z tropu, odbiega bowiem od standardu, obowiązującego w autach terenowych. Nie znajdziemy tutaj najdrobniejszych nawet przejawów siermiężności. Jest za to sporo plastiku, ale dobrej jakości i o zadowalającym wykończeniu. Funkcjonalność kokpitu przejawia się nie tylko w czytelnie zaprojektowanej tablicy przyrządów, ale także dużej liczbie pomysłowych schowków, wnęk i kieszeni (umieszczono je nawet pod podłogą samochodu). Do tego wszystkiego wewnątrz HR-V jest przestronne i wygodne, a jednocześnie - m.in. dzięki obecności poduszek powietrznych - bezpieczne.

Wersja 3-drzwiowa HR-V (model 5-drzwiowy jeszcze nie zadebiutował na polskim rynku)

ci u paliwa 8,2 litra na 100 km. Jest to tradycyjnie już dla Hondy silnik bardzo wytrzymały i dynamiczny, doskonale sprawdzający się zarówno w jeździe po autostradzie, drodze szybkiego ruchu, ulicy, jak i w terenie.

Sporo pochwał można skierować także pod adresem skrzyń biegów HR-V. Do wyboru klienta pozostają dwa jej rodzaje: automatyczna (typu CVT, płynnie zmieniająca przełożenia) oraz mechaniczna o pięciu biegach, działająca z tak charakterystyczną dla wyrobów Hondy precyzją.

Omawiany powyżej model samochodu skierowany jest do odbiorcy, który za stosunkowo przystępną cenę zechce nabyć wielofunkcyjny pojazd o oryginalnej sylwetce. Honda HR-V znalazła także zwolenników w Polsce. Widać ją już na drogach. (J)

Fot. Jacek Jurecki

PEUGEOT
SALONY
Auto Centrum
GOLEMO

NASZA OFERTA... SPRAWDŹ, ŻE NAJLEPSZA!

206
jeszcze od
33.900 PLN

Partner pięciosobowy
jeszcze od 37.300 PLN+VAT
Homologacja ciężarówki

406
jeszcze od 44.900 PLN

Boxer model 2000
jeszcze od 55.000 PLN+VAT

Salony w Krakowie:
tel.: (012) 269 22 52, ul. Grota Roweckiego 6
(012) 422 80 61, Pl. Na Stawach 1

Salon w Trzebinie:
tel.: (032) 611 01 97, ul. T. Kościuszki 39

Serwis i przeglądy rejestracyjne w Krakowie:
tel.: (012) 269 22 82, ul. Grota Roweckiego 6

**PREZENTY
ZAPRASZAMY
UBEZPIECZENIA**

**GENOWY
LEASING 0%
NOKALTY**

KREDYTY

- ♦ DO 100% WARTOŚCI POJAZDU
- ♦ NA SAMOCHODY NOWE I UŻYWANE
- ♦ OKRES SPŁATY DO 7 LAT
- ♦ ZAMIANA AUTA W TRAKCIE SPŁATY KREDYTU
- ♦ DOWOLNE POCZODZENIE POJAZDU
- ♦ MOŻLIWOŚĆ WCZEŚNIEJSZEJ SPŁATY (ANULOWANIE ODSETEK PRZY WCZEŚNIEJSZEJ SPŁACIE)
- ♦ PREFERENCYJNY PAKIET UBEZPIECZEŃ
- ♦ AC-3%, OC-300zł

RATA 155 PLN
PRZY KREDYCIE 10 000 PLN

**PRZYKŁADOWE RATY OD 100%
WARTOŚCI SAMOCHODU**

DAEWOO	FIAT	OPEL
•Tico 332 zł/m-c	•Maluch 196 zł/m-c	•Corsa 499 zł/m-c
•Lanos 510 zł/m-c	•Seicento 346 zł/m-c	•Astra 580 zł/m-c
•Polonez 325 zł/m-c	•Siena 482 zł/m-c	•Vectra 940 zł/m-c
•Nubira 631 zł/m-c	•Uno 372 zł/m-c	
•Matiz 370 zł/m-c	•Bravo 648 zł/m-c	

...lub każda marka
dowolnie wybrana
przez Ciebie

•Clio 510 zł/m-c	•Felicia 440 zł/m-c
•Megan 630 zł/m-c	•Octavia 730 zł/m-c

DGF Sp. z o. o.
ODDZIAŁ KRAKÓW
ul. Dietla 77
tel./fax (012) 292-08-80

KREDYTUJEMY
SAMOCHODY UŻYWANE,
DOWOLNE POCZODZENIA:
GIELDA, KOMIS,
OSOBA PRYWATNA

**Zakład
Energetyczny
Kraków S.A.
Centrum
Usług
Technicznych**

diagnostyka
pojazdów do 3,5 t

**PRZEGLĄDY
REJESTRACYJNE**

komputerowe

WYWAŻANIE KÓŁ

Kraków,
ul. Biskupa Hodura 3
(jak na stację Bonarka),
tel. 261-21-23,
fax 261-21-21.

273300

HONDA
CIVIC SEDAN

Promocja świąteczna

Oferujemy także samochody komisowe (przyjmujemy samochody w rozliczeniu)



WIELI-CAR Wieliczka, ul. Krakowska 21
Autoryzowany Dealer tel. (012) 278-50-11, tel./fax 278-36-86

UPUSTY CENOWE DO 5 000,00 PLN

MINISTERIALNE HOMOLOGACJE CIĘŻAROWE



Auto Salon RM Filipowicz
AUTORYZOWANY DEALER
Kraków, ul. Klimeckiego 25
tel./fax (012) 656 30 08

Leasingując w otrzymanie Państwo zimową niespodziankę w prezencie

Centrum Towarzystwo LEASINGOWE

31-416 Kraków ul. Dobrego Pasterza 27 tel. 411 71 02

GWIAZDKOWA PROMOCJA

Tylko do końca grudnia bonifikaty do 4.000,-
pełny pakiet ubezpieczeń gratis
komplet opon zimowych

Stanisław Grzybek

30-716 Kraków, ul. Przewóz 34a
Salon, tel. 653-20-04, fax 653-18-58, Serwis, tel. 653-21-53

DAEWOO

Jeżdżę z DZIENNIKIEM

Poniedziałkowy magazyn „Dziennika Polskiego”. Wydawca: WYDAWNICTWO JAGIELLONIA SA
Redakcja: Jacek Jurecki, tel. 619-91-91.
Współpraca: Maciej Hojny, Aleksander Markiewicz, Krzysztof Samborski.
Oprac. graf.: Jacek Jurecki. Druk: Centrum Prasowo-Poligraficzne Sp. z o.o.
e-mail: jjurecki@jagiellonia.krakow.pl

PEUGEOT ANTONIAK

406 KOMBI HDI
SUPER OSZCZĘDNY, KOMFORTOWY
DOSTĘPNY JUŻ DZIŚ
JAKO CIĘŻARÓWKA

PARTNER
ODPISZ VAT
JESZCZE W TYM ROKU

OSTATNIE
EGZEMPLARZE
DOSTĘPNE OD RĘKI

WIELICZKA
tel. 278-13-30
w. 14

**STARE CENY
NOWOROCZNE PREZENTY**

380-konne audi



Z fabryki Quattro GmbH należącej do Audi wyjedzie wkrótce nowy model samochodu. Będzie to RS4 – usportowione audi, ciekawe zarówno pod względem technologicznym, jak i wizualnym. Podobnie jak jego poprzednik – RS2, model RS4 będzie produkowany wyłącznie w wersji avant. Jego parametry techniczne zadowolą podobno każdego amatora sportowego stylu jazdy. Główne atuty to: silnik V6 o mocy 280 kW (380 KM) z dwiema turbosprężarkami, stały napęd na cztery koła, sportowe zawieszenie i specjalny układ hamulcowy, dostosowany do dużej mocy silnika.

W modelu RS4 uwidatniono te elementy, które w opisywanym już na naszych łamach S4 zostały tylko lekko zaakcentowane: mocno wypukłone nadkola, 18-calowe obręcze kół ze stopów metali lekkich, nisko umieszczony, szeroki przedni zderzak, aerodynamicznie stylizowany tył i progi harmonijnie zintegrowane z linią samochodu. Reflektory przeciwmgielne wbudowane są w boczne szczeliny wlotów powietrza, a nad tylną szybą umieszczono spojler.

Elementy takie jak, relingi dachowe, listwy dachowe, lusterka zewnętrzne i obramowanie maskownicy wlotu powietrza: wykonane zostały z matowanego aluminium. Takie samo wykończenie posiada również logo na maskownicy wlotu powietrza, tylna kłapa i progi. Wnętrze audi RS4 charakteryzuje sportowa stylizacja i ekskluzywność wykończenia. Poszczególne elementy, wykonane ze specjalnie dobranych materiałów, skomponowano tak, by stworzyć harmonijną wizualnie całość.

Pomiędzy siedzeniami Recaro znajduje się podłokietnik, dzięki któremu zarówno kierowcy, jak i pasażerowi będzie wygodnie, nawet podczas bardzo długiej podróży. Tapicerka może być wykonana z czarnej lub satynowej skóry oraz z kombinacji skóry z tkaniną. Kierownica i gałka skrzyni biegów pokryte są perforowaną skórą, a w ramach wyposażenia dodatkowego zamiast skóry proponowana jest czarna lub srebrna tkanina Alcantara.

Wyposażenie standardowe RS4 jest znacznie bogatsze niż w S4, o czym świadczy – oprócz wspomnianych siedzeń Recaro i skórzanej tapicerki – elektryczne podgrzewanie foteli oraz radio Concert ze 170-watowym systemem BOSE. Podobnie jak model S4, audi RS4 ma pod maską jednostkę napędową V6 o pojemności skokowej 2,7 l, z dwiema turbo-

sprężarkami i pięcioma zaworami na cylinder. Specjaliści z Audi wykorzystali silnik sprawdzony już w S4, zwiększając jego moc i moment obrotowy.

Podczas gdy w modelu S4 wykorzystano silnik o mocy 195 kW (265 KM), RS4 posiada silnik o mocy 280 kW (380 KM) przy 6500 obr./min. Jednostka V6 z dwiema turbosprężarkami (biturbo) osiąga najwyższy moment obrotowy 440 Nm przy zaledwie 2500 obr./min.

Sześciocylindrowy silnik o pojemności 2,7 m posiada wszelkie cechy prawdziwie sportowej jednostki napędowej: osobną turbosprężarkę przy każdym rzędzie cylindrów, hydrauliczną regulację układu rozrządu, in-

zaledwie 4,9 sekundy, a od 0 do 200 km/h – 17,7 sekund. Prędkość maksymalna ograniczona jest elektronicznie do 250 km/h. Modyfikacji poddany został układ hamulcowy: na obu kołach przednich i tylnych zamocowano znacznie większe tarcze hamulcowe. Ich średnica wynosi 360 mm na przedniej osi i 312 mm na osi tylnej. Odpowiednio do powiększonych rozmiarów poszczególnych elementów układu hamulcowego zmienione zostały parametry układu ABS i elektronicznego układu rozdziału siły hamowania EBV.

W porównaniu z audi A4 nadwozie pojazdu zostało obniżone o około 20 mm. Waha- cze czteropunktowego zawieszenia przednie-



dywidualne cewki zapłonowe i nowoczesny system Bosch Motronic ME 7, z regulacją ciśnienia doładowania, kontrolą temperatury spalin i czujnikiem spalania stukowego.

Silnik RS4 pracuje wydajnie również dzięki wykorzystaniu podwójnego układu wydechowego opracowanego w fabryce Quattro GmbH. Posiada on rury wydechowe o większym przekroju oraz dwa katalizatory (wstępny i główny) z metalowym rdzeniem.

Prowadzenie audi RS4 to prawdziwa przyjemność, głównie dzięki ręcznej sześciobiegowej skrzyni biegów o sportowym przełożeniu i stałemu napędowi na cztery koła. Przyspieszenie od 0 do 100 km/h trwa

go i łożyska obrotowe wykonano z aluminium. Sprężynowe amortyzatory i elementy układu tłumienia drgań dostosowano do zmiany ciężaru i geometrii osi.

W RS4 zadbano o maksymalne bezpieczeństwo kierowcy i pasażerów. Zapewniają je poduszki powietrzne kierowcy i pasażera, poduszki boczne przy przednich siedzeniach oraz system poduszek SIDE GUARD, chroniący głowę i barki.

Audi RS4 produkowane będzie wspólnie przez fabrykę w Ingolstadt i Quattro GmbH w Neckersulm. W sprzedaży model ten pojawi się na początku roku 2000.

Biuro Podróży
Dziennika Polskiego
„Jagiellonia”
Kraków, ul. Wiśna 2,
tel. 422-03-45

**Salon samochodowy
w budowie
sprzedam**

Tel. (012) 647-35-46,
649-89-99



Jeep Grand Cherokee jest dostępny w wersji ciężarowej (homologacja Ministerstwa Transportu i Gospodarki Morskiej).

Zapewniamy:

- Leasing importera
- Assistance - 24 h
- pakiet Ubezpieczeniowy (4,9 %)
- Gwarancję na 3 lata (lub 60 tys. km)
- dostęp do Sieci Stacji Serwisowych

i Części Zamiennych na terenie całego kraju.

Jeep
THERE'S ONLY ONE

ASC Co. Ltd Sp. z o.o. w Warszawie, Oddział Kraków,
ul. Zawita 3, 30-442 Kraków, tel./fax (0-12) 269- 20-10

Zalecany produkt **Mobil**

Nowy Jeep Grand Cherokee.

**SALON MODY
PARADA**
INTERMODA, WARMIA, WÓLCZANKA

ODZIEŻ NARCIARSKA



AKLAND, ELAN, SAMAS

M
M Perfumeria
YVES SAINT LAURENT ARDEN
Christian Dior Calvin Klein

De-Su

EKSKLUZYWNA
BIELIZNA FRANCUSKA



BIŻUTERIA ZŁOTA
I SREBRNA,
ZEGARKI:
LONGINES, TISSOT,
ROAMER, CYMA,
CERTINA,
MAURICE LACROIX,
ANNE KLEIN

Satin
KONFEKCJA DAMSKA
olsen GRACJA
COLLECTION BEES

Cepelia

WYROBY RĘKODZIELA LUDOWEGO
I ARTYSTYCZNEGO - UPOMINKI

EK ekofarb
Wyroby Metalowe

- ekskluzywne łózka metalowe
- systemy mebli biurowych
- realizacja zamówień dla firm i klientów indywidualnych

APTEKA



MODUS PLUS S.C.
MEBLE DLA DZIECI

STOCK CENTER
BUTY
WIELKIE WŁOSKIE FIRMY OBUWNICZE
POLLINI, BALDAN, DONNA PIU, GIBSON

SUNSET SUITS
MODA MĘSKA

YESS!
moda młodzieżowa

ARTI
MEBLE



CONTEMPO
OPTYK
GABINET OKULISTYCZNY

Lee
Wrangler

Bank Śląski

NOVA S.C.
FIRANY ZASŁONY ARANŻACJE

DONAX S.C.
PRALKI, LODÓWKI, KUCHNIE, RTV

SALON MODY
american collection

BOUTIQUE
SZATA
BOUTIQUE

multi
KWIACIARNIA

FORMA
KONFEKCJA, DODATKI

MEBLO-BUD S.C.
MEBLE KUCHENNE
CENY PRODUCENTA

OBUWIE TREKINGOWE
SALOMON od 89 zł
GORETEX od 279 zł
ROK GWARANCJI!

PARTNER
WEKTOR
Artykuły szkolne, biurowe, papiernicze.
PARKER, PELIKAN, WATERMAN
HEWLETT PACKARD, CANON, LEXMARK

GAL-SKÓR
teczki,
torby,
torebki,
nesesery,
portfele,
pomonetki,
paski,
rękawiczki,
biuuary,
walizki,
ceny producenta

à la mode
KONFEKCJA DAMSKA
RENOMOWANYCH FIRM FRANCUSKICH

F.H. BORSETTA
KONFEKCJA DAMSKA
TOREBKI SKÓRZANE
PARASOLE RĘKAWICZKI

SZKŁO RĘCZNIE
FORMOWANE
SKLEP FIRMOWY
HUTY SZKŁA
JÓZEFINA
KROSNO
WAZONY, ŚWIECZNIKI,
KIELICHY, PATERY,
LAMPKI OLIWNE

KSIĘGARNIA
SKARBNICA BIS
KSIĄŻKI PRASA MULTIMEDIA

No MORE
KUP KURTKE - polo gratis
KUP BLUZE - t-shirt gratis
KUP SPODNIE - t-shirt gratis

100% Fe
Najdroższe bity u nas

DONNA PIU
SALON OBUWNICZY

OKNA I DRZWI
OKNA
Z PCV, DREWNA
I ALUMINIUM
EMAR
BOGATY WYBÓR
PROMOCJE

PROMENADA
KAWIARNIA RESTAURACJA

ZABAWKI

TRENDY
HAIR FASHION
SALON FRYZJERSKI

poniedziałek - sobota 10.00 - 21.00, niedziele i święta 10.00 - 18.00

GALERIA
H A N D L O W A

38
SKLEPÓW
ZAPRASZA

Kraków, ul. Pilotów 6



DZIENNIK Finansowy

KUP AKCJE, JEŚLI PÓJDA W GÓRĘ — SPRZĘDAJ JE, JEŚLI NIE PÓJDA — NIE KUPUJ ICH. WILL ROGERS

NR 565

Krzysztof Żyra

Wstydlivy obiekt pożądania

Przez pewien czas władzę w Unimilu sprawowała firma ochroniarska

Od kilku tygodni toczy się walka o przejście kontroli nad krakowskim Unimilem, giełdową spółką produkującą — jako jedyną w Polsce — prezerwatywy. Jeszcze kilka tygodni temu sprawa wydawała się bardzo prosta. Głównym udziałowcem Unimilu jest Universal, do niedawna spółka notowana na warszawskim parkiecie. Były „cesarz” polskiej giełdy popadł w finansowe tarapaty, które w konsekwencji doprowadziły (za nieinformowanie akcjonariuszy o rzeczywistej sytuacji finansowej) do usunięcia go z grona spółek giełdowych. Universal, poszukując na gwałt pieniędzy, sprzedał m.in. swój warszawski biurowiec. Jego nabywcą okazało się krakowskie Biuro Inwestycyjne Code. Nie było więc zbyt dużą sensacją, gdy kilka miesięcy później, a dokładniej w kwietniu, poinformowano, że Universal zawarł z Code umowę przedwstępną na sprzedaż 191 tys. 667 tys. akcji Unimilu SA uprzywilejowanych co do głosu w stosunku 1 do 5. Umowa ta

pozwalała Code na przejście kontroli nad Unimilem.

W momencie podpisywania umowy nic nie wskazywało, że kilka miesięcy później dojdzie do ostrych sporów pomiędzy jej stronami. Prezes zarządu Code, Marek Gil, został przewodniczącym Rady Nadzorczej Unimilu, co było naturalną konsekwencją zawartego porozumienia. Code uzyskała zgodę Komisji Papierów Wartościowych i Giełd na przekroczenie 50 proc. głosów na Walnym Zgromadzeniu Akcjonariuszy Unimilu. Zgody na zawarcie transakcji udzielił również Urząd Ochrony Konkurencji i Konsumentów. Code, jak zapewniał prezes Gil, w ustalonym terminie wpłaciło również na konto Universalu 3 mln zł zaliczki na zakup akcji, a ponad 5 mln zł zdeponowała na rachunku w biurze maklerskim.

Dość szybko stosunki pomiędzy Code a Universem uległy jednak oziębieniu. Okazało się, że warszawska spółka nie kwapi się do sfinalizowania umowy z BI Code. W sierpniu

Universal poinformował, że umowy nie będzie honorował.

Jak stwierdzili w rozmowie z „Dziennikiem” proszący o zachowanie anonimowości, przedstawiciele Universalu, Code nie wpłaciło zaliczki w terminie i w ustalonej wysokości. Universalowi dało to powód do odstąpienia od umowy.

W listopadzie wypadki zacinają toczyć się błyskawicznie. 3 listopada na wniosek Universalu zostaje zwołane Walne Zgromadzenie Akcjonariuszy. Universal, który posiada zdecydowaną przewagę w głosach, odwołuje całą Radę Nadzorczą, obsadzając ją osobami związanymi z warszawską spółką.

Ripostą mniejszościowych akcjonariuszy był wniosek o zwołanie kolejnego WZA, na którym miałyby dojść do kolejnego głosowania nad wyborem Rady Nadzorczej. Akcjonariusze, w tym Code, chcą, aby następne głosowanie odbyło się grupami, bo wówczas akcje tracą uprzywilejowanie co do głosu.

Pierwszą decyzją nowej rady jest odwołanie z funkcji członka zarządu Jerzego Leśki. Postawiono mu zarzut, że nie mając do tego upoważnienia podpisał umowę o udzieleniu pożyczki firmie Code.

— Zrobiłem to zgodnie z prawem — podkreśla Jerzy Leśko, dziś prezes Unimilu. — W sierpniu zarząd wyznaczył mnie na zastępcę prezesa, który był na urlopie. Równocześnie zostałem upoważniony wspólnie z główną księgową do udzielenia pożyczki dla Code.

Jak podkreśla Jerzy Leśko, protokół z tego posiedzenia zarządu zginął (prawdopodobnie w okresie dwuwładzy, o czym niżej), zachowała się jednak jego kopia w komputerze. W dokumencie wyraźnie napisano, że na czas nieobecności prezesa jego obowiązki przejmie Jerzy Leśko. Jest również punkt upoważniający go do podpisania umowy o pożyczce. Pod protokołem podpisany jest m.in. ówczesny prezes Unimilu Andrzej Draus.

Dokończenie na str. 41

Tydzień na skrót

Sejm uchwalił budżet na 2000 rok. Obyło się bez dramatycznych zwrotów i spektakularnych gestów, jak przy niedawnej debacie podatkowej, ale oczywiście posłowie nie oszczędzili sobie ostrych słów. Jeszcze raz się okazało, że punkt widzenia zależy od koloru legitymacji partyjnej, choć naprawdę wypada się dziwić, że opinie na temat planu dochodów i wydatków państwa mogą być tak podzielone. Przecież nie chodzi o ocenę poziomu artystycznego najnowszej powieści modnego pisarza, lecz konkretne wskaźniki ekonomiczne. „To jest budżet wyrzeczeń, narastającego niezadowolenia i konfliktów społecznych” — mówił tymczasem w imieniu SLD Wiesław Ciesielski. „To chyba najgorszy budżet po 1989 roku” — wtórował mu szef klubu PSL Janusz Dobrosz. Całkowicie odmiennego zdania, przynajmniej oficjalnie, są przedstawiciele rządzącej koalicji. Według wicepremiera i ministra finansów Leszka Balcerowicza „przyszłoroczny budżet wzmacnia podstawy rozwoju kraju” i jest realistyczny.

Czy realistyczny — czas pokaże. Z pewnością jednak optymistyczny. Ustawa budżetowa zakłada w 2000 r. wzrost PKB w tempie 5,2 proc., wobec 4 proc. w tym roku. Inflacja ma spaść do 5,2 proc., a średnioroczna do 5,7 proc. Deficyt obrotów bieżących zmaleje do 6,1 proc. PKB wobec prognozowanych na ten rok 6,8 proc. PKB. Deficyt finansów publicznych zmniejszy się do 2,7 proc. PKB z 2,9 proc. w br. Wpływy z prywatyzacji mają wzrosnąć w 2000 r. do 20,1 mld zł, wobec planowanych wcześniej 11,7 mld zł.

I właśnie to jest jeden z powodów niepokoju. 20 mld zł to połowa przewidywanych wpływów z podatków od osób fizycznych i prawnych! Powstaje pytanie, z czego będziemy dokładać, gdy cały, nadający się do sprzedaży majątek narodowy znajdzie już nowego właściciela? Przecież od 10 lat każdy kolejny budżet jest „trudny i napięty”. Nie ma też ani jednej branży czy grupy społecznej przez ten budżet utrzymanej, która byłaby zadowolona z poziomu finansowania. Podobnie będzie i w przyszłości. Tak długo, dopóki nie zdecydujemy się na zdjęcie z państwa licznych, a kosztownych obowiązków. W Stanach Zjednoczonych aż do 1940 r. dominował pogląd, że finanse i całą gospodarkę należy pozostawić wyłącznie w prywatnych rękach. I kraj funkcjonował całkiem nieźle...

ADAM RYMONT

Zdaniem analityka

Radość pod choinką

Wzrost cen akcji notowanych na warszawskim parkiecie w tygodniu poprzedzającym święta Bożego Narodzenia był swojego rodzaju prezentem pod choinkę dla inwestorów, posiadających akcje. W ciągu tych czterech sesji przyrosły obroty WIG i WIG 20 zyskały średnio 4,5 proc. Większą o jeden procent wyższą zanotował MIDWIG, co oznacza, że po giełdowych lokomotywach przyszedł także czas na nieco mniejsze spółki.

Mechanizm ten zadziałał również na rynkach: wolnym i równoległym. WIRR — wskaźnik opisujący notowane na drugim parkiecie walory zyskał ponad 6 proc. Trend wzrostowy, który obecnie jest realizowany rozpoczął się 17 listopada (decyzja RPP o podniesieniu stóp procentowych), pozwalając w tym czasie WIG-owi wzmocnić się o ponad 20 proc. i ustanowić nowy rekord 12 ostatnich miesięcy.

Poniedziałkowe notowania zelektryzowały inwestorów (szczególnie tych o najkrótszym horyzoncie czasowym dokonywanych inwestycji) niecodziennym skokiem ceny Polisy (+ 130 proc.). Spółka ta czeka na decyzję sądu w sprawie swojej upadłości. Wcześniejsze próby reanimacji przy współudziale Warty spełzyły na niczym. W takiej sytuacji walory tego ubezpieczyciela zostały zdane na łaskę kapitału spekulującego. Nie spodziewanie pojawiła się nikomu nie znana zagraniczna firma, zobowiązująca się do uratowania Polisy przed bankrutem. Krótkoterminowi inwestorzy zachłysłeni się nowymi możliwościami, jakie otwierają się przed Polisą. Rekordowa jednodniowa zyskała, połączona ze znaczną wymianą kapitału akcyjnego była możliwa dzięki wcześniejszemu zniesieniu na czas nieokreślony dla Polisy dziesięcioprocentowych widetek zmiany kursu. Zabawę tę przerwał Wydział Gospodarczy Sądu Okręgowego w Warsza-

wie, wprowadzając do spółki zarząd komisaryczny. W takiej sytuacji giełda zawiesiła na środowych notowaniach (nasuwa się pytanie, czy aby nie za późno?) obrót akcjami Polisy. W tej chwili los firmy będzie zależał od negocjacji zainteresowanych stron, a inwestorzy posiadający nie notowane walory mogą się temu jedynie przyglądać.

Podstawą ostatniej zwyżki są polepszające się dane makroekonomiczne dotyczące naszej gospodarki. Jeszcze nie przebrzmiały echa wzrostu produkcji przemysłowej za listopad, a już otrzymaliśmy nowe informacje świadczące o nadrabianiu zaległości po kryzysie rosyjskim. W trzecim kwartale PKB wzrósł o 4,9 proc. (pierwszy kwartał — zaledwie 1,5 proc.). Oprócz tego jest szansa na nieco mniejszą inflację w grudniu, co pozwoliłoby zachować w całym 1999 r. wartość jednocyfrową. Walka z inflacją stała się priorytetem Rady Polityki Pieniężnej. Sukces w tej dziedzinie poprawi nasz wizerunek w oczach Unii Europejskiej.

Ambitne plany dotyczące przyszłorocznej inflacji uwzględniono w projekcie budżetu na rok 2000. Stłumienie średniorocznego wzrostu cen do poziomu 5,7 proc. (w br. wartość ta wyniesie między 9 a 10 proc.) będzie wymagało zaciśnięcia pasa i nie wiadomo, czy społeczeństwo jest na to przygotowane. Tegoroczne protesty różnych grup społecznych dowiodły, że nie są one zbyt zainteresowane ponoszeniem kosztów ograniczania wydatków z państwowej kasy.

Również i na światowych giełdach w dalszym ciągu panuje atmosfera, sprzyjająca dalszemu wzrostowi cen akcji. We wtorek odbyło się ostatnie w tym roku posiedzenie amerykańskiego FED-u. Istniało niewielkie zagrożenie podniesienia stóp procentowych (czwarte już w tym roku). I tak też się stało. Przed końcem roku prezes banku centralne-

go USA — Alan Greenspan — nie zamierza już nikogo straszyć groźbą inflacji i koszt pożyczanych dolarów pozostał bez zmian. Co ważniejsze nie został nawet zmieniony dotychczasowy neutralny charakter polityki pieniężnej, co praktycznie oznacza brak do lutego przyszłego roku jakichkolwiek zmian, dokonanych przez FED. Taki rozwój wydarzeń, dobry dla rynku kapitałowego nie znalazł większego odzwierciedlenia w indeksie Dow Jones. Euforycznie zachowuje się natomiast wskaźnik Nasdaq. Po ponad 3-procentowej zwyżce we wtorek, ustanowił kolejny 58 rekord w tym roku.

Piątek wniósł na parkiet sporą dawkę optymizmu. Na drodze większych zwyżek indeksów stanęła słaba postawa (-6,7 proc.) Telekomunikacji Polskiej SA (11-proc. udział w głównych indeksach). Wbrew powszechnej opinii, minister skarbu odrzucił w czwartek ofertę Francuzów zakupu 35 proc. akcji TP SA, uznając ją za mało korzystną dla narodowego operatora. Analitycy negatywnie ocenili tę decyzję, co postawiło w gorszym położeniu notowania telekomunikacyjnej spółki. Korekta „na życzenie” stała się faktem. Jednak już w notowaniach ciągłych TP SA odrobiła większość strat z fixingu. Jakkolwiek w krótkiej perspektywie odrzucenie propozycji France Telecom miało negatywny wpływ na kurs TP SA, to jednak w dłuższym postępowaniu ministra Wąsacza oceniam pozytywnie. Powinno to dać do zrozumienia inwestorom zagranicznym, że nie będą kupowali polskich przedsiębiorstw po zaniżonych cenach. Jeżeli to postępowanie przyniesie spodziewane rezultaty, to w nowym roku krajowe firmy powinny zyskać w oczach zachodnich analityków.

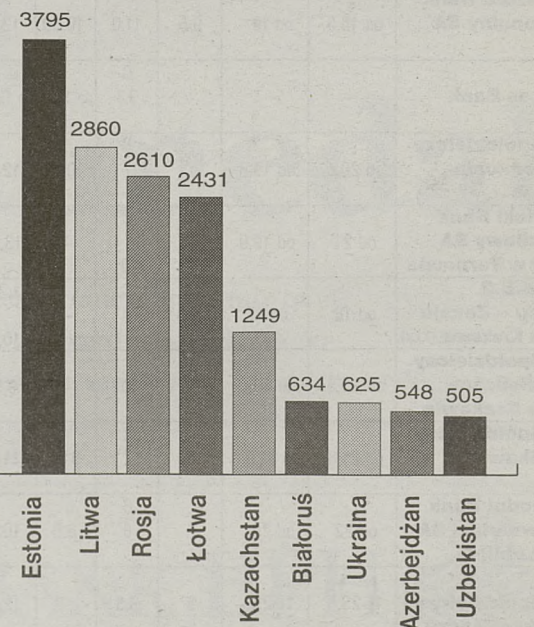
WOJCIECH WAŚNIEWSKI
Biuro Analiz i Informacji
RDM Polonia SA

Szanowni Czytelnicy!

Święta spowodowały, że w sobotę nie ukazał się „Dziennik Finansowy”. Musieliśmy, niestety, zrezygnować z opublikowania tabel podsumowujących tydzień na giełdzie. W dzisiejszym wydaniu znalazły się za to inne stałe, sobotnie rubryki: komentarz zawodowego analityka (obok) i „gracza” (str. 41), analiza techniczna (str. 41), poświęcony wydarzeniom w spółkach giełdowych „Tydzień na skrót” oraz cotygodniowa ocena trafności inwestycji „Kto zarobił, kto stracił” (str. 45).

Gołym okiem

Wskaźnik PKB na głowę mieszkańca w krajach b. ZSRR (1998 r., w USD)



Źródło: ABN AMRO Report on Central & Eastern Europe and Central Asia

Oprocentowanie kredytów, lokat złotówkowych i wkładów dewizowych

w bankach, które mają swoje centrale lub oddziały w Małopolsce, według danych przekazanych przez banki

NAZWA BANKU	KREDYTY ZŁOTÓWKOWE w %		LOKATY ZŁOTÓWKOWE I RACHUNKI BIEŻĄCE w % (w stosunku rocznym)												Skutki zerwania umowy (kapitalizacja)	Minimalny wkład (w zł)	LOKATY DEWIZOWE DLA KRAJOWYCH OSÓB FIZYCZNYCH w % (w stosunku rocznym)										
	Go-tów-kowe	Na działalność gosp.	RACHUNKI		Lokaty (miesiące)												Minimalny wkład (w USD)										
			a vista	ROR	14 dni	1	2	3	4	5	6	9	12	24				36	waluta	a vista	3	6	12	24	36		
PKO BP (xx)	od 18	od 11,4 + marża	7	C 7	10,5 ^E	do 12,0 ^E	do 12,4 ^E	do 12,8 ^E	-	-	do 13,2 ^E	-	do 13,7	do 14,0	do 14,4	A (I)	100	USD	2,50	3,50	3,80	4,00	4,00	4,00	100- (a vista)		
Pekao SA (xx)	od 18	od 18	4,5*	C 7	7,5 ^E	9,25	9,50 ^E	10,00 ^E	-	-	10,5 ^E	10,80	11,00	11,00	11,00	A (I)	1000	USD	2,30	3,66	4,11	4,33	4,49	4,54	100- (a vista)		
Bank Śląski SA w Katowicach	17 ^F od 20	L	-	C 7	S	12,0 ^E	12,1 ^E	12,50	-	-	od 12,40	13,25 ^E	-	od 12,50	-	A (H)	2000	USD	3,00	3,30	3,50	3,80	-	-	10- (a vista)		
Bank Przemysłowo-Handlowy SA	od 18	L	do 6	C 8,5 ^K	10,5 ^E	12,0 ^E	-	13,0 ^E	-	-	13,1	13,2	13,3	13,5	13,6	2% (H)	500	USD	3,25	4,20	4,60	4,70	4,85	4,85	50- (a vista)		
Powszechny Bank Kredytowy SA	od 19	L	3,5	C 8,0	od 10,0	od 12,0 ^E	-	od 12,50	-	-	od 13,0	-	od 13,1	od 13,1	od 13,1	(A) (I)	500	USD	2,90	4,50	4,60	4,70	4,90	5,10	100 (a vista)		
Bank Zachodni SA we Wrocławiu (xxx)	od 19,82	od 17,90	do 8,40 (x)	C 7,92 ^K	10,50 ^E	13,02 ^E	13,02 ^E	13,26 ^E	-	-	13,02 ^E	13,26	13,74	14,04	14,22	A (H)	200	USD	3,50	4,70	4,80	4,85	4,90	5,00	50 100 500		
Bank Austria Creditanstalt Poland SA	-	L	4,5	8*	S	11,5	-	11,5	-	-	12,0	-	12,0	-	-	A (H)	10000	USD	3,25	3,75	3,75	3,85	-	-	jak przy lokatach w PLN		
Górnośląski Bank Gospodarczy SA (xxx)	od 22,4	19,7 + marża	5,5	9,4	10,5	11,0	11,0	12,0	12,5	12,5	13,0	13,0	13,0	14,0	14,5	7% (H)	200-500	USD	3,30	4,30	4,60	4,80	4,90	5,00	10- (a vista)		
Bank Handlowy w Warszawie SA	B + marża M + marża	B + marża M + marża	5,5	-	12,0 ^E	14,0 ^E	13,5 ^E	14,0	-	-	14,2	14,2	14,4	14,6	14,6	2,75% (H)	10000	USD	2,40	4,90	5,00	5,10	-	-	jak przy lokatach w PLN		
Handlobank	-	-	-	C 8,5-11,0	-	12,9-	12,2 ^E	12,3 ^E	-	-	13,6-	-	13,8-	14,0-	-	W (I)	500	USD	2,30	3,80	4,10	4,30	4,50	-	500 USD		
Wielkopolski Bank Kredytowy SA	od 21	L	5	C 7	-	13,0 ^E	-	13,25 ^E	-	-	13,00 ^E	13,25 ^E	13,50 ^E	13,50 ^E	-	6% (I)	100-1000	USD	4,50	4,95	5,00	5,05	5,15	5,25	10- (a vista)		
Bank Współpracy Regionalnej SA	od 21,5	od 22	7	C 11,5	12,0	13,0	13,2	15,0 ^E	13,5	13,6	14,0	14,2	14,5	14,7	14,8	A (H)	200	USD	3,50	4,60	4,70	4,80	4,80	4,80	50- (a vista)		
Pierwszy Polsko-Amerykański Bank SA	17	od 17	do 7,5 ^X	5,5-8,5 (x)	14,55	15,00	15,35	15,25	15,00	-	14,60	14,00	S	S	S	A (H)	200	USD	2,85	3,75	4,25	4,65	5,00	5,25	500 USD 1000 DEM		
BWR Real Bank SA	od 19	od 19	7,50	11,50	12,75	13,25 ^E	13,50 ^E	15,00 ^E	13,60	13,80	14,00	14,20	14,50	14,70	-	A (H)	200	USD	3,25	4,70	4,80	5,10	5,20	5,30	100		
Invest-Bank SA (xxx)	od 24	-	3	9	do 12,00 ^E	15,1 ^E	-	13,6	13,60	13,70	-	14,00	14,20	14,50	-	A (H)	200	USD	2,50	4,25	4,45	4,75	4,75	4,75	100- (a vista)		
Kredyt Bank PBI SA (xxx)	od 14,5	L	6	C 9,5	10,20 ^E	14,00 ^E	14,50 ^E	15,00 ^E	13,25	13,30	13,50 ^E	13,60	10,00 ^E	14,00	-	A (H)	200-500	USD	2,70	3,70	3,90	4,10	4,30	-	100		
Bank Ochrony Środowiska SA (xxx)	od 19,5	od 19	7,50	C 9,00	10,00	12,40	12,50	12,90	13,00	13,10	13,20	13,50	14,10	14,15	14,20	4% (I)	200	USD	3,10	4,30	4,45	4,60	4,65	4,70	100- (a vista)		
Prosper Bank SA (xxx)	od 20,5	od 20,5	8	11	14,00 ^E	14,00 ^E	14,50 ^E	15,00 ^E	14,50 ^E	14,75	15,00	14,00 ^E	14,00 ^E	15,30	15,50	15,75	16,00	A (I)	200	USD	2,60	3,75	4,10	4,30	-	-	200 (do 6 m-cy) 500 (pow. 12 m-cy)
Bank Gospodarki Żywnościowej SA (xx) (xxx)	od 19	od 20,5	9,5	C 10,0	10,5	13,0 ^E	13,1 ^E	13,25 ^E	13,3	13,4	13,5	13,75	14,25	-	-	4,75% (I)	50	USD	2,60	4,40	4,70	4,90	-	-	100- (a vista)		
BIG Bank SA (xxx)	20,7	L	6	9	-	11,75	11,90	12,00	12,10	12,15	12,25	12,35	12,50	12,50	12,50	8% (H)	200	USD	2,50	4,00	4,30	4,75	5,00	5,50	300		
Millennium	od 20	-	-	C 7,5-11 ^E	9,75	10,00 ^E	10,15 ^E	10,75 ^E	-	-	10,75 ^E	-	11,75 ^E	-	-	A (I)	500	USD	-	3,75	3,80	4,00	-	-	-		
Gospodarczy Bank Pld.-Zach. we Wrocławiu Oddział w Krakowie	od 18	od 16	9	C 9,5	-	12,0	12,8	14,5 ^E	14,1	14,3	13,0 ^E	14,7	12,4 ^E	15,5	15,7	2,5% (I)	250	USD	3,20	4,60	4,80	5,00	5,10	5,20	100 (a vista)		
Krakowski Bank Spółdzielczy	od 17	od 17	8	C 10	-	12,0	12,5	13,0	13,1	13,2	13,3	13,4	13,5	-	-	4% (H)	50	DEM	2,30	2,30	2,50	2,90	3,10	3,30	300		
Bank Spółem SA	-	od 20,5	7	10,5	11,40	12,0	12,6	13,4	13,5	13,6	13,7	14,0	14,3	14,5	14,6	B (H)	500	DEM	2,30	3,10	3,20	3,25	-	-	-		
Bank Rozwoju Eksportu SA (x)	-	WIBOR + marża	5,5	-	-	12,41	12,58	12,58	-	-	12,92	12,92	12,92	S	S	B (H)	50000	DEM	2,30	3,10	3,20	3,40	3,50	3,60	-		
Małopolski Bank Regionalny SA	od 18,5	od 19	9,5	11,0	10,50	12,5	12,6	13,0	13,1	13,25	13,5	13,75	14,0	14,25	14,25	11% (I)	50	DEM	2,30	3,10	3,20	3,40	3,50	3,60	-		
Lukas Bank	-	-	-	C 9,8	do 12,25	do 12,75	do 12,75	do 13,0	-	-	do 13,0	do 13,1	do 13,1	do 13,2	od 13,5	2,5% (H)	200	DEM	2,30	3,10	3,20	3,40	3,50	3,60	-		
Bank Spółdzielczy Rzemiosła	od 20,5	od 19,5	7	C 7	10,5 ^E	12,0	-	13,0	-	-	13,5	13,75	14,0	14,25	14,25	8% (I)	-	DEM	2,30	3,10	3,20	3,40	3,50	3,60	-		
Gliwicki Bank Handlowy SA Oddział w Tarnowie	od 21	od 19,9	-	C 10 ^K	-	13,5 ^E	-	14,0 ^E	-	-	13,75 ^E	13,75	14,5 ^E	14,5 ^E	-	A (H)	100	DEM	2,30	3,10	3,20	3,40	3,50	3,60	-		
N.B.S w Solcu - Zokoju Oddział w Krakowie (xxx)	od 18	od 17	2-8	C 9	-	11,20	10,50	10,75	11,00	11,25	11,50	12,25	12,50	12,50	15,00	6% (H)	100	DEM	2,30	3,10	3,20	3,40	3,50	3,60	-		
Bank Spółdzielczy w Wieliczce Filia w Krakowie	od 20,5	od 20,0	8K	10 ^K	-	9,5	9,8	10,0	10,3	10,5	11,5	12,0	12,5	13,0	13,5	4% (I)	50	DEM	2,30	3,10	3,20	3,40	3,50	3,60	-		
Bank Spółdzielczy w Skawinie	od 21,8	od 21,8	5	C 7	9,25	11,5	12,1	12,8	-	-	13,1	13,2	13,3	13,4	13,5	4% (H)	100	DEM	2,30	3,10	3,20	3,40	3,50	3,60	-		
Wschodni Bank Cukrownictwa SA w Lublinie	od 22	od 20	6	C 8	9,8	10,4	10,7	11,0	11,2	11,4	11,5	11,8	12,0	12,1	-	6% (H)	50	DEM	2,30	3,10	3,20	3,40	3,50	3,60	-		
Bank Spółdzielczy w Nowym Sączu	16-23,5	18-22	8	9,5	10	12,3	-	13,0	13,1	13,2	13,3	-	13,8	14,0	14,5	8% (H)	200	DEM	2,30	3,10	3,20	3,40	3,50	3,60	-		

Uwagi

- (x) - obsługa wyłącznie podmiotów gospodarczych
- (xx) - gwarancje skarbu państwa (za zobowiązania pozostałych banków wobec osób fizycznych i prawnych oraz jednostek organizacyjnych nie posiadających osobowości prawnej odpowiada Bankowy Fundusz Gwarancyjny)
- (xxx) - dyrektorzy oddziałów mają prawo do podwyższania lub obniżania stóp procentowych ustalonych w centrali
- (*) - banki zrzeszone w BGŻ SA
- A - skutki zerwania umowy -
- zróżnicowane (w % wysokości odsetek, które są wypłacane dla wszystkich rodzajów lokat)
- B - w przypadku zerwania umowy utrata oprocentowania
- C - kredyt w ROR
- E - stała stopa oprocentowania
- F - minimalny wkład ustalany w oddziale
- H - kapitalizacja po okresie umowy
- I - kapitalizacja zróżnicowana w zależności od rodzaju lokaty
- K - kapitalizacja kwartalna
- L - stawka WIBOR + negocjowana marża
- Ł - zmienna stopa banku + marża
- M, B - zmienne stopy bazowe banku
- R - wpłaty terminowe od 20 000 zł do 50 000 zł o stałym negocjowanym oprocentowaniu
- S - do negocjacji
- T - wpłaty terminowe od osób fizycznych pow. 2 000 zł
- W - jedna piąta oprocentowania

Uwaga! Prosimy zainteresowane banki o informowanie redakcji „Dziennika Finansowego” o zmianach w oprocentowaniu do czwartku (godz. 12). FAX: 61-99-276

Wstydlivy obiekt pożądania

Analiza techniczna

Dokończenie ze str. 39

W rozmowie z „Dziennikiem” prezes Draus temu zaprzecza.

- Pan Leško nigdy nie miał takich pełnomocnictw - powiedział. - Pożyczka była niekorzystna dla Unimilu, nie było żadnych zabezpieczeń.

Tymczasem sytuacja w Unimilu zmienia się diametralnie. Kilka dni po WZA nowym prezesem zarządu zostaje zwolniony wcześniej Jerzy Leško.

Okazało się, że w ogłoszeniu o zwolnieniu z siedzibą w Dobzyczach. Również w spisie treści pomylono obie spółki. Kto popełnił błąd, trudno rozstrzygnąć. Był on jednak brzemienisty w skutki. Mniejszościowi akcjonariusze uznali, że nie zostały spełnione warunki zwolnienia walnego zgromadzenia, gdyż z powodu pomylenia nazw spółek część akcjonariuszy mogła ogłoszenie zignorować. Sprawa trafia do sądu, a ten wydaje zakaz wykonywania uchwał zgromadzenia oraz wpisu nowej rady nadzorczej i zarządu do rejestru handlowego. Tym samym swoje obowiązki wznowia stara rada z przewodniczącym Markiem Gilem, która na posiedzeniu 24 listopada odwołuje zarząd z prezesem Drausem. Ciekawostką jest fakt,

że za odwołaniem prezesa głosują też członkowie rady desygnowani przez Universal. Jednak w tym czasie nie są już pracownikami warszawskiej spółki. Nowym szefem Unimilu zostaje Jerzy Leško.

Tymczasem mimo postanowienia o wstrzymaniu wykonywania uchwał WZA Sąd Rejestrowy wykreśla Leškę ze składu zarządu. Przez kilka dni Unimil ma więc dwie rady nadzorcze i dwa zarządy. 30 listopada sąd usuwa jednak z rejestru zarząd Andrzeja Drausa i wpisuje nowego.

Jednak nowy zarząd nie zostaje wpuszczony na teren firmy, wstępu strzeże firma ochroniarska „wierna” prezesa Drausowi.

- Nie miałem postanowienia sądu rejestrowego, więc nie mogłem wpuścić na teren firmy obcych osób - mówi Draus. - Postanowienie dostałem dopiero 2 grudnia i wtedy poleciłem firmie ochroniarskiej wpuścić nowego zarząd.

Prezes Leško potwierdza, że mimo iż miał w ręce postanowienie sądu, nie został z członkami zarządu wpuszczony na teren firmy.

- Przez dwa dni władzę w spółce sprawowała agencja ochroniarska - podkreśla.

Wreszcie 3 grudnia nowy zarząd podejmuje pracę.

Andrzej Draus jest zdania, że został odwołany nieprawnie.

- Wykorzystano prawne kruczki - uważa. - Złożyłem odwołanie do sądu.

Jest jednak chyba jedyną osobą, która tak uważa. Nawet przedstawiciele Universalu są zdania, że w świetle prawa i sądowych postanowień prezesem Unimilu jest Jerzy Leško.

6 grudnia Andrzej Draus na konferencji prasowej w Warszawie mówi o nielegalnych zmianach zarządu i nielegalnie udzielonej pożyczce dla Code. Tymczasem prezes Leško potwierdził „Dziennikowi”, że Code zwróciło pieniądze w terminie i z należnymi odsetkami.

- Jeżeli tak się stało, to jest to mój sukces - komentuje Draus.

To, co nastąpiło w konsekwencji WZA z 3 listopada wyjaśnienie znajdzie zapewne w sądzie i na kolejnym walnym, które zarząd Unimilu zwołał na 21 stycznia.

W czasie gdy toczyły się personalne potyczki w Unimilu, Universal poinformował, że inwestorem strategicznym w krakowskiej spółce będzie niemiecka firma Condomi.

Dlaczego Niemcy? Bo Unimil potrzebuje strategicznego inwestora branżowego, który wniesie nowe technologie i rynki zbytu. Condomi to spółka, która działa w Niemczech od 10 lat i ma 25 proc. tamtejszego rynku sprzedaży prezerwatyw. To dobry partner - uważa Universal i był prezes Unimilu.

- Nie potrzebujemy inwestora branżowego - twierdzi tymczasem prezes Leško. - Produkuje my wyroby najwyższej jakości, mamy wszystkie możliwe certyfikaty, w tym Światowej Organizacji Zdrowia. Wyrażamy gotowość do współpracy z każdym partnerem pod warunkiem, że będzie to korzystne dla naszej spółki.

Udział Unimilu w polskim rynku wynosi 60 proc. i stale rośnie. 20 proc. swojej produkcji firma sprzedaje za granicę, m.in. do Niemiec, Włoch, Austrii, krajów byłego Związku Radzieckiego.

Co dalej z Unimilem? Condomi czy Code?

- Myślę, że porozumieję się z Universem - uważa prezes Marek Gil. - Sytuacja się zmieniła, prowadzimy rozmowy. Tę sprawę trzeba zamknąć z pozytywnym dla wszystkich stron.

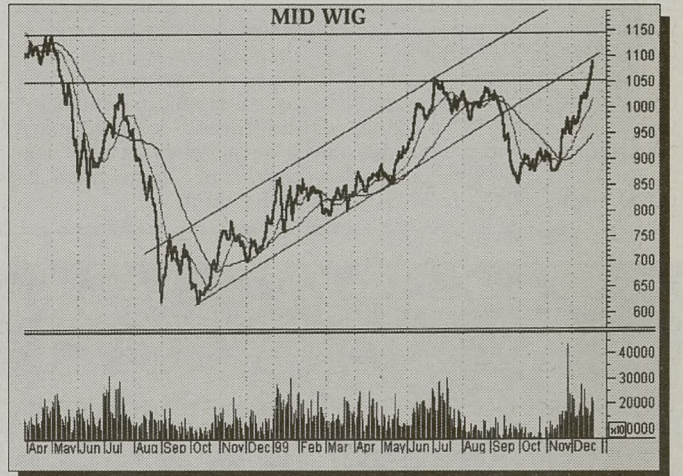
Prezes Gil jest w swoich wypowiedziach bardzo lakoniczny. Chciałby, aby ta sprawa wreszcie się zakończyła. Równie powściągliwi są w Universalu:

- Oficjalnie niczego nie komentujemy.

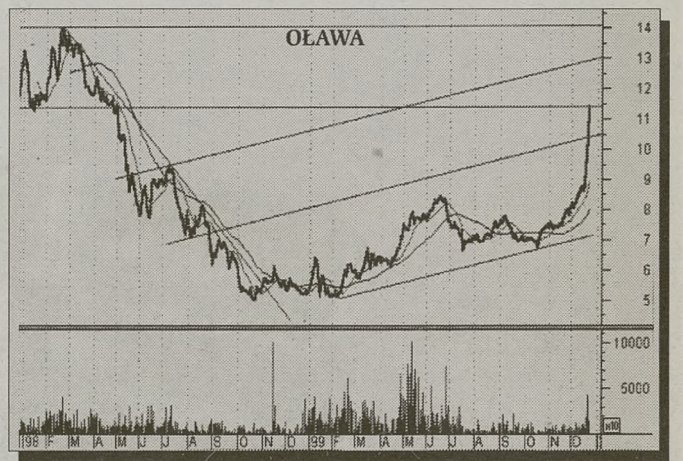
Potwierdzono jednak, że rozmowy z Code są prowadzone. Z Condomi także. Jednak nasi rozmówcy nie byli już tak stanowczy jak kilkanaście dni temu, gdy twierdzili, że rozmowy z Code to zamknięty rozdział. Ale taki jest biznes...

KRZYSZTOF ŻYRA

Hossa trwa w najlepsze, rozwijając się falą silnych wzrostów notowań większości walorów notowanych na naszej giełdzie. Idziemy w ślad za głównymi parkietami światowymi, co świadczy o dojrzałości i międzynarodowym znaczeniu polskiego rynku. Tym lepiej, bo np. u naszych południowych sąsiadów od dłuższego czasu utrzymuje się odwrotny trend spadkowy. W ślad za rynkiem równoległym, który najszybciej wszedł na maksymalne roczne notowania, także główne indeksy parkietu podstawowego wspinają się na nowe szczyty. WIG pokonał już poziomy lipcowych wierzchołków z ubiegłego i bieżącego roku, WIG 20 - nieco słabszy tym razem - brakuje mu ok. stu punktów do oporu z ubiegłego roku. Tylko NIF - indeks akcji NFI - nie wybił się jeszcze ponad linię trendu spadkowego, ale jak pokazały notowania ciągłe, będzie to sprawą najbliższej sesji. Dla rynku podstawowego kolejną barierą będzie chyba dopiero poziom 18,5 tys pkt, pośredni - 18 tys. przejdziemy chyba w biegu.



Na rysunku pokazany jest indeks średnich spółek MID WIG, który zwyciężając opory dynamicznie, podąża do góry. Najbliższy opór to poziom 1200 pkt, a potem już otwarta przestrzeń, ale to chyba dopiero w przyszłym roku.



Liderem tygodniowych wzrostów zostały walory kolejnej huty - Oławy. Prawie trzydziestoprocentowa aprecjacja nastąpiła po pokonaniu oporu na wysokości 8,5 zł, osiągając ważny poziom 11,5 zł, a do szczytu z ubiegłego roku - 14 zł - brakuje już coraz mniej.

Z życzeniami świątecznego odpoczynku dla wszystkich utrudzonych, ale zadowolonych inwestorów **KRZYSZTOF MROZOWSKI**
Wyższa Szkoła Zarządzania i Bankowości
Kraków, al. Kijowska 14

Tekst stanowi wyłącznie wyraz poglądów autora i nie powinien być inaczej traktowany.

W tej chwili trudno jest znaleźć inwestora, który by wątpił w to, że na rynku króluje hossa. Jej rozmiary są zadziwiające. Ceny akcji rosną praktycznie na całej szerokości rynku, a korekty na poszczególnych walorach są okazją do uzupełnienia portfeli. Środowe symboliczne przekroczenie lipcowego maksimum indeksu WIG było dla niektórych technicznym sygnałem do czwartkowych zakupów. Struktura cen akcji jest taka, że jest jeszcze wiele walorów, których wycena jest niższa o kilkanaście czy nawet kilkadziesiąt procent niż w lipcu. Wywołuje to u części inwestorów wrażenie, że jest jeszcze tanio.

Dodatkiem czynnikiem mobilizującym graczy do zakupu akcji są informacje makroekonomiczne. Publikowane wyniki gospodarki polskiej w III kwartale można uznać wręcz za imponujące. Jedno-

Z pozycji gracza

Hossa na gwiazdkę

znacznie wynika z nich, że Rzeczpospolita znowu rozwija się w tempie, jakiego pozazdrościć muszą jej praktycznie wszystkie kraje postkomunistyczne. Poza poprawą poczucia decydentów stwarza szansę na długotrwałą dobrą pasję na giełdzie. O obiektywności takiej oceny może świadczyć fakt mówienia jednym głosem przez ekspertów z zachodnich instytucji finansowych w rodzaju Międzynarodowego Funduszu Walutowego, jak i specjalistów dających opinie w imieniu banków i funduszy inwestycyjnych. Nawet co bardziej obiektywni ekonomiści z lewej strony sceny politycznej nie negują poprawy stanu naszej gospodarki.

Zbliżający się koniec roku sprawia, że wiele podmiotów gospodarczych czyści portfele i dokonuje szeregu zabiegów księgowych w celu wykazania papierowego zysku lub też odwrotnie - wygenerowania papierowych strat. W efekcie mamy do czynienia z bardzo wieloma transakcjami pakietowymi. W ciągu ostatnich kilku tygodni bardzo wiele takich transakcji dotyczyło PKN i zawierane były one w większości po cenach dużo niższych od rynkowych, wręcz bliskim cenie ze sprzedaży w ofercie publicznej. Można się domyślać, że sprzedającymi były podmioty, które wcześniej kupiły te akcje od państwa na zlecenie naszych i zachodnich banków.

To, że droższe wiele spółek powoduje, że losy poszczególnych walorów znikają w perspektywie całości. Tylko bardzo spektakularne wydarzenia są powszechnie komentowane. Tak było z czwartkową przeceną TP SA wywołaną informacją o unieważnieniu przetargu na sprzedaż pakietu akcji „telefonów” przez MSP. Ci, którym puściły nerwy, ponieśli w ciągu jednego dnia spore straty. Nieopatrzna sprzedaż akcji TP SA po PKC spowodowała spory spadek kursu, a chętni na nabycie sporych pakietów po niskiej cenie otworzyli swe portfele. Zapewne w przyszłym roku, gdy na WGPW koniunktura nadal będzie doskonała, ministerstwo otrzyma lepszą cenę za akcje naszej narodowej perły. Ci, którzy wczoraj kupowali, na pewno tego nie pożałują.

Tekst ten ukaże się już po świątach, ale wcale to nie zwalnia mnie od złożenia Państwu jak najlepszych życzeń.

GRACZ



Bank BPH otrzymał nagrodę Srebrny Sejf '99, w kategorii produktów bankowych, za Pakiet Hipoteczny.

Pakiet na medal

Jeżeli pragniesz kupić dom lub mieszkanie, budujesz, remontujesz lub modernizujesz swoje „cztery kąty”, Bank BPH ma dla Ciebie korzystną ofertę - kredyt mieszkaniowy. Niskie oprocentowanie, długi okres spłaty, możliwość karencji w spłatach, szybkie rozpatrzenie wniosku przy minimalizacji formalności, to podstawowe zalety pakietu hipotecznego.

Zapraszamy do naszych placówek:

Kraków - Rynek Główny 47, ul. Grodzka 44, ul. Kopernika 36, ul. Józefińska 18, os. Centrum B bl. 1, ul. Pijarska 1, Al. Pokoju 1, Skawina - ul. Żwirki i Wigury 4, Wadowice - ul. Lwowska 9, Andrychów - ul. Krakowska 140, Kalwaria Zebrzydowska - Rynek 2, Wieliczka - Rynek Górny 6, Niepołomice - Rynek 16;

BANK BPH
Bank, który myśli o Tobie



Jak zostać miliarderem...

W USA mnożą się procesy w celu uzyskania ogromnych odszkodowań od przedsiębiorstw. Orzeczenia, pozytywne dla skarżących, przyczyniają się do wnoszenia kolejnych skarg z bezgranicznymi niemal żądaniem.

na McDonald'sa. 81-letnia kobieta zażądała 2,9 mln dolarów, ponieważ poparzyła się kawą o zbyt wysokiej temperaturze. Łatwo można było zarzucić jej nieostrożność. Ruszając samochodem trzymała kubek z kawą między kolanami. Mimo to sąd pierwszej instancji przyznał jej żądane odszkodowanie, które po odwołaniach McDonald'sa wyniosło w końcu bądź co bądź 600 tys. dolarów. W 1998 r. przedsiębiorstwa tytoniowe, by uniknąć masowych procesów, zgodziły się zapłacić 206 mld dolarów w ciągu 25 lat. Koła gospodarcze obawiają się, że ta astronomiczna suma będzie zachęcać do bezgranicznych żądań w przypadku faktycznych lub domniemych zaniedbań firm.

W amerykańskim prawie cywilnym występuje pojęcie karnego odszkodowania. Wynika ono z intencji, by przedsiębiorstwo nie tylko przejmowało odpowiedzialność za niedociągnięcia swoich wyrobów lub usług bądź ich szkodliwe następstwa, lecz było także przykładnie karane, co powinno sprzyjać generalnej ochronie interesów klienta.

Firmy amerykańskie od dawna kwestionują odpowiednie przepisy, gdyż często sądy przysięgłych, złożone z osób bez przygotowania fachowego, ustalają odszkodowania w sposób całkowicie dowolny i powodują bankructwa.

Przemysł zawyża ceny, biorąc pod uwagę koszty możliwych procesów. Liczne przed-

siębiorstwa wahają się z wprowadzeniem na rynek wartościowych wyrobów, ponieważ biorą pod uwagę tendencyjne skargi konsumentów. Odpowiednie ubezpieczenia doszły do zawrotnego poziomu.

Republikanie popierają niektóre argumenty przedsiębiorców, ale administracja prezydenta Clintona przyznaje zdecydowany priorytet ochronie konsumentów. Niektórzy politolodzy oceniają amerykańskie prawo cywilne jako swoistą formę socjalizmu.

Żądania zawrotnych odszkodowań podobają się oczywiście kancelariom adwokackim, które po wygraniu procesu otrzymują od 5 do 10 proc. uzyskanej sumy. Kancelarie zabiegają o wnoszenie skarg zbiorowych prze-

ciw przedsiębiorstwom. Im więcej osób przyłączy się do skargi, tym bardziej rośnie prawdopodobieństwo na porozumienie z firmą poza sądem i tym samym na szybkie uzyskanie gotówki. Porozumienie w sprawie odszkodowań z producentami wyrobów tytoniowych przyniosło adwokatowi tylko z trzech stanów honoraria na kwotę 8 mld dolarów.

Zasadę ochrony klientów przez wysokie odszkodowania można uznać za całkowicie słuszną, ale potrzebny jest przy tym pewien umiar. Sąd w Los Angeles skazał w lipcu General Motors na zapłacenie 4,9 mld dolarów ofiarom wypadku, aczkolwiek został on spowodowany przez pijanego kierowcę, który wpadł z szybkością 100 km na godz. na stojącej na światłach chevrolet malibu. Przy takiej sile uderzenia mogłoby dojść do wybuchu w każdym samochodzie. Jednak inżynierowie GM zdawali sobie sprawę, że zbiornik paliwa w tym modelu położony jest zbyt blisko tylnego zderzaka. Ze względu na koszty nie zdecydowali się na modyfikacje techniczne. Orzeczenie - jak podkreślił sąd - ma być pocucieniem dla General Motors, że ludzie są ważniejsi niż zyski. Wzięto przy tym pod uwagę nie okoliczności wypadku, lecz dokumenty wewnętrzne GM. Wynikało z nich, że specjaliści GM rozważali modyfikacje techniczne, by zmniejszyć prawdopodobieństwo wybuchu zbiornika z paliwem, ale ich nie wprowadzili.

Odszkodowanie na tak ogromną sumę, która przekracza zysk GM w 1998 r., może jednak skłaniać przedsiębiorstwa do unikania analiz kosztów i korzyści w dziedzinie bezpieczeństwa, a w każdym razie do niesporządzenia ich na piśmie.

Amerykańskie ministerstwo sprawiedliwości, na wniosek urzędu ochrony środowiska w Kalifornii, zaskarżyło Toyotę do sądu i zażądało grzywny w wysokości 58 mld dolarów. Jakież to przestępstwo popełniła Toyota? Według przepisów kalifornijskich, samochody muszą mieć światło ostrzegawcze i sygnał „dokonaj przeglądu silnika”. Zapala się ono w przypadku nadmiernej zawartości szkodliwych substancji w spalinach. Większość kierowców ignoruje ten sygnał. Niektórzy nawet zakleją odpowiednie światło - informował „Wall Street Journal”. Nakazywane przez kalifornijski urząd ochrony środowiska (EPA) urzędnicy analizują nieustannie spaliny z poszczególnych cylindrów.

Z podobnymi zarzutami, jak obecnie Toyota, miały już wcześniej do czynienia inne koncerny samochodowe. General Motors skazany został na grzywnę w wysokości 45 mln dolarów, Ford zapłacił 8 mln dolarów. W 1998 r. koncern Honda uzgodnił z EPA na drodze pozasądowej grzywnę 17 mln dolarów i modyfikacje techniczne 1,7 mln pojazdów, co kosztowało 267 mln dolarów. Ponadto Honda musiała zobowiązać się do zaoferowania dwóch bezpłatnych analiz spalin, regulacji silników i bezpłatnej wymiany oleju w samochodach o większych przebiegach. W ten sposób urząd ochrony środowiska zmusił Hondę do przekupywania klientów, by przyjeżdżali na analizy spalin.

Zarzuty wobec Toyoty sformułowano na podstawie oględzin 10 samochodów i dążono do podobnego porozumienia,

jak z Hondą, co oznaczałoby dla japońskiego koncernu koszty rzędu 100 mln dolarów. Jednak menedżerowie Toyoty zdecydowali się na odmowę, co wywołało duże zaskoczenie biurokratów i ich zemstę w postaci żądania grzywny na kwotę 58 mld dolarów.

Przedstawiciele Toyoty oświadczyli, że technika tego koncernu spełnia wszystkie wymagania podawawstwa amerykańskiego. Jeśli w niektórych pojazdach światło dotyczące zawartości spalin zapalało się dość późno, to ogółem wynikały stąd dla środowiska takie szkody, jakie powstają przy pomalowaniu środkiem impregnującym dwóch drewnianych domów średniej wielkości.

(...) Toyota stworzyła precedens nie uginając się przed żądaniem biurokratów i deklarując chęć podjęcia i deklarując chęć podjęcia z nimi rozgrywki w sądzie. Skazanie jej na grzywnę 58 mld jest zresztą nieprawdopodobne, gdyż przepisy nakazują branie pod uwagę wielu czynników, jak korzyści uzyskane przez firmę przez naruszenie prawa, dotychczasowe przestrzeganie przez nią ustaw, a także pytanie, czy kara finansowa nie zagrazi egzystencji przedsiębiorstwa.

O ile żądania zawrotnej grzywny od Toyoty uchodzą za kompletny absurd, to grzywny nałożone przez amerykańskie ministerstwo sprawiedliwości na trzy europejskie koncerny farmaceutyczne (Roche, BASF i Rhone-Poulenc) są zrozumiałe i przyjęte zostały przez winowajców z pokorą. Roche szybko zgodził się zapłacić 500 mln dolarów, a BASF 225 mln USD. Rhone-Poulenc został uwolniony od grzywny, ponieważ zgodził się „sypać” dwóch pozostałych uczestników kartelu, który ustalał ceny witamin na całym świecie.

Od wielu lat menedżerowie tych trzech koncernów, które mają razem 80 proc. rynku najważniejszych witamin, porozumiewali się po cichu w sprawie zawyżania cen. Drobnym konkurencji przyjmowali to bez szermowania, gdyż także odnosili z tego korzyści. Dopiero gdy przed dwoma laty Chińczycy zaatakowali kartel, oferując znacznie tańszą witaminę C, jej cena za kilogram spadła z 25 do 10 DM. Pokazuje to, jak duże zyski można było czerpać ze sztucznego podnoszenia cen.

Urząd antykartelowy przy amerykańskim ministerstwie sprawiedliwości oświadczył w maju 1999 r., że był to „najbardziej szkodliwy przestępczy spisek przeciw konkurencji, jaki kiedykolwiek odkryto w Ameryce”. Po raz pierwszy doszło przy tym do skazania przez sąd amerykański menedżera europejskiego na karę więzienia za naruszenie przepisów antykartelowych. Szef marketingu witamin w koncernie Roche, Kuno Sommer, postanowił odbyć karę, aczkolwiek mógłby jej uniknąć, ponieważ w momencie ogłoszenia wyroku nie znajdował się w Ameryce. Ten młody menedżer z szansami na dalszą karierę uznał jednak, że zbyt dużym obciążeniem byłaby konieczność omijania USA i krajów, w których groziłaby mu ekstradycja.

Francuski partner kartelu dostarczył władzom amerykańskim dowodów przeciw dwóm pozostałym współnikom, ponieważ obawiał się, że wskutek prowadzonych przeciw niemu dochodzeń urząd antykartelowy w USA nie zgodzi się na fuzeję Rhone-Poulenc z Hoechstem. „Zdrada we właściwym czasie nie tylko uchroniła Francuzów przed karą, lecz pozwoliła im uzyskać od Amerykanów zapewnienie, że nie będą oni przeszkadzać w utworzeniu koncernu farmaceutycznego Aventis w wyniku tej fuzeji” - pisał „Der Spiegel”.

Dokończenie na str. 44

Przygotuj się!

1 zł/szt.

DECIBEL - kieliszek do szampana

W trosce o wszystkich naszych Klientów tylko po dwanaście na głowę.

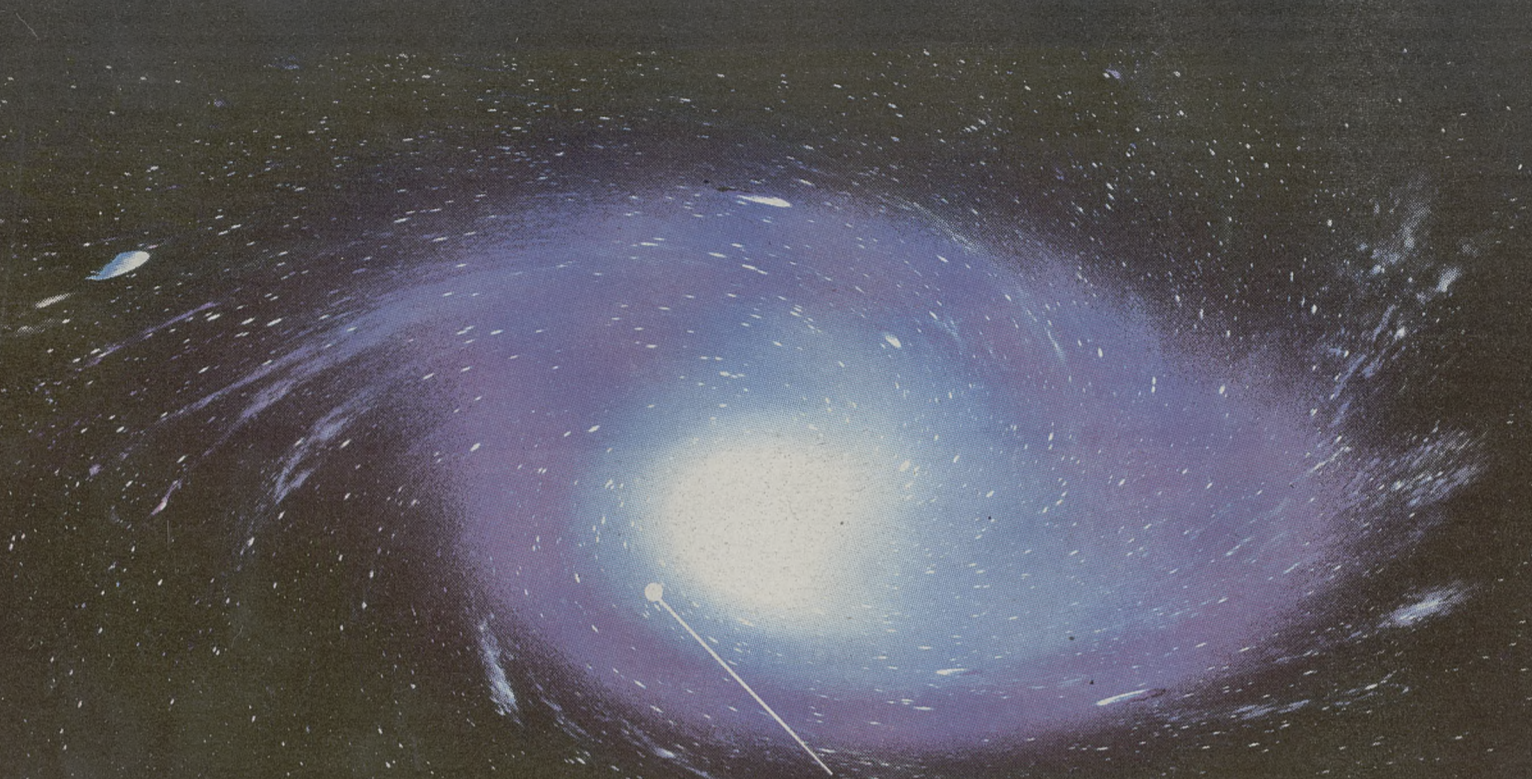
Oferta przedsylwestrowa od 27 do 31 grudnia 1999.

IKEA Kraków, ul. J. Conrada 66, tel. (0-12) 614 01 01, pon.-piat. 10.00-20.00, sob. 10.00-20.00, niedz. 10.00-18.00
Oferta ważna do wyczerpania zapasów.

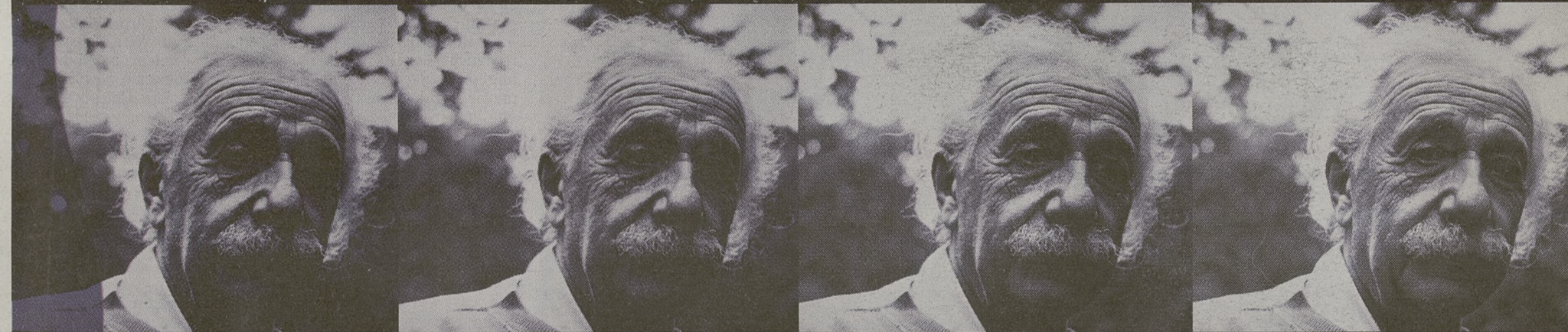


Dom meblowy ze Szwecji

Istotę rozwoju stanowi nowa idea.



(Albert Einstein)



Umysty genialnych ludzi zmieniają świat. Pokazują, że istotę rozwoju stanowi nowa idea.
Nasza Idea to ciągle nowe pomysły, które Ty zmieniasz we własne idee.



żeby mieć ideę



Gdy profesor ucieka przed nudą...

Internetowy boom znaczy mało w porównaniu z tym, czym była w XIX wieku kolej

Amerykański profesor zarządzania Peter Drucker ukończył w listopadzie 90 lat, lecz nadal działa jako wykładowca i od czasu do czasu konsultant dla zaprzyjaźnionych menedżerów. Jego rozliczne publikacje cieszą się zainteresowaniem na całym świecie.

Sam uważa siebie za naukowca analizującego różne zjawiska społeczno-gospodarcze, a nie za wąskiego specjalistę od zarządzania przedsiębiorstwem. Faktem jest jednak, że uznał przedsiębiorstwo za instytucję o kluczowym znaczeniu społecznym. To głównie w przedsiębiorstwach urzeczywistniają się marzenia o równych szansach i karierach osobistych - napisał.

Zakres jego zainteresowań jest bardzo szeroki, a w swej karierze zawodowej stykał się z najróżniejszymi sytuacjami. Urodził się 19 listopada 1909 r. w Wiedniu. Po maturze został uczniem zawodu w firmie eksportowej w Hamburgu. Tam też podjął studia na wydziale prawa. Dyplom i doktorat z tej dziedziny uzyskał we Frankfurcie nad Menem, gdzie pracował

w przedstawicielstwie nowojorskiego domu maklerskiego. Po przejściu władzy przez Hitlera w 1933 r. postanowił przenieść się do Anglii. Nie musiał obawiać się represji ze względów rasowych czy politycznych, ale ówczesna sytuacja w Niemczech nie pasowała do jego demokratycznych przekonań. W Londynie pracował w banku inwestycyjnym, ale odczuwał przy tym nudę i w 1937 r. przeniósł się do USA, gdzie został wykładowcą wyższych uczelni, a ponadto pisywał do gazet europejskich.

Dzięki zleceniu od General Motors zdobył umiejętności w konsultingu. Przez 18 miesięcy miał możliwość szczegółowego analizowania działalności tego koncernu. Na tej podstawie powstała w 1945 r. jego pierwsza książka o zarządzaniu „The Concept of Corporation”. Zwrócił w niej uwagę na zalety zdecentralizowanego zarządzania, a także

na potrzebę stawiania wyraźnych celów podwładnym.

Wiele jego zaleceń wygląda prosto, ale opierają się na głębokich przemyśleniach. Tak np. uświadomił zarządowi, że powinny zastanawiać się szczegółowo nad charakterem działalności swego przedsiębiorstwa. W ten sposób można określić jego kluczowe specjalizacje.

Drucker, jak chyba żaden inny teoretyk zarządzania, patrzy na zjawiska z perspektywy historycznej i zauważa pouczające analogie. Wcześniej od innych wyczuwa nowe tendencje. Przed 20 laty napisał: „W okresach burzliwych zmian powinny dbać o szczupłą sylwetkę. Potrzebują siły, szybkości i gotowości do wychwytywania obiecujących szans. Aby zasoby były produktywnie, potrzebują koncentracji. Kto zajmie się zbyt wieloma dziedzinami, nie dojdzie do dobrych wyników.” W ostatnich latach wi-

dać silne echo tych słów w zaleceniach konsultantów i przedstawicieli akcjonariuszy, którzy wyraźnie faworyzują przedsiębiorstwa koncentrujące działalność w jednej branży.

Obecnie Drucker jest profesorem Claremont Graduate Scholl w Kalifornii i nadal zajmuje się pisaniem. Podkreśla, że działalność gospodarcza opiera się coraz bardziej na pracownikach wiedzy (*knowledge workers*). Ich główne „środki produkcji”, to wiedza powstająca w miejscu pracy. Tacy pracownicy, którzy mają środki produkcji we własnych głowach, nie mogą być już traktowani jak czynnik kosztów. Zamiast tego należy ich uznać za główny składnik majątku przedsiębiorstwa. Trzeba też stale pamiętać, że ten ruchomy majątek może przejść gdzie indziej, jeśli znajdzie tam lepsze warunki. Zadaniem menedżerów jest troska o majątek przedsiębiorstwa, a to

oznacza przede wszystkim troskę o ludzi.

Drucker przypuszcza, że gdyby pozostał w banku inwestycyjnym w Londynie, byłby zamożniejszy. Jednak zajmowanie się tylko pomnażaniem pieniędzy wydawało mu się okropnie nudne. Nie chciał być również menedżerem, gdyż ten zawód też wiąże się z monotonią. Jest bardzo zadowolony ze swojej drogi życiowej, gdyż ciągle miał okazję uczyć się czegoś nowego. Również obecnie analizuje mnóstwo zjawisk gospodarczo-społecznych. W wywiadzie, którego udzielił niedawno francuskiemu magazynowi gospodarczemu „L'Expansion”, wyraził między innymi następujące uwagi:

Ludzkość znajduje się na progu wielkiej rewolucji technicznej, która jednak nie będzie opierała się tylko na informatyce, aczkolwiek przyciąga ona największą uwagę. Internetowy boom znaczy zresztą mało w porównaniu z tym, czym była kolej w XIX wieku. Ogrom ówczesnych zmian zilustrował przykładem: gdy zakochany w pani Hańskiej Balzak udawał się do niej z pierwszymi odwiedzinami do Polski, jechał dyliżansem. W 20 lat później udał się do niej, z ostatnią wizytą, pociągiem.

W tamtej epoce roiło się od publikacji o roli silnika parowego. Jednak gospodarka zmieniła się pod wpływem całej masy innowacji, jak telegraf elektryczny, który można uznać za odpowiednik dzisiejszego Internetu, fotografia, bank inwestycyjny, bank handlowy, publiczna opieka zdrowotna. Żadna z tych innowacji nie opierała się na silniku parowym.

Sedno dzisiejszej internetowej rewolucji polega na tym, że niweluje ona znaczenie odległości prawie bez kosztów. Rzeczywiście zmienia metody prowadzenia handlu, np. w księgarstwie lub na rynku samochodowym.

Jednak firmy zajmujące się odnośną techniką szybko zejść na drugi plan, co będzie stanowić analogię do roli drukarzy w średniowieczu. Na rewolucji zapoczątkowanej przez Gutenberga skorzystali najpierw, na przełomie XV i XVI wieku, drukarze. Potem jednak stali się oni sługami wydawców, którymi byli wówczas przede wszystkim Kościół i uniwersytety.

Również dzisiaj szanse na najszybszy wzrost mają przedsię-

biorstwa poza branżą opartą na zaawansowanej technice. IBM i Microsoft wymienia się często jak przedsiębiorstwa, które rosły najszybciej w okresie powojennym. Nie należy jednak zapominać, że Bertelsmann i Murdoch, czołowe wydawnictwa światowe, zwiększały swe obroty w co najmniej takim samym tempie. To, co nazywamy nową techniką uniwersalną, jest w gruncie rzeczy tylko nowym kanałem dystrybucji. W ciągu następnych 10-20 lat rewolucja będzie napędzana nie przez przedstawicieli techniki, lecz branży medialnej.

A co jest motorem wzrostu gospodarki amerykańskiej? Według prof. Druckera nie jest nim - jak się powszechnie sądzi - sektor informatyczny, lecz finansowy. Zmobilizował on wszystkie oszczędności klasy średniej do finansowania rozwoju przedsiębiorstw. Ludzie urodzeni w okresie powojennego wyżu demograficznego przygotowują się do życia na emeryturze i zwracają uwagę na swoje oszczędności. Wykorzystują przy tym zindywidualizowane zarządzanie pieniędzmi przez specjalistów. Drucker wyraża zdziwienie, że banki europejskie lekceważą biznes, jakim jest zarządzanie oszczędnościami osób starszych.

Nic jednak nie uzasadnia tak silnego wzrostu kursu akcji, jaki nastąpił w ostatnich latach na giełdzie amerykańskiej. Jedynym wyjaśnieniem tego może być szeroki napływ pieniędzy zagranicznych.

Rola państwa w gospodarce amerykańskiej jest, według oceny prof. Druckera znikoma, zwłaszcza w tworzeniu nowoczesnej „niematerialnej” gospodarki. Częściowo wynika to stąd, że do wojny wietnamskiej zredukowano budżet ministerstwa obrony. Częściowo stąd, że wielkie przedsiębiorstwa, korzystające z subwencji, nie stworzyły prawie żadnych innowacji od 1960 r. Nowe pomysły są dziełem pojedynczych osób i założycieli nowych firm, które nie mają dostępu do subwencji lub zasobów wiedzy będących w dyspozycji rządów.

Uwagę zwracają obecnie liczne fusze, ale na jedną z nich przypada przeciętnie pięć podziałów przedsiębiorstwa. Obydwa te zjawiska wynikają z potrzeby koncentrowania działalności w najważniejszych dziedzinach. Nowym i ważnym zjawiskiem jest ogromny wzrost liczby sojuszy i wspólnych przedsięwzięć. Ten nowy typ współpracy będzie wzbudzać coraz większe zainteresowanie.

ZA „ZARZĄDZANIEM NA ŚWIECIE”

Czy wiesz,

że wykupując OC w PZU SA, zyskujesz możliwość swobodnego podróżowania po Europie?

Dołącz do tych, którzy otrzymają Zieloną Kartę gratis!



Wychodząc naprzeciw europejskim standardom, PZU SA wszystkim, którzy wykupią ubezpieczenie OC od 1 stycznia 2000 r., daje Zieloną Kartę gratis. Teraz Ty i Twoja rodzina możecie bezpiecznie i spokojnie podróżować samochodem. Europa stoi przed Tobą otworem. PZU SA chroni Ciebie nie tylko w kraju, ale i za granicą.

Nie zwlekaj, odbierz Zieloną Kartę w najbliższej placówce PZU SA.



Ubezpieczamy miliony Polaków

Jak zostać miliarderem...

Dokończenie ze str. 42

Szwajcarski koncern Roche, który prawdopodobnie zapłaci jeszcze dalszych kilkaset milionów dolarów wskutek zbiorowej skargi cywilnej, nie próbował w najmniejszym stopniu usprawiedliwiać swojego postępowania. Prezes zarządu Franz Humer podkreślił jednak, że najwyższe kierownictwo nie miało pojęcia o tych praktykach, ponieważ w jego koncernie szefowie działów mają daleko idącą samodzielną. Gdy dowiedziono się o funkcjonowaniu kartelu, odpowiedzialni menedżerowie zostali natychmiast pozbawieni stanowisk.

Według miesięcznika „Manager Magazin” Stany Zjednoczone chcą pełnić funkcję nie tylko światowego policjanta, lecz również prawodawcy. Ich „prawny imperializm” daje się mocno we znaki firmom niemieckim. Za minimalne uchybienia muszą one płacić ogromne kary. Np. pewien Amerykanin kupił za 40 tys. dolarów bmw, w którym zauważył mikroskopijne uszkodzenie lakieru. Wniósł więc sprawę do sądu, a ten nie orzekł

ani nowego lakierowania ani wymiany pojazdu, lecz odszkodowanie na sumę 4 mln dolarów.

Przedsiębiorstwa niemieckie bywają kompletnie zaskoczone absurdalnością i brutalnością sądownictwa amerykańskiego. W postępowaniu przedprocesowym nie ma mowy o ochronie tajemnicy przedsiębiorstwa i musi ono przekazywać wszelkie dokumenty. Przy tym znaczne koszty wywołuje już ich tłumaczenie na angielski.

Adwokaci amerykańscy coraz chętniej kierują skargi przeciw firmom w innych krajach, a jeśli nie godzą się one na przekazywanie dokumentów, to powstaje groźba konfiskaty majątku ich przedstawicielstw w USA. Również w stosunkach między przedsiębiorstwami Amerykanie są bardziej gotowi do wchodzenia na drogę prawną. Uważają to za jeden z instrumentów biznesu. Mogą zaproponować dzisiaj spotkanie z partnerem handlowym przy obiedzie, a jutro w sądzie, jeśli nie dojdzie do porozumienia.

ZA „ZARZĄDZANIEM NA ŚWIECIE”

Tydzień na skróty

- Giełda Papierów Wartościowych rozważa wprowadzenie w przyszłym roku futures na najbardziej płynne akcje. Rok później na giełdę mogą trafić opcje - poinformował we wtorek prezes GPW Wiesław Rozłucki. Dodał, że wyraźną zachętą do takiego kroku jest to, iż przygotowana jest już struktura tego instrumentu oraz to, że giełda może wprowadzić go bez żadnych kosztów. - Nic nas to nie kosztuje, nie ma potencjalnych strat, ale domy maklerskie muszą to jeszcze zaakceptować - stwierdził. - Opcje to kolejny instrument, do którego wprowadzenia będziemy się przygotowywać. Nie sądzę jednak, żebyśmy uruchomili obrót opcjami w 2000 roku, natomiast w 2001 - jest to bardzo realne. Przede wszystkim muszą być wyspecjalizowane banki, które będą kwotować opcje. Zdaniem Wiesława Rozłuckiego, tegorocznym sukcesem giełdy były derywaty. Obecnie zawieranych jest kilka set transakcji dziennie, a na transakcję przypadają dwa trzy kontrakty terminowe. Według prezesa, tegoroczną porażką okazały się notowania futures na USD. - Obroty na tym instrumencie były znacznie poniżej naszych niewygórowanych oczekiwań - powiedział.

- Polska Grupa Farmaceutyczna SA planuje emisję 1 mln 246 tys. 563 nowych akcji, żeby przeprowadzić fuzję z Cefarmem-Poznań - poinformowała spółka. Na każde 15 akcji Cefarm-Poznań PGF wyda 337 akcji serii M oraz 45 istniejących akcji PGF, które spółka kupiła na giełdzie. PGF podała, że skupiła na giełdzie 166 tys. 455 własnych akcji na przeprowadzenie fuzji. Dodatkowo PGF planuje dopłatę do każdej akcji Cefarmu-Poznań w wysokości 1,35 zł za akcję Cefarmu-Poznań. Kapitał akcyjny PGF wskutek połączenia się Cefarm-Poznań będzie podwyższony o 2 mln 493 tys. 126 zł. Projekt takiej uchwały na Walne Zgromadzenie Akcjonariuszy przedstawił zarząd PGF SA. Akcjonariusze mają zdecydować o fuzji 28 grudnia br.

Zarząd **Pierwszego Polsko-Amerykańskiego Banku SA** poinformował, że zostały sfinalizowane dwie umowy w sprawie nabycia przez PPABank SA akcji Pioneer Polskiego Domu Maklerskiego SA, tj. umowy z James Russell Kelly na zakup 1.400 akcji i z Pioneer International Corporation na zakup 140.000 akcji, stanowiących odpowiednio 0,8 proc. i 80 proc. kapitału akcyjnego PPDM. Łączna kwota transakcji wyniesie 6,8 mln PLN. Obecnie PPABank ma 19,2 proc. kapitału PPDM SA. Po zamknięciu transakcji będzie właścicielem 100 proc. udziałów w PPDM SA. Warunkiem skuteczności umów było uzyskanie zezwoleń m.in. KPWiG oraz Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumenta. We wtorek KPWiG wyraziła zgodę na objęcie przez PPABank 100 proc. akcji PPDM SA.

Jak poinformował **Bank Handlowy Sąd Okręgowy** w Warszawie wydał postanowienie w przedmiocie zabezpieczenia powództwa wniesionego przez skarbnik państwa przeciwko Bankowi o uchylenie uchwały Nadzwyczajnego Walnego Zgromadzenia Banku odbytego w 9 grudnia br. poprzez wstrzymanie wykonania do czasu prawomocnego rozstrzygnięcia uchwał w sprawie połączenia Banku Handlowego w z BRE Bankiem.

Naftobudowa Kraków i **Mostostal Siedlce** podpisały 20 grudnia br. porozumienie o współpracy z Polimex-Cekop oraz ze wszystkimi spółkami wchodzącymi w skład jego grupy.

- Polisa złożyła w Sądzie Okręgowym wniosek o cofnięcie jej wcześniejszego wniosku o ogłoszenie upadłości - poinformowała spółka. We wrześniu, po odebraniu licencji na prowadzenie działalności ubezpieczeniowej Polisa złożyła wniosek o ogłoszenie upadłości. 17 grudnia spółka poinformowała, że niemiecka firma TACHYON TI eV Office Germany do końca marca ma objąć łącznie 110 mln nowych akcji Polisy SA. TACHYON zobowiązał się wpłacić zaliczkę w wysokości 10 mln dolarów do 15 stycznia 2000 r. W ostatni wtorek sąd zdecydował o wprowadzeniu zarządu przymusowego w Polisie.

- Ministerstwo Skarbu Państwa odstąpiło od rokowań w sprawie nabycia akcji **Telekomunikacji Polskiej SA** - poinformował w środę minister Emil Wąsacz. - Oferta nie była satysfakcjonująca. Poinformował, że następnym krokiem jest zaproszenie do rokowań w sprawie nabycia akcji TPSA MSP wystosuje po 1 stycznia 2000 r. - *Są sygnali od potencjalnych oferentów* - powiedział. Zakończenia prywatyzacji TP SA resort oczekuje w pierwszym półroczu 2000 r.

- Ministerstwo Skarbu Państwa planuje, że kolejną transakcją **Polskiego Koncernu Naftowego** powinna trafić do publicznego obrotu na przełomie II i III kwartału 2000 roku - poinformowała wiceminister skarbu Barbara Litak-Zarebska. Powiedziała, że akcje PKN trafią na giełdę „na pewno nie przed 20 maja, ponieważ do tego czasu nie można sprzedawać nowych akcji, ale z pewnością przed wrześniem”.

- Komisja Nadzoru Bankowego wydała zezwolenie na nabycie przez Bayerische Hypo- und Vereinsbank praw z akcji **Banku Przemysłowo-Handlowego** uprawniających do wykonywania ponad 75 proc. głosów na WZA banku - podała KNB w komunikacie. Obecnie niemiecki bank posiada ponad 80 proc. głosów na WZA, które nabył od skarbu państwa i w wyniku wezwania.

- Podczas korekty portfela indeksu WIG, która zostanie przeprowadzona po sesji 29 grudnia, pakiet akcji spółki Polaris zostanie zmniejszony o połowę - poinformował w czwartek zarząd GPW. Dla indeksu WIG o 50 proc. w stosunku do liczby akcji wprowadzonych do obrotu zostaną zredukowane pakiety następujących spółek: Animex, BPH, Compensa, Grajewo, Indykpol, Izolacja, Kruszwica, Morliny, Nomi, Orfe, PPABank, TP SA i Żywiec. Po sesji 29 grudnia przeprowadzona będzie także rewizja portfela indeksu WIRR. Dla tego indeksu zmniejszone będą pakiety Kopeksu, Polifarbu Dębica i WKSM.

- Elektrim będzie się domagał od Deutsche Telekom wykonania opcji nabycia udziałów w Polskiej Telefonii Cyfrowej po ich wartości księgowej przed sądem arbitrażowym w Wiedniu - poinformowała w czwartek Ewa Bojar z Elektrimu. Dodała, że Elektrim liczy, iż DT zgodzi się na ugodę w sprawie przeniesienia udziałów PTC do Elektrimu Telekomunikacja. Deutsche Telekom sprzeciwia się przeniesieniu udziałów PTC do Elektrimu Telekomunikacji, gdyż uważa, że ma prawo pierwokupu do części tych udziałów. Przegrał jednak w pierwszej instancji proces z Elektrimem, ale wniósł pozew do sądu arbitrażowego w Wiedniu. Elektrim postanowił więc wystąpić z powództwem wzajemnym wobec Deutsche Telekom w sprawie PTC.

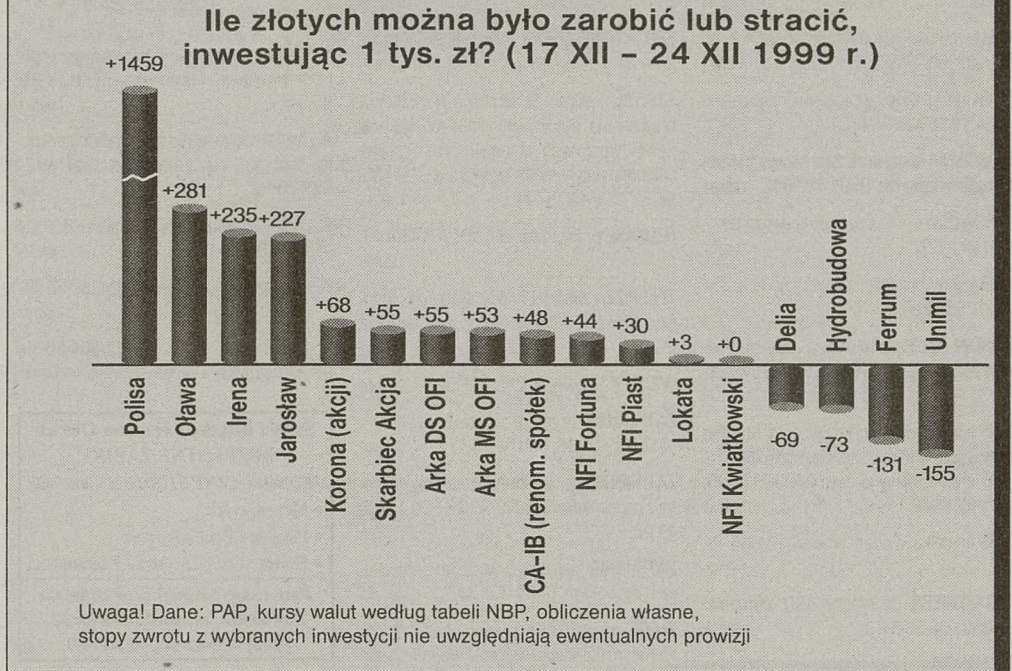
(KZ)
Powyższe podsumowanie opracowano na podstawie serwisu Polskiej Agencji Prasowej i raportów spółek.

Kto zarobił? Kto stracił?

Krótszy niż zwykle tydzień giełdowy, ale jakże radośny. Hossa, która rozszalała się na warszawskiej giełdzie przyniosła inwestorom w ubiegłym tygodniu wiele powodów do radości. Wystarczy powiedzieć, że w tym okresie akcje aż 166 spółek wzrosły, w tym 53 o ponad 10 proc. W górę poszły też wszystkie indeksy. Największy wzrost zanotował WIRR, który wzrósł o 6,3 proc. Niewie-

torza tysiąca, czyli całkiem przyzwoitą miesięczną pensję. Czy po tym wyliczeniu ktoś jeszcze wątpi w to, że inwestycje w akcje przynoszą największe zyski i to niekoniecznie w długoterminowej perspektywie. No, ale takie fuksy nie zdarzają się codziennie. Kto nie „załapał” się na Polisę, nie powinien jednak narzekać. Ponad 20 proc., które można było zarobić m.in. na akcjach Oława, Ireny, Jarosława, Projprzemu

acje tych dwóch spółek straciły ponad 10 proc. Pozostałe spadki nie przekraczały kilku procent, a niektóre straciły ułamki procenta. Być może ubiegłotygodniowi pechowcy odrobnią straty jeszcze przed końcem roku, gdyż jak zapowiadają analitycy hossa jeszcze się nie skończyła. Kiedy rośnie giełda, zyskują również jednostki uczestnictwa funduszy inwestycyjnych. Nie inaczej było i teraz. Miło popa-



le mniej, bo 5,5 proc. zyskał MID WIG, a WIG i WIG-20 wzrosły niemal o ten sam przedział - odpowiednio o 4,6 proc. i 4,4 proc. Najbardziej wypadł NIF, który zyskał tylko 1,3 proc.

Samotnym liderem minionego tygodnia okazała się Polisa. W ciągu trzech sesji (piątek, poniedziałek, wtorek) jej kurs wzrósł o 145,9 proc. Tak ogromny zysk inwestorom przyniosła właściwie tylko jedna sesja. W poniedziałek akcje Polisy zdrożały o 129,5 proc. Tak dużego wzrostu, podczas jednej sesji, w historii warszawskiej giełdy nie pamiętam. Jeżeli ktoś we właściwym momencie kupił i sprzedał akcje Polisy, to na jednym zainwestowanym tysiącu zarobił pół-

trzeć na zestawienie zysków, jakie przyniosły, a jeszcze milej je podliczyć. Oczywiście liderami okazały się fundusze „agresywne”, które większość swoich kapitałów lokują w akcje.

Największy, niemal 7-proc. wzrost zanotowały jednostki akcyjnej Korony. Niewiele mniej można było zarobić inwestując w fundusze Arki, Skarba Akcji, CA-IB OFI (renomowanych spółek), ING Akcji czy Eurofundusze. Ponad 4-proc. zysk przyniosła też zrównoważona Korona. W ciągu minionego tygodnia jednostki uczestnictwa zaledwie dwóch funduszy straciły na wartości i to ułamki procenta.

Wzrost przyniosła też zrównoważona Korona. W ciągu minionego tygodnia jednostki uczestnictwa zaledwie dwóch funduszy straciły na wartości i to ułamki procenta.

Wzrost przyniosła też zrównoważona Korona. W ciągu minionego tygodnia jednostki uczestnictwa zaledwie dwóch funduszy straciły na wartości i to ułamki procenta.

Kraj Gospodarka

■ Połowie komisji nadzwyczajnej do rozpatrzenia projektu ustawy reprivatyzacyjnej postanowili, że uprawnioną do otrzymania świadczenia reprivatyzacyjnego jest osoba fizyczna, która była obywatelem polskim nie tylko w dniu utraty własności, ale jest nim także w chwili wejścia w życie ustawy i zamieszkuje na terenie Polski nie krócej niż 5 lat. Rządowa propozycja zakładała, że uprawnionymi do skorzystania z ustawy byłyby osoby, które w dniu utraty własności były obywatelami polskimi, bez względu na obecnie posiadane obywatelstwo i miejsce zamieszkania.

■ Od początku roku do końca I dekady grudnia podaż pieniądza wzrosła o 17,2 proc., czyli o 37 mld 960,1 mln zł. Aktywa zagraniczne netto spadły o 1,1 proc., czyli o 305 mln USD. Zadłużenie sektora budżetowego w bankach wzrosło o 5,7 proc., do 63 mld 800,3 mln zł. Depozyty w bankach w I dekadzie grudnia wzrosły o 1,8 proc., do 181 mld 043,4 mln zł. Z tego depozyty ludności wzrosły o 0,7 proc., do 124 mld 925 mln zł. Depozyty walutowe spadły o 2,9 proc., do 41 mld 239,3 mln zł. Wartość kredytów udzielonych przez sektor bankowy spadła o 0,3 proc., do 175 mld 879,1 mln zł. Wartość kredytów udzielonych osobom prywatnym wzrosła o 0,3 proc., do 35 mld 150,8 mln zł. Wartość kredytów dla firm spadła o 0,5 proc., do 140 mld 728,3 mln zł.

Świat Gospodarka

■ Rekordowy w skali 1999 r. deficyt w handlu zagranicznym Czech odnotował w listopadzie Czeski Urząd Statystyczny. Nadwyżka importu nad eksportem wyniosła 13,9 mld koron (ok. 400 mln USD). Natomiast deficyt handlowy Czech za 11 miesięcy br. wynosi 51,8 mld Kč i jest o ok. 10 mld koron mniejszy niż w tym samym czasie w roku ubiegłym.

■ Wzrost gospodarczy w 10 krajach kandydujących do UE będzie wyższy w 2000 r. niż w 1999, a inflacja obniży się - wynika z najnowszych prognoz Komisji Unii Europejskiej. Wzrost PKB w 10 krajach ubiegających się o członkostwo w UE spadnie średnio do 1,8 proc. w 1999 r. z 2,3 proc. w 1998 r., ale w 2000 r. wzrośnie do 3,5 proc., a w 2001 r. do 4,4 proc. Polska, największy kraj spośród krajów kandydujących do UE, odnotuje w br. wzrost PKB na poziomie 3,7 proc., podczas gdy w 1998 r. było to 4,8 proc. Według prognozy Komisji UE w 2000 r. PKB w Polsce wzrośnie o 5,1, a w 2001 r. o 5,3 proc. Gospodarka Czech w 1999 r. odnotuje spadek PKB o 0,4 proc. (w 1998 r. - spadek o 2,3 proc.). W 2000 r. PKB w Czechach wzrośnie o 2,4 proc., a w 2001 r. o 3,8 proc. Komisja UE przewiduje, że średnia inflacja w 10 krajach - kandydatach do UE, wyniesie w br. 10,2 proc. (16,5 proc. w 1998 r.). W 2000 r. inflacja spadnie do 7,3 proc. i do 6,1 proc. w 2001 r.

BANK GOSPODARKI ŻYWNOŚCIOWEJ

bezpieczny w 2000 roku

NIE MASZ GŁOWY DO PIENIĘDZY? NIE MUSISZ. ZAŁÓŻ RACHUNEK OSZCZĘDNOŚCIOWO-ROZLICZENIOWY A UZYSKASZ SPECJALNE PRZYWILEJE:

- WYSOKIE OPROCENTOWANIE - 10% ROCZNIE,
- KARTY PŁATNICZE VISA CLASSIC, POLCARD,
- KORZYSTNE KREDYTY,
- SALDO DEBETOWE,
- OPŁACALNE LOKATY TERMINOWE,
- STAŁE ZLECENIA,
- TELEFONICZNĄ INFORMACJĘ O SALDZIE I OBROTACH NA KONCIE.

I WSZYSTKO JEDNO, CZY MASZ, CZY NIE MASZ STAŁYCH DOCHODÓW, CZY JESTEŚ PRZEDSIĘBIORCĄ, STUDENTEM, ARTYSTĄ...

W TWOICH FINANSACH ZAPANUJE PORZĄDEK.

Zapraszamy do naszych placówek w Krakowie;
ul. Szlak 65, tel. 633-62-00; ul. Mackiewiczza 17a, tel. 415-40-16;
ul. Rzeźnicza 22, tel. 429-23-19; al. Słowackiego 22, tel. 632-86-65.

Redaguje
Adam Rymont
tel. 61-99-193

Sprzedaz

BONIFIKATY DO 20%
FUTRA
 sklep, pracownia ARISPOL Conrad Remani
 Kraków, ul. Grodzka 41 tel. 421 02 48, fax 415 08 32

6847ka

6847ka

JUNKERS
 Bosch Thermotechnik

Firma „Wawel-Krak” Sp. z o.o.
 Kraków, al. Daszyńskiego 22,
 tel./fax (012) 422-48-33

- piece kąpielowe
- kotły co jedno- i dwufunkcyjne, kotły co stojące

Firm **Buderus**

U Nas urządzenia **ARISTON**
 najtańsze w Krakowie!

rabat
 jakiego jeszcze
 nie było!!!

**HURT
 DETAL
 RATY**

Wykonujemy instalacje co.
 Oferujemy grzejniki firm Kermi, Radson.

Posiadamy własne biuro projektowe tel. 0601-52-44-01

**JEST SPOSOB, GDY OD
 CHŁODU UCIEC NIE SPOSOB**

**RABAT
 30%**

KRAKÓW I (012) 427-27-76
 KRAKÓW II (012) 415-85-60
 NOWA HUTA (012) 649-70-75
 TARNÓW (014) 627-29-11
 DEBICA (014) 682-64-06
 RZESZÓW (017) 852-27-74
 TARNOBRZEG (015) 823-62-45
 PRZEMYSŁ (016) 678-94-40

Okno-Res
 PODKARPACKA FABRYKA OKIEN

801389c
 801389c

PARAPETY
 aluminiowe i stalowe,
 zewnętrzne, lakierowane

Przykładowe ceny:
 TYP 9 cm - od 10,91 zł/mb
 15 cm - od 15,73 zł/mb
 20 cm - od 19,05 zł/mb
 25 cm - od 23,33 zł/mb
 30 cm - od 26,54 zł/mb
 40 cm - od 32,74 zł/mb.

ORLITA

BALUSTRADY
 schodowe i balkonowe

RABATY DLA FIRM MONTUJĄCYCH!

Kraków, ul. Puskarska 7 tel. (12) 269 01 39, 269 01 80,

10073k

**OKNA
 DRZWI**
 ANTYWŁAMANIOWE

DREWNIANE
 PCV PROFIL VEKA
 WEWNĘTRZNE
 ZEWNĘTRZNE


**RATY
 RABAT**

VERUM
 Kraków

ul. Klimeckiego 14 Pawilon B - stoisko 68, tel. (012) 652 76 62, ul. Dietla 77, tel. (012) 292 05 00, 292 05 49

9366k

Kleen-flo Ice Melter
 Środek do roztopiania lodu i śniegu



- ❖ szybko i skutecznie usuwa lód z podjazdów, placów, chodników, schodów etc.
- ❖ zastępuje sól
- ❖ ekologiczny, bezpieczny dla roślin i zwierząt
- ❖ skuteczny w temp. -25°C
- ❖ nie pozostawia osadów i plam na butach i posadzkach
- ❖ nie niszczy betonu i asfaltu
- ❖ 5 daq oczyszcza z lodu 1m² pow.

Dealerzy:

PPUH „GLANZ” - Andrzej Rejdał
 Zabrze, ul. 3 Maja 82, tel. (032) 278-45-15

PHU „Clean-Service”
 Kraków, ul. Ofiar Dąbia 4,
 tel. (012) 414-25-45, 414-19-61

NOMAD, Jarosław, ul. 3 Maja 69
 tel. (016) 621-27-08

PHU „PERS” - Marek Sowiński
 Nowy Sącz, ul. Gwardyńska 16,
 tel. (018) 449-11-66

„PERS”, Tarnów, ul. Kościuszki 60
 tel. (014) 627-57-12, 626-42-24

NOMAD, Zaczernie, ul. Miłocin 181
 tel. (017) 853-70-23

1399k

Petro-Oil

DYSTRYBUTOR: F.H. DEXOL S.C., 30-390 KRAKÓW, UL. ZAWIŁA 65C
 TEL. (012) 262-00-71, 262-00-91

9762k

**MIESZKANIA
 HIPOTECZNE I POD WYNAJEM
 Z UDZIAŁEM WE WŁASNOŚCI GRUNTU**

osiedle mieszkaniowe **millenia**

LOKALIZACJA: KRAKÓW-KURDWANÓW,
 ul. Turniejowa/ Wysłouchów
 Garsonieri, 1-3 pokojowe, dwupoziomowe
 POWIERZCHNIA: 28 - 95 m²
 CENA: od 2590 zł/m²
 TERMIN ODDANIA: IV kwartał 2000 r.

TRAM
 BIURO OBSŁUGI BUDOWNICTWA

INWESTOR ZASTĘPCZY PRZY REALIZACJI

CENTRUM SZTUKI JAPANEJSKIEJ
 MAKRO CASH&CARRY
 RADIO KRAKÓW

KANCELARIA PRAWNA mgr Zenon Skreń
 Kraków, ul. Piłska 21, tel. 421 74 14, 422 90 49

BIURO OBSŁUGI KLIENTA:

Podziemne garaże
 Osiedle ogrodzone i monitorowane
 Gwarantowane ceny
 Płatność ratalna
 Odpis ratalny
 Kredyt hipoteczny
 Lokale użytkowe
 Dobra komunikacja (szybki tramwaj)
 Technologia tradycyjna-energooszczędna
 Gwarancja Bankowego Konta Powierniczego

7345k

**KAMERALNY ZESPÓŁ MIESZKALNO - USŁUGOWY
 „EMAUS”**

KRÓLOWEJ JADWIGI - EMAUS - FOCHA



WŁASNOŚĆ HIPOTECZNA

- MIESZKANIA - od 4100 zł/m²
- USŁUGI - BIURA - 3100 zł/m² + VAT
- GARAŻE WBUDOWANE - 2000 zł/m² + VAT

- PRZEDWSTĘPNA UMOWA NOTARIALNA
- W CENIE PROJEKT INDYWIDUALNEJ ARANŻACJI WNĘTRZ ORAZ KOMPLEKSOWE WYKOŃCZENIE MIESZKAŃ
- TERMIN REALIZACJI - I KWARTAŁ 2001 r.

SPRAWDZONE NOWOCZESNE TECHNOLOGIE, BASEN,
 SAUNA, SIŁOWNIA, BAREK,
 PIWNICE GRATIS, LOSOWANIE PIĘCIU
 GARAŻY, CENA STAŁA PRZY PEŁNEJ WPŁACIE,
 OBIEKTY MONITOROWANE

tel. (012) 415-60-43, 415-09-61
 e-mail bamburo@kkl.pl
 BUDOWLANA SPÓŁKA MIESZKANIOWA
 KRAKÓW, UL. BURSZTYNOWA 5
 (przecznica z ulicy Mackiewiczza)
 od pon. do piątku w godz. 9.00-17.00,
 sobota w godz. 10.00 - 15.00.

**POŚREDNICZYMY
 W KREDYTOWANIU**

POSIA DAMY LOKALE W NOWO REALIZOWANYCH INWESTYCJACH:
 UL. DOBREGO PASTERZA: mieszkania oraz usługi oddanie kwiecień 2000 r.
 OS. WIDOK: mieszkania oraz garaże oddanie czerwiec 2000 r.
 UL. NUSZKIEWICZA 19 - gotowe garaże

9943k

Oferta dla firm
**OGŁOSZENIA
 NA TELEFON!**
 Chcesz zamieścić reklamę
 w „Dzienniku Polskim”
 — zadzwoń:
 tel./fax 61-99-130

Informacja:
 tel. 619-91-34,
 w godz. 10-15.

Przedstawiciel Działu Sprzedaży Reklam poinformuje, doradzi, przyjedzie do firmy. Oferta dotyczy tylko ogłoszeń ramkowych

Pamiętaj!
 Ogłoszenie
 w „Dzienniku Polskim”,
 to ogłoszenie skuteczne!

MIESZKANIA
 ★ HIPOTECZNE
 ★ NA WYNAJEM

oraz LOKALE UŻYTKOWE

LOKALIZACJE:
 ★ ul. Grzegorzeczka
 ★ ul. Obozowa
 ★ ul. M. Dąbrowskiej
 ★ ul. Brogi (Olsza)
 ★ ul. Bujaka (Kurdwanów)

*SA POZWOLENIA NA BUDOWĘ

**WYKORZYSTAJ ULGĘ
 PODATKOWĄ**

Informacje:
 Biuro Sprzedaży „BRYKSY”,
 ul. Powstańców 66,
 tel. (012) 647-35-46

K-5523p

DZIENNIK

Sportowy



PONIEDZIAŁKOWY DODATEK DZIENNIKA POLSKIEGO

Nr 52 (89)

Świąteczny konkurs skoków narciarskich w Zakopanem

Małysz mistrzem Tatr

Z udziałem krajowej czołwki oraz reprezentacji Czech, Słowacji i Ukrainy odbyły się wczoraj na Dużej Krokwi w Zakopanem Mistrzostwa Tatrzańskiego Związku Narciarskiego w skokach narciarskich. Był to ostatni sprawdzian przed rozpoczynającym się w środę w Oberstdorfie Turniejem Czterech Skoczni. Najdłuższe skoki oddał Adam Małysz. On też pewnie zwyciężył w świątecznym konkursie, drugi był Wojciech Skupień, a trzeci Robert Mateja. Ta trójka (oraz Łukasz Kruczek, który wczoraj był szósty) będzie reprezentować Polskę na skoczniach Niemiec i Austrii.

- Do lepszej dyspozycji dochodzi Wojtek Skupień, który nie najlepiej zaprezentował się podczas Pucharu Świata w Zakopanem - powiedział trener kadry naszych skoczków Apoloniusz Tajner.

Szczegóły - str. VIII



Adam Małysz

Fot. PAP Jacek Bednarczyk

Umysł na finiszu

Rumunka Gabriela Szabo najlepszą sportsmenką Europy w ankiecie PAP

24-letnia Rumunka Gabriela Szabo zajęła pierwsze miejsce w 42. ankiecie Polskiej Agencji Prasowej na najlepszych sportowców Europy w 1999 roku, rozpisanej wśród agencji prasowych Starego Kontynentu.

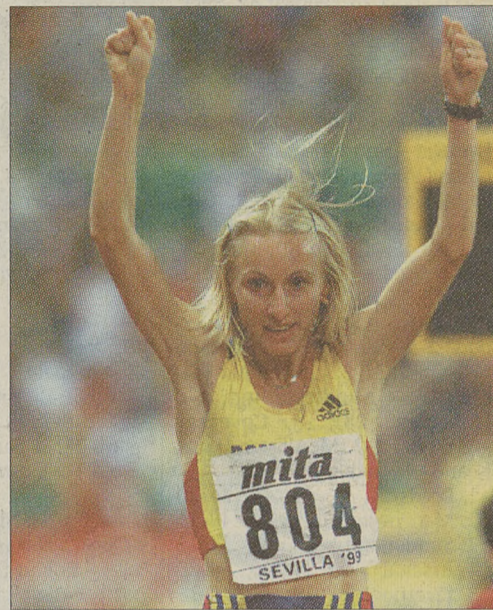
Rekordzistka świata w biegu na 5000 metrów, dwukrotna złota medalistka halowych mistrzostw świata na dystansie 1500 i 3000 metrów, wyprzedziła aktualnego mistrza świata Formuły 1 Mikę Hakkinena (Finlandia) oraz najlepszego boksera zawodowego świata w wadze ciężkiej Lennox Lewisa (W. Brytania).

Gabriela Szabo jest pierwszą lekkoatletką, która w jednym roku zarobiła ponad milion dolarów. Jej główną zaletą jest perfekcyjny sposób rozgrywania biegów. - Podczas rywalizacji mam otwartą głowę. Zawsze planuję końcowy atak, gdy wyczuję, iż moje przeciwniczki tracą siły. Potem mój umysł decyduje o finiszu. Gabriela Szabo, z pochodzenia Węgierka, ma 158 cm, waży 42 kg.

W gronie 62 zgłoszonych zawodniczek i zawodników znalazło się troje reprezentantów Polski. „Żeglarz 1999 roku” Mateusz Kusznierewicz zajął 23. miejsce, pięcioboistka Dorota Idzi - 30., a chodziarz Tomasz Lipiec - 54.

(PAP)

Szczegóły - str. VIII

Gabriela Szabo zdobywa złoty medal MŚ w biegu na 5 km
Fot. PAP/EPA Anja Niedringhaus

Ronaldo już zajęty



Ronaldo i Milena Domingues

Słynny piłkarz brazylijski, Ronaldo, wziął w piątek ślub z oczekującą ich potomka Mileną Domingues. Skromna, cywilna uroczystość odbyła się na terenie rezydencji matki piłkarza, Soni, w Rio de Janeiro.

Na ślub zaproszono wyłącznie rodziny i przyjaciół z dzieciństwa. Nie było wśród gości żadnego piłkarza. - To było spotkanie rodzinne - wyjaśnił Ronaldo dziennikarzom oczekującym przed ogrodzeniem willi. - Chcemy zachować intymność dnia, który na zawsze pozostanie w naszej pamięci.

Młoda para poinformowała, że ślub kościelny odbędzie się w lipcu 2000 r. i wówczas zostaną zaproszeni wszyscy koledzy

Fot. PAP/EPA Vanderlei Almeida

i przyjaciele piłkarza. Przewidziana jest także uroczystość buddyjska, bowiem 20-letnia Milena jest wyznawczynią tej religii.

Pan młody nadal boryka się ze skutkami kontuzji i od czasu operacji w Paryżu, 30 listopada, nosi opatrunek usztywniający na prawym kolanie. Z powodu tej kontuzji miesiąc miodowy Ronaldo i Mileny będzie krótki - po weekendzie spędzonym w Angra dos Reis, kurortcie oddległym o 150 km od Rio, wrócić do miasta. Tuż po Nowym Roku piłkarz odleci do Paryża, na konsultacje do profesora Gerarda Saillanta, który operował go w końcu listopada.

(PAP)

Sportowcy roku według „Dziennika”:

Dydek przed Urbasiem

W tradycyjnym plebiscycie „Przeglądu Sportowego”, „Tempa” i „Sportu” na najlepszego sportowca Polski w 1999 roku, swój głos oddaje także „Dziennik Polski”. Kłopot był nie lada, w naszej dziesiątce nie zmieściło się wielu wybitnych zawodników, medalistów mistrzostw świata (m.in. zapaśnicy, ciężarowcy, część kajakarzy i lekkoatletów).

Na pierwsze miejsce typujemy Małgorzatę Dydek, koszykarkę, mistrzynię Europy, najlepszą zawodniczkę ME, najlepiej blokującą w zawodowej lidze WNBA. Tuż za nią człowiek... bez medalu (jeszcze), czyli krakowianin Marcin Urbaś, najszybszy biały lekkoatleta świata na dystansie 200 metrów (piąty na MŚ), autor wspaniałego wyniku - 19,98 sekundy. W dziesiątce są także inni przedstawiciele Małopolski: duet łyżwiarski Dorota Zagórska i Mariusz Siudek oraz kajakarka Beata Grzesik, ta ostatnia - przyznajemy - trochę po protekcji, ale mamy nadzieję, że po Olimpiadzie w Sydney tej protekcji w kolejnym plebiscycie już nie będzie potrzebowała...

Oto dziesiątka „Dziennika Polskiego”:

1. Małgorzata Dydek - koszykarka (mistrzyni Europy)

2. Marcin Urbaś - lekkoatletyka (piąty na MŚ)

3. Mateusz Kusznierewicz - żeglarstwo (wicemistrz świata i Europy, zdobywca Pucharu Świata, żeglarz roku, najpopularniejszy polski sportowiec za granicą)

4. Tomasz Gollob - żużel (wicemistrz świata)

5. Tomasz Czubak - lekkoatletyka (wicemistrz świata w sztafecie 4x400 metrów, finalista biegu na 400 m)

6. Dorota Zagórska i Mariusz Siudek - łyżwiarstwo figurowe (brązowi medalści MŚ i wicemistrzowie Europy w parach sportowych)

7. Beata Maksymow - judo (mistrzyni świata)

8. Marek Twardowski i Adam Wysocki - kajakarstwo (mistrzowie świata w dwójkach na olimpijskim dystansie 500 m, na MŚ ponadto 2 srebrne i brąz, na ME 2 złote medale)

9. Aneta Pastuszka i Beata Sokołowska - kajakarstwo (mistrzyni świata w dwójkach na 500 m, na MŚ ponadto srebro i 2 razy brąz, na ME 3 złote medale)

10. Beata Grzesik - kajakarstwo górskie (wicemistrzyni świata)



Najlepsi sportowcy Polski według „Dziennika”: Małgorzata Dydek i Marcin Urbaś



Fot. Wacław Klag

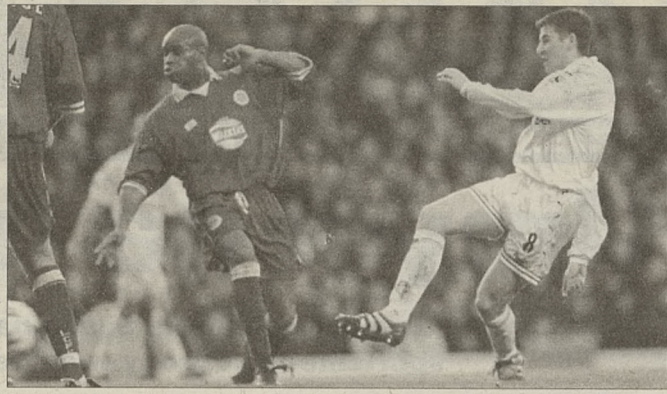
Anglia: ligi grały w święta

Pogrom Sunderlandu!

W drugi dzień świąt grały angielskie ligi. Bardzo dobrze spisał się Manchester Utd., który rozgromił Bradford 4-0, aplikując rywalowi trzy gole w ostatnich 11 minutach. Lider Leeds pokonał Leicester 2-1. Niespodzianką jest wysoka porażka aż 0-5 zajmującego trzecie miejsce w tabeli Sunderlandu z Evertonem.

Wyniki, Premier League: Southampton - Chelsea 1-2 (Davies 80 - Tore Andre Flo 18, 43), Tottenham Hotspur - Watford 4-0 (Ginola 28, Iversen 34, Sherwood 56, 83), Wimbledon - West Ham 2-2 (Hreidarsson 33, Ardley 85 - Sinclair 45, Lampard 81), Derby County - Aston Villa 0-2 (Boateng 68, Taylor 78), Everton - Sunderland 5-0 (Hutchinson 16, 26, Jeffers 41, Pembridge 61, Campbell 72), Leeds United - Leicester 2-1 (Bridges 29, Bowyer 45 - Cottee 10), Manchester United - Bradford 4-0 (Fortune 75, Yorke 79, Cole 87, Keane 88), Newcastle United - Liverpool 2-2 (Shearer 12, Ferguson 67 - Owen 31, 52), Sheffield Wednesday - Middlesbrough 1-0 (Atherton 28), Coventry - Arsenal 3-2 (McAllister, Hadji, Keane - Ljungberg, Suker).

1. Leeds 19 44 34-20
2. Manchester Utd 18 42 48-23
3. Sunderland 19 37 33-22
4. Arsenal 19 36 34-20
5. Liverpool 19 34 28-16
6. Tottenham 18 30 30-22
7. Leicester 19 29 27-26
8. Everton 19 27 33-28



Michael Bridges (P) z Leeds United strzela pierwszą bramkę dla swojej drużyny w meczu z Leicester City (wynik 2-1 dla Leeds).

Fot. Paul Barker PAP/EPA

9. Chelsea 17 27 23-18
10. Middlesbrough 19 27 23-26
11. West Ham 18 26 21-20
12. Aston Villa 19 25 18-20
13. Coventry 19 24 26-22
14. Wimbledon 19 22 30-32
15. Newcastle 19 20 30-34
16. Southampton 18 17 21-29
17. Bradford 16 16 15-29
18. Derby 19 15 16-31
19. Watford 19 11 14-40
20. Sheffield 18 9 16-42

I liga: Birmingham - Sheffield United 0-2, Blackburn - Nottingham 2-1, Charlton - Crystal Palace 2-1, Crewe - Huddersfield 1-1, Fulham - Ipswich 0-0, Grimsby - Barnsley 0-3, Norwich - Queens Park Rangers 2-1, Port Vale - Bolton przełożony, Stockport - Wolverhampton 3-2, Swindon - Portsmouth 1-1, Walsall - Tranmere 1-2, West Bromwich - Manchester City 0-2.

1. Manch. C. 24 48 37-19
2. Huddersf. 24 47 43-24
3. Charlton 23 44 40-25
4. Ipswich 24 43 40-26
5. Barnsley 23 42 45-35
6. Stockport 24 40 31-32
7. Fulham 24 36 24-18
8. Norwich 23 34 23-21
9. Blackb. 23 33 29-23
10. QPR 24 33 30-33
11. Birmingham 23 32 33-27
12. Wolverh. 23 32 27-24
13. Tranmere 24 32 34-35
14. Bolton 23 31 32-27
15. Crewe 24 27 24-31
16. Shef. U. 24 27 29-39
17. West Br. 24 26 23-29
18. Crystal 24 26 31-38
19. Grimsby 24 26 24-41
20. Notting. 24 25 25-29
21. Port V. 23 23 26-31
22. Portsm. 24 23 26-37
23. Walsall 24 19 22-39
24. Swindon 24 18 17-38

Najsukuteczniejszy piłkarz 1999 roku

Raul z Realu Madryt

22-letni Hiszpan Raul Gonzales Blanco był najsukuteczniejszym piłkarzem na międzynarodowej arenie w 1999 roku. Występując w barwach Realu Madryt oraz reprezentacji Hiszpanii Raul zdobył 14 bramek.

Na drugim miejscu sklasyfikowany został najlepszy w tym roku piłkarz na europejskich boiskach, Brazylijczyk Rivaldo z FC Barcelona, a na trzecim jego rodak, Alex z Palmeiras Sao Paulo. Obaj zdobyli po 13 bramek.

O wyższej pozycji Rivaldo zadecydowała większa liczba bramek uzyskana w meczach reprezentacji. Ranking najsukuteczniejszych piłkarzy sporządziła Międzynarodowa Federacja Historyków i Statystyków Futbolu (IFFHS). IFFHS brała pod uwagę bramki strzelone w kontynentalnych (międzykontynentalnych)

grach drużyn klubowych i w występach w reprezentacji.

Raul jest czwartym Europejczykiem, którzy wygrali rywalizację w konkursie IFFHS. Wcześniej na listę triumfatorów wpisali się: Francuz Jean-Pierre Papin (1991, 16 bramek), Bułgar Christo Stoiczkow (1994, 17 bramek), Niemiec Juergen Klinsmann (1995, 17 bramek).

Raul zdobył w mijającym roku 14 bramek - cztery w meczach Realu, 10 - w spotkaniach reprezentacji Hiszpanii. Rekord bramek strzelonych w jednym roku należy do dwóch piłkarzy: Irańczyka Alego Daei i Brazylijczyka Ronaldo. Obaj zdobyli po 22 gole - Daei w 1966 roku, Ronaldo w 1997.

Oto czołówka strzelców - 1999:

1. Raul Gonzales Blanco (Real Madryt, Hiszpania) - 14

bramek (4 w meczach klubowych, 10 - w międzypaństwowych); 2. Rivaldo Vitor Borba Ferreira (FC Barcelona, Brazylia) - 13 (5 i 8); 3. Alessandro de Sousa Alex (SE Palmeiras Sao Paulo, Brazylia) - 13 (7 i 6); 4. Badran Shaqran (Ramtha Sport Club, Jordania) - 12 (i 12); 5. Tore Andre Flo (Chelsea Londyn, Norwegia) - 12 (i 6); 6. Walery Karpin (Celta Vigo, Rosja) - 11 (5 i 6); 7. Serhij Rebrov (Dynamo Kijów, Ukraina) - 11 (7 i 4); 8. Rolando Fonseca Jimenez (CCC Gwatemala, Kostaryka) - 10 (2 i 8); 9. Zlatko Zahovic (FC Porto, Olimpiakos Pireus, Słowenia) - 10 (2 i 8); 10. Luis Enrique Martinez Garcia (FC Barcelona, Hiszpania) - 10 (6 i 4) Hossam Hassan (Nacional Kair, Egipcy) - 10 (6 i 4)

(PAP)

Prezes Lorenzo Sanz:

Nie na sprzedaż!

Raul Gonzales Blanco to piłkarz bardzo młody. Dopiero w czerwcu, dokładnie 27. skończył 22 lata. Od kilku lat jest gwiazdą Realu Madryt, także reprezentacji Hiszpanii.

A zaczynał karierę u rywala Realu - Atletico Madryt. Prezes tego klubu, znany z nieustannego zmieniania szkoleniowców - Gil (ostatnio został odsunięty od prowadzenia klubu za machlojki finansowe) zawiesił działalność drużyn młodzieżowych. Raul przeniósł się więc do Realu, potem Gil przywrócił do życia drużynę juniorów, ale stracił Raula, który za kilka lat okazał się superpiłkarzem. To była chyba najgłupsza decyzja Gila...

Dzisiaj Raul strzela bramki dla Realu i reprezentacji. Selekcjoner drużyny narodowej Jose Antonio Camacho, który w minionym sezonie z dużym powodzeniem prowadzi reprezentację (pewna wygrana w eliminacjach ME 2000 swojej grupy), tak mówi o Raulu:

- Jest w tej chwili najważniejszym piłkarzem w futbolu hiszpańskim. Jest naprawdę zadziwiający, że tak młody piłkarz decyduje o obliczu drużyny narodowej, od jego postawy w dużej mierze zależą wyniki naszych spotkań.

Talent Raula szlifował się w różnych reprezentacjach Hiszpanii, grał w juniorach, drużynie młodzieżowej, teraz bryluje w zespole seniorów. W ostatnim sezonie strzelał bramki jak na zawołanie (zdobył ich 10), zwłaszcza w eliminacjach mistrzostw Europy 2000. Wystąpił też w Warszawie przeciwko polskiej reprezentacji (Hiszpanie wygrali 2-1), ale gola nam nie strzelił, choć jego gra przypadła do gustu polskim kibicom.

- To piłkarz o bajecznej technice i wielkiej intuicji piłkarskiej, ma znakomite przyspieszenie, potrafi zgubić obrońcę na paru metrach, a potem lekkim, technicznym strzałem pokonać bramkarza. Pozostawienie go bez opieki w rejonie pola karnego to samobójstwo - mówi o nim trener Camacho.

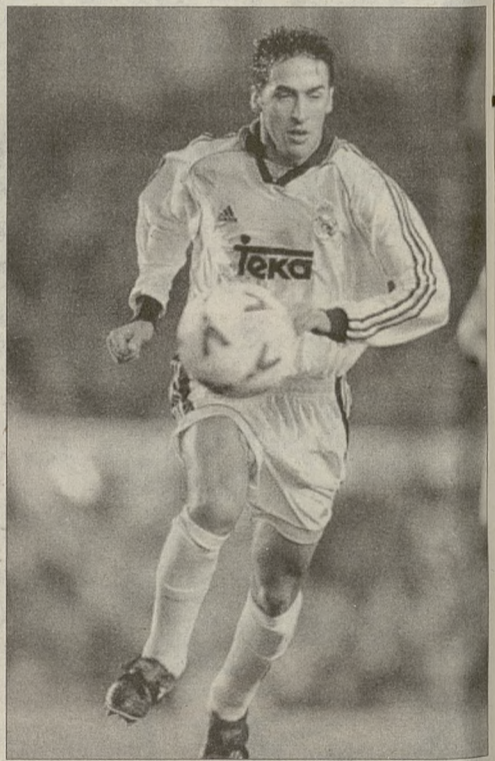
W poprzednim sezonie 1989/99 Real grał słabiej niż oczekiwano. Tylko Raul nie zawodził. Kiedy w klubie trwały dyskusje co dalej, kiedy zastanawiano się nad kolejnymi transferami, Raul starał się łagodzić napięcie: - Musimy dbać o dobre imię naszego klubu, który tak zasłużył się w piłce hiszpańskiej, europejskiej i światowej. Zamiast dyskusji o transferach skupmy się na grze.

I Real potrafił na finiszu rozgrywek wysunąć się na 2. miejsce, zdobył wicemistrzostwo Hiszpanii, a zarazem wywalczył start w Lidze Mistrzów.

Pasjonujący był pojedynek o tytuł króla strzelców w lidze hiszpańskiej między Raulem a graczem Barcelony Brazylijczykiem Rivaldo. W ostatnim meczu z La Corunią Raul strzelił 3 gole i wy-

przedził na finiszu Rivaldo, który nie zdobył bramki w ostatnim pojedynku z Saragoosą. Raul z 25 bramkami zdobył berło najlepszego strzelca ligi, Rivaldo był drugi z 24 golami.

W ten sposób Raul przełamał sześciopięcioletnią hegemonię cudzoziemców, którzy od 1992 roku zasiadali na tronie najlepszego strzelca ekstraklasy. W 1993 triumfował Brazylijczyk Bebeto z La Corunya, w 1994 - inny Brazylijczyk Romario z Barcelony, w 1995 - Chilijczyk Zamorano z Realu Madryt, w 1996 - Argentynczyk Pizzi z Tenerife (Pizzi przyjął obywatelstwo hiszpańskie i grał nawet



w reprezentacji Hiszpanii), 1997 Brazylijczyk Ronaldo (Barcelona) w 1998 - Włoch Vieri z Atletico Madryt.

Raul ma wieloletni kontrakt z Realem Madryt. Jego prezes Lorenzo Sanz twierdzi, że Raul jest nie do sprzedania. - Ten piłkarz utożsamia wszystko co najlepsze w naszym klubie - mówi prezes - jestem przekonany, że zawsze będzie grał w Realu!

(AS)

Clarence Seedorf

Przeprowadzka z Realu do Interu

Holenderski piłkarz, Clarence Seedorf przechodzi z Realu Madryt do Interu Mediolan - poinformowała piątkowa włoska prasa.

Według mediów, oba kluby uzgodniły kwotę transferową na 40 miliardów lirów (20,9 mln dolarów). Real, zdaniem Gazzetty dello Sport, spodziewał się za Seedorfa 50 miliardów lirów.

Podpisanie kontraktu z holenderskim piłkarzem ma nastąpić za kilka dni. Seedorf obecnie przebywa na wakacjach w Brazylii.

23-letni Clarence Seedorf został zaangażowany przez Real w 1996 roku, po roku gry w Sampdorii Genua. W latach 1992-95 Seedorf grał w Ajaxie Amsterdam. (PAP)

Jako II trener

Bakero wrócił do „Barcy”

Były piłkarz Barcelony, Jose Maria Bakero, został asystentem trenera tego katalońskiego klubu, Louisa van Gaala.

Bakero, który w 1992 roku zdobył z Barceloną Puchar Europy, zakończył sportową karierę w 1998 r, po czym objął posadę trenera meksykańskiego zespołu Puebla.

W Barcelonie Bakero zastąpi dotychczasowego asystenta van Gaala, Ronaldo Koemana, który objął holenderski zespół Vitesse Arnhem. (PAP)

W Clubie Africain

Piechniczek w Tunezji

Antoni Piechniczek, aktualny selekcjoner reprezentacji piłkarskiej Zjednoczonych Emiratów Arabskich, prawdopodobnie obejmie funkcję trenera tunezyjskiego Club Africain.

Polski szkoleniowiec ma zastąpić Fouazi Benzartiego, zwolnionego z pracy w zeszłym tygodniu. Club Africain poniósł w ostatnim czasie serię porażek, m.in. w finale afrykańskiego Pucharu Zdobywców Pucharów uległ zespołowi Africa Sports z Wybrzeża Kości Słoniowej, a w lidze tunezyjskiej przegrał z Esperance Tunis 0-4.

Piechniczek pracował w Tunezji w latach 1987-91. W tym czasie prowadził Esperance Tunis i reprezentację (m.in. w turnieju olimpijskim w Seulu w 1988 roku, a potem w eliminacjach do mistrzostw świata 1990 roku). (PAP)

Magath w Eintrachcie

46-letni Felix Magath został trenerem pikarzy Eintrachtu Frankfurt. Były reprezentant RFN zastąpił na tym stanowisku Joerga Bergera, zdymisjonowanego 19 grudnia po sześciu z rzędu porażkach zespołu z Frankfurtu. (PAP)

OBÓZ NARCIARSKI
FERIE - ŻABNICA 510 zł
WYJAZDY JEDNODNIOWE

SZKOŁA NARCIARSKA
ELITA

tel. 0602 623-484, 416-33-16

SKLEP i SERWIS SPORTOWY

WINDSPORT

ZWIERZYNICZKA 32

(012) 422-61-39

421-75-09

Gwiazdkowa oferta

KUP NARTY

dostaniesz za darmo

WIAZANIA !!!

oferta ograniczona

KURTKI
CZAPKI
SPODNIE
AKCESORIA

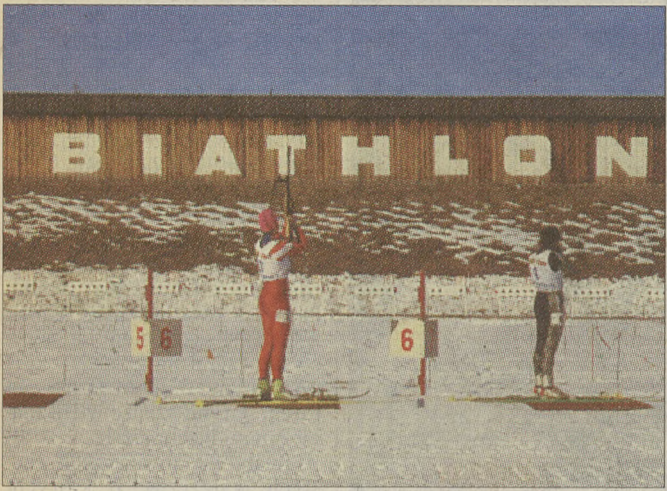
PROMOCJA

Przed biathlonowym szczytem w Kirach

Od 24 do 30 stycznia 2000 roku ME w biathlonie

W rodzinnej atmosferze

Zapowiada się rekordowa obsada!



Zawody w Kirach

Fot. Archiwum

W dniach od 24 do 30 stycznia 2000 w Kościelisku - Kirach odbędą się Mistrzostwa Europy w biathlonie seniorów i juniorów. Jest to największa impreza na tym obiekcie od roku 1969, kiedy rozegrano tu mistrzostwa świata w biathlonie. Od tego czasu nie mieliśmy w Polsce zawodów rangi światowej.

Zaproszenia rozesłano po ponad 25 federacji, w tej chwili spływają pierwsze zgłoszenia. Należy spodziewać się startu ponad 20 krajów, w tym na pewno z Kanady, być może przyjadą reprezentanci z USA. Byłby to rekord w historii mistrzostw Europy

Działa już Komitet Organizacyjny Mistrzostw Europy, w jego skład wchodzi przedstawiciel: miasta Zakopanego, gminy Kościelisko, Polskiego Związku Biathlonu i WKS Zakopane. Na czele Komitetu stoi burmistrz Zakopanego Adam Bachleđa-Curuś. Co jest szczególnie godne podkreślenia, w skład komitetu wszedł dyrektor TPN Wojciech Gąsienica-Byrcyn. Jest to czytelny sygnał, że ME mogą być nie tylko wielkim widowiskiem sportowym, ale i okazją do popularyzacji treści ekologicznych.

Obiekt na Kirach od początku swego istnienia należał do wojska i jest związany

działną komórką będzie Sekretariat Mistrzostw Europy i tę funkcję powierzono osobie kompetentnej, a jest nią Stefan Rogalski.

Staramy się, by Mistrzostwa Europy były imprezą przyjazną dla zawodników i ewenementem będzie zakwaterowanie wszystkich w jednym ładnym obiekcie WZW Kościelisko, co na imprezach biathlonowych zdarza się bardzo rzadko. Jak sądzę, pozwoli to stworzyć rodzinną atmosferę. - mówi dyrektor Jan Gluc. - Dyrektor WZW płk Lenart i jego zespół dali już niejednokrotnie dowód na to, że potrafią zorganizować zakwaterowanie przy okazji najważniejszych imprez, na przykład podczas letniej konferencji państw NATO. Mistrzostwa Europy w biathlonie Zakopane - Kościelisko 2000 są konsekwencją polityki władz samorządowych, aby poprzez organizowanie wielkich imprez narciarskich promować nasz region. Wystarczy, że wspomnę tu zorganizowanie przez Zakopane Zimowej Uniwersjady w 1993 roku,

z WKS-em, który w przyszłym roku obchodzić będzie 50-lecie swego istnienia. Przeprowadzono gruntowną modernizację obiektu w Kirach, poszerzono trasy biegowe, na stadionie wybudowano mostek o długości ok. 35 metrów, zmodernizowano pomieszczenia dla biura prasowego. Tak poprowadzono trasy

Nagrody pieniężne

2 tysiące marek

Po raz pierwszy w historii mistrzostw Europy organizatorzy postarali się o nagrody pieniężne dla zwycięzców poszczególnych konkurencji. I tak wśród seniorów zawodniczka i zawodnik za I miejsce otrzymają 2.000 marek niemieckich, w konkurencjach juniorów 1.000 marek niemieckich.

Czynione są starania, aby kilka czołowych zawodniczek i zawodników świata przyjechało do Zakopanego i Kościeliska na koszt organizatorów, taką propozycję złożyła Magdalena Forsberg (Szwecja), Uschi Disl (Niemcy), Svenowi Fischerowi (Niemcy) i Ole Einarowi Bjoerndalenowi (Norwegia). Jaki będzie efekt? - zobaczymy.

sy, że kibice, zebrani na stadionie, będą mogli kilkakrotnie oglądać rywalizujących sportowców.

Bezpośrednią organizacją zawodów zajmuje się biuro pod kierownictwem dyrektora Jana Gluca. Podpułkownik Czesław Wajda pełni funkcję dyrektora sportowego. Bardzo odpowie-

czy pucharów świata w skokach narciarskich i kombinacji norweskiej. Teraz przyszła kolej na Mistrzostwa Europy w biathlonie, organizowane wspólnie przez miasto Zakopane i gminę Kościelisko. Myślę, że zawody te będą z pewnością wielkim świętem narciarstwa w naszym regionie. Dziękuję za rozmowę.

Prezes Polskiego Związku Biathlonu Krzysztof Lewicki

W Kirach będą światowe imprezy!

- Jakich wyników oczekuje Pan od zespołów biathlonowych w tym sezonie? - pytam prezesa Polskiego Związku Biathlonu Krzysztofa Lewickiego.

- Zaczynamy nowy sezon z nowymi trenerami. Ubiegłoroczny sezon nie przyniósł spodziewanych wyników. Do nowego sezonu przystąpiliśmy z nowymi, zagranicznymi trenerami. Całym szkoleniem koordynuje Rosjanin, lekarz Anatolij Szczukin, kadramęską zajmuje się Białorusin Jurij Alberts (prowadził reprezentację olimpijską Białorusi), kadramężeńską - Rosjanin Wiktor Malagin. Obaj trenerzy są bardzo wymagający.

- Czy w kadrach są duże zmiany?

- W żeńskiej spore, kadra jest bardzo odmłodzona. Z senierek pozostały tylko Anna Stera i Iwona Grzywa. Agata Suszka jest na urlopie macierzyńskim, przestała biegać ze względu na osobistych Iwona Daniluk. Do kadry awansowały ubiegłoroczne juniorki: potrójna mistrzyni Europy w tej kategorii wiekowej 20-letnia Magda Grzywa, jej rówieśniczka Magdalena Gwizdoń, Patrycja Szymura, Aldona Sobczyk, jest także 18-letnia Beata Kiełtyka. Szkoda, że perypetie zdrowotne wyłączyły z przygotowań do sezonu też 20-latkę Adrianę Babik, ten sezon ma chyba stracony. Liczymy, że Anna Stera odnajdzie olimpijską formę, na igrzyskach w Nagano była 6. Liczę na postępy młodych zawodniczek, wielkim talentem jest Magda Grzywa.

- A kadra męska?

- Jest mocna. Wprawdzie przestał biegać Jan Ziemanin (jest II trenerem kadry męskiej), ale zostali przecież trzej

dobrzy zawodnicy, były mistrz świata Tomasz Sikora, Wiesław Ziemanin, Wojciech Kozub, czwarty do sztafety jest Kazimierz Topór. Wiesław Ziemanin uzyskał świetny wynik w Pokljuce, Sikora wraca do formy sprzed kilku lat, kiedy to był mistrzem świata.

- Cel na ten sezon?

- Jak najlepsze wyniki w mistrzostwach świata i u nas w Ki-

mi, TPN, udało się nam zmodernizować obiekt w Kirach, wyposażyć go w najnowocześniejszą strzelnicę typu HORA 2000E. Cieszy nas bardzo, że obiekt ten uzyska licencję IBU i dzięki temu będzie można na nim w przyszłości organizować najważniejsze imprezy światowe, łącznie z mistrzostwami świata juniorów i seniorów, zawodami o Puchar Świata. Myślę,



Gwiazdy światowego biathlonu od lewej Gross (Niemcy), Bjoerndalen (Norwegia), Luck (Niemcy). Czy któregoś z nich zobaczymy w Kirach? Fot. Archiwum

racz w mistrzostwach Europy, także w Pucharze Świata. Obie nasze reprezentacje znalazły się poza dziesiątką w klasyfikacji drużynowej w Pucharze Narodów (chłopcy są na 12. miejscu, dziewczęta na 13. - mój przypis), byłoby dobrze, aby wróciły do niej.

- Czym dla związku są ME w Kirach?

- Wielkim wyzwaniem organizacyjnym. Dzięki dobrej współpracy z lokalnymi władza-

że możemy powalczyć o MŚ juniorów w 2003 roku, o MŚ seniorów w 2005 roku. Wszystkie wcześniejsze terminy są już zajęte. Puchar Świata, jeśli dobrze pójdzie, moglibyśmy zorganizować wcześniej w perspektywie 3 lat. ME w Kirach mają bardzo dogodny termin, nie pokrywają się, jak w latach poprzednich z zawodami o PŚ. Dlatego sądzę, że przyjedzie do nas wiele zawodniczek i zawodników ze światowej czołówki.

Nasze atuty

Tomasz Sikora

TOMASZ SIKORA, ur. 21.12.1973 roku w Wodzisławiu Śląskim. Wzrost 175 cm, waga 77 kg. Klub Dynamit Chorzów, trener klubowy Serafin Janik, w reprezentacji Andrzej Ruchała. Żonaty, córka (11-miesięczna) Natalia. Sukcesy: mistrz świata na 20 km z 1995 roku, brązowy medal w biegu drużynowym MŚ 1998, 5 w sztafecie w Nagano, 6 w MŚ na 1996 na 20 km, 6 w sztafecie w MŚ 1997, wicemistrz Europy na 20 km 1997. Jedno zwycięstwo w PŚ w 1995 roku w Anholtz, ponadto drugi w Badgastein (1996) i trzeci w Badgastein (1994).

- Z występu olimpijskiego nie mogłem być zadowolony, 28 i 47 miejsca nie dawały satysfakcji, dopiero 5 miejsce w sztafecie trochę poprawiło mi nastrój. Miniony sezon miałem zupełnie nieudany, w klasyfikacji generalnej Pucharu Świata byłem dopiero 57, tylko raz punktowałem w Holmenkollen. Ale z rytmu treningowego i startowego wybiła mnie choroba.

Teraz mamy nowego trenera Alberta, który nieco inaczej ustalił plany treningowe. W lecie dużo biegałem, wydaje mi



Tomasz Sikora

się, że jestem w znacznie lepszej dyspozycji. Potwierdziły to starty w PŚ, na inaugurację PŚ w Hochfilzen byłem 14 w biegu na 20 kilometrów, ostatnio w Pokljuce w biegu sprinterskim byłem znowu 14, w nowej konkurencji biegu masowego zająłem 7 miejsce. To mnie bardzo podbudowało. Chcę powalczyć na ME w Kirach, mamy szansę na dobre miejsce w sztafecie, świetnie w tym sezonie biega Wiesiek Ziemanin (był 4 w Pokljuce), dobrze Wojciech Kozub i Krzysztof Topór.

Kadra olimpijska

Kobiety

Anna Stera (1974, MKS Duszniki), Iwona Grzywa (1976, WKS Zakopane), Magda Grzywa (1979, WKS Zakopane), Magdalena Gwizdoń (1979, KKS Bielsko-Biała), Patrycja Szymura (1979, Dynamit Chorzów), Aldona Sobczyk (1979, Dynamit Chorzów), Beata Kiełtyka (1981, WKS Zakopane).

Mężczyźni

Wiesław Ziemanin (1970, WKS Zakopane), Tomasz Sikora (1973, Dynamit Chorzów), Wojciech Kozub (1976, WKS Zakopane), Krzysztof Topór (1972, WKS Zakopane), Bartłomiej Golec (1979, KKS Bielsko-Biała), Ryszard Szary (1979, KKS Bielsko-Biała), Michał Piecha (1979, Ryfama Rybnik), Askaniusz Kocemba (1980, MKS Karkonosze).

Teksty:

Andrzej Stanowski



www.biathlonme2000.zakopane.top.pl

Mistrzostwa Europy w Biathlonie

„Zakopane-Kościelisko 2000”

24-30.01.2000 rok

- ➔ Największa impreza sportów zimowych w Polsce w 2000 roku
- ➔ Najlepsi biathloniści świata
- ➔ Niezapomniane wrażenia i atrakcje
- ➔ Konkursy dla dzieci i młodzieży
- ➔ Odkrywamy nowe, urokliwe tereny Kościeliska

Sponsor ME:

VAN PUR

Patroni medialni:

DZIENNIK POLSKI

Radio OK ATOWICE

SPORTOWE

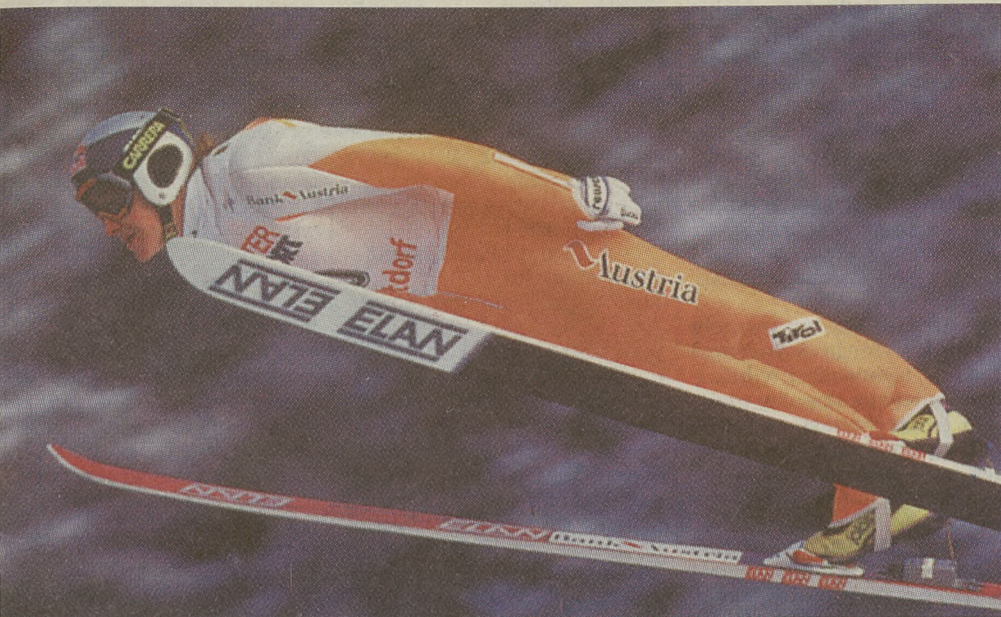
1

Tempo

48. TURNIEJ CZTERECH SKOCZNI

W środę pierwszy konkurs w Oberstdorfie

Ciekawszy od olimpiady?



Skacze Goldberger Fot. archiwum

W najbliższą środę 29 bm., konkursem skoków w Oberstdorfie rozpocznie się 48. TURNIEJ CZTERECH SKOCZNI, który od dwóch lat ma nowego sponsora „D2 PRIVAT”, niemiecką firmę telekomunikacji komórkowej (zastąpiła ona „INTERSPORT”). Kolejne konkursy odbędą się: 1 stycznia w Garmisch-Partenkirchen, 3 stycznia w Innsbrucku i 6 stycznia w Bischofshofen.

Turniej Czterech Skoczni to impreza wyjątkowa, o bardzo wysokim międzynarodowym prestiżu. Niejednokrotnie okazywało się, że łatwiej zdobyć medal olimpijski niż wygrać cały turniej. Cztery różne skocznie, napięcie i stres przez 8 dni, z ośmiu konkursowych skoków nie można zepsuć ani jednego, bo to oznacza koniec marzeń o końcowym sukcesie.

Przed czterema laty turniej miał wymiar historyczny. Jens Weissflog, triumfator z 1984, 1985 i 1991 roku, podjął próbę, by jako pierwszy po raz czwarty wpisać się na listę jego triumfatorów. Do tej pory trzech skoczków zwyciężało 3-krotnie, byli to Recknagel z NRD (1958, 1959 i 1961), Norweg Wirkola (trzy

wygrane pod rząd 1967, 1968, 1969) i właśnie Weissflog. I udało się. 31-letni Niemiec skakał wylotem, 3. w Oberstdorfie, 2. w Garmisch-Partenkirchen, 3. w Innsbrucku, wspaniale zwycięstwo w Bischofshofen dało mu końcowe zwycięstwo. Po tym turnieju, mając na uwadze 14-letnią wspaniałą karierę Weissfloga, okrzyknięto Niemca skoczkiem numer jeden wszech czasów.



W 48-letniej historii turnieju nie zdarzyło się jeszcze, by jeden skoczek wygrał wszystkie cztery konkursy. Najbliżsi tego byli wspomniany tu już Wirkola, po trzech zwycięstwach w turnieju 1968/69 w Bischofshofen wyprzedził go Czech Raszka. W sezonie 1971/72 wydawało się, że sprawa jest przesądzona. Japończyk Kasaya był w wysmienitej formie. W wielkim stylu wygrał

konkursy w Oberstdorfie, Garmisch-Partenkirchen i Innsbrucku. Nie stanął jednak na stracie czwartego konkursu w Bischofshofen, gdyż kierownictwo ekipy japońskiej uznało, że ich skoczkowie, mając w perspektywie olimpijski start na swoich skoczniach w Sapporo, muszą wracać do domu, Kasaya stracił niepowtarzalną szansę na historyczny sukces, a manewr Japończyków okazał się chybiony, bo na dużej skoczni w Sapporo ograł ich nasz Wojciech Fortuna.

W tym roku organizatorzy znowu podwyższyli wysokość nagród, na każdy konkurs przypada o 10 tys. marek niemieckich więcej, czyli 70 tys. W sumie pula nagród wynosi 280 tys. marek niemieckich. Każdy konkurs płacony jest według klucza: 1 miejsce - 30.000, 2 - 17.000, 3 - 11.500 tys., 4 - 6.000, 5 - 3.300, 6 - 2.200. Zwycięzca turnieju odjedzie samochodem „Audi”.

Gdyby jeden skoczek wygrał wszystkie konkursy, zarobiłby na tej imprezie 120 tys. marek plus audi. Mało to prawdopodobne, choć Schmitta stać na to!

już od serii kwalifikacyjnej. W ubiegłym roku zdarzało się, że niektórzy zawodnicy czołowej „15” (np. dwukrotnie Japończyk Harada) rezygnowało ze startu w kwalifikacji. Ci najlepsi z „15” mają do tego prawo, bowiem automatycznie awansuje do I serii. Tyle tylko, że nie startując w kwalifikacjach, zawodnik skazuje się automatycznie na ostatni numer 50 i w I serii finałowej wpada na najlepszego zawodnika z numerem 1. Harada twierdził jednak, że taka konfrontacja z najlepszym bardzo go mobilizuje. - Nawet jeśli przegram bezpośrednią rywalizację w parze - mówił Harada - to, rywalizując z bardzo mocnym rywalem, mam szansę osiągnąć długi skok i wejść do finału z dodatkowej piątki. I rzeczywiście, Harada za każdym razem trafiał do finału.

System jak system. Będzie miał zwolenników, jak i oponentów. Ale w końcu i tak wygrywają najlepsi. Obojętnie, jakim systemem będą rozgrywane konkursy...

Stresujący system

K.O. jak w boksie!

48. Turniej Czterech Skoczni zostanie rozegrany według systemu k.o., który na co dzień nie jest stosowany w PŚ. Był próbowany już przed 3 laty, także przed rokiem i choć nie wszyscy zaakceptowali go, znowu będzie obowiązywał w turnieju.

Seria kwalifikacyjna staje się bardzo ważna. Ustala ona bowiem kolejność startu w I serii konkursowej. Zawodnik, który w kwalifikacjach zajął I miejsce, rywalizuje ze skoczkiem sklasyfikowanym na 50. miejscu, zawodnik numer 2 z kwalifikacji ze skoczkiem nr 49 itd.

Do serii finałowej automatycznie awansują zwycięzcy z poszczególnych par. Przegrujący odpada, choć zostaje mu jeszcze cień szansy (o tym za chwilę).

W ten sposób wyłonionych zostanie 25 skoczków serii finałowej. Ale przecież w finale startuje 30 zawodników. Brakuje pięć miejsc przypadnie tym skoczkom, którzy wprawdzie odpadli w I serii, ale otrzymali najwyższe oceny punktowe. Wprowadzono



Janne Ahonen Fot. Rafał Stanowski

zasadę, bo zdarzało się, i to nieraz, że powiedzmy zawodnik X, który przegrał rywalizację z zawodnikiem Y, miał jednocześnie znacznie dłuższy skok i wyższą ocenę punktową niż zwycięzca ze słabszej pary.

Ten system jest, jak twierdzą zawodnicy, mocno stresujący. Wymaga on pełnej koncentracji

Wielki faworyt

Martin Schmitt

Kto może wygrać 48. Turniej Czterech Skoczni? Patrząc na tegoroczne wyniki (7 konkursów o Puchar Świata), wielkim faworytem jest 21-letni Niemiec Schmitt.

Schmitt wygrał w tym sezonie 3 konkursy pucharowe, zaimponował wysoką formą w Zakopanem, zwyciężając dwukrotnie na Wielkiej Krokwi. - On zawsze potrafi skoczyć tyle, ile trzeba - mówi nasz trener Apoloniusz Tajner. Trener reprezentacji Niemiec Reinhard Hess po zakopiańskich skokach powiedział: - Martin nie zaczął sezonu tak błyskotliwie jak przed rokiem. Ale teraz jest lepszy z konkursu na konkurs. Procentuje jego znakomite przygotowanie atletyczne. Martin stał się bardziej odporny, mniej podatny na stres. W Zakopanem w drugim konkursie, kiedy to prowadził Ahonen, skoczył w II serii tak daleko, że Fin spał. Schmitt jeszcze nigdy nie wygrał turnieju, przed rokiem był 4., zaczął od dwóch wygranych w Oberstdorfie i Ga-Pa, ale potem przyszło lekkie załamanie formy, 13. miejsce na Bergisel i 14. w Bischofshofen.

Kto może zagrozić Schmittowi? Moim zdaniem, tylko duet Janne Ahonen - Andreas Widhoelzl. „Latający Fin” wygrał jeden konkurs w Villach, dwa razy był drugi. Jego forma jest wysoka, ustabilizowana. To mimo młodego wieku skoczek z dużym dorobkiem, był już trzykrotnym mistrzem świata (dwa razy drużynowo, raz indywidualnie). Przed rokiem Ahonen wygrał turniej, teraz, jak twierdzi, to jest dla niego najważniejsza impreza sezonu. - W PŚ trudno będzie pokonać Schmitta, ale w tur-

niej, w czterech konkursach, to jest możliwe - mówi Fin.

Andreas Widhoelzl zwyciężał 2-krotnie (w Predazzo), potrafi skakać bardzo daleko. - Forma idzie w górę - mówi - liczę na



Martin Schmitt Fot. Rafał Stanowski

swoje austriackie skocznie i doping kibiców.

Kto może pomieścić szyki dwójce wielkich faworytów? W skokach forma przychodzi nagle i zawodnik zaczyna skakać jak z nut. Ale bywa odwrotnie. Tak było przed dwoma laty z Funakim, wygrał po rząd 3 konkursy i kiedy wszyscy oczekiwali 4. zwycięstwa w Bischofshofen, Japończyk skoczył słabiej (8. lokata) i nadzieje na ustanowienie rekordu turniejowego przysły.

Na pewno w walce o czołowe lokaty liczyć się będą mający bardzo mocną ekipę Finowie (Soinen, bracia Hautamaeki, Kante, Jussilainen, Laitinen), Japończycy Funaki, Miyahira, Ka-

sai, Harada (choć ci dwaj ostatni na razie nie błyszczą), Austriacy Goldberger (prasa austriacka uważa, że Goldi może nawet wygrać turniej!), Horngacher, Lotitzl, Norweg Ottesen, rewelacja tego sezonu Słoweniec Zonta (co z Peterką?).

A nasi skoczkowie? Przed 4 laty udanie startował 18-letni Adam Małysz (18. w Oberstdorfie, 16. w Ga-Pa, 11. w Innsbrucku), za rok było jeszcze lepiej (Adam zaczął od 22. miejsca, potem był 12., 6. w Innsbrucku i 2. w Bischofshofen, w klasyfikacji generalnej był 8.). Ale ostatnie dwa turnieje były dla naszych skoczków fatalne, w 1998 roku Małysz w klasyfikacji generalnej był dopiero 30., przed rokiem najlepszy z naszych zawodników Skupień był jeszcze dalej na 35. miejscu, Małysz 43., Mateja 54. Tylko raz Polak awansował do finału, w Innsbrucku Skupień był 28. Po turnieju PZS pożegnał się z czeskim trenerem Pawłem Mikeską.

W tym sezonie pod wodzą trenera Apoloniusza Tajnera Polacy skaczą lepiej, punktowali w 6 z 7 konkursów. Najwyżej był Mateja w Kuopio (8), Małysz w Zakopanem 13, Kruczek w Kuopio 14.

Na koniec przypomnę „10” sprzed roku i miejsca Polaków: 1. Ahonen (Finl.) 960,6; 2. Kasai (Japonia) 953,0; 3. Miyahira (Japonia) 916,8; 4. Schmitt (Niemcy) 915,6; 5. Funaki (Japonia) 905; 6. Yoshioka (Japonia) 897,5; 7. Horngacher (Austria) 890,7; 8. Harada (Japonia) 881,1; 9. Goldberger (Austria) 873,1; 10. Thoma (Niemcy) 850,2; 35. Skupień 407,7; 43. Małysz 244; 54. Mateja 133,6.

Polacy 11 razy na podium

Ale bez zwycięstwa!



Piotr Fijas (z lewej) i Adam Małysz 5-krotnie stali na podium w konkursach turniejowych Fot. Rafał Stanowski

Polscy skoczkowie 11 razy stawali na podium w konkursach Turnieju Czterech Skoczni, ale nigdy na najwyższym stopniu. Oto miejsca Polaków na podium:

DRUGA LOKATA:

- Stanisław Bobak, Oberstdorf, 1974
- Stanisław Bobak, Bischofshofen, 1976
- Adam Małysz, Bischofshofen, 1997

TRZECIA LOKATA:

- Józef Przybyła, Garmisch-Partenkirchen, 1964
- Józef Przybyła, Innsbruck, 1964
- Józef Przybyła, Innsbruck, 1965

- Piotr Pawlusiak, Oberstdorf, 1970
- Piotr Fijas, Bischofshofen, 1979
- Piotr Fijas, Bischofshofen, 1980
- Piotr Fijas, Oberstdorf, 1985
- Piotr Fijas, Bischofshofen, 1985

W klasyfikacji generalnej turnieju żaden Polak nie był nigdy w pierwszej trójce. Najwyższe pozycje osiągnęli:

PIĄTE MIEJSCE:

- Antoni Wiczorek, 1962
- Józef Przybyła, 1965
- Stanisław Bobak, 1975
- Józef Przybyła poprawiał dwukrotnie rekord olimpijskiej skoczni w Innsbrucku, 1964 - 95,5 m, Bischofshofen, 1964 - 100 m.

Cztery razy Weissflog

Tylko jeden skoczek wygrał turniej 4 razy, jest nim Niemiec Jens Weissflog.

CZTERY RAZY:

- Jens Weissflog (NRD, Niemcy - 1984, 85, 91, 96)
- TRZY RAZY:
- Helmut Recknagel (NRD - 1958, 59, 61)
- Bjoern Wirkola (Norwegia - 1967, 68, 69)
- DWA RAZY:
- Veikko Kankkonen (Finlandia - 1964, 66)
- Jochen Dannenberg (NRD - 1976, 77)
- Hubert Neuper (Austria - 1980, 81)
- Matti Nykaenen (Finlandia - 1983, 88)
- Ernst Vettori (Austria - 1986, 87)
- Andreas Goldberger (Austria - 1993, 95).

Rekordy do pobicia

Oto aktualne rekordy 4 skoczni:

- Oberstdorf: 125 m - Brenden (Norwegia) 1996
- Garmisch-Partenkirchen: 123 m - Schmitt (Niemcy) 1999
- Innsbruck: 120 m - Thoma (Niemcy) 1997
- Bischofshofen: 130,5 m - Bredesen (Norwegia) 1994

Teksty:

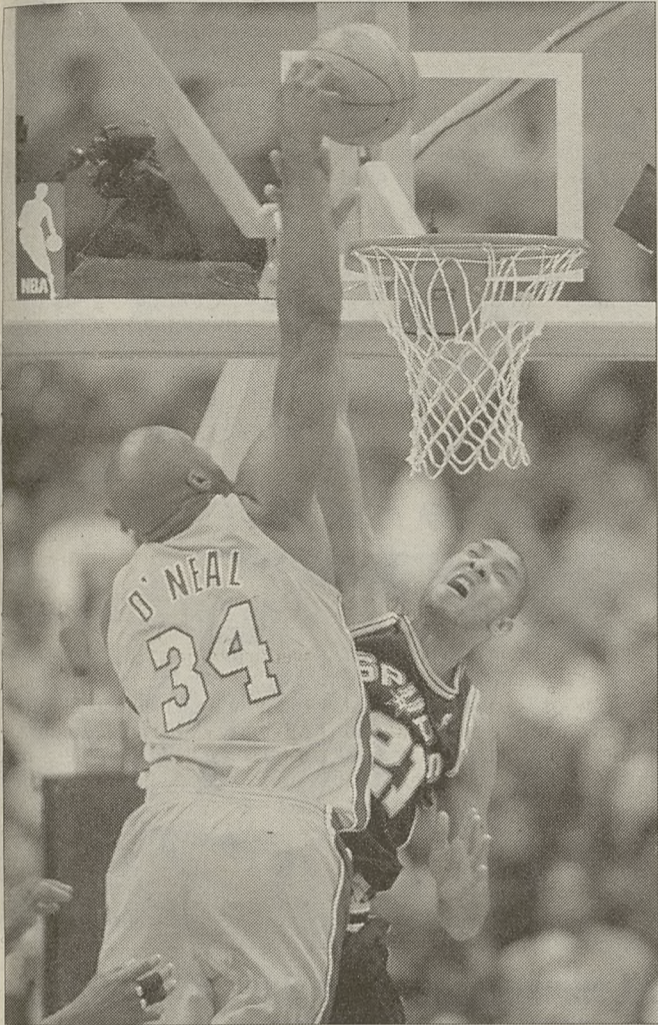
Andrzej Stanowski

W lidze koszykarzy NBA

Liga hokejowa NHL

Bij mistrza

Derby dla „Wyspiarzy”



Atak centra LA Lakers – Shaquille'a O'Neala (nr 34) powstrzymuje Tim Duncan z San Antonio
Fot. PAP/EPA Jim Ruymen

Trudne chwile dla San Antonio Spurs. Mistrzowie NBA, jakby nieco zdekoncentrowani świąteczną atmosferą, przegrali dwa pojedynki z rzędu. W czwartek nie dali rady na własnym terenie plejadzie niesfornych koszykarzy z Milwaukee 91-94, a w pierwszy dzień świąt, w prestiżowym starciu w Kalifornii, przegrali z wybuchową mieszanką rutyny i młodości LA Lakers 93-99.

Ekipa z Milwaukee dokładnie na 9 lat i jeden dzień czekała na zwycięstwo nad San Antonio w ich monumentalnej hali Alamodome. W obecnym sezo-

nie Bucks już drugi raz ograli mistrzów NBA (po raz pierwszy 99-88 - 18 listopada u siebie). Gości do zwycięstwa poprowadziło trio Allen - Cassell - Robinson, którzy w sumie rzucili Spursom 66 punktów. W szeregach „Ostróg” nie zachwylił Tim Duncan, który tylko sześciokrotnie na 22 próby przedziurawił kosz gości.

Kolejną gorzką pigułkę przyszło przełknąć ekipie Gregga Popovicha już sobotniego wieczoru. W Los Angeles „Ostrogi” poległy 93-99, razone głównie przez supertercet O'Neal - Rice - Bryant. Sygnał do ataku dał ten najmłodszy. W połowie finałowej ćwiartki Kobe Bryant zakończył kontrę gospodarzy przefruwając nad Jarenem Jacksonem i pakując piłkę do kosza; porwał tym sposobem szych partnerów do decydującego zrywu (14-4). - *Zmierzyliśmy się z wyśmienitym teamem* - powiedział najlepszy sniper pokonanych Tim Duncan (28 punktów), a zde gustowany David Robinson (19 zbiórek) dodał lakonicznie: - *Przegraliśmy przez fatalną obronę*. Rozpędzeni „Jeziorowcy” wygrali już ósmą grę z rzędu.

CZWARTEK W NBA:

Atlanta Hawks - Cleveland Cavaliers 108-90. Najwięcej punktów: Rider 30, J. Jackson 19 (10 zb.), Ellis 17, Mutombo 16 (21 zb., 9 bl.) - Kemp i Sura po 17, C. Henderson 12, A. Miller 11.

Charlotte Hornets - Orlando Magic 106-110. Najwięcej: Coleman 20, E. Robinson 19, Phills 17 (4 przech.), B. Davis 10 - D. Armstrong 28 (10 as.), M. Williams 15, B. Wallace 14 (15 zb., 6 bl., 4 przech.), Garrity 14.

NJ Nets - Philadelphia 76ers 99-94. Najwięcej: Van Horn 25 (12 zb.), Kittles i Marbury po 21, Gill 11... Feick 6 (11 zb.) - Iverson 42, T. Hill 14 (13 zb.), Lynch 13, Geiger 10. I co z tego, że Iverson rzucił 42

punktów (ale tylko 11/26 z pola), skoro jak zwykle grał egoistycznie. Niby nominalny rozgrywający, a tu przez 46 minut żadnej asysty!

Minnesota Timberwolves - Seattle SuperSonics 109-102. Najwięcej: Brandon 30, K. Garnett 23 (14 zb., 4 bl.), J. Smith 18, Sealy 17 - Payton 33 (7x3), Maxwell 15, Baker 14, B. Barry 13, Ho. Grant 12 (11 zb.).

Houston Rockets - Washington Wizards 105-89. Najwięcej: Mobley 26, Cato 20 (12 zb.), Francis 16 (11 as.), Bullard 15 - Richmond 18, Howard 16... M. Smith 6 (11 zb.).

San Antonio Spurs - Milwaukee Bucks 91-94. Najwięcej: Duncan 18 (15 zb.), A. Johnson 16 (10 as.), Elie 13, D. Robinson 11 (9 zb.) - Cassell 27, G. Robinson 25, Allen 14, E. Johnson 9 (14 zb.).

Phoenix Suns - Dallas Mavericks 110-111. Najwięcej: C. Robinson 30, Kidd 25 (15 as., 6 przech.), Day 18, R. Rogers 17 - Finley 33 (13 zb., 13 as.), Nowitzki 24, Ceballos 17, Trent 13. Trzeci w sezonie „triple-double” Michaela Finleya. To właśnie Finleya „Słońca” przehandlowały w 1996 roku za Kidda.

Portland Trail Blazers - Golden State Warriors 111-91. Najwięcej: R. Wallace 20, S. Smith 19, Stoudamire i B. Grant po 12, Anthony 10 - Marshall i Starks po 18, Caffey 10.

Vancouver Grizzlies - Denver Nuggets 93-91. Najwięcej: Abdur-Rahim 29 (13 zb., 4 przech.), Dickerson 22, Bibby 14 (11 as., 9 zb.) - LaFrentz 29 (10 zb., 4 bl.), Mercer 18, Van Exel 14 (10 as.), McDyess 12 (5 bl.).

LA Clippers - Sacramento Kings 97-91. Najwięcej: Hudson 16 (10 as.), Taylor 14 (10 zb.), Nesby i Odom po 13 - Webber 33, C. Williamson 17, J. Williams 15, Divac 11 (9 zb., 8 as.).

SOBOTA:

Indiana Pacers - NY Knicks 101-90. Najwięcej: Miller 26, D. Davis i Perkins po 14, Best 13 (10 as.), M. Jackson 10 - Sprewell 23, Ewing i L. Johnson po 16, Camby 13 (15 zb.), Houston 10.

LA Lakers - San Antonio Spurs 99-93. Najwięcej: O'Neal 32 (11 zb., 5 bl.), Rice 25, K. Bryant 18, Horry 12 - Duncan 28 (9 zb.), A. Johnson 15, J. Jackson 13, Elie 12, D. Robinson 9 (19 zb.).

DEN

LIDERZY INDYWIDUALNI:

Punkty: 29.4 - Iverson (Philadelphia), 26.9 - O'Neal (LA Lakers), 26.5 - G. Hill (Detroit), 25.7 - Malone (Utah), 23.8 - Duncan (San Antonio).

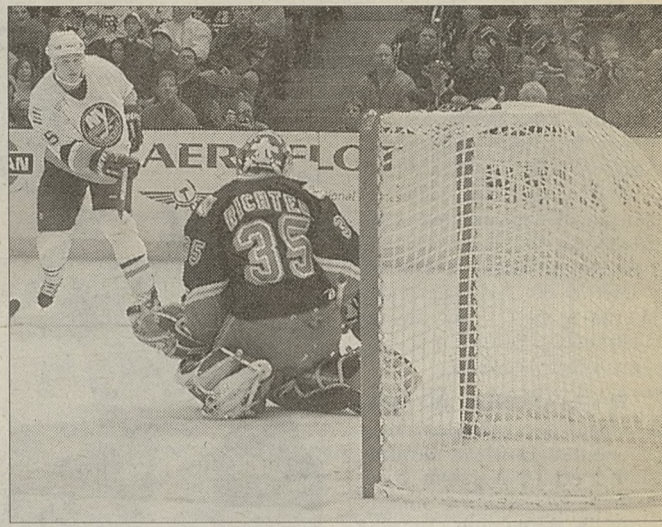
Zbiórki: 14.8 - Mutombo (Atlanta), 14.4 - O'Neal (LA Lakers), 13.3 - Duncan (San Antonio), 12.6 Garnett (Minnesota), 11.9 - Feick (NJ Nets).

Asysty: 9.3 - Kidd (Phoenix), 8.9 - Payton (Seattle), 8.7 - Cassell (Milwaukee), 8.3 - Brandon (Minnesota), 8.1 - Van Exel (Denver). **Bloki:** 4.28 - Mourning (Miami), 3.81 - Mutombo (Atlanta), 3.15 - O'Neal (LA Lakers), 3.11 - Bradley (Dallas), 2.63 - Camby (NY Knicks). **Przechwyty:** 2.83 - E. Jones (Charlotte), 2.17 - Pierce (Boston), 2.15 - Blaylock (Golden State).

Hokeiści New York Islanders znów byli sprawcami niespodzianki - w czwartek pokonali New York Rangers 4-2. Było to ich pierwsze zwycięstwo nad sąsiadami od 4 kwietnia 1998 roku, kiedy zwyciężyli rywali 3-0.

Przegrali natomiast New Jersey Devils - w Toronto z Maple Leafs 1-4. Po tym zwycięstwie team „Klonowego Liścia” jako drugi w NHL osiągnął granicę 50 punktów, tak jak wcześniej Detroit Red Wings.

Devils, drużyna Krzysztofa Oliwy, po 12. porażce w sezonie zajmują drugie miejsce w Atlantic division, mając dwa punkty straty do liderów, Philadelphia Flyers (45 pkt). Islanders, zespół Mariusza Czerkawskiego jest na ostatnim miejscu w tej grupie, z dorobkiem 21 punktów. Mniej punktów od „Wyspiarzy” mają tylko outsiderzy



NY Islanders - NY Rangers 4-2. Na zdjęciu zawodnik „Wyspiarzy” Brad Isbister zdobywa gola, w bramce Rangersów kłęczy Mike Richter.
Fot. PAP/AP Mark Lennihan

Southeast Division, Atlanta Thrashers - 20.

W spotkaniu w Uniondale bardzo dobrą formą błysną bramkarz Islanders, Kevin Wekes. Zadebiutował w drużynie „Wyspiarzy” wymieniony za znakomitego Felixa Potvina, który wyjechał do Vancouver. Wekes obronił 36 strzałów. Pokonał go tylko, dwukrotnie, Czech Jan Hlavac. Dla Islanders dwie bramki strzelił Claude Lapointe, po jednej - Brad Isbister i Joergen Johnson. Derby Nowego Jorku obserwoowało 16.297 widzów.

W meczu w Toronto skuteczniejsi byli gospodarze. Bilans strzałów w spotkaniu Maple Leafs - Devils: 32-20 na korzyść zespołu gości, którzy jednak zdołali strzelić tylko jedną bramkę. W zespole „Klonowego Liścia” znów na listę strzelców wpisał się debiutujący w NHL Rosjanin Nikoła Antropow.

Hokeiści Flyers w meczu z Thrashers prowadzili 3-0 i 4-1. Nie potrafili jednak utrzymać przewagi bramkowej. Ambitnie grający outsiderzy NHL, zawodnicy z Atlanty zdołali wywieźć punkt z Filadelfii, uzyskując po dogrywce remis 4-4. Decydującą o remisie bramkę uzyskał dla Thrashers, w 47 minucie, Nelson Emerson.

Wyniki czwartkowe: Boston Bruins - Montreal Canadiens 3-3 (po dogrywce), Ottawa Senators - Carolina Hurricanes 4-3, Buffalo Sabres - Colorado Avalanche 2-1, New York Islanders - New York Rangers 4-2, Philadelphia Flyers - Atlanta Thrashers 4-4 (po dogrywce), Pittsburgh Penguins - Tampa Bay Lightning 4-3, Toronto Maple Leafs - New Jersey Devils 4-1, Nashville Predators - St. Louis Blues 2-2 (po dogrywce), Chicago Blackhawks - Dallas Stars 5-2, Calgary Flames - Edmonton Oilers 2-1.

(PAP)

Kariya prowadzi

Kanadyjczyk Paul Kariya prowadzi w głosowaniu kibiców, wybierających drużyny do jubileuszowego, 50. meczu All Stars hokejowej ligi NHL, który odbędzie się 6 lutego w Toronto.

Napastnik zespołu Anaheim Mighty Ducks otrzymał do tej pory blisko 430 tys. głosów. W czołówce znajdują się także Czech Jaromir Jagr (Pittsburgh Penguins), bramkarz Curtis Joseph (Toronto Maple Leafs), Steve Yzerman (Detroit Red Wings) i Chris Pronger (St. Louis Blues).

Głosowanie zakończy się 3 stycznia.

(PAP)

Koreański gigant nie chce grać w NBA

Woli dla „Drogiego Wodza”



Mierzący 235 centymetrów koszykarz z KRLD - Ri Myong Hoong nie zamierza występować w zawodowej lidze amerykańskiej NBA. Uważany za najwyższego sportowca na świecie Ri chce nadal grać dla „Drogiego Wodza”, Kim Dzong Ila.

- *Występy w zespole naszego kraju i generalnego sekretarza są dla mnie szczytem* - powiedział koreański olbrzym podczas konferencji prasowej w Seulu, po meczu towarzyskim zespołów Korei Południowej i KRLD. Był to pierwszy od dziewięciu lat występ sportowców z północy w Seulu.

Ri Myong Hoongiem, który co prawda z trudem odrywa się od ziemi, ale jest bardzo skuteczny pod koszami (podczas 21 minut gry w Seulu zdobył 28 pkt i 10 zbiórek), interesowały się już kluby NBA. Trudność leży jednak w tym, że bez względu na chęć samego zawodnika nie można byłoby sfinalizować żadnej umowy, z uwagi na stan stosunków między USA a KRLD.

Fot. PAP/AP Ahn Kloung-joon

(PAP)

■ **REKORD ZA REKORDEM.** Mistrz olimpijski z Nagano w łyżwiarstwie szybkim, Hirajasu Shimizu dwukrotnie, w odstępie 24 godzin, poprawił rekord świata na dystansie 500 m. Podczas mistrzostw Japonii w konkurencjach sprinterskich, w piątek Shimizu uzyskał czas 35,43 s, w sobotę pobił jeszcze szybciej, w czasie 35,24 s.

■ **ZMARŁ KONDRASZYN.** W wieku 71 lat w czwartek zmarł na raka słynny rosyjski trener Władimir Kondraszyn. Szkoleniowiec w 1972 r. doprowadził koszykarzy ZSRR do złotego medalu olimpijskiego, zdobytego w Monachium po pamiętnym finale wygranych z USA 51-50. Pod jego wodzą sborna w 1971 r. wywalczyła mistrzostwo Europy, a w 1974 - mistrzostwo świata.

■ **KATALONIA WYGRAŁA.** Katalonia wygrała z Jugosławią 1-0 (1-0) w towarzyskim meczu piłkarskim, rozegranym na stadionie olimpijskim w Barcelonie. Bramka Oscar Garcia (45.).

■ **NIEMKA W BARWACH USA.** Uta Pippig, niemiecka biegaczka-maratonka, 3-krotna triumfatorka maratonów w Bostonie i Berlinie, powróciła do sportu 23 kwietnia 2000 roku, po dwuletniej dyskwalifikacji za doping, w barwach Stanów Zjednoczonych.

■ **BUTYRSKA W CIENIU SŁUCKIEJ.** Irina Słucka, Jie-wgienij Pliuszenko, Jelena Bierieżna i Anton Sichuralidze w parach sportowych oraz Irina Łobaczewa i Ilia Awerbach w konkurencji par tanecznych zdobyli w Moskwie tytuły mistrzów Rosji w łyżwiarstwie figurowym. Słucka pokonała m.in. aktualną mistrzynię świata Marię Butyrską.

■ **NAJLEPSI W CHORWA-CJI.** Alpejka Janica Kostelic oraz pływak Gordan Kozulj wybrani zostali sportowcami 1999 roku w Chorwacji.

■ **MIHAJLOVIĆ SPOR-TOWCEM JUGOSŁAWII.** Obrońca piłkarskiej reprezentacji Jugosławii i Lazio Rzym, Sinisa Mihajlović, wybrany został sportowcem roku 1999 w Jugosławii w ankiecie dziennika Sportski Zurnal. Wśród pań wygrała mistrzyni świata w karate, Roksanda Lazarević.

■ **SAMSONOW I WANG NAN.** Białorusin Władimir Samsonow zakończył 1999 rok na pierwszym miejscu rankingu Międzynarodowej Federacji Tenisa Stołowego (ITTF). W rankingu kobiet pierwszą jest Wang Nan. (M)

Przed Turniejem Czterech Skoczni

Małysz wygrał w Zakopanem

Skupień wraca do formy



Adam Małysz przyjmuje gratulacje od trenera Apoloniusza Tajnera
Fot. Rafał Stanowski

Z udziałem krajowej czołówki oraz reprezentacji Czech, Słowacji i Ukrainy na Dużej Krokwi w Zakopanem odbyły się Mistrzostwa Tatrzańskiego Związku Narciarskiego. Był to ostatni sprawdzian kadry naszych skoczków przed rozpoczynającym się w śróde w Oberstdorfie Turniejem Czterech Skoczni. Najdłuższe skoki w obu seriach były dziełem Adama Małysza, który w tym sezonie jest

liderem naszych skoczków. I on też wczoraj pewnie zwyciężył w świątecznym konkursie skoków. Drugi był Wojciech Skupień, a trzeci Robert Mateja.

- Do lepszej dyspozycji dochodzi Wojtek Skupień, który nie najlepiej zaprezentował się podczas Pucharu Świata w Zakopanem - powiedział wczoraj „Dziennikowi” trener kadry naszych skoczków Apoloniusz Tajner. - Wojtek najwyraźniej

złapał drugi oddech. W poniedziałek wyjeżdżamy do Oberstdorfu, tak aby we wtorek wziąć udział w treningu i kwalifikacjach przed pierwszym konkursem Turnieju Czterech Skoczni.

W niedzielnych zawodach wzięło udział 55 skoczków. Największym zaskoczeniem jest dopiero 12. pozycja nieźle ostatnio spisującego się w Pucharze Świata Czecha Jakuba Jandy. Zawody rozegrano w bardzo sprzyjających warunkach pogodowych, nie dopisała tylko publiczność - w ten świąteczny dzień zaledwie garstka widzów zdecydowała się wybrać na skoki.

Mistrzostwa Tatrzańskiego Związku Narciarskiego potwierdzą do wtorku. Dziś rozegrane zostaną zawody w kombinacji norweskiej, a jutro otwarty konkurs skoków na średniej skoczni.

Wyniki konkursu na K - 116: 1. Adam Małysz (Wisła Wisła) 248,2 pkt (119 i 122); 2. Wojciech Skupień (WKS Zakopane) 232,8 (116,5 i 116,5); 3. Robert Mateja (Wisła Zakopane) 228,6 (115,5 i 116); 4. Grzegorz Śliwka (Wisła Wisła) 218,8 (110 i 115,5); 5. Martin Mesik (Słowacja - Dukla Bańska Bystrzyca) 211,5 (106 i 116); 6. Łukasz Kruczek (Klimczok) 210,7 (108,5 i 112,5).

RYSZARD LEŚNIAK,
PAWEŁ PEŁKA

Dziesięć razy dobrze się namyślić!

Kowalski w Cracovii?

Jakie będą dalsze losy pierwszej drużyny hokejowej Cracovii? Czy zespół wystartuje i w jakim składzie w rozgrywkach ekstraklasy, która wznawia gry 4 stycznia 2000 roku?

Z naszych informacji wynika, że ostatnio ofertę Cracovii złożyła Sportowa Spółka Akcyjna SMS Krynica, za którą kryje się Władysław Kowalski, jeden ze sponsorów Podhala. Cała sprawa okryta jest tajemnicą, pod dokumentem przedłożonym Cracovii nie figurują nazwiska Kowalskiego czy obecnego prezesa SSA Podhale Jacka Gerlacha.

Przypomnijmy więc - że SSA SMS Krynica (a tworzyli ją wyżej wymienieni panowie) powstała, aby ratować zespół

SMS Warszawa i wprowadzić go do hokejowej ekstraklasy. Skończyło się to zupełną klęską, w barażach SMS przegrał z Cracovią, łądząc zamiast w ekstraklasie, w I lidze. Po rozegraniu dwóch spotkań drużyna SMS rozpadła się, bo nie było pieniędzy na jej utrzymanie. Jak w kowbojskim filmie zawodnicy ścigali sponsora (Kowalskiego), by odebrać należne im pieniądze. Podobno z miernym skutkiem.

To wszystko nakazuje daleko idącą ostrożność. - Wolabym, aby Cracovia grała w I lidze, a nie wchodziła w interesy z dziwnymi i niewiarygodnymi osobami - powiedział mi jeden z hokeistów starszej generacji Cracovii.

(AS)



Rys. Piotr Brydak

W 42. ankiecie Polskiej Agencji Prasowej

Szabo najlepsza

24-lletnia Rumunka Gabriela Szabo zajęła pierwsze miejsce w 42. ankiecie Polskiej Agencji Prasowej na najlepszych sportowców Europy w 1999 roku, rozpisanej wśród agencji prasowych Starego Kontynentu.

Rekordzistka świata w biegu na 5000 metrów, dwukrotna złota medalistka halowych mistrzostw świata na dystansie 1500 i 3000 metrów zgromadziła 139 punktów wyprzedzając jednego z najbardziej doświadczonych zawodników Formuły 1, aktualnego mistrza świata Mikę Hakkinena (Finlandia) - 99 pkt oraz najlepszego boksera zawodowego świata w wadze ciężkiej Lennoxę Lewisa (W. Brytania) - 77 pkt.

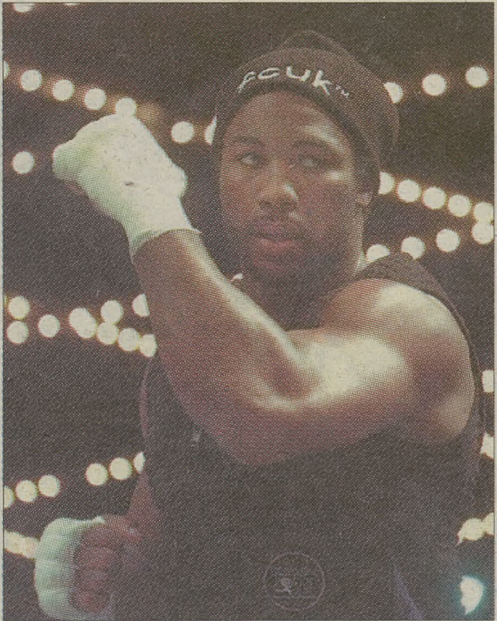
W tegorocznej ankiecie PAP głosowało osiemnaście agencji prasowych, zgłoszonych zostało 62 zawodników i zawodniczek.

10 najlepszych sportowców Europy w 1999 roku w ankiecie PAP: 1. Gabriela Szabo (Rumunia) - lekkoatletyka 139 pkt, 2. Mika Hakkinen (Finlandia) - Formuła 1 99, 3. Lennox Lewis (W. Brytania) - boks zawodowy 77, 4. David Beckham (W. Brytania) - piłka nożna 60, 5. Hermann Maier (Austria) - narciarstwo alpejskie 46, 6. Lasse Kjus (Norwegia) - narciarstwo alpejskie 43, 7. Pieter van den Hoogenband (Holandia) - pływanie 40, 8. Wilson Kipketer (Dania) - lekkoatletyka 34, 9. Steffi Graf (Niemcy) - tenis 32 10. Tomi Makkinen (Finlandia) - rajdy samochodowe 30,... 23.



Gabriela Szabo
Fot. Wolfgang Kumm (PAP/EPA)

Mateusz Kusznierewicz (Polska) - żeglarstwo 10, 30. Dorota Idzi (Polska) - pięciobój nowoczesny 7, 54. Tomasz Lipiec (Polska) - lekkoatletyka 1.



Lennox Lewis

Fot. Adam Nadel (PAP/AP)



Mika Hakkinen

Fot. Herbert Pfarrhofer (PAP/EPA)

W eliminacjach piłkarskich MŚ 2002

Najsilniejsza grupa ósma

Najsilniejszą grupą eliminacyjną piłkarskich mistrzostw świata 2002, w strefie europejskiej, jest grupa 8. Wskazuje na to najnowszy ranking FIFA. W grupie tej grają: Rumunia, Włochy, Litwa, Węgry i Gruzja.

Grupa 5, w której występować będą polscy piłkarze, zaliczana jest do słabszych. Prócz Polaków w grupie tej znajdują się także: Norwegia, Ukraina, Włochy, Armenia, Białoruś.

W najnowszym rankingu FIFA, porządkującym 202 reprezentacje na koniec 1999 roku, pierwsze miejsce zajmuje Brazylia, a 202 - Anguilla. Gdy podsumuje się liczbę miejsc, na których znajdują się w rankingu poszczególne drużyny, skupione w jednej grupie - okaże się, iż właśnie w grupie 8 znajdują się zespoły w sumie najwyższej sklasyfikowane w stawce europejskich ekip.

Tak:
grupa 8 - to: Rumunia (8 miejsce w rankingu FIFA), Włochy (14), Litwa (50), Węgry (45), Gruzja (66). W sumie - 183 miejsca, średnia na drużynę - 36,6 miejsca.

grupa 9: Niemcy (5), Anglia (12), Grecja (34), Finlandia (56),

Albania (83), 190 miejsc, średnia - 38,0

grupa 3: Czechy (2), Dania (11), Bułgaria (37), Islandia (43), Irlandia Płn. (84), Malta (116). 293 miejsca, średnia: 48,83

grupa 7: Hiszpania (4), Austria (28), Izrael (26), Bośnia i Hercegowina (75), Liechtenstein (125). 258 miejsc, średnia: 51,6

grupa 4: Szwecja (16), Turcja (29), Słowacja (21), Macedonia (68), Azerbejdżan (97), Mołdawia (93). 324 miejsca, średnia: 54,0

grupa 6: Belgia (33), Szkocja (20), Chorwacja (9), Łotwa (62), San Marino (149). 273 miejsca, średnia: 54,6

grupa 5: Norwegia (7), Ukraina (26), Polska (32), Włochy (98), Armenia (85), Białoruś (95). 345 miejsc, średnia: 57,16

grupa 2: Holandia (19), Portugalia (15), Irlandia (35), Cypr (63), Andora (145), Estonia (70). 347 miejsc, średnia: 57,63

grupa 1: Jugosławia (13), Rosja (18), Szwajcaria (47), Słowenia (40), Luksemburg (123), Wyspy Owcze (112). 353 miejsca, średnia: 58,83.

(PAP)

W Kolumbii zginął kolejny piłkarz

Śmierć w Wigilię

Kolumbijski piłkarz Juan Guillermo Villa został zastrzelony przez nieznaną sprawców w Wigilię Bożego Narodzenia, w mieście Medellin w północnej Kolumbii.

24-letni Villa zginął wieczorem, gdy wsiadł do swojego samochodu. Według policji, mordercy byli zainteresowani samochodem piłkarza.

Villa grał na pozycji rozgrywającego w drużynie Atletico

National, która zapewniła sobie w ostatnią niedzielę tytuł mistrza Kolumbii.

Właśnie w Medellin, 2 lipca 1994 roku został zamordowany zawodnik reprezentacji Kolumbii Andres Escobar. Kilka dni wcześniej podczas mistrzostw świata w USA strzelił on samobójczego gola w meczu z zespołem gospodarzy.

(PAP)

Multi Lotek

Losowanie z piątku 24.12
1, 3, 5, 14, 20,
21, 24, 31, 38, 44,
49, 50, 55, 64, 68,
70, 71 72, 73, 76

Losowanie z soboty 25.12
2, 4, 13, 23, 24,
25, 26, 33, 39, 40,
42, 47, 49, 51, 54,
57, 64, 71, 77, 78

Losowanie z niedzieli 26.12
4, 5, 6, 17, 23,
33, 35, 41, 49, 50,
59, 60, 61, 57, 67,
68, 70, 77, 79, 80

Duży Lotek

(losowanie z soboty 25.12)
35, 36, 43, 45, 46, 47

Joker

(losowanie z soboty 25.12)
8460767

Twój Szczęśliwy Numerek

(losowanie z piątku 24.12)
8
10, 34, 37, 41